



Texto del Estudiante



Ministerio de Educación

Gobierno de Chile

LENGUA Y LITERATURA 8^o BÁSICO

Claudia Dueñas Santander | María Angélica Godoy Correa | Jorge Zúñiga Galaz

Edición especial para el Ministerio de Educación. Prohibida su comercialización.



8^o
básico

Texto del Estudiante

Lengua y Literatura

Autores

Claudia Dueñas Santander
Profesora de Castellano
Pontificia Universidad Católica de Chile
Magíster en Desarrollo Curricular
y Proyectos Educativos
Universidad Andrés Bello

María Angélica Godoy Correa
Profesora de Enseñanza Media en Castellano
Pontificia Universidad Católica de Chile

Jorge Zubicueta Galaz
Profesor de Castellano
Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación
Magíster en Educación, mención Currículo y Comunidad
Educativa Universidad de Chile



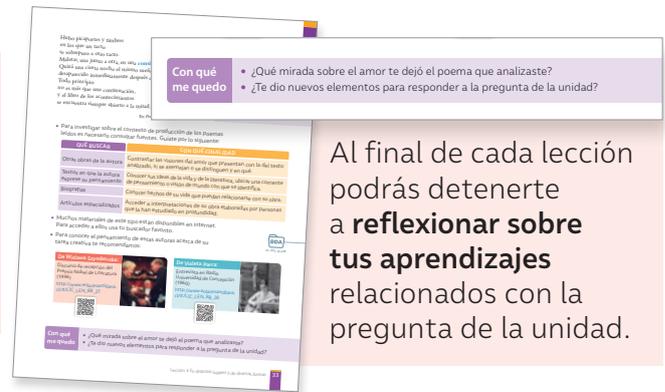
*El árbol de la vida (The Tree of Life),
1905-1909, Gustav Klimt.*

Lecciones de investigación

Aprenderás a investigar con creciente autonomía.



Se plantea una **tarea de investigación** sobre un tema literario, la que se modela para que luego investigues de manera independiente.

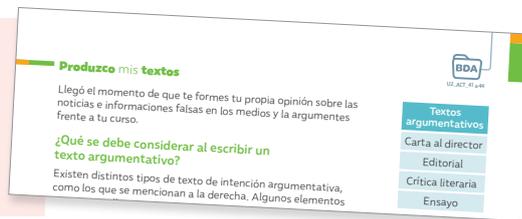


Al final de cada lección podrás detenerte a **reflexionar sobre tus aprendizajes** relacionados con la pregunta de la unidad.

Lecciones de textos de los medios de comunicación

Profundizarás tus habilidades para leer en forma **comprensiva** y **crítica** textos de diversos géneros no literarios. Además:

Conocerás **estrategias de producción escrita y oral** para comunicar tus ideas sobre los temas planteados en tus lecturas.



Sistematizo lo aprendido

Encontrarás una **síntesis** para repasar los conceptos y procedimientos centrales trabajados en la unidad.

Leo por mi cuenta

Al finalizar tendrás un momento para la **lectura personal** y la selección de textos y otras producciones culturales de interés.

A lo largo de tu libro te encontrarás con diversas **temáticas significativas** para tu formación ciudadana y personal. Algunas de ellas son:

Educación medioambiental	Pueblos Originarios	Bienestar socioemocional
Toma de conciencia sobre la emergencia climática y la necesidad de proteger el medioambiente a través de acciones concretas.	Se incluyen saberes, cosmovisiones y prácticas de los Pueblos Originarios en Chile que destacan su vigencia y promueven su respeto y valoración.	Temas, preguntas y actividades que apuntan al autoconocimiento, el manejo de las emociones y a mejorar las relaciones interpersonales.

1



Unidad

¿Dónde empieza el amor?6

Activo mis conocimientos	8
Lección 1. En un instante mágico.....	10
• Defino mi estrategia	11
• Trabajo con el texto.....	16
• Y más allá del texto	17
Lección 2. En un rincón cotidiano.....	18
• Defino mi estrategia	19
• Trabajo con el texto.....	26
• Y más allá del texto	27

Lección 3. En distintos lugares y de diversas formas.....	28
• Modelamiento	29
• Investigación	31
Lección 4. En las raíces	34
• Trabajo con el texto.....	38
• Produzco mis textos	39
• Ojo con el lenguaje.....	40
Sistematizo lo aprendido	41
Leo por mi cuenta	42

2



Unidad

¿Es todo como parece?46

Activo mis conocimientos	48
Lección 1. Lo que no queremos ver	50
• Defino mi estrategia	51
• Trabajo con el texto.....	60
• Y más allá del texto	61
Lección 2. Lo que debemos descifrar	62
• Defino mi estrategia	63
• Trabajo con el texto.....	69
• Y más allá del texto	70

Lección 3. Lo que vemos distinto.....	72
• Modelamiento	73
• Investigación	74
Lección 4. Lo que nos quieren hacer creer	76
• Trabajo con el texto.....	80
• Produzco mis textos	81
• Ojo con el lenguaje.....	82
Sistematizo lo aprendido	83
Leo por mi cuenta	84

3

Unidad

¿Qué queda del pasado?88

Activo mis conocimientos	90
Lección 1. Aventuras que atraviesan el tiempo.....	92
• Defino mi estrategia	93
• Trabajo con los textos	102
• Y más allá del texto	103
Lección 2. Heroísmos revisitados	104
• Modelamiento	105
• Investigación	108

Lección 3. Historias de vidas y de pueblos	110
• Defino mi estrategia	111
• Trabajo con los textos	116
• Y más allá del texto	117
Lección 4. Saberes ancestrales	118
• Trabajo con el texto.....	124
• Produzco mis textos	125
• Ojo con el lenguaje.....	126
Sistematizo lo aprendido	127
Leo por mi cuenta.....	128

4

Unidad

¿Hacia dónde va el futuro?.....132

Activo mis conocimientos	134
Lección 1. Hacia un mundo distópico ...	136
• Defino mi estrategia	137
• Trabajo con el texto.....	145
• Y más allá del texto	146
Lección 2. Más allá de lo imaginado	148
• Modelamiento	148
• Investigación	150

Lección 3. A donde anhelamos llegar ..	152
• Defino mi estrategia	153
• Trabajo con los textos	158
• Y más allá del texto	159
Lección 4. En la ruta de nuestras acciones	160
• Trabajo con el texto.....	164
• Produzco mis textos	165
• Ojo con el lenguaje.....	166
Sistematizo lo aprendido	167
Leo por mi cuenta.....	168

Referencias de las lecturas.....	174
---	------------

1

Unidad

¿Dónde empieza el amor?

El amor es un sentimiento que valoramos, pero... ¿qué pasa cuando llega? Lee dos poemas sobre esto:

Dime si molesto

Blanca Varela

Dime si molesto,
dijo él al entrar,
porque me marché inmediatamente.
No solo molestas,
contesté,
pones patas arriba toda mi existencia.
Bienvenido.

En *Las cosas que digo son ciertas Poesía completa*

Consejo de ancianos

Óscar Hahn

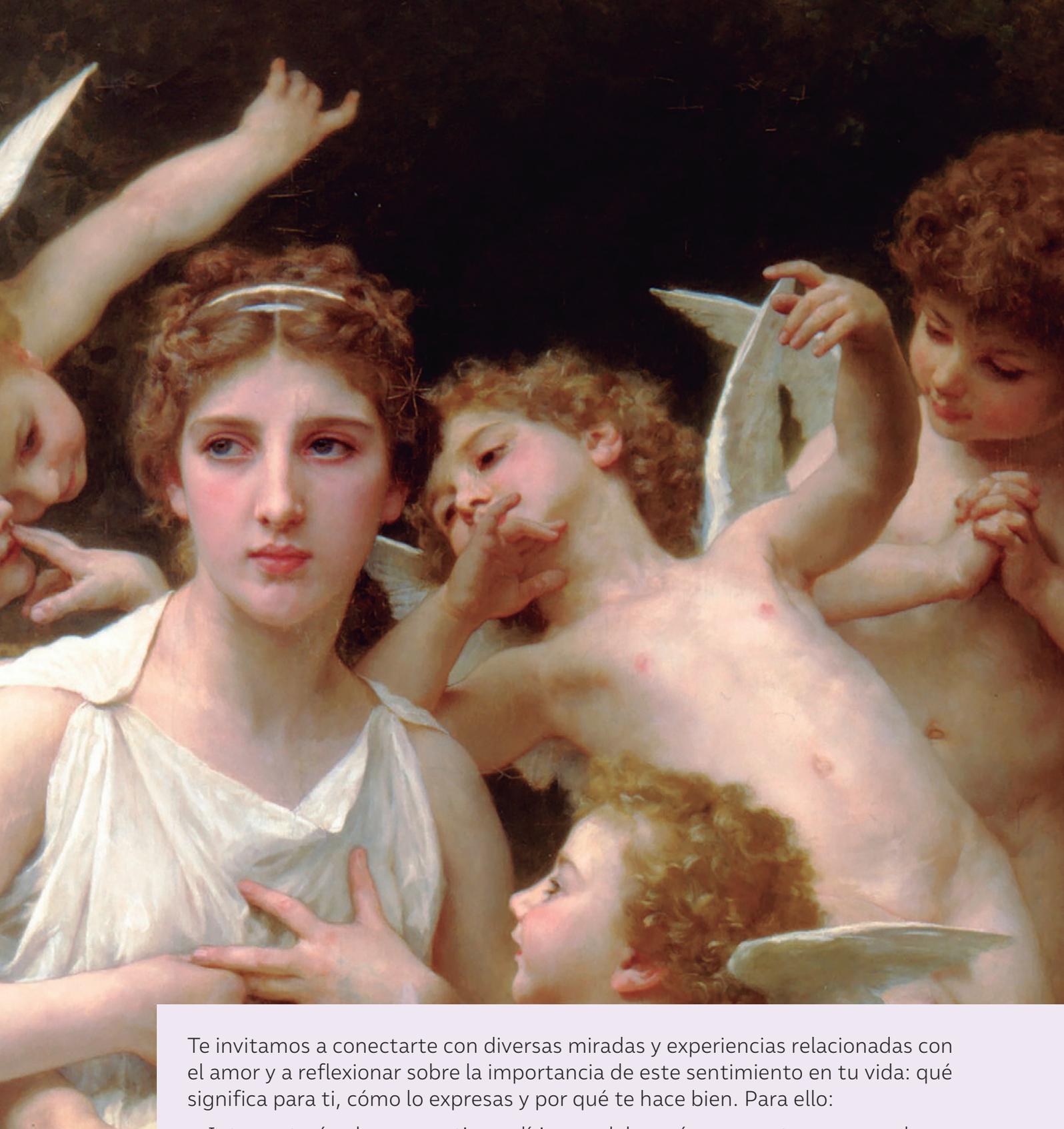
Cuídate Adán cuando salgas al mundo
en busca de la costilla perdida
Podrías encontrarla de pronto
podría no caber en tu pecho
Y podría atravesarte el corazón
como un cuchillo de hueso

En *En un abrir y cerrar de ojos*

- ¿Qué causa o podría causar en el hablante la llegada del amor? Compara ambos poemas.
- A partir de lo anterior, ¿qué visión del amor crees que expresa cada uno?



▲ William-Adolphe Bouguereau: *Ataque* (1898). Museo de Orsay, París. (Detalle).



Te invitamos a conectarte con diversas miradas y experiencias relacionadas con el amor y a reflexionar sobre la importancia de este sentimiento en tu vida: qué significa para ti, cómo lo expresas y por qué te hace bien. Para ello:

- Interpretarás obras narrativas y líricas y elaborarás una postura personal frente a la visión del amor que presentan.
- Analizarás textos de los medios de comunicación y evaluarás qué te aportan a la comprensión del amor como sentimiento humano.
- Expresarás ideas y puntos de vista sobre tu entorno y tu época mediante la producción de diversos textos orales y escritos.

Las siguientes obras —un cuento y una pintura— expresan una visión del amor. Apréciaslas y analiza cómo es el amor del que hablan, cómo transita este sentimiento entre los amantes. Reflexiona y comenta las preguntas frente a cada una.

Yuriko

Yasunari Kawabata

portafolios: carpeta o bolso para llevar libros o papeles.

lóbulo: parte inferior no cartilaginosa de la oreja.

cuartearse: agrietarse.

campechanamente: informalmente, con sencillez o familiaridad.



U1_ACT_3a8
U1_IMA_2

Cuando estaba en la escuela primaria, Yuriko se dijo: “Siento tanta pena por Umeko, que tiene que usar un lápiz más pequeño que su pulgar y que carga el viejo **portafolios** de su hermano mayor”.

Así, para igualarse a su más amada amiga, cortó su lápiz en muchos pedacitos con la pequeña sierra que venía con su cortaplumas. Y como no tenía un hermano mayor, llorando les pidió a sus padres que le compraran un portafolios de varón.

Cuando estaba en el colegio secundario, Yuriko se dijo: “Matsuko es tan bella. Sus **lóbulos** y sus dedos se ponen rojos y se **cuartean** con la helada. Es adorable”.

Así que, para ser como su más querida amiga, se enjabonó las manos durante largo rato en una palangana con agua fría, y luego se humedeció las orejas, y partió hacia la escuela con el frío viento matinal.

Se graduó y se casó, y no es necesario aclarar que Yuriko quería a su marido con locura. Así que, imitando a la persona que más amaba en la vida, se cortó el cabello, usó gruesos anteojos, se dejó crecer la pelusa sobre el labio superior con la esperanza de que se viera como un bigote, fumó en pipa, saludaba a su marido **campechanamente**, caminaba con paso elástico de hombre, e intentó alistarse en el ejército. Lo increíble era que su marido le prohibía cada una de estas cosas. Hasta se quejaba de que vistiera ropa interior como la suya. Hacía feas muecas cuando ella, para imitarlo, no usaba lápiz de labios ni polvo. Y al verse así estorbada, su amor por él, como una planta a la que le hubieran tijeeteado los brotes, lentamente se fue marchitando.

Pensó “qué desagradable es, ¿por qué no me permite hacer lo mismo que él? Es tan triste no ser igual a la persona amada”.

Y así Yuriko se enamoró de Dios. Le rogó: “Dios, por favor muéstrate. De alguna manera, muéstrate. Quiero tomar Tu apariencia y obrar como Tú”.

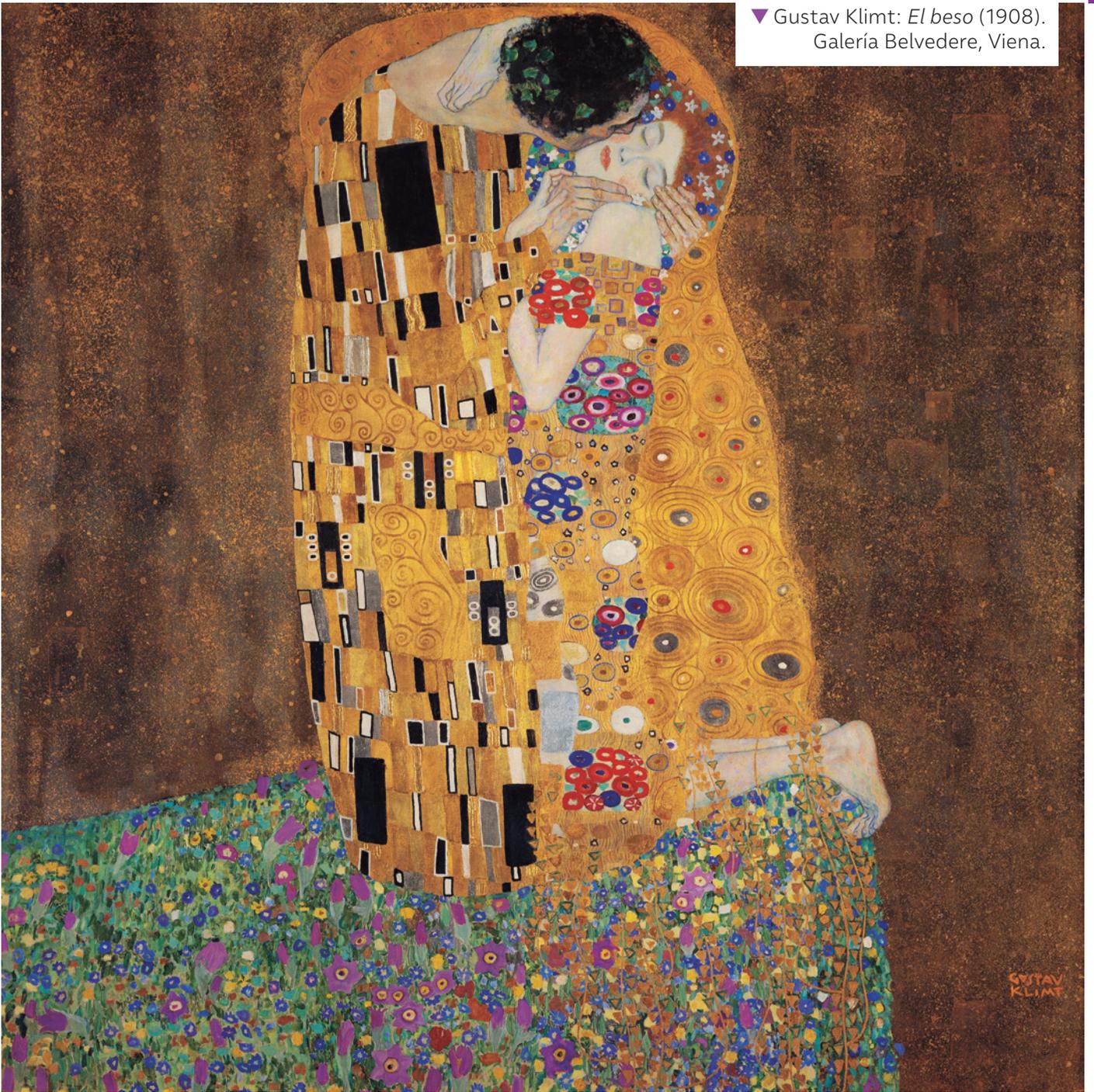
La voz de Dios, fresca y clara, llegó como un eco desde el cielo. “Serás un lirio, como el ‘yuri’ de tu nombre. Como el lirio no amarás nada. Como el lirio, amarás todo”.

“Sí”, respondió dócilmente Yuriko y se convirtió en lirio.

En *Historias de la palma de la mano*

- ¿Qué motivaba el amor de Yuriko por los distintos seres a los que ama? Comunica tu **interpretación**.
- ¿De qué manera amaba Yuriko?

▼ Gustav Klimt: *El beso* (1908).
Galería Belvedere, Viena.



- ¿Cómo **interpretas** la postura de los amantes?, ¿qué idea del amor representan?
- ¿Qué semejanzas y diferencias identificas en cómo se expresa el amor en esta pintura y en el cuento de la página anterior?

Recuerda que...

Interpretar es construir el sentido de algo que puede entenderse de diversas formas, pues su significado es abierto. Las obras artísticas, como las literarias y pictóricas, están siempre abiertas a la interpretación.

Lección 1 En un instante mágico

Conocerás una leyenda medieval que cuenta la historia de un amor imposible. Interpretarás un fragmento considerando la época en que fue creada y la visión de mundo que representa. Luego contrastarás esa visión del amor con la del presente y expresarás tus ideas en forma creativa.

Tristán e Isolda forman una de las parejas más célebres de la literatura, que ha inspirado muchísimas otras obras artísticas, como:

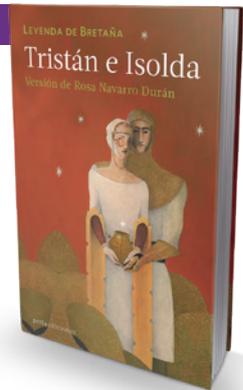
Óperas



Películas



Libros



► Los **trovadores provenzales** (de la región de Provenza, Francia) fueron poetas medievales que acompañaban su lírica con música, de modo que esta fuera cantada.

Se presume que su historia proviene de la tradición oral celta, pero su amplia difusión por Europa se debe a los **trovadores provenzales**, quienes, por allá por el siglo XII, la transformaron en el tópico literario del amor cortés. Ya en el siglo XX, el académico y escritor francés Joseph Bédier reunió los fragmentos que quedaban de aquella época y plasmó la leyenda en un libro titulado *La historia de Tristán e Isolda*.

A continuación, leerás el capítulo IV de esta obra. Para entender bien la acción, conoce algunos acontecimientos que ocurrieron antes.

Tristán es acusado injustamente por los nobles de querer robar el trono de su tío, el rey Marcos de Cornualles.

Los nobles presionan al rey Marcos para que se case y tenga hijos, así evitarán que Tristán sea rey.

Dos golondrinas traen al rey un cabello dorado. El rey acepta casarse solo con la dueña del cabello.

Tristán viaja a Irlanda a buscar a Isolda la Rubia, quien era conocida por tener el cabello color oro.

Tristán gana la mano de Isolda en combate y la lleva sin su consentimiento a Tintagel, el castillo del rey Marcos en Cornualles. La travesía se hará en barco.

La madre de Isolda prepara un filtro de amor para que su hija y el rey Marcos se enamoren.

¿Qué ocurrirá durante el viaje?

Defino mi estrategia

Para apoyar tu comprensión, genera **imágenes mentales** a partir de las descripciones de espacios y de la narración de acciones. Por ejemplo, el acontecimiento que se presenta a continuación ha sido imaginado por diferentes artistas:



▲ John Duncan: *Tristán e Isolda* (1912). Museo de Edimburgo.

La muchacha llenó una copa y la presentó a su señora. Esta bebió largos tragos y luego la ofreció a Tristán, quien la vació.

En aquel momento entró Brangel y los vio mirarse en silencio, como extraviados, como hechizados.



▲ Koloman Moser: *Tristán e Isolda* (hacia 1915). Colección privada.

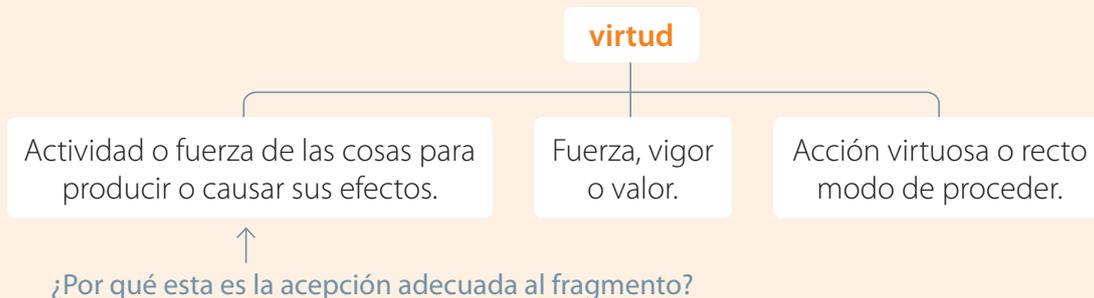
- ¿Alguna de estas imágenes logra representar la forma en que tú visualizas la acción?

Amplío mi vocabulario

El siguiente diálogo se encuentra en el capítulo que leerás:

—Ten cuidado, hija mía, de que solo ellos puedan probar este brebaje, pues tiene una **virtud**: que aquellos que lo beban juntos se amarán con todos los sentidos y con todo su pensamiento, para siempre.

Para comprender el significado de la palabra destacada, lee tres de sus acepciones:



- Cuando lees, guíate por el contexto para interpretar el significado preciso de las palabras. Si consultas el diccionario, escoge la acepción más indicada.

■ **Leo con el propósito** de reflexionar sobre cómo se refleja el amor en una obra literaria medieval.

La historia de Tristán e Isolda

Joseph Bédier
(Fragmento)

Capítulo IV. El filtro

brebaje: pócima, filtro.

hendir: abrir, atravesar.

pabellón: pieza pequeña.

▼ John William Waterhouse: *Isolda ofrece el filtro de amor a Tristán* (1916). Colección Fred y Sherry Ross.

Cuando se acercó el tiempo de entregar a Isolda a los caballeros de Cornualles, su madre recogió hierbas, flores y raíces, las mezcló con vino y preparó un poderoso **brebaje**. Cuando lo hubo elaborado gracias a su ciencia y su magia, lo vertió en un frasco y le dijo en secreto a Brangel:

—Hija mía, tú seguirás a Isolda hasta el país del rey Marcos, y sé que la amas con lealtad. Toma pues este frasco de vino y recuerda mis palabras. Ocúltalo de manera que ningún ojo lo vea ni ningún labio lo pruebe. Pero cuando llegue la noche de bodas y el momento en que se deja solos a los esposos, vierte este vino de hierbas en una copa y ofrécesela para que beban juntos de ella el rey Marcos y la reina Isolda. Ten cuidado, hija mía, de que solo ellos puedan probar este brebaje, pues tiene una **virtud**: que aquellos que lo beban juntos se amarán con todos los sentidos y con todo su pensamiento, para siempre, en la vida y en la muerte.

Brangel prometió a la reina que cumpliría su voluntad.

La nave, **hendiendo** las profundas olas, se llevaba a Isolda. Pero cuanto más se alejaba de Irlanda, más tristemente se lamentaba la doncella. Sentada bajo el **pabellón** en el que estaba encerrada con su criada Brangel, lloraba al recordar su país. ¿Adónde la llevaban aquellos extranjeros? ¿Hacia quién? ¿Con qué destino? Cuando Tristán se acercaba a ella y quería consolarla con dulces palabras, ella se irritaba, lo rechazaba, y el odio inundaba su corazón. Había venido él, el raptor, el asesino del Morholt. Con astucia la había separado de su madre y de su país, y ni siquiera se la había quedado para él. ¡Se la llevaba como una prisionera a través de las olas, hacia una tierra enemiga!

—¡Pobre de mí! —exclamaba—. ¡Maldito sea el mar que me lleva! ¡Antes querría morir en la tierra en que nací que vivir en tierra extraña!



Un día los vientos cayeron, las velas colgaban deshinchadas a lo largo del mástil. Tristán mandó desembarcar en una isla y, cansados del mar, los cien caballeros de Cornualles y los marineros bajaron a la orilla. Solo Isolda permaneció en la nave con una joven sirvienta. Tristán se acercó a la reina para tratar de tranquilizar su corazón. El sol era ardiente y pidieron de beber. La joven criada buscó alguna bebida, hasta que descubrió el frasco que la madre de Isolda había confiado a Brangel.

—¡He encontrado vino! —exclamó.

Pero no era vino: era la pasión, la áspera alegría y la angustia sin fin, era la muerte. La muchacha llenó una copa y la presentó a su señora. Esta bebió largos tragos y luego la ofreció a Tristán, quien la vació.

En aquel momento entró Brangel y los vio mirarse en silencio, como extraviados, como hechizados. Tomó la copa, corrió a la popa y la lanzó al mar, gimiendo:

—¡**Desdichada** de mí! ¡Maldito sea el día en que nací y maldito el día en que subí a esta nave! ¡Isolda, amiga, y vos, Tristán, lo que acabáis de beber es vuestra muerte! (1)

La nave **singlaba** de nuevo hacia Tintagel. A Tristán le parecía que una **zarza** vivaz, de agudas espinas y flores olorosas, echaba raíces en la sangre de su corazón y enlazaba con sólidas ataduras el hermoso cuerpo de Isolda con su propio cuerpo y su pensamiento y su deseo todo. Iba pensando: «Andret, Denoalén, Ganelón y Gondoine, vosotros me acusabais de codiciar la tierra del rey Marcos. ¡Pues no, todavía soy más **vil**, pues no es su tierra lo que codicio! Buen tío, vos que me amasteis cuando era un huérfano, antes incluso de reconocer en mí la sangre de vuestra hermana Blancaflor, que me llorasteis con ternura mientras vuestros brazos me llevaban hasta la barca sin remos ni vela, buen tío, ¿por qué no alejasteis el primer día a aquel muchacho **errante** que vino para traicionaros? ¡Ay de mí! ¿Qué he pensado? Isolda es vuestra esposa y yo vuestro **vasallo**. Isolda es vuestra esposa y yo vuestro hijo. Isolda es vuestra esposa y no puede amarme».

Pero Isolda lo amaba. Quería odiarlo, pues ¿no la había **desdeñado** vilmente? Quería odiarlo y no podía, irritada en su corazón por aquella ternura más dolorosa que el odio.

Brangel los observaba con angustia, más cruelmente atormentada aún que ellos, pues solo ella sabía el mal que había causado. Pasó dos días espíandolos, vio cómo rechazaban todo alimento, toda bebida y todo consuelo, los vio buscarse como dos ciegos que avanzan a tientas el uno hacia el otro, desdichados cuando **languidecían** separados, más desdichados todavía cuando estaban juntos y temblaban ante el horror de la primera declaración.

Al tercer día, cuando Tristán se acercó al pabellón que se alzaba en la cubierta de la nave, Isolda lo vio y le dijo humildemente:

desdichada: infeliz, desgraciada.

singlar: navegar.

zarza: arbusto espinoso.

vil: despreciable, malo.

errante: que anda de una parte a otra, sin domicilio fijo.

vasallo: servidor del rey.

desdeñar: desatender, desestimar.

languidecer: perder la fuerza, el ánimo o la alegría.

(1) ¿Por qué crees que Brangel se refiere al brebaje como algo que traerá muerte?

◀ **Nobles de Cornualles** que acusaron a Tristán de codiciar el trono de su tío, el rey Marcos.

—Entrad, señor.

—Mi reina —respondió Tristán—, ¿por qué me llamáis señor? ¿Acaso no soy, por el contrario, vuestro vasallo, para acatar vuestras órdenes y amaros como mi reina y mi dama? (2)

(2) De acuerdo con la definición de vasallo, ¿por qué Tristán se llama a sí mismo vasallo de Isolda?

Isolda respondió:

—¡No, y vos sabéis que sois mi señor y mi dueño! ¡Bien sabéis que vuestra fuerza me domina y que yo soy vuestra sierva! ¡Ay! ¿Por qué no agravé entonces las heridas del juglar herido? ¿Por qué no dejé morir a quien mató al monstruo entre la hierba de las **marismas**? ¿Por qué no clavé en él, cuando yacía en el baño, la espada que ya blandía? ¡Es que no sabía entonces lo que ahora sé!

—Isolda, ¿qué sabéis ahora? ¿Qué es lo que os atormenta?

—¡Ay!, todo lo que sé me atormenta, y todo lo que veo. ¡Este cielo me atormenta y este mar y mi cuerpo y mi vida!

Posó el brazo en el hombro de Tristán. Las lágrimas apagaron el resplandor de sus ojos y sus labios empezaron a temblar. Tristán repitió:

—Amiga, ¿qué es lo que os atormenta?

Ella respondió:

—El amor de vos.

Entonces posó sus labios sobre los de él.

Pero mientras probaban por primera vez los goces del amor, Brangel, que los estaba espiando, lanzó un grito y se **precipitó** a sus pies con los brazos extendidos y la cara empapada en llanto.

—¡Desdichados! —les dijo—. ¡Deteneos y volved atrás, si es que todavía estáis a tiempo! Pero no, este es un camino sin retorno, la fuerza del amor ya os domina y nunca más volveréis a tener alegría sin

dolor. Os posee el vino de hierbas, el brebaje de amor que me confió vuestra madre la reina. Solo debía beberlo con vos el rey Marcos, pero el **Enemigo** (3) se ha burlado de nosotros tres y ya habéis vaciado la copa. ¡Amigo Tristán, Isolda, amiga, como castigo por lo mal que os he guardado, os entrego mi cuerpo, mi vida, pues por mi crimen, en la copa maldita, habéis bebido el amor y la muerte!

Los amantes se abrazaron; en sus hermosos cuerpos se estremecían el deseo y la vida. Tristán dijo:



(3) ¿Quién crees que es el *Enemigo*?

marisma: terreno pantanoso.

precipitarse: lanzarse, arrojarse, derrumbarse.

—¡Venga, pues, la muerte!

Y cuando cayó la noche, en la nave que singlaba veloz hacia la tierra del rey Marcos, unidos para siempre se abandonaron al amor.

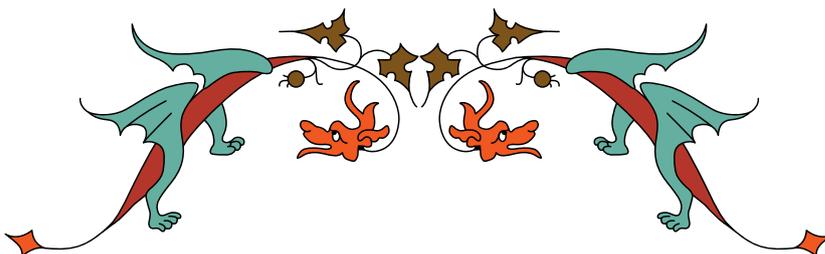
Capítulo V. Brangel entregada a los siervos

El rey Marcos recibió a Isolda la Rubia en la orilla. Tristán la tomó de la mano y la condujo ante el rey, quien la recibió tomándola a su vez de la mano. La llevó con gran honor al castillo de Tintagel y cuando Isolda apareció en la sala ante los caballeros, su belleza despidió tal claridad que las paredes se iluminaron como si les diera el sol naciente. Entonces el rey Marcos **alabó** a las golondrinas que, con su bella cortesía, le habían traído el cabello de oro, alabó a Tristán y a los cien caballeros, que habían ido en la nave aventurera a pedir la alegría de sus ojos y de su corazón. Pero, ¡ay, noble rey!, la nave también os trae triste duelo y duros tormentos.

Pasados dieciocho días, el rey convocó a los nobles y tomó por esposa a Isolda la Rubia. Pero cuando llegó la noche, Brangel, a fin de ocultar el deshonor de la reina y para salvarla de la muerte, ocupó el lugar de Isolda en el lecho nupcial. Como castigo de la mala guarda que había hecho en el mar y por amor de su amiga, le sacrificó fielmente la pureza de su cuerpo. La oscuridad de la noche ocultó al rey su vergüenza y la astucia de ella. (4)

Pretenden algunos narradores que Brangel no había echado al mar el frasco de vino de hierbas, que los amantes no lo habían apurado del todo y que, por la mañana, cuando su señora hubo entrado en el lecho del rey Marcos, Brangel vertió en una copa lo que quedaba del filtro y la presentó a los esposos; que Marcos bebió lentamente e Isolda tiró su parte con disimulo. Pero los narradores corrompieron la historia y la falsearon. Imaginaron esta mentira porque no habían comprendido el maravilloso amor que Marcos tuvo siempre por la reina. Tal como vais a oír muy pronto, Marcos, a pesar de la angustia, el tormento y las terribles represalias, jamás pudo alejar de su corazón a Tristán ni a Isolda. Pero él no bebió jamás del vino de hierbas. Ni pócima ni sortilegio le inspiraron el amor, sino tan solo la tierna nobleza de su corazón.

La historia de Tristán e Isolda (fragmento)



alabar: expresar admiración por algo o por alguien, destacar sus cualidades.

pretender: querer que así sea.

(4) ¿Por qué Isolda se consideraba deshonrada? ¿Cuál era el ideal de la mujer en la época según este párrafo?

Trabajo con el texto

Comenta y luego desarrolla las actividades que te asigne tu profesora o profesor:

1. ¿Qué acciones, ambientes o personajes del fragmento representaste mediante imágenes mentales? Escoge una y comparte describiéndola oralmente o dibujándola.
2. ¿Qué representa el filtro?, ¿crees que este es efectivamente lo que provoca el nacimiento del amor entre Isolda y Tristán?
3. ¿Cuál es la visión general del amor que se puede apreciar en el fragmento leído?

Revisa algunos conceptos literarios relacionados con el texto leído.

Relación de la obra con la visión de mundo y el contexto histórico

Las obras artísticas se producen en un contexto, es decir, en un entorno o situación particular en que predominan ciertas ideas, costumbres y valores. Por eso, para **comprender en profundidad** una obra es necesario tomar en cuenta el **contexto en que se enmarca y la visión de mundo y del ser humano** que comunica.

La leyenda de Tristán e Isolda se sitúa en la sociedad feudal, propia de la Edad Media (siglos V al XV), y representa la visión de mundo de la época. Presta atención a los siguientes aspectos:

Cómo se estructuran las **relaciones sociales**

Existe una relación de **vasallaje** entre pequeños reyes o caudillos y sus guerreros, quienes reciben el título de caballeros.

▶ ¿Cómo se expresa el vasallaje en la obra que analizamos?

Visión y roles del **hombre** y de la **mujer**

El **ideal masculino** es heroico, caballeresco o cortesano; esto es, hombres nobles, guerreros, que aman a una dama de alcurnia. El caballero es un **personaje tipo** que aparece con rasgos semejantes en otras obras.

▶ ¿Corresponde Tristán a este personaje tipo?, ¿por qué?

La **mujer** sigue el modelo de la Virgen María, casta y dispuesta a ocupar el rol que le ha sido asignado.

▶ ¿Cumple Isolda con este ideal?

Visión del amor de la época

Corresponde al **amor cortés**, propio de nobles o cortesanos. El amor cortés es un **tópico literario** de la época, es decir, un motivo que inspira y que reiteran diversos autores.

▶ ¿Cómo caracterizarías esta visión del amor a partir de lo leído?

- Profundiza tu interpretación de la obra aplicando lo aprendido y complementa con otras lecturas.



Para reflexionar sobre las visiones del amor de esta época, te invitamos a escuchar y analizar canciones actuales, como *Contigo*, de La Otra: http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_8B_1



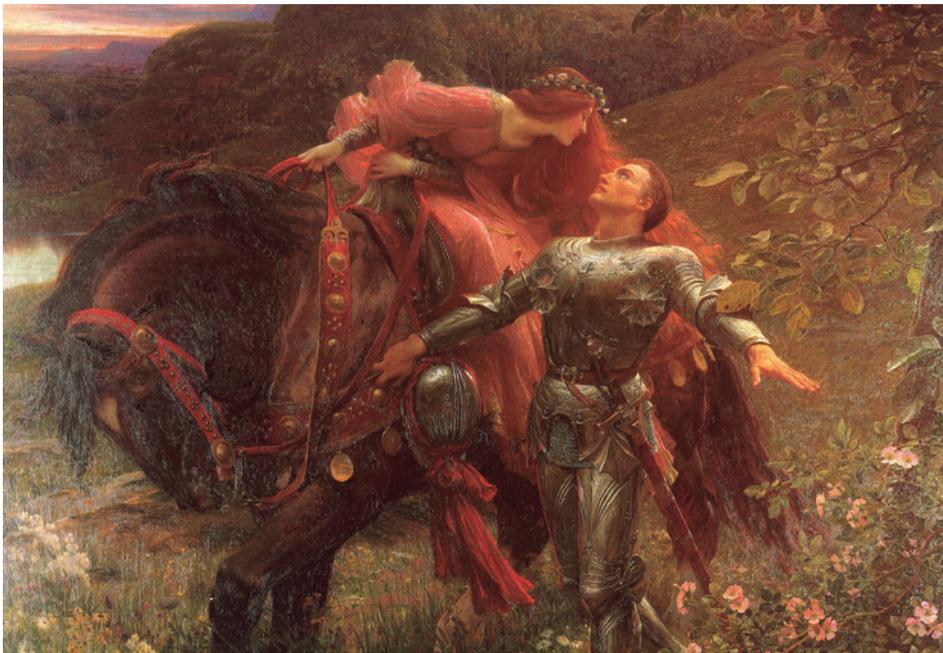
Y más allá del texto

No solo la literatura comunica una visión de mundo. También lo hacen el arte en general y las manifestaciones de la cultura popular, como las que se producen en los medios de comunicación y las redes sociales. Observa el meme a la derecha, creado a partir de *La investidura*, obra de 1901 del pintor inglés Edmund Blair Leighton.

- ¿Qué visión del amor representa la obra original y cómo la modifica el meme?

La pintura de Leighton representa al caballero inclinado ante su dama, según la visión del amor cortés, pero el meme inserta un elemento que cambia la relación entre ambos y la hace contemporánea.

Te invitamos a observar otra pintura y a identificar los pasos para crear tu propio **meme** a partir de ella.



- ¿Qué visión del amor representa la obra?
- ¿Cómo contrasta con la visión del amor de tu época?
- ¿Con qué recursos materiales y conceptuales se podría intervenir esta obra para darle un nuevo significado? Aplica lo que has aprendido en **Artes Visuales**.

Con qué me quedo

- ¿Crees que el amor puede nacer en un instante?
- ¿Qué te deja la lectura para reflexionar sobre la pregunta de la unidad?



◀ Los **memes** son imágenes, textos o videos que se difunden a través de internet y que representan ideas y comportamientos de una época. Se elaboran sobre imágenes conocidas que se descontextualizan, distorsionan o intervienen mediante otros elementos para producir un efecto gracioso.

◀ Frank Bernard Dicksee: *La bella dama sin piedad* (1901). Museo de Bristol.

Lección 2 En un rincón cotidiano

Leerás un cuento de un destacado autor estadounidense para interpretar las experiencias del amor de los distintos personajes, elaborar una postura personal al respecto y expresarla en una conversación con tus compañeros y compañeras.

► ¿Recuerdas un cuento que te haya impactado o te haya dejado pensando?

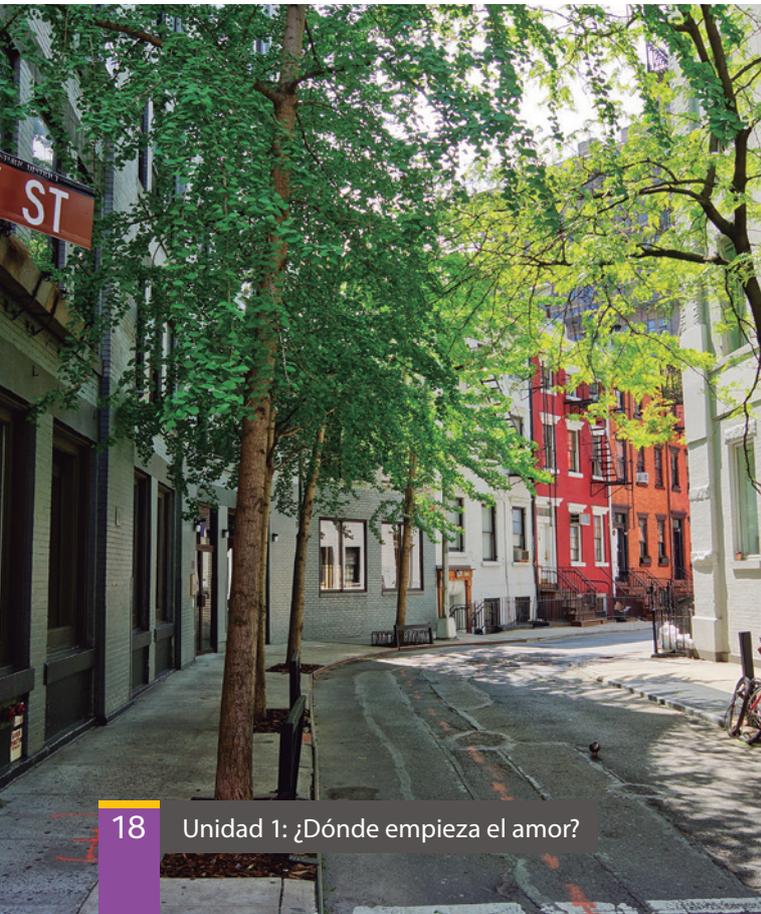
► Los cuentos de **O. Henry** representan personas comunes y anónimas que habitan la gran ciudad, sus soledades, luchas cotidianas y la posibilidad del amor como vía de conexión con otros.

Los cuentos son narraciones breves que relatan una historia de ficción en la que intervienen pocos personajes y que se concentra en un acontecimiento principal. Sin embargo, lo que se relata tiene la capacidad de **abrir la mente del lector** y llevarlo a percibir algo que va mucho más allá.

El cuento que leerás fue escrito por el estadounidense **O. Henry** (1862-1910) y está ambientado en Greenwich Village, un tradicional barrio de Nueva York que desde inicios del siglo XX da cobijo a artistas e intelectuales.

Observa las fotografías e imagina qué historias podrían ocurrir en esos lugares.

- ¿Qué rasgos del barrio te llaman la atención?
- Fíjate en las buhardillas de los edificios, esas viviendas situadas sobre el último piso regular. ¿Cómo te las imaginas en su interior?, ¿cómo crees que se vive ahí?
- ¿Qué historias de amor y de amistad podrían nacer en este lugar?



Conoce lo que O. Henry dijo sobre su manera de escribir:

Voy a contarte algunos de mis secretos para escribir cuentos. Lo más importante, al menos en mi humilde opinión, es usar personajes con los que te has cruzado en la vida. La realidad es ciertamente más extraña que la ficción. Todas mis historias son experiencias reales con las que me he encontrado durante mis viajes. Mis personajes son reproducciones de personas reales que yo he conocido. La mayoría de los autores gastan horas o incluso días trabajando en delinear las historias que tienen en mente,

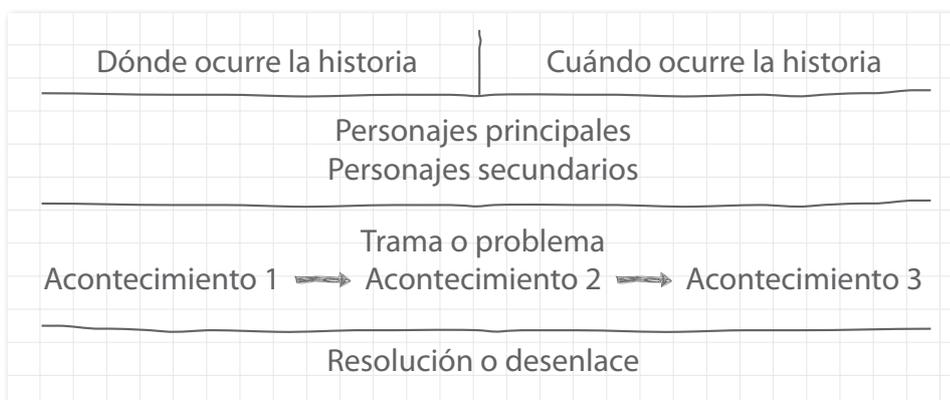
pero yo no. En mi manera de pensar, esa es una pérdida de tiempo. Yo solo me siento y dejo que mi lápiz haga el resto. Muchas personas me preguntan cómo logro dar ese pequeño giro final a las historias y yo siempre les digo que lo inusual es lo esperado, no lo inesperado. Y si ustedes comienzan a pensar acerca de sus propias vidas, estoy seguro de que descubrirán tantas experiencias singulares como las que yo he tenido.

En *The Golden Age of Opera: Great Personalities, 1888-1940*

- Si te sientas a escribir y dejas que tu lápiz o el teclado escriban una experiencia única que has vivido, ¿qué contarías?

Defino mi estrategia

Para comprender mejor el cuento, identifica sus **elementos** centrales y elabora tu **mapa de la historia**.



◀ Detecta estos elementos a medida que lees y, cuando termines la lectura, completa tu organizador en el cuaderno.



U1_ACT_18 a 20

Amplío mi **vocabulario**

Revisa el vocabulario lateral que acompaña al cuento (páginas 20 a 25) y comenta:

- ¿Cuál de estas palabras podrías usar en tu vida cotidiana?

devastador

temerario

desdén

solícita

badulaque

lasitud

- Para responder, imagina una situación en que la dirías.

- **Leo con el propósito** de disfrutar la lectura de un cuento que muestra el amor en otra de sus facetas.

La última hoja

O. Henry

en pos de: en busca de.

umbral: entrada a una casa o edificio.

colonia: grupo de viviendas con estilo común; barrio.

estudio: departamento pequeño.

furtivamente: ocultamente.

devastador: destructivo.

temerario: imprudente, atrevido.

fulminar: matar con un rayo, matar o dañar rápidamente.

céfiro: viento del oeste.

hirsuta: dispersa y dura.

En un pequeño barrio al oeste de Washington Square las calles, como locas, se han quebrado en pequeñas franjas llamadas “lugares”. Esos “lugares” forman extraños ángulos y curvas. Una calle se cruza a sí misma una o dos veces. Un pintor descubrió en esa calle una valiosa posibilidad. ¡Supongamos que un cobrador, con una cuenta por pinturas, papel y tela, al cruzar esa ruta se encuentre de pronto consigo mismo de regreso, sin que se le haya pagado a cuenta un solo centavo!

Por eso los artistas pronto empezaron a rondar por el viejo Greenwich Village, **en pos de** ventanas orientadas al norte y **umbrales** del siglo XVIII, buhardillas holandesas y alquileres bajos. Luego importaron algunos jarros de peltre y un par de platos averiados de la Sexta avenida y se transformaron en una **colonia**.

Sue y Johnsy tenían su **estudio** en los altos de un gordo edificio de ladrillo de tres pisos. Johnsy era el apodo familiar que le daban a Joanna. Sue era de Maine; su amiga, de California. Ambas se conocieron junto a una mesa común del restaurante Delmónico de la Calle Ocho y descubrieron que sus gustos en materia de arte, ensalada de achicoria y moda, eran tan afines que decidieron establecer un estudio asociado.

Eso sucedió en mayo. En noviembre, un frío e invisible forastero a quien los médicos llamaban Neumonía empezó a pasearse **furtivamente** por la colonia, tocando a uno aquí y a otro allá con sus dedos de hielo. El **devastador** intruso recorrió con **temerarios** pasos el East Side, **fulminando** a veintenas de víctimas; pero su pie avanzaba con más lentitud a través del laberinto de los “lugares” más angostos y cubiertos de musgo. (1)

El señor Neumonía no era lo que uno podría llamar un viejo caballeroso. Atacar a una mujercita, cuya sangre habían adelgazado los **céfiros** de California, no era juego limpio para aquel viejo tramposo de puños rojos y aliento corto. Pero, con todo, fulminó a Johnsy; y ahí yacía la muchacha, casi inmóvil en su cama de hierro pintado, mirando por la pequeña ventana holandesa el flanco sin pintar de la casa de ladrillos contigua.

Una mañana el atareado médico llevó a Sue al pasillo, y su rostro de **hirsutas** cejas se oscureció.

(1) ¿A quién o qué se refiere el narrador en este párrafo? ¿Qué podría pasar con su llegada?

—Su amiga solo tiene una probabilidad de salvarse sobre... digamos, sobre diez —declaró, mientras agitaba el termómetro para hacer bajar el mercurio—. Esa probabilidad es que quiera vivir. La costumbre que tienen algunos de tomar partido por la funeraria pone en ridículo a la **farmacopea** íntegra. Su amiguita ha decidido que no podrá curarse. ¿Tiene alguna preocupación?

—Quería... quería pintar algún día la bahía de Nápoles —dijo Sue.

—¿Pintar? ¡Pamplinas! ¿Piensa esa muchacha en algo que valga la pena pensarlo dos veces? ¿En un hombre, por ejemplo?

—¿Un hombre? —repitió Sue, con un tono nasal de **arpa judía**—. ¿Acaso un hombre vale la pena de...? Pero no, doctor... No hay tal cosa.

—Bueno —dijo el médico—. Entonces, será su debilidad. Haré todo lo que pueda la ciencia, hasta donde logren amplificarla mis esfuerzos. Pero cuando una paciente mía comienza a contar los coches de su cortejo fúnebre, le resto el cincuenta por ciento al poder curativo de los medicamentos. Si usted consigue que su amiga le pregunte cuáles son las nuevas modas de invierno en mangas de abrigo, tendrá, se lo garantizo, una probabilidad sobre cinco de sobrevivir en vez de una sobre diez. (2)

Cuando el médico se fue, Sue entró al **atelier** y lloró hasta reducir a mera pulpa una servilleta. Luego penetró con aire afectado en el cuarto de Johnsy con su tablero de dibujo y silbando un **ragtime**.

Su amiga estaba casi inmóvil, sin levantar la más leve onda en sus cobertores, con el rostro vuelto hacia la ventana. Sue la creyó dormida y dejó de silbar. Acomodó su tablero e inició un dibujo a pluma para ilustrar un cuento de una revista. Los pintores jóvenes deben allanarse el camino del Arte ilustrando los cuentos que los jóvenes escriben para las revistas, a fin de facilitarse el camino a la Literatura.

Mientras Sue bosquejaba unos elegantes pantalones de montar sobre la figura del protagonista del cuento, un vaquero de Idaho, oyó un leve rumor que se repitió varias veces. Se acercó rápidamente a la cabecera de la cama.

farmacopea: libro en que se describen las medicinas más usadas.

arpa judía: pequeño instrumento musical de sonido grave.

atelier: taller o estudio de un artista.

ragtime: ritmo musical afroamericano.

(2) ¿Qué hipótesis tiene el médico de por qué Johnsy está tan débil?



solícita: cuidadosa, atenta.

desdén: menosprecio.

oportu: vino dulce.



Los ojos de Johnsy estaban muy abiertos. Miraba la ventana y contaba... contaba al revés.

—Doce —dijo. Y poco después agregó—: once —y luego—: diez... nueve... ocho... siete... —casi juntos.

Sue miró, **solícita**, por la ventana. ¿Qué se podía contar allí? Apenas se veía un patio desnudo y desolado y el lado sin pintar de la casa de ladrillos situada a siete metros de distancia. Una enredadera de hiedra vieja, muy vieja, nudosa, de raíces podridas, trepaba hasta la mitad de la pared. El frío sople del otoño le había arrancado las hojas y sus escuálidas ramas se aferraban, casi peladas, a los desmoronados ladrillos.

—¿Qué sucede, querida? —preguntó Sue.

—Seis —dijo Johnsy, casi en un susurro—. Ahora están cayendo con más rapidez. Hace tres días había casi un centenar. Contarlas me hacía doler la cabeza. Pero ahora me resulta fácil. Ahí va otra. Ahora apenas quedan cinco.

—¿Cinco qué, querida? Díselo a tu Susie.

—Hojas. Sobre la enredadera de hiedra. Cuando caiga la última hoja también me iré yo. Lo sé desde hace tres días. ¿No te lo dijo el médico?

—¡Oh, nunca oí disparate semejante! —se quejó Sue, con soberbio **desdén**—. ¿Qué tienen que ver las hojas de una vieja enredadera con tu salud? ¡Y tú le tenías tanto cariño a esa planta, niña mala! ¡No seas tontita! Pero si el médico me dijo esta mañana que tus probabilidades de reponerte muy pronto eran, veamos, sus palabras exactas... ¡de diez contra una! ¡Es una probabilidad casi tan sólida como la que tenemos en Nueva York cuando viajamos en tranvía o pasamos a pie junto a un edificio nuevo! Ahora, trata de tomar un poco de caldo y deja que Susie vuelva a su dibujo, para seducir al director de la revista y así comprar **oportu** para su niña enferma y unas costillas de cerdo para ella misma.

—No necesitas comprar más vino —dijo Johnsy con los ojos fijos más allá de la ventana—. Ahí cae otra. No, no quiero caldo. Solo quedan cuatro. Quiero ver cómo cae la última antes de anochecer. Entonces también yo me iré.

—Mi querida Johnsy —dijo Sue, inclinándose sobre ella—. ¿Me prometes cerrar los ojos y no mirar por la ventana hasta que yo haya concluido mi dibujo? Tengo que entregar esos trabajos mañana. Necesito luz: de lo contrario, oscurecería demasiado los tintes.

—¿No podrías dibujar en el otro cuarto? —preguntó Johnsy con frialdad.

—Prefiero estar a tu lado —dijo Sue—. Además, no quiero que sigas mirando esas estúpidas hojas de la enredadera.

—Apenas hayas terminado, dímelo —pidió Johnsy cerrando los ojos y tendiéndose, quieta y blanca, como una estatua caída—. Porque quiero ver caer la última hoja. Estoy cansada de esperar. Estoy cansada de pensar. Quiero abandonarlo todo e irme navegando hacia abajo, como una de esas pobres hojas fatigadas. (3)

—Procura dormir —dijo Sue—. Debo llamar a Behrman para que me sirva de modelo a fin de dibujar al viejo minero **ermitaño**. Volveré inmediatamente. No intentes moverte hasta que yo vuelva.

El viejo Behrman era un pintor que vivía en el piso bajo. Tenía más de sesenta años y la barba de un Moisés de Miguel Ángel que bajaba, enroscándose, desde su cabeza de **sátiro** hasta su tronco de duende. Era un fracaso como pintor. Durante cuarenta años había esgrimido el pincel, sin haberse acercado siquiera lo suficiente al arte. Siempre se disponía a pintar su obra maestra, pero no la había iniciado todavía. Durante varios años no había pintado nada, salvo, de vez en cuando, algún mamarracho comercial o publicitario. Ganaba unos dólares sirviendo de modelo a los pintores jóvenes de la colonia que no podían pagar un modelo profesional. Bebía ginebra inmoderadamente y seguía hablando de su futura obra maestra. Por lo demás, era un viejecito feroz, que se mofaba violentamente de la suavidad ajena, y se consideraba algo así como un guardián destinado a proteger a las dos jóvenes pintoras del piso de arriba.

En su guarida mal iluminada, Behrman olía marcadamente a **nebrina**. En un rincón había un lienzo en blanco colocado sobre un caballete, que esperaba desde hace veinticinco años el primer trazo de su obra maestra. Sue le contó la divagación de Johnsy y le confesó sus temores de que su amiga, liviana y frágil como una hoja, se desprendiera también de la tierra cuando se debilitara el leve vínculo que la unía a la vida.

El viejo Behrman, con los ojos enrojecidos y llorando a mares, expresó con sus gritos el desprecio y la risa que le inspiraban tan estúpidas fantasías.

—¡Was! —gritó—. ¿Hay en el mundo gente que cometa la estupidez de morirse porque hojas caen de una maldita enredadera? Nunca oí semejante cosa. No, yo no serviré de modelo para ese **badulaque** de ermitaño. ¿Cómo permite que se le ocurra a ella semejante imbecilidad? ¡Pobre señorita Johnsy!

—Está muy enferma y muy débil —dijo Sue—, y la fiebre la ha vuelto **morbosa** y le ha llenado la cabeza de extrañas fantasías. Está bien, señor Behrman. Si no quiere servirme de modelo, no lo haga. Pero debo decirle que usted me parece un horrible viejo... ¡un viejo charlatán!

—¡Se ve que es solo una mujer! —aulló Behrman—. ¿Quién dijo que no le serviré de modelo? Vamos. Iré con usted. Desde hace media hora

(3) ¿Qué crees que le pasa a Johnsy?, ¿qué representa la última hoja para ella?



ermitaño: persona que vive en soledad.

sátiro: ser mitológico que vive en el bosque; se le representa con orejas de cabra y abundante barba.

nebrina: fruto con el que se aromatiza el gin o ginebra (bebida alcohólica).

badulaque: estúpido, tonto.

morbosa: enfermiza, desagradable, con ideas insanas.

estoy tratando de decirle que le voy a servir de modelo. ¡Gott! Este no es un lugar adecuado para que esté en su cama de enferma una persona tan buena como la señorita Johnsy. Algún día, pintaré una obra maestra y todos nos iremos de aquí. ¡Gott!, ya lo creo que nos iremos.

Johnsy dormía cuando subieron. Sue bajó la persiana y le hizo señas a Behrman para pasar a la otra habitación. Allí se asomaron a la ventana y contemplaron con temor la enredadera. Luego se miraron sin hablar. Caía una lluvia insistente y fría, mezclada con nieve. Behrman, en su vieja camisa azul, se sentó como minero ermitaño sobre una olla invertida.

Cuando Sue despertó a la mañana siguiente, después de haber dormido solo una hora, vio que Johnsy miraba fijamente, con aire apagado y los ojos muy abiertos, la persiana verde corrida.

—¡Levántala! Quiero ver —ordenó la enferma, en voz baja.

Con **lasitud**, Sue obedeció.

Pero después de la violenta lluvia y de las salvajes ráfagas de viento que duraron toda esa larga noche, aún pendía, contra la pared de ladrillo, una hoja de hiedra. Era la última. Conservaba todavía el color verde oscuro cerca del tallo, pero sus bordes dentados estaban teñidos con el amarillo de la desintegración y la putrefacción. Colgaba valerosamente de una rama a unos siete metros del suelo.

—Es la última —dijo Johnsy—. Yo estaba segura de que caería durante la noche. Oía el viento. Caerá hoy y al mismo tiempo moriré yo.

—¡Querida, querida! —dijo Sue, apoyando contra la almohada su agotado rostro—. Piensa en mí si no quieres pensar en ti misma. ¿Qué haría yo?

Pero Johnsy no respondió. Lo más solitario que hay en el mundo es un alma que se prepara a emprender ese viaje misterioso y lejano. La imaginación parecía adueñarse de ella con más vigor a medida que se aflojaban, uno por uno, los lazos que la ligaban a la amistad y a la tierra.

Transcurrió el día, y cuando empezó a anochecer ambas pudieron aún distinguir entre las sombras la solitaria hoja de hiedra adherida a su tallo, contra la pared. Luego, cuando llegó la noche, el viento norte volvió a zumbear con violencia mientras la lluvia seguía martillando las ventanas y los bajos aleros holandeses. (4)

lasitud: cansancio, falta de fuerzas.

(4) ¿Por qué la hoja no habrá caído aún?, ¿qué crees que la sostiene?



Al día siguiente, cuando hubo suficiente claridad, la despiadada Johnsy ordenó que levantaran la persiana. La hoja aún seguía allí. Johnsy se quedó tendida largo tiempo, mirándola. Y luego llamó a Sue, que estaba revolviendo su caldo de gallina sobre el hornillo.

—He sido una mala muchacha, Susie —dijo—. Algo ha hecho que esa última hoja se quedara allí, para probarme lo mala que fui. Es un pecado querer morir. Ahora puedes traerme un poco de caldo y de leche, con algo de oporto y... no; tráeme antes un espejo. Luego ponme detrás unas almohadas y me sentaré y te miraré cocinar.

Una hora después, Johnsy dijo:

—Susie, confío en que algún día podré pintar la bahía de Nápoles.

Por la tarde acudió el médico y Sue encontró un pretexto para seguirlo al comedor cuando salía.

—Hay buenas probabilidades —dijo el médico, tomando en la suya la mano delgada y temblorosa de Sue—. Cuidándola bien, usted la salvará. Y ahora tengo que ver a otro enfermo en el piso bajo. Es un tal Behrman... un artista, según parece. Otro caso de neumonía. Es un hombre viejo y débil y el acceso es agudo. No hay esperanzas de salvarlo; pero hoy lo llevarán al hospital para que esté más cómodo.

Al día siguiente el médico le dijo a Sue:

—Su amiga está fuera de peligro. Usted ha vencido. Ahora alimentación y cuidados. Eso es todo.

Y esa tarde Sue se acercó a la cama donde Johnsy, muy contenta, tejía una bufanda de lana muy azul y muy inútil, y la ciñó con el brazo, rodeando hasta las almohadas.

—Tengo que decirte una cosa —dijo—. Hoy murió de neumonía en el hospital el señor Behrman. Solo estuvo enfermo dos días. El mayordomo lo encontró en la mañana del primer día en su cuarto, impotente de dolor. Tenía los zapatos y la ropa empapados y fríos. No pudieron comprender dónde había pasado una noche tan horrible. Luego encontraron una linterna, encendida aún, y una escalera que Behrman había sacado de su lugar y algunos pinceles dispersos y una paleta con una mezcla de verde y amarillo... y... Mira la ventana, querida, observa esa última hoja de hiedra que está sobre la pared. ¿No es extraño que no se moviera ni agitara al soplar el viento? ¡Oh, querida! Es la obra maestra de Behrman: la pintó allí la noche en que cayó la última hoja.



En *El regalo de los Reyes Magos*



Trabajo con el texto

Comenta y luego desarrolla las actividades que te asigne tu profesora o profesor:

1. ¿Crees que el amor hace actuar a los personajes del cuento?, ¿cómo?, ¿en qué casos?
2. ¿Cuál es el acto de amor que hace cada uno?
3. A tu juicio, ¿cuál de ellos salva a Johnsy?

Revisa los conceptos literarios propios del género leído.

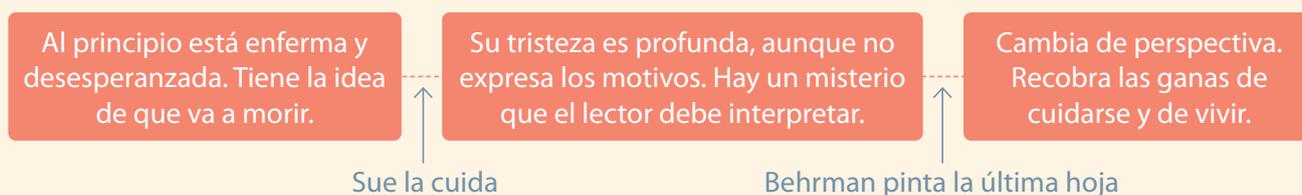
Los personajes de la narración

Los personajes constituyen el **eje dinamizador** sobre el que se desarrolla la acción narrativa. Son quienes viven los acontecimientos, enfrentan los conflictos y les dan uno u otro curso.

Como sabes, se sitúan en un tiempo y un espacio que influye en sus rasgos, pero no siempre responden a un tipo propio de una época, como los que vimos en el tema anterior. Hay personajes —especialmente en la literatura moderna y contemporánea— que alcanzan una **individualidad**, alejándose de los tipos tradicionales. Se trata de personajes:

- **complejos**, que tienen riqueza psicológica y en los que coexisten elementos contrapuestos; y
- **dinámicos**, que actúan de acuerdo con diversas motivaciones, reaccionan ante las cosas que les pasan y evolucionan a lo largo de la historia.

Por ejemplo, observa cómo evoluciona Johnsy en el cuento “La última hoja”.



Según sus motivaciones, la profundidad de su mundo interior y los cambios que experimenten, entre otros rasgos, los personajes alcanzarán mayor individualidad y sus acciones estarán abiertas a más interpretaciones.

- ¿Qué dirías del viejo Behrman: es un personaje que cambia o mantiene sus rasgos constantes a lo largo del relato?, ¿cuáles son sus motivaciones?

Elabora tu interpretación y debate con tu curso.

- Aplica lo aprendido para profundizar tu interpretación de este y otros cuentos.



Observa una versión animada del cuento en inglés y aprovecha de practicar tu manejo de esa lengua:

http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_8B_2



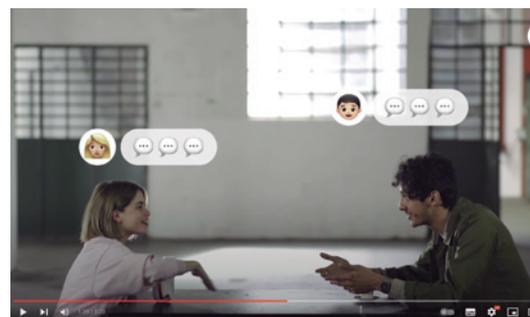
Y más allá del texto

¿Por qué se enferma Johnsy? ¿Cómo se cura? Te invitamos a dialogar sobre la evolución de este personaje.

1. Reflexiona personalmente sobre el tema:
 - ¿Cuál es la causa original de la enfermedad?
 - ¿Qué hace cada personaje para ayudarla en su mejoría?
 - ¿Qué produce un cambio en Johnsy?, ¿cuál es ese cambio?
2. **Conversa** con tu compañero o compañera de banco compartiendo sus ideas sobre cómo y por qué se mejora Johnsy. Durante la conversación procuren:

- ▶ Mantener el foco, es decir, el tema del que se habla.
- ▶ Apoyar sus intervenciones con evidencias tomadas del cuento o de sus experiencias y conocimientos.
- ▶ Escuchar a la otra persona y respetar los turnos.
- ▶ Preguntar cuando no entienden algo o pedir a su compañero o compañera que desarrolle más la idea.
- ▶ Analizar las posturas distintas y, si es posible, ponerse de acuerdo. Si no, registrar las diferencias.

3. Comenten las dudas o preguntas que les surgen de su conversación: ¿hay algo más que necesiten averiguar para apoyar sus posturas?, ¿dónde podrían buscar información?
4. Concluyan identificando tres aspectos en los que podrían profundizar para argumentar mejor sus puntos de vista. Consideren las dimensiones física, mental y social de la salud e integren saberes de distintas disciplinas. Por ejemplo:
 - **Ciencias Naturales:** para analizar y evaluar diversos factores que inciden en la salud y en su cuidado.
 - **Educación Física:** para estudiar la relación entre actividad física y la salud.
 - **Ciencias Sociales:** para comprender la dimensión social de la salud y las instituciones responsables de su cuidado.



◀ La **conversación** es una actividad social habitual entre las personas. Para aprender sobre sus normas y usos, revisa el video *El mundo de las conversaciones* en http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_8B_3



U1_ACT_26 a 28

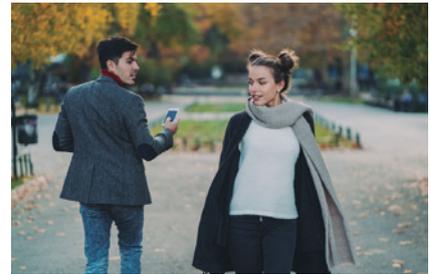
Con qué me quedo

- ¿Qué ideas para responder a la pregunta de la unidad te deja el cuento?
- ¿Estás de acuerdo con que el amor empieza por el cuidado de sí mismo? Reflexiona apoyándote en el cuento leído y en otras historias que conozcas.

Lección 3 En distintos lugares y de diversas formas

Indagarás sobre distintos poemas y escogerás una obra para interpretar, integrando tu análisis del texto y la investigación sobre el autor o la autora y su época.

¿Qué ideas del amor te comunican las imágenes?



El amor es un sentimiento humano que puede ser experimentado y comprendido de distintas formas de acuerdo con la persona, sus experiencias, la visión de mundo de su época y su cultura, entre otros factores.

Si queremos interpretar la visión del amor que representa una obra literaria, debemos interrogar, en primer lugar, al texto que estamos leyendo. Pero luego, también podemos encontrar claves en el contexto en que esta obra fue creada; esto es, su contexto de producción. En ese proceso, también influye nuestro propio contexto como receptores o receptoras.

¿Qué visión del amor expresa?

¿Qué ideas predominan en la época?

¿Qué valor o significado tienen estas ideas en el presente?



¿Qué visión del amor representa la obra?

Modelamiento

Lee comprensivamente el poema, apoyándote en el vocabulario lateral, y luego comenta las preguntas que se formulan a la derecha.

El viajero de todos los mares

Magda Portal

yo era triste
 como los pájaros de media Noche
 acostados en las tinieblas

Como las **punas** sin árboles
 de frente a los vientos fríos de
 la Costa—

triste como los fuertes
 i como los vencidos — cuando em-
 pieza la muerte anticipada de la

I n d i f e r e n c i a

AMOR — yo estaba triste—
 se ensangrentaron mis costados—
 — se murieron mis peces de colores —
 i la **perfidia** número UNO **bamboleó**
 mi equilibrio
 a la atracción del abismo

I los pájaros de media noche
 rondaron el naufragio de mi
Corazón— en las arenas abandonadas—

PERO LLEGASTE—

TÚ — para quien mis brazos
 se abrieron en cruz —
 i las arañas del sueño tejieron
 la seda infinita de la **amnesia** —

TÚ — conquistador ilusionado
 de mis tribus salvajes de tristeza —
 donde llevaste la religión de una
 alegría — nueva como los aeroplanos
 sobre las selvas vírgenes —

Hoi el traje de nuestras almas
 es el arcoíris de la sonrisa —

En *Una esperanza i el mar*

← ¿Cómo se refiere el hablante a la tristeza?, ¿dónde y cuándo la sitúa?

← ¿Qué expresan los símbolos que usa para describir su tristeza? (pájaros de medianoche, tinieblas, punas, vientos fríos).

← ¿A quién se dirige el hablante?, ¿por qué?

← ¿Por qué habla de sangre, muerte, traición, inestabilidad?

← ¿Qué idea expresa esta metáfora?, ¿cómo se relaciona esta estrofa con la anterior?

← ¿Qué trae el amor? ¿Con qué símbolos lo representa?

← ¿Por qué la autora escribirá de este modo? Fíjate en el uso que de las mayúsculas, el reemplazo de “y” por “i”, los cortes de palabra, los guiones y los espacios que introduce.

puna: tierra plana e inhabitada.
perfidia: traición.
bambolear: mover algo de un lado a otro.
amnesia: pérdida de la memoria.



Revisemos algunos datos de la autora y luego profundicemos en el análisis del poema.

Magda Portal

Poeta peruana que vivió entre 1900 y 1989

Este poema se encuentra en su libro *Una esperanza i el mar*, en una sección dedicada a Serafín Delmar.

En 1923 ganó los Juegos Florales de la Universidad de San Marco, pero por ser mujer no se le entregó formalmente el primer lugar.

La poeta calificó este hecho como su "primera discriminación por ser mujer".

Defendió los derechos de las mujeres y se identificó con el pensamiento feminista.

Se ubicó en la corriente vanguardista, influida por el vanguardismo europeo de la época.

El mar es un elemento central en toda su obra.

En su poesía, el mar se interpreta como un símbolo de libertad. También se asocia con la idea de un camino.

Serafín Delmar es el pseudónimo literario de Reynaldo Bolaños, con quien Magda tuvo una larga relación amorosa después de separarse de su anterior pareja.

Magda y Serafín compartieron su trabajo creativo y emprendieron juntos varios proyectos literarios.

Se denominó vanguardismo al conjunto de movimientos artísticos y literarios que surgieron a comienzos del siglo XX como respuesta a las formas imperantes hasta el siglo XIX.

En síntesis, el poema puede interpretarse como la celebración de un amor que trae alegría y renueva el sentido de la vida tras un periodo de tristeza y desilusión. Es un amor libre, abierto, que acompaña al hablante en su viaje para recorrer juntos nuevos caminos.

1 ¿Por qué el hablante estaba triste?, ¿cómo era su tristeza?

La tristeza es oscura e inhóspita ("tinieblas", "vientos", "punas", "indiferencia"). El hablante sufrió una traición ("perfidia") y perdió el sentido de la vida ("el naufragio de mi corazón", "la atracción del abismo"). Esto puede asociarse con las discriminaciones que vivió la autora y con la relación con su anterior pareja.

2 ¿A quién se dirige en el poema?

A un amor que la saca de su tristeza ("mis brazos se abrieron en cruz", "la seda infinita de la amnesia") y renueva sus ganas de vivir. Esto puede asociarse con su relación con Serafín.

3 ¿Por qué usa una ortografía y signos tipográficos distintos?

Responde a su identificación con la corriente vanguardista.

4 ¿Cómo se representa el amor?

Aparece como una vida nueva; una experiencia que salva y da sentido, pero no somete. El hablante se libera con la llegada del otro. El amor como "viajero de todos los mares" puede interpretarse como un compañero en un camino de libertad.

5 ¿Qué significado adquiere la obra en la actualidad?

Presenta una mirada vigente del amor, pues valora la voz de la mujer y el compañerismo en la relación.

Investigación

- ¿Qué preguntas te sugieren los siguientes poemas?
- ¿Qué podrías investigar sobre su contexto de producción para enriquecer tu interpretación?

Qué he sacado con quererte

Violeta Parra

Qué he sacado con la luna
que los dos miramos juntos.
Qué he sacado con los nombres
estampados en el muro.
Cómo cambia el calendario,
cambia todo en este mundo.
¡Ayayay! ¡Ay! ¡Ay!

Qué he sacado con el lirio,
que plantamos en el patio.
No era uno el que plantaba,
eran dos enamorados.
Hortelano, tu plantío,
con el tiempo no ha cambiado.
¡Ayayay! ¡Ay! ¡Ay!

Qué he sacado con la sombra
del aroma por testigo
y los cuatro pies marcados
en la orilla del camino.
Qué he sacado con quererte,
clavelito florecido.
¡Ayayay! ¡Ay! ¡Ay!

Aquí está la misma luna
y en el patio el blanco lirio,
los dos nombres en el muro
y tu rastro en el camino.
Pero tú, palomo ingrato,
ya no arrullas en mi nido.
¡Ayayay! ¡Ay! ¡Ay!

En *Poesía*



- ¿Qué elementos de la naturaleza se nombran en el poema y qué rol cumplen?
- ¿Qué pista te da eso sobre la autora y su contexto?

Amor a primera vista

Wisława Szymborska

Ambos están convencidos
de que los ha unido un sentimiento repentino.
Es hermosa esa seguridad,
pero la inseguridad es más hermosa.

Imaginan que como antes no se conocían
no había sucedido nada entre ellos.
Pero ¿qué decir de las calles, las escaleras, los pasillos
en los que hace tiempo podrían haberse cruzado?

Me gustaría preguntarles
si no recuerdan
—quizá un encuentro frente a frente
alguna vez en una puerta giratoria,
o algún “lo siento”
o el sonido de “se ha equivocado” en el teléfono—,
pero conozco su respuesta.
No recuerdan.

Se sorprenderían
de saber que ya hace mucho tiempo
que la casualidad juega con ellos,
una casualidad no del todo preparada
para convertirse en su destino,
que los acercaba y alejaba,
que se interponía en su camino
y que conteniendo la risa
se apartaba a un lado.

Hubo signos, señales,
pero qué hacer si no eran comprensibles.
¿No habrá revoloteado
una hoja de un hombro a otro
hace tres años
o incluso el último martes?

Hubo algo perdido y encontrado.
Quién sabe si alguna pelota
en los matorrales de la infancia.



Hubo picaportes y timbres
 en los que un tacto
 se sobrepuso a otro tacto.
 Maletas, una junto a otra, en una **consigna**.
 Quizá una cierta noche el mismo sueño
 desaparecido inmediatamente después de despertar.
 Todo principio
 no es más que una continuación,
 y el libro de los acontecimientos
 se encuentra siempre abierto a la mitad.

En *Poesía no completa*

consigna: en las estaciones de ferrocarril, local en que los viajeros depositan temporalmente el equipaje.

- ¿Por qué la inseguridad podría ser hermosa?, ¿por qué crees que dice eso la autora?

- Para investigar sobre el contexto de producción de los poemas leídos es necesario consultar fuentes. Guíate por lo siguiente:

QUÉ BUSCAR	CON QUÉ FINALIDAD
Otras obras de la autora	Contrastar las visiones del amor que presentan con la del texto analizado, si se asemejan o se distinguen y en qué.
Textos en que la autora exprese su pensamiento	Conocer sus ideas de la vida y de la literatura, ubicar una corriente de pensamiento o visión de mundo con que se identifica.
Biografías	Conocer hechos de su vida que puedan relacionarse con su obra.
Artículos especializados	Acceder a interpretaciones de su obra elaboradas por personas que la han estudiado en profundidad.

- Muchos materiales de este tipo están disponibles en internet. Para acceder a ellos usa tu buscador favorito.
- Para conocer el pensamiento de estas autoras acerca de su tarea creativa te recomendamos:



U1_ACT_32 a 40

De Wislawa Szymborska:

Discurso de recepción del Premio Nobel de Literatura (1996)

http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_8B_27



De Violeta Parra:

Entrevista en Radio Universidad de Concepción (1960)

http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_8B_28



Con qué me quedo

- ¿Qué mirada sobre el amor te dejó el poema que analizaste?
- ¿Te dio nuevos elementos para responder a la pregunta de la unidad?

Lección 4 En las raíces

Leerás una entrevista a una destacada música para conocer su trabajo y evaluar si la información que el texto entrega es suficiente para comprender y valorar su obra. A partir de ello, podrás producir tu propia entrevista.

► ¿Qué medios de comunicación sigues?, ¿con qué propósito?

La entrevista es un género periodístico presente en los **medios de comunicación** impresos, audiovisuales, sonoros y digitales. Se produce como un diálogo entre entrevistador y entrevistado.

La persona que entrevista suele ser periodista.

Prepara sus **preguntas** según el propósito que tenga al entrevistar, es decir, el aspecto de la persona que le interese informar o destacar.



La persona entrevistada es alguien que por sus ideas, conocimientos o acciones resulta de interés para los receptores (lectores, auditores, etc.).

En sus **respuestas** expresa sus experiencias y puntos de vista.

La entrevista que leerás fue publicada en septiembre de 2022 en la sección de cultura y espectáculos de un diario digital nacional. Revisa su titular:



U1_ACT_41 y 42

Elisa Avendaño, Premio Nacional de Música: “La música mapuche está ahí, solo hay que tomarla, levantarla y recrearla”

- ¿De qué crees que hablará la entrevistada?
- ¿Por qué la entrevistada resulta de interés para los lectores?

Amplío mi **vocabulario**

La palabra **revitalizar** se forma del vocablo latín *vita*, que significa vida, y quiere decir **dar mayor fuerza o vitalidad a algo**. Reflexiona usando esta palabra:

- ¿Qué quiere decir que Elisa Avendaño ha contribuido a revitalizar la cultura mapuche?
- ¿Qué aspectos de los pueblos originarios debieran ser revitalizados?

- **Leo con el propósito** de comprender las motivaciones e intereses de la artista para desarrollar su arte.

Felipe Retamal 12 SEP 2022

Elisa Avendaño, Premio Nacional de Música: “La música mapuche está ahí, solo hay que tomarla, levantarla y recrearla”



Oriunda de Lautaro, región de la Araucanía, la cantautora y recopiladora hace historia al ser la primera representante de pueblos originarios en recibir el galardón. Un reconocimiento que, dice, llega a una expresión que considera transversal a la vida mapuche, pero hace una **salvedad**: “Lo primero es retomar el idioma; sin idioma no hay música mapuche”.

Tal como ocurrió con el reciente Premio Nacional de Literatura, la nominación de este año en la categoría de Artes Musicales fue a una región. Esta vez, a la Araucanía, zona de la que es oriunda Elisa Avendaño Curaqueo, nacida en la comunidad Manuel Chavarría en la comuna de Lautaro. Un **hito** en la historia del premio, al concederlo por primera vez a una representante de los Pueblos Originarios y quinta mujer en recibirlo.

Fue precisamente en Lautaro donde Elisa Avendaño comenzó su acercamiento con la música **ancestral**, gracias a su madre. Desde entonces, se ha labrado una trayectoria en que la lengua tradicional, el mapuzungun, es el centro. Ha dedicado años a la práctica y enseñanza de la misma, además de la medicina mapuche tradicional y la recopilación, composición e interpretación de música de su pueblo.

“Yo aprendí la música a través de mi mamá, hacía música en su vida cotidiana —cuenta al teléfono con *Culto* desde la Araucanía—. Yo tomé la observación en su quehacer. Ella nos hacía observar el cantar de los pájaros, ella decía que los pájaros también hacen música. Todas nuestras cosas naturales, el agua cuando va corriendo hace un sonido, eso era música para ella. Cuando ella lavaba, decía que el agua estaba hablando cosas lindas para nosotros”. (1)

La **flamante** Premio Nacional de Artes Musicales 2022 fue distinguida tras un **fallo** de mayoría, dado a conocer esta jornada desde el Palacio Pereira por la ministra de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, Julieta Brodsky, quien presidía el jurado que definió el ganador. Además, integraban la instancia la rectora de la Universidad de Chile, Rosa Devés; la última

oriunda: originaria, que viene de ahí.

salvedad: aclaración.

hito: hecho fundamental dentro de un ámbito o contexto.

ancestral: relativo a los antepasados.

flamante: nueva, recién estrenada.

fallo: decisión tomada por personas competentes.

(1) ¿Estás de acuerdo con que el sonido del agua es música?, ¿por qué? ¿Qué otros sonidos de la naturaleza asociarías con esta idea?



▲ Kultrún, instrumento musical mapuche.

galardonada con el Premio, Miryam Singer González; Andrés Maupoint en representación de la Academia de Bellas Artes; Aliro Bórquez, rector de la Universidad Católica de Temuco, en representación del Consejo de Rectores; y las personas designadas por el Consejo Nacional de las Culturas, las Artes y el Patrimonio: el musicólogo José Manuel Izquierdo y la cantautora mapuche Daniela Millaleo.

La ganadora, quien se impuso ante nombres de más marcado perfil mediático como Valentín Trujillo, Cecilia Pantoja y Horacio Salinas, se lleva un diploma, una pensión **vitalicia** de 20 UTM y un monto en dinero cercano a los 23 millones de pesos.

“Estamos muy contentos de poder entregar este reconocimiento a Elisa Avendaño, tremenda exponente de la música de raíz mapuche —señaló la secretaria de Estado en el punto de prensa—. Una persona que ha contribuido a **revitalizar** y difundir esta cultura a las nuevas generaciones, con labor a nivel nacional e internacional”.

En la ocasión, Brodsky detalló que el premio “contribuye a que como país empecemos a saldar una deuda histórica con los pueblos originarios y reconocer a los tremendos exponentes artísticos que existen en el pueblo mapuche y en otros, tenemos que visibilizarlos y ponerlos en valor”.

De hecho, en el acta se establece que el premio se otorgó en función de “su rol como intérprete y su labor de difusión y transmisión del saber que resguarda hacia las nuevas generaciones. Coinciden asimismo en el impacto de su trayectoria tanto a nivel nacional como internacional. Esta candidatura da cuenta de la historia, presente y futuro de su pueblo y representa un precedente de **revitalización** y reconocimiento de esta tradición”.

“Sin idioma no hay música mapuche”

Por su lado, Avendaño siente que el Premio es también un reconocimiento a los pueblos originarios. “Yo soy una mujer mapuche que ha sido trabajadora de las organizaciones sociales, he entregado mi juventud al trabajo de la resistencia indígena, yo creo que un poco por ahí va el premio igual. En cuanto a la música, no he inventado nada; esta es la música del pueblo mapuche, lo he ido tomando, lo he ido recreando. Todos deberíamos hacer eso, la recreación de nuestro conocimiento, de nuestro **newen**, porque con la música podemos llorar, reír, bailar. La música mapuche está ahí, solo hay que tomarla, levantarla y recrearla. Yo doy gracias a mi pueblo, gracias a las mujeres es que este premio ha sido posible, porque en el mundo mapuche no hemos sido muy reconocidos, el racismo es muy fuerte, el egoísmo es muy fuerte, el machismo es muy fuerte. En este momento la música está dando que hablar”. (2)

newen: fuerza, poder espiritual o mental.

(2) ¿Qué relación existe entre la música y el **newen**?

Amplío mi **vocabulario**

La palabra **vitalicia** tiene la misma raíz que **revitalizar**. Infiere su significado considerando dicha raíz y el contexto de la oración.



Habitualmente, el Premio Nacional de Artes Musicales se ha inclinado hacia el reconocimiento a la música **docta**, ¿siente que su premiación abre puertas a otras expresiones musicales?

Yo creo que más que abrir puertas, es hacer conciencia con los jóvenes, que puedan nacer más Elisa Avendaño, Sofía Painequeo, que sea un inicio a eso. Esto significa que la música mapuche pueda continuar en la gente joven, me interesa más eso. Si pudiéramos tener un país con más artistas, más cultura, a nivel regional de comunidades. Yo digo, ¿por qué no hay arte en las comunidades? La gente en las comunidades no tiene un lugar de entretenimiento, siempre se trabaja sobre la cultura, pero no se practica. Eso es una preocupación y pienso que debe ser una base para avanzar. Pero para eso lo primero es retomar el idioma; sin idioma no hay música mapuche, sin idioma no hay ceremonia mapuche, sin idioma no hay medicina mapuche. El idioma es lo primero.

Desde el Estado, ¿qué considera que hace falta para apuntalar la difusión de la cultura y la lengua mapuche?, ¿está en deuda el Estado en ese punto?

El Estado está en deuda histórica con los pueblos indígenas, no solo con la lengua sino con todo lo que significa ser un pueblo. El Estado tiene el deber de desarrollar al pueblo mapuche, pero también con la deuda del reconocimiento constitucional a los pueblos indígenas, eso es lo que hay que entender; tenemos que ser reconocidos constitucionalmente.

¿Qué significa la música mapuche para usted?

Para mí, y para mucha gente que todavía canta, la música es todo. La música es transversal en el conocimiento mapuche; es ceremonia, es sanación, la machi no te hace sanación si no hace música. No se puede hacer una ceremonia sin música. Es un lenguaje transversal para comunicarnos con el ser superior, sin eso no somos nada.

En *La Tercera*

docta: creada a partir de estudios, elaborada.

La música mapuche tiene siglos de existencia. Aunque se ha transformado y adaptado desde sus orígenes hasta hoy, su sonido resulta profundamente local, diferente al de otros pueblos originarios del continente. Se caracteriza por la improvisación y la creación de temas para distintos momentos de la vida. Algunos se expresan solo mediante la voz y otros con acompañamiento instrumental. Los principales instrumentos son el kultrún (percusión), la pifilca y la trutruca (vientos).

Trabajo con el texto

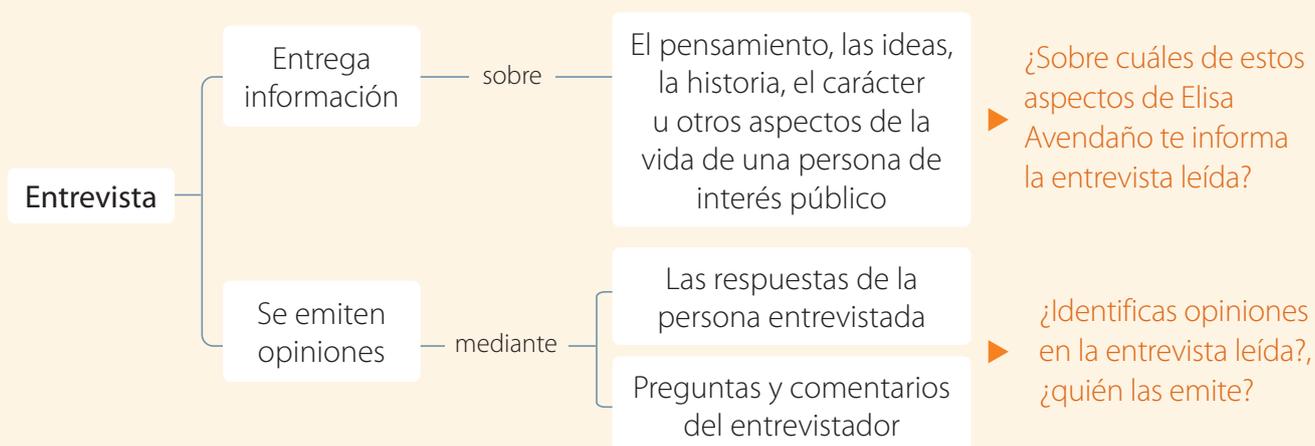
Comenta y luego desarrolla las actividades que te asigne tu profesora o profesor:

1. ¿Cuál es el origen de la pasión de Elisa Avendaño por la música?
2. ¿Qué conexiones puedes establecer entre su trayectoria como música y el amor?, ¿qué rol juega este sentimiento en su arte?
3. ¿Te entrega la entrevista suficiente información como para comprender lo que ella hace? ¿Por qué?

Revisa algunos conceptos relacionados con el género leído:

Hechos y opiniones en la entrevista periodística

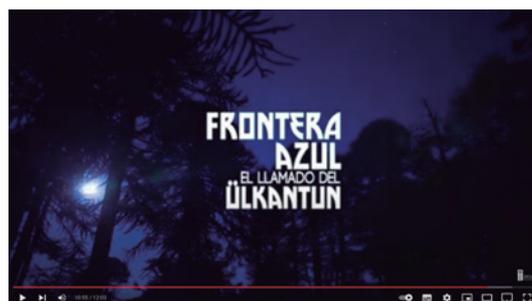
Los géneros periodísticos se dividen en dos grandes grupos: los informativos y los de opinión, según lo que se busca comunicar. Sin embargo, la intención de informar y la de expresar opiniones pueden mezclarse, dando lugar a un género híbrido, como la entrevista. Observa el esquema:



Cuando leas una entrevista:

- identifica el propósito del entrevistador a partir de las preguntas que hace,
- distingue los hechos informados y las opiniones expresadas,
- evalúa si te entrega suficiente información acerca de la persona entrevistada,
- consulta otras fuentes para ampliar o contrastar la información.

- Para ampliar tu comprensión acerca del trabajo de Elisa Avendaño, observa el capítulo 4 de la serie documental *Frontera Azul, el llamado del Úlkantun*: http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_8B_4



Produzco mis textos

Te invitamos a producir tu propia entrevista, escogiendo a una persona que desarrolle una actividad que ama y que pueda contarte acerca de ella.

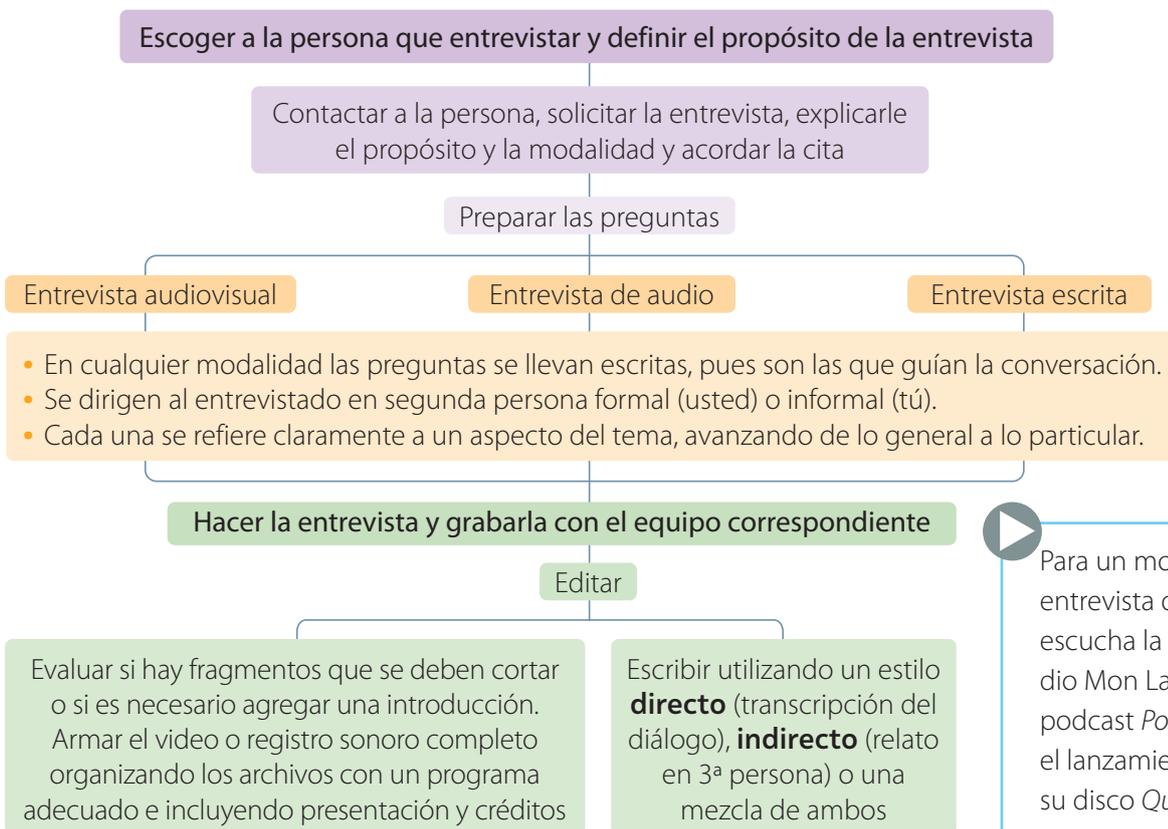
¿Cuáles son los principales rasgos de una entrevista?

La entrevista es un diálogo que se produce en forma intencional y planificada y que se realiza con la finalidad de ser difundido.

La persona que entrevista y la entrevistada participan directamente. Además, hay un participante indirecto: los receptores, para quienes se produce la conversación. Por eso, el entrevistador define las preguntas y **edita** pensando en lo que les interesaría conocer a los receptores.

Las entrevistas se difunden en forma audiovisual, de audio o escrita. Su producción varía según el medio. Observa la secuencia:

◀ **Editar** consiste en preparar el material para su difusión o publicación, según la modalidad: organizar los archivos de audio o audiovisuales o revisar la estructura del texto y la correcta escritura.



¿Por qué producir una entrevista?

Mediante esta actividad podrás rescatar historias de vida o ideas que vale la pena dar a conocer. Además, te transformarás en un informador o informadora, ejerciendo tu derecho no solo a recibir información, sino también a producirla y difundirla.

▶ Para un modelo de entrevista de audio, escucha la que dio Mon Laferte al podcast *Podium* para el lanzamiento de su disco *Que se sepa nuestro amor* (http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_8B_29).



Cuando produzcas tu entrevista usa recursos de correferencia para no repetir palabras. Por ejemplo, fíjate en las distintas formas en que el periodista se refiere a la entrevistada:



Elisa Avendaño

- La cantautora y recopiladora
- La ganadora
- Elisa Avendaño Curaqueo
- Avendaño
- La flamante Premio Nacional de Artes Musicales 2022

En la lista anterior se ve que el emisor usa los recursos de:

- **repetición**, reiterando total o parcialmente el nombre de su entrevistada, y de
- **sustitución léxica**, incluyendo oraciones, frases o palabras que remiten a la persona.
- Además, cuando el contexto deja claro de qué o quién se habla, se puede omitir el referente. Este recurso se llama **elipsis**.

Otro recurso de correferencia que se aprecia en el texto leído es la **pronominalización**, esto es, la sustitución del referente por un **pronombre personal**. Observa:

“Yo aprendí la música a través de **mi mamá**, hacía música en su vida cotidiana —cuenta al teléfono con *Culto* desde la Araucanía—. Yo tomé la observación en su quehacer. **Ella nos** hacía observar el cantar de los pájaros, **ella** decía que los pájaros también hacen música. Todas nuestras cosas naturales, el agua cuando va corriendo hace un sonido, eso era música para **ella**. Cuando **ella** lavaba, decía que el agua estaba hablando cosas lindas para **nosotros**”.

- ◀ El pronombre *ella* reemplaza al sustantivo *mamá*.
- ◀ Los pronombres *nos* y *nosotros* se refieren a Elisa y sus hermanos.

Los pronombres no solo sirven para referirse a una persona, sino también a un concepto o tema planteado. Fíjate en el ejemplo:

“La música mapuche está ahí, solo hay que tomarla, levantarla y recrearla.”

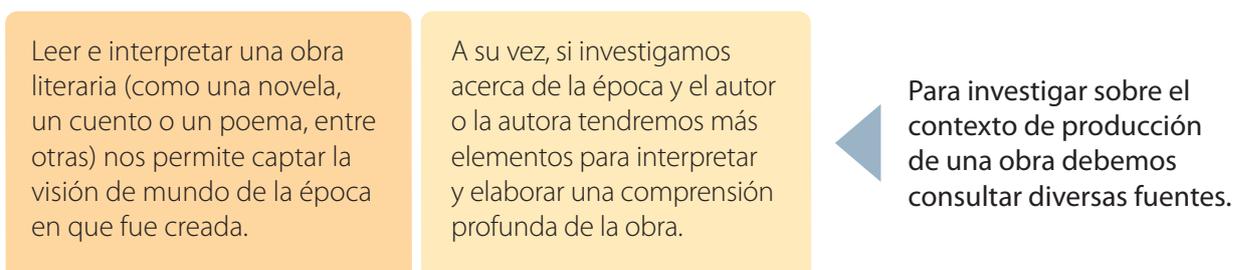
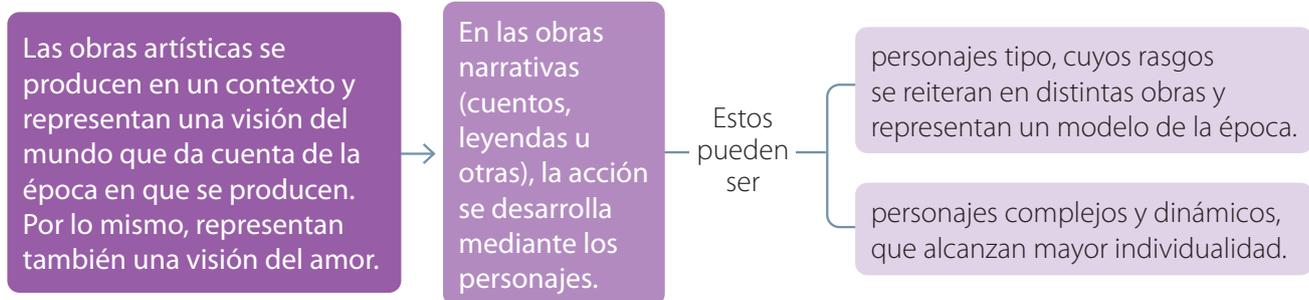
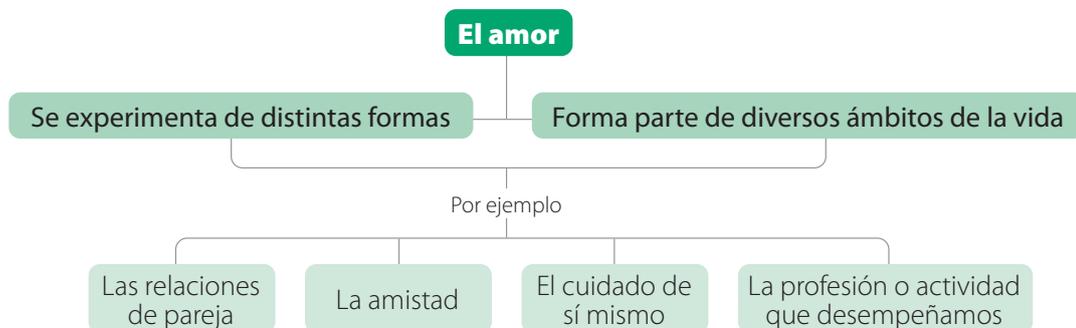
Estos recursos se aplican tanto en la oralidad como en la escritura. Ejercítalos.

Con qué me quedo

- ¿Qué aprendiste al desarrollar tu entrevista? Considera un aprendizaje relacionado con la persona entrevistada y la actividad que ama y otro vinculado con el proceso de producción de la entrevista.

Sistematizo lo aprendido

Repasa los principales conceptos y habilidades desarrollados en la unidad y reflexiona sobre tus aprendizajes.



Textos de los medios de comunicación

- ▶ La entrevista es un género periodístico híbrido, que combina información y opinión.
- ▶ Su propósito es dar a conocer el pensamiento, las ideas, la historia, el carácter u otros aspectos de la vida de una persona de interés público.
- ▶ Se estructura en preguntas y respuestas.
- ▶ Podemos inferir el propósito específico del periodista a partir de las preguntas que hace.

Al producir una entrevista oral o escrita debo prestar atención a los recursos de correferencia, especialmente para nombrar a la persona entrevistada.

Recursos de correferencia:

- ✓ Repetición
- ✓ Sustitución léxica
- ✓ Pronominalización
- ✓ Elipsis

A partir de las habilidades y los conceptos trabajados, reflexiona y comenta:

- ¿Qué aprendiste sobre las diversas formas en que las personas vivimos el amor, las causas que lo provocan y los motivos que nos mueven a amar?

¿Qué
ver y leer para
conocer nuevas
experiencias
del amor?

películas



Shelter

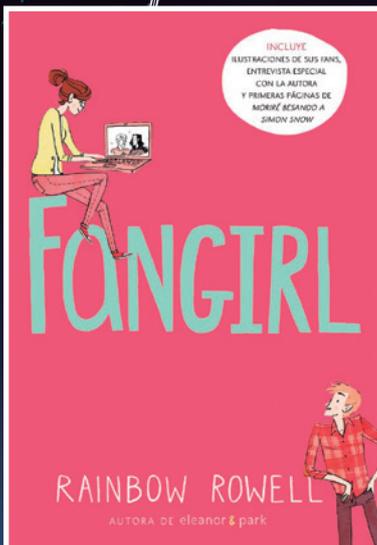
Autor: Porter Robinson

Un original cortometraje sobre el amor de una hija que busca a su padre en la realidad virtual. Disponible en YouTube.

novelas

series

poesía



Fangirl

Autora: Rainbow Rowell

La historia de dos hermanas gemelas que tendrán que aprender a separarse al iniciar sus estudios universitarios. (Alfaguara)



Un amor tan hermoso

Serie web china dramática dirigida por Yang Long.

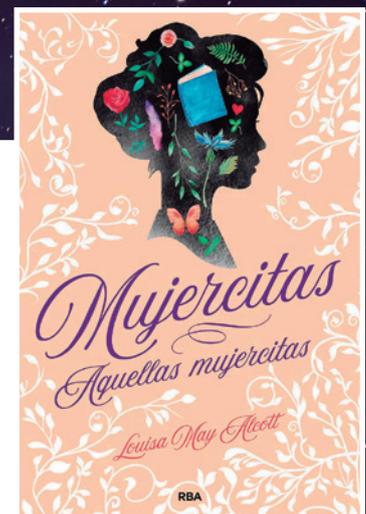
Dos amigos de preparatoria y vecinos con gustos y estilos diferentes se enamoran y se preparan juntos para enfrentar los desafíos del mundo adulto.

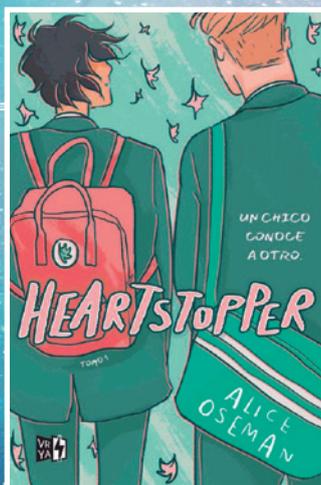
Disponible en BPD
Biblioteca Pública Digital

Mujercitas

Autora: Louisa May Alcott

Clásica novela estadounidense publicada en 1868. Trata sobre cuatro hermanas que logran enfrentar las dificultades apoyadas en el vínculo de amor y amistad que las une. (Múltiples ediciones)





Heartstopper (4 tomos)

Autora: Alice Oseman

La relación de dos adolescentes contada con una perspectiva abierta, natural y sensible sobre el amor y la identidad sexual, sin perder nunca la delicadeza y la emoción.

Disponible en BPD
Biblioteca Pública Digital

el sol y sus flores rupi kaur

Traducción de Elvira Sastre



Seix Barral

El sol y sus flores

Autora: Rupi Kaur

Poemario que ahonda en los temas del desamor y el dolor que trae consigo. Está dividido en cinco partes: marchitarse, caer, enraizar, crecer y florecer. (Seix Barral)

Disponible en BPD
Biblioteca Pública Digital



Komi-san no puede comunicarse

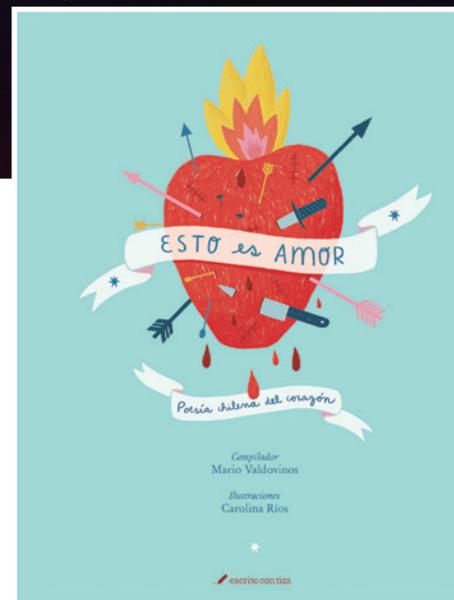
Autor: Tomohito Osa

Manga que sigue la historia de amistad entre dos estudiantes. La muchacha, Shoko Komi, es una estudiante llena de talento y atractivo, pero con escasas o nulas habilidades sociales, pero su amigo Hitohito se propone ayudarla. El cómic tiene más de treinta volúmenes y se encuentra disponible también en dorama.

Esto es amor. Poesía chilena del corazón

Compilador: Mario Valdovinos

Sesenta poemas de autores chilenos —hombres y mujeres, clásicos y contemporáneos— que hablan del amor desde diversas perspectivas y en múltiples vertientes. (Escrito con Tiza)



Te presentamos un cuento que habla sobre una antigua tradición del pueblo Diaguita. Léela para aprender sobre este pueblo, su identidad y costumbres.

La caravana

María Ester Campillay

caravana: grupo o comitiva de personas que, en cabalgaduras o vehículos, viajan o se desplazan unos tras otros.

pacha: tierra (palabra de origen quechua o inca).

risco: peñasco alto y escarpado, difícil y peligroso para andar por él.

asentamiento: lugar donde se establece un grupo.

destello: resplandor, luz.

caracola: concha de caracol marino de gran tamaño.

Igluma se despidió de su hermano, esa mañana, junto con otros de la tribu, partirían en una **caravana** en búsqueda de alimentos e intercambiar los productos obtenidos de sus trabajos de hábiles manos. La última vez que un grupo había ido en una expedición, la hermandad tuvo que lamentar la pérdida de dos hombres, uno de ellos amigo de su hermano.

Sus ojitos expresaban el temor que tenía al pensar en que su hermano podía caer en el trayecto.

Luí había sido su guardián y maestro. Le enseñó que no debía meter sus manitos en los agujeros que encontraban en la **pacha**, pues generalmente era la habitación de alguna araña o escorpión que podría hacerle daño al picarla. En otra oportunidad ella se alejaba curioseando los alrededores de sus tiendas y cosechas, y siempre Luí la levantaba por los aires y la llevaba de regreso, no sin antes explicarle que podía caer por los **riscos**, o que en ese lugar no se camina pues hay plantaciones, o que es lugar de desechos. En su vida, aprendió de Luí todo, pues siempre le enseñaba el por qué “No”.

Ya era el momento, el Sol había iluminado el **asentamiento** y la caravana comenzaba a moverse,

—¡Cuídate! Ayuda a mamá —le dijo su hermano.

Desde ese momento, ella sentía la obligación de estar en la seguridad de la cercanía de su madre y ayudarla con sus hermanos pequeñitos. Todo lo que Luí le había enseñado ella tenía que traspasarlo a los pequeños, sentía la responsabilidad de transmitirles lo que sabía, de los peligros y cuidados.

Igluma quería que Luí llegara pronto, ya había contado y marcado seis puestas de Sol. Luego de su partida, ella había divisado en los cerros cercanos la luz del fuego en la noche, era el descanso de la caravana. Su madre le dijo que cuando viera aquel **destello** otra vez o divisara humos de fuego, era porque ya venían de regreso. Luí había prometido que le traería una gran **caracola** marina, y con ella Igluma quería enseñar a los pequeñitos del asentamiento sobre las grandes aguas que se mueven, de la comida que posee y del sacrificio que los hombres hacían para traer esos moluscos y peces para el grupo.



▲ Jarro Pato, objeto tradicional de cerámica diaguita.

Todas las noches miraba el cerro y no veía luz. Comenzó a inquietarse porque la caravana ya debería estar regresando por las montañas, ¿será que el viaje se habría complicado?, pensaba Igluma. Con su corazón preocupado por su hermano, fue con el **chamán** para buscar su guía en momentos de temor. El chamán le dijo:

—¿Qué tienes puchuska?

Igluma le contó sus miedos y el chamán le dijo que también sentía preocupación por la caravana. Igluma le dijo:

—Chamán ¿podemos rogar a **Pachamama** y los ancestros que puedan proteger y devolvernos a nuestros queridos?

El Chamán le respondió:

—La vida tiene muchos senderos que recorrer para cada uno de nosotros, podemos pedir compañía y guía de nuestra Madre y los **taitas** en las estrellas, pero igual que el río, la vida sigue su cauce.

Decidida, Igluma comenzó a preparar su **ofrenda** de barro, en ella puso todos sus deseos y temores, puso su alma en ella. Todos se reunieron para la ceremonia con sus ofrendas de arcilla, de semillas, de tejidos y piedras preciosas. En ella siguieron el son de la caja y entregaron sus ofrendas a la Pachamama, los ancestros y la Madre Luna.

Así transcurrieron los días hasta que una noche, el fuego resplandecía tenuemente en las alturas del monte, era la caravana que regresaba.

Al día siguiente llegaron todos. Igluma no podía creer lo que veía, el alivio y la felicidad inundaron de lágrimas su **faz**. Luí cansado, pero contento, ya estaba en casa, había traído una hermosa caracola para Igluma y varias especies. Ella abrazó a su hermano, su grupo completo se había reunido otra vez para compartir las bondades de la tierra y los mares.

Esa noche, Luí le contaba a su hermana cómo la caravana conectaba las alturas de los montes con las profundidades del mar, la caracola era una de aquellas llaves que abría en la imaginación el camino hacia los mares para los chiquitos que solo oían hablar de este y que algún día, al crecer, conocerían.

En *Cuentos de un origen*

- ¿Por qué Igluma siente temor con la partida de la caravana?
- ¿Cómo influyen el entorno y las costumbres en la experiencia de amor de hermana y hermano?
- Además de la relación entre Igluma y Luí, ¿crees que este cuento representa otras experiencias del amor? Justifica.

chamán: persona dotada de poderes.

Pachamama: madre tierra.

taita: padre, sabio, persona que merece respeto.

ofrenda: don que se dedica a dios, los santos u otra divinidad.

faz: rostro, cara.



La cultura diaguita floreció en el norte chico chileno (territorio delimitado por los ríos Copiapó, por el norte, y Choapa, por el sur) a partir del siglo XII.

Posteriormente fue incorporada al Imperio de los incas y más adelante reducida por los conquistadores. Pese a esto, los Diaguita lograron mantener rasgos propios de su cultura, como las formas y decorados de sus cerámicas. A fines del siglo XX comenzó un proceso de identificación de sus descendientes como parte del pueblo Diaguita y en 2006 fueron reconocidos como pueblo originario de Chile.

Unidad 2

¿Es todo como parece?

Cuando miramos alrededor o nos vemos al espejo, ¿crees que captamos totalmente la realidad?, ¿veremos todos lo mismo? El poema y la pintura que aquí te presentamos proponen respuestas a estas preguntas. Lee, observa y luego comenta con tu curso.

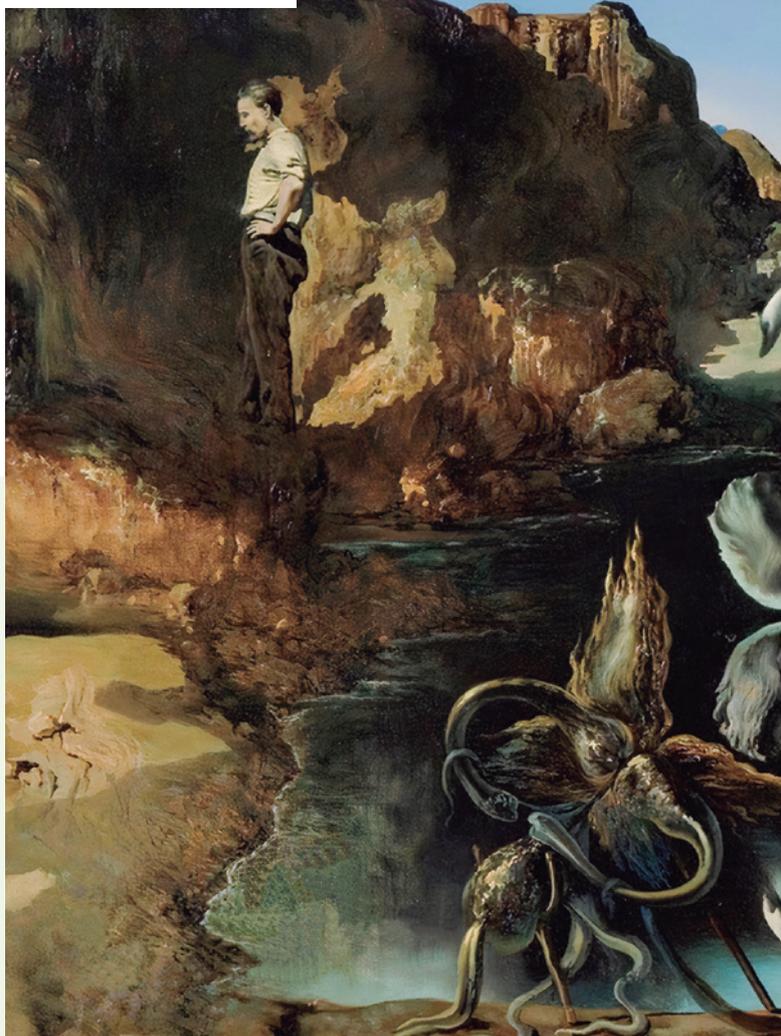
Revelación

Rosario Castellanos

Lo supe de repente:
hay otro.
Y desde entonces duermo solo a medias
y ya casi no como.
No es posible vivir
con ese rostro
que es el mío verdadero
y que aún no conozco.

En *Poesía no eres tú*

- ¿Qué elementos, posibilidades o ideas se asoman más allá de lo evidente en cada una de estas obras?



▲ Salvador Dalí: *Cisnes que reflejan elefantes* (1937). Compañía Cavalieri Holding, Ginebra.



En esta unidad te invitamos a indagar en aspectos de la realidad que, de un modo u otro, no se manifiestan abiertamente. Deberás preguntarte por su sentido y aguzar, a partir de ello, tu propia mirada sobre el mundo. Para esto:

- Leerás e interpretarás comedias y cuentos, evaluando si plantean una crítica social.
- Analizarás textos argumentativos sobre el modo en que los medios de comunicación representan el mundo y revisarás distintos medios para elaborar y comunicar tu opinión.
- Escribirás creativamente para expresar tu propia visión de la sociedad y lo que ves o interpretas de ella.

Los siguientes textos (un cuento y una noticia) hablan de realidades o mundos que no pueden ser percibidos de manera directa por los sentidos. Descúbrelos y reflexiona sobre su significado.

El equipaje

Pablo de Santis

medialuna: pan dulce en forma de medialuna.

afincarse: establecerse, quedarse.

perturbar: alterar, trastornar.

valija: maleta.

desasosiego: inquietud, intranquilidad.

sisal: pita.

Se había acostumbrado al ritmo del hotel. En esa época del año las noches eran tranquilas, porque no había turismo y los viajantes llegaban siempre durante el día. A la mañana, en cambio, prefería refugiarse en una de las habitaciones vacías, para no oír las voces de los clientes, que entre **medialuna** y medialuna comentaban el estado de los caminos o el éxito de los negocios. Se sentía muy alejado de la vida de los viajantes, siempre en camino, siempre con la ilusión de que en la próxima ciudad, o en el próximo pueblo, los esperaba la suerte que hasta ahora se les había negado. A él ya no le interesaba viajar; quería un lugar donde **afincarse**.

Aprovechaba las noches para pasear por el hotel. Recorría los pasillos desiertos, subía y bajaba en el ascensor. Si algún cliente se había mostrado impaciente o maleducado, él se encargaba de **perturbar** su sueño a través de ligeros golpes a su puerta.

Pero la tranquilidad se interrumpió cuando apareció la **valija**. Ya la primera vez que la vio —sola, en medio de un pasillo— le produjo un inexplicable **desasosiego**. Esa vez pensó que alguien la había dejado olvidada. Dos semanas después volvió a encontrarla, abajo, en el *hall*, junto a uno de los sillones verdes. Estuvo tentado de abrirla, pero se contuvo.

Era una valija de cuero, algo ajada. La manija se había roto, y la habían reparado con hilo **sisal**. No sabía si estaba llena o vacía, porque ni siquiera la había tocado. Como la mayoría de los pasajeros del hotel eran hombres, supuso que era la valija de un hombre. Mientras miraba por la ventana del hotel el camino que llevaba a la ciudad, pensaba en la valija. Tal vez la había olvidado alguien mucho tiempo atrás, y los muchachos del hotel la habían sacado del sótano para hacer una broma. No encontraba otra explicación. A veces se sorprendía pensando en el dueño. Le imaginaba una cara, un oficio, algunas circunstancias. Quizás bastaba abrir la valija para saber cómo era. Las cosas que uno pone en una valija son como el resumen de una vida. Ahí está todo lo que uno puede decir de sí mismo. Ahí está todo lo que uno puede esconder.

Una noche oyó el ascensor que bajaba hacia él. Cuando abrió la puerta, no había nadie, pero allí estaba, por tercera vez, la valija. Volvió a sentir el



desasosiego, el temor. Ya era hora de abrirla. No sentía curiosidad; pero quería sacarse de encima el peso de la duda. Soltó las dos trabas y la abrió.

Revisó con cuidado su contenido, como un empleado de aduana que busca en los repliegues una mercancía prohibida.

Había una navaja de afeitar, una novela policial, un frasco azul, vacío. Entre la ropa, encontró una bolsita de lavanda. Fue ese olor lo que le hizo recordar. Entonces reconoció la navaja con la que se había afeitado por última vez, la novela que no había terminado de leer, sus tres camisas, que siempre doblaba con esmero. Reconoció su nombre al pie de una carta en la que se despedía de una mujer que ya, por su cuenta, se había despedido.

Reconoció el frasco azul, y recordó el sabor del veneno que había tomado de un trago, por motivos que ahora le parecían ajenos.

Los hoteles son lugares de paso y él necesitaba un lugar definitivo. Salió a la madrugada, a la hora que eligen los viajeros cuando tienen mucho camino por recorrer. Y aunque le pareció que no lo iba a necesitar, llevó consigo el equipaje.

En *Cuentos fantásticos misteriosos*

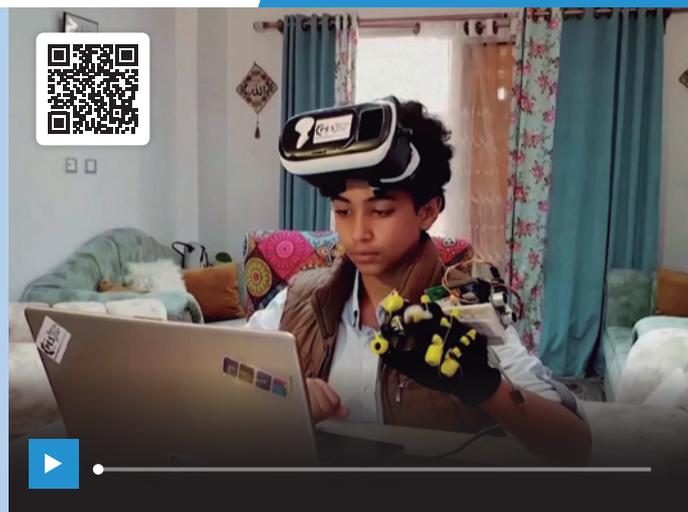
- ¿Qué hecho de la vida del personaje se revela cuando abre la valija?
- ¿Por qué crees que él no lo recordaba?

La siguiente noticia audiovisual fue publicada en un medio digital. Lee de qué trata y luego completa observando el video.

Un adolescente que crea su propio Metaverso

Omar Wael es un chico egipcio de 13 años, muy habilidoso con la tecnología, que quiere crear su propio metaverso. Para ello no solo ha diseñado un guante, un chaleco y unas gafas especiales, sino que también está programando el software. "The other World" se llama su proyecto.

En *Deutsche Welle*



Panorama

- Mira la noticia en: http://enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_8B_5
- El metaverso es un espacio virtual compartido en línea donde las personas interactúan y hacen otras actividades en un entorno digital tridimensional que simula la realidad. ¿Por qué crees que resulta atractivo para un adolescente? Comparte tu **opinión**.

Recuerda que...

Una **opinión** debe apoyarse en argumentos, es decir, razones que la explican.

Lección 1 Lo que **no queremos ver**

Leerás una comedia y analizarás cómo los personajes y el conflicto representan aspectos de la sociedad que no siempre vemos. Luego trabajarás en equipo para hacer un montaje teatral integrando la interpretación y las ideas estéticas del grupo.

La comedia que leerás fue escrita por el dramaturgo Neil Simon, quien se inspiró en la obra del escritor Antón Chéjov. Conoce acerca de ambos.

Antón Chéjov

1860-1904

- Escritor ruso de fines del siglo XIX.
- Publicó cientos de cuentos y numerosas obras dramáticas.
- Una de sus principales características fue la de retratar a personas comunes en situaciones cotidianas.



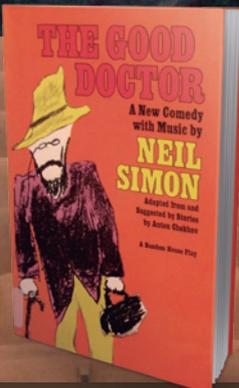
Neil Simon

1927-2018

- Dramaturgo y guionista estadounidense del siglo XX.
- Escribió obras dramáticas y guiones para el cine y la televisión.
- En sus obras reflejó la neurosis de la moderna vida urbana en su país.



Ambos comenzaron sus carreras escribiendo breves escenas cómicas: Chéjov para los periódicos y Simon para la televisión.



El buen doctor (1973) se compone de varias escenas autónomas inspiradas en relatos de Chéjov y ambientadas en Rusia en el siglo XIX. Estas escenas se distribuyen en dos actos y se conectan por el personaje del Escritor, que representa al propio Chéjov. “El ahogado” es la primera escena del segundo acto.

Defino mi estrategia

Para leer obras dramáticas resulta útil hacer una **lectura dramatizada**, esto es, distribuirse a los personajes entre distintos lectores y decir los diálogos con el tono y énfasis adecuados a la acción que se desarrolla.

Las **acotaciones** que aparecen antes o después de algunos diálogos se leen en tono neutro.

Esta estrategia requiere alguna preparación por parte de los lectores. Algunos pasos adecuados para esto son:

Las **acotaciones** son comentarios en cursiva que introduce el dramaturgo para orientar la puesta en escena (vestimenta, gestos de los personajes, etcétera).

ANTES DE LEER	DURANTE LA LECTURA	DESPUÉS DE LA LECTURA
<ul style="list-style-type: none"> Formar un grupo con el número de integrantes necesarios. El género de los personajes no debe corresponderse necesariamente con el de los lectores. Hojear el texto completo, revisar el vocabulario lateral, mirar las ilustraciones y hacerse una idea de cómo es la realidad representada. 	<ul style="list-style-type: none"> Leer cada diálogo con un volumen adecuado y con la expresión correspondiente. Seguir cada uno el diálogo en su texto para saber cuándo es su turno. Detener la lectura cada cierto tiempo para comentar el desarrollo de la acción y corroborar la comprensión. 	<ul style="list-style-type: none"> Explicitar lo que entendieron y concordar cuál es el argumento o trama. Si es necesario, releer algunos fragmentos o la obra completa. Comentar la obra considerando el conflicto, la visión de la sociedad que plantea y si se asemeja a la actualidad.

Amplío mi vocabulario

Los siguientes fragmentos de la obra corresponden a acotaciones. Como verás, en ellos se emplean adjetivos mediante los que el dramaturgo describe el ambiente, a los personajes o la acción.

... nos encontramos en un paseo a la orilla de un muelle. Es un atardecer **brumoso** con algo de niebla.

▶ ¿Cómo te imaginas el ambiente?

La figura se acerca a la luz. Sus ropas están **desvencijadas** y parece haber caído en desgracia.

▶ ¿Cuál es la apariencia del personaje?

El Policía saluda y camina en dirección opuesta. El Escritor queda **perplejo**, sin saber qué hacer.

▶ ¿Cómo será la expresión del personaje en este momento?

■ Leo con el propósito de descubrir una interacción muy particular entre un escritor y un vagabundo.

El ahogado

Neil Simon

*Al subir las luces, nos encontramos en un paseo a la orilla de un muelle. Es un atardecer **brumoso** con algo de niebla. En el puerto se ven algunas luces de barcos lejanos. Se escucha una sirena de niebla. El ESCRITOR entra con su bastón. Usa un chaquetón para protegerse del frío de la noche.*

ESCRITOR.— *(Se detiene, mira al mar y se voltea al público).* Solo tomo un poco de aire de la noche para aclarar mi mente. *(Toma un gran respiro y exhala).* Ahh, qué bueno es. Es maravilloso. El mar es tan refrescante... revitaliza mi cuerpo completamente. *(Otro gran respiro).* Pero mi mente está bloqueada. No tengo pensamientos ni ideas. Muy raro en mí. La mayoría de las veces, las ideas inundan mi cerebro y luego se desbordan como una cascada. Y esta noche, nada... y todavía conservo el deseo de escribir. Algo llegará, no teman. Siempre sucede. Estas cosas siempre le ocurren a todos los escritores de mi profesión en algún momento de sus vidas. Los escritores se bloquean, así decimos. Que no cunda el pánico, pasará pronto. ¡Esperen! ¡Esperen un momento! Me está llegando una idea. Sí... Sí, ajá... ¡Ajá! Terrible. Una mala idea. Falsa alarma.



Perdonen que los haya molestado. No solo fue una mala idea, sino que ya la había escrito antes. Salió fatal. No durará mucho esto. Es solo un bloqueo temporal, aunque para ser temporal, ha sido un poco largo. No me llega nada. Mis nervios se crispan. Oh, Dios mío, ayúdame... pero no, olvídale. No debo depender de la colaboración del Todopoderoso. ¡Qué egoísta! Pedirle a Dios que me ayude a escribir un cuento. Dios mío, perdóname. Mejor me voy a casa a tratar de dormir. Mañana será otro día. Si algo se te ocurriera durante la noche, te agradeceré mucho que me lo dejes saber. Aunque solo sea el germen de una idea. No tiene que ser original. Soy muy astuto **tergiversando** cosas. ¡Miren hasta dónde ha llegado mi desesperación! Y que pedirle a Dios que recurra al **plagio** para que me ayude con mis cuentos. A casa... mejor me voy a la cama antes de que esto se ponga serio. *(Se voltea y comienza a salir cuando una figura aparece entre las sombras y lo llama).*

VAGABUNDO.— ¡Psst! ¡Usted, señor! ¿Me permite hablar con usted un momento, señor?

ESCRITOR.— *(Se voltea y mira).* ¿Quién anda ahí? No lo puedo ver en la oscuridad. *(La figura se acerca a la luz. Sus ropas están **desvencijadas** y parece haber caído en desgracia. Necesita una afeitada y sus guantes tienen los dedos cortados. Fuma una colilla de cigarrillo).*

VAGABUNDO.— Buenas noches, señor... Estaba pensando, señor, si a usted le gustaría tener esta noche un poco de... eh, eh, ¿entretenimiento?

ESCRITOR.— *(Sospechosamente).* ¿Entretenimiento? No estoy seguro de lo que me está hablando. *(Se voltea).*

VAGABUNDO.— Claro que sí, señor. Entretenimiento, diversión, digamos. Un poco de diversión, ¿eh? Sí sabe a lo que me refiero.

ESCRITOR.— Creo que sé a lo que se refiere y no estoy interesado. Siga su camino, amigo. Debiera pensarlo mejor antes de hacer tal proposición a un caballero.

VAGABUNDO.— Usted nunca ha sido testigo de algo como “esto”, se lo prometo. Esta oferta es única. ¿No está siquiera un “poco” curioso?

ESCRITOR.— La curiosidad es natural en mi profesión. Pero trato de mantenerla moralmente elevada... excúseme. (1)

VAGABUNDO.— Tal vez usted tenga razón, señor. Pensándolo bien, sería demasiado para un caballero con sus “sensibilidades”.

ESCRITOR.— *(Se voltea).* ¡Espere!

VAGABUNDO.— *(Se voltea rápidamente).* Lo atrapé con eso último, ¿verdad?

tergiversar: falsear, confundir, cambiar el sentido de algo.

plagio: imitación, copia de una obra ajena para presentarla como propia.

(1) ¿Por qué el Escritor dice que trata de mantener su curiosidad «moralmente elevada»? ¿qué piensa que le está ofreciendo el Vagabundo?

rublo: moneda de Rusia.

ESCRITOR.— Solo por preguntar, este... exactamente, ¿en qué consiste ese “entretenimiento”?

VAGABUNDO.— *(Se acerca, casi confidencial)*. Bien señor... ¿le gustaría ver a un hombre ahogado?

ESCRITOR.— ¿Perdone?

VAGABUNDO.— ¡Un ahogado! Un hombre con sus pulmones llenos de agua salada y muerto como una piedra. ¿Cuánto pagaría por eso?

ESCRITOR.— ¿Pagar? ¿Pagar por ver a un ahogado? ¿Está loco? No vería a un ahogado ni aunque me pagaran. ¿Por qué querría ver a un ahogado? ¡Usted está mal de la cabeza, fuera de aquí! *(Lo aparta con el bastón y comienza a caminar, pero el VAGABUNDO corre a su alrededor)*.

VAGABUNDO.— Tres rublos, señor. Es todo lo que le costará. Tres rublos por verlo antes de que entre al agua, después lo verá agonizando, luego ahogándose y luego el hombre ya ahogado descansando en paz.

ESCRITOR.— ¿Pero qué dice usted? ¿El hombre no se ha ahogado todavía? ¿Todavía está vivo?

VAGABUNDO.— No solamente eso, sino seco como un hueso y parado delante de usted. Yo soy el ahogado, señor.

ESCRITOR.— ¿Usted? ¿Va usted a ahogarse por tres rublos? ¿Y encima espera usted que yo me haga responsable por su propio suicidio? Definitivamente debo alejarme de este lunático.



VAGABUNDO.— No, no, no... ha entendido mal, señor. No me voy a ahogar. Yo “caracterizo a un ahogado”. Salto al agua helada, chapoteo un poco, agito mis brazos, grito socorro unas cuantas veces, me hundo —“gluglú, gluglú, gluglú”— y salgo flotando boca abajo, como si estuviera hinchado. Le sacaré unos buenos escalofríos. Tres rublos para representaciones individuales, tarifas especiales para grupos. La función comienza en dos minutos.

ESCRITOR.— No puedo creer que esté discutiendo el precio para ver un ahogamiento.

VAGABUNDO.— Se equivoca, señor. Esto no es una emoción cualquiera. Es un montaje rico en **implicaciones** sociales. Un drama, que no es trágico, pero sí irónico, por sus situaciones cómicas.

ESCRITOR.— ¿Cómico? ¿Dónde está lo cómico?

VAGABUNDO.— Inflo mis cachetes y hago brotar mis ojos. Pido ayuda con voz chillona... suena como un cerdo en el matadero. Soy el único en la costa que puede hacerlo.

ESCRITOR.— ¿Usted realmente pretende que yo pague por oír a un cerdo submarino chillando?

VAGABUNDO.— Acabo de tener una temporada exitosa, señor. Todo vendido en marzo. ¿Qué me dice, señor? ¿Le hago una reservación para la función de la una?

ESCRITOR.— ¿A qué se refiere con eso de la “función de la una”?

VAGABUNDO.— Pues, que yo me tiro, me agito un poco y a mitad del espectáculo le lanzo a usted un buen pescado. Creo que hay buenas manadas de peces por aquí.

ESCRITOR.— ¿Por qué tengo que escuchar todo esto?

VAGABUNDO.— Decídase pronto, señor. Dentro de cinco minutos aquel restaurante tira toda su basura al agua y esto se convierte en un **reguero** tremendo. Y yo tengo mi orgullo.

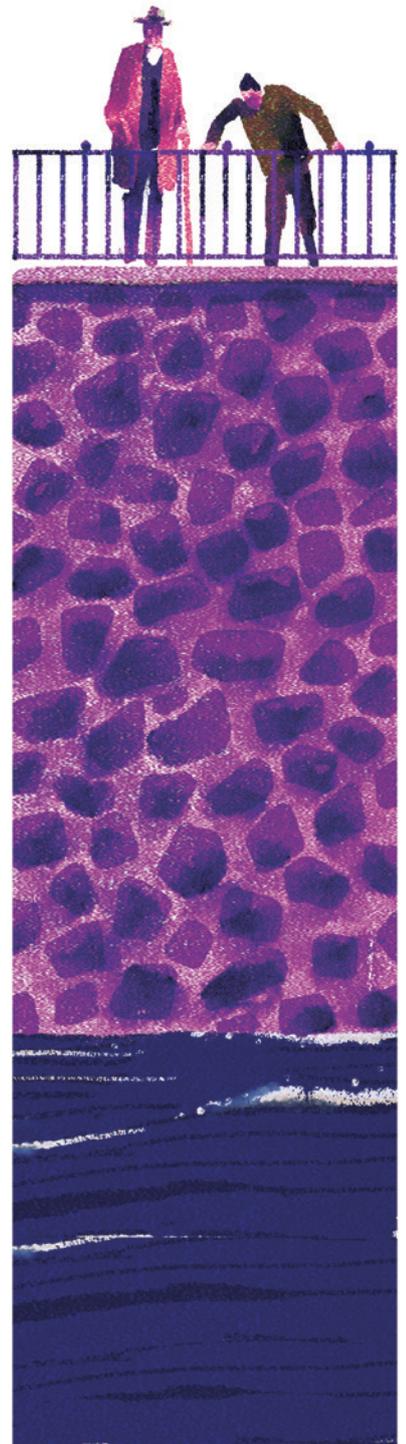
ESCRITOR.— Al diablo con eso. Su orgullo no evita el que usted se trate de ganar la vida imitando a un nadador muerto.

VAGABUNDO.— Usted sí que sabe golpear los puntos débiles de un hombre. Eso fue muy cruel, señor.

ESCRITOR.— Lo siento. No pretendí ser cruel.

implicación: consecuencia, repercusión.

reguero: conjunto de objetos esparcidos desordenadamente en un lugar.





VAGABUNDO.— Usted pasó por alto los aspectos más apreciables de mi profesión. Mire, ¿ha visto usted a un minero de carbón al final de su día? La suciedad y la mugre le cubren el cuerpo. Sus orejas y nariz están llenos de hollín, sarro negro en sus dientes. Es repugnante... O un barbero cuando llega a casa en la noche con pedacitos de pelo de otra gente pegados a sus manos. Le caen en su pan, en la sopa, es **nauseabundo**. ¿Sabe usted dónde ponen sus manos los cirujanos...?

ESCRITOR.— Oh, por favor.

VAGABUNDO.— ¿O dónde planta sus pies un granjero? Todo hombre que trabaja siempre toca algo sucio. Por otro lado, yo trabajo con agua. El agua es mojada, limpia y purificadora. No tengo que tomar un baño en la noche cuando llego a casa. Ya lo he hecho. ¿Puede decir lo mismo el señor?

ESCRITOR.— ¿Piensa que voy a discutir mis hábitos sanitarios con usted? Dios mío, usted es insoportable. Debe haber un carruaje por aquí. (*Llama*). ¡Cochero! ¡Cochero!

VAGABUNDO.— Lo lamentará. Una de estas noches, usted regresará aburrido, muriéndose por ver un buen ahogamiento y ya yo me habré ido. Esta es mi última semana aquí. Cierro los domingos. La semana próxima estoy en Yalta. (*Un Policía camina por el fondo*).

nauseabundo:
repugnante, asqueroso.
Que causa o produce
náuseas.

ESCRITOR.— Aquí hay un oficial de la policía. Ahora, si no me deja en paz, haré que lo arresten por mendigar.

VAGABUNDO.— No estoy mendigando. Mi negocio es el entretenimiento marítimo.

ESCRITOR.— ¡Ahogarse no es un entretenimiento marítimo! Usted es un lunático costero. ¡Oficial! ¡Oficial! (2)

VAGABUNDO.— (*Yéndose*). Me voy. Le diré una cosa, el negocio de ahogarse no es lo que solía ser. (*Corre y se esconde. El POLICÍA camina rápidamente hacia el ESCRITOR*).

POLICÍA.— ¿Puedo ayudarle, señor?

ESCRITOR.— Hay un hombre tras ese muelle. Ahí. Ha estado molestándome toda la noche. No me sorprendería que estuviera trastornado.

POLICÍA.— Hay muchos personajes raros por estos muelles durante la noche, señor. ¿Por qué lo estaba molestando?

ESCRITOR.— Bueno, le advierto. Encontrará esto muy extraño. Quería cobrarme tres rublos por verlo ahogarse. ¿Se lo imagina? (*El Policía lo mira extrañamente*).

POLICÍA.— ¿Extraño? Es un robo. Eso no vale más de sesenta **kopeks**. Usted puede ver un ahogamiento tan fino como desee sin pagar un centavo más. ¡Tres rublos! ¡Qué atrevimiento!

ESCRITOR.— Oficial, usted parece estar confundido.

POLICÍA.— Hay dos hermanos en el siguiente embarcadero que por un rublo hacen un ahogamiento doble. Tiene que saber cómo negociar con estos tipos, señor. Consiga algo que valga lo que usted paga.

ESCRITOR.— No es cuestión de precio.

POLICÍA.— Tres rublos... ¿A cuenta de qué? El otro día, allí mismo, catorce hombres actuaron todo un naufragio por tres rublos. En un buen día, por diez rublos podría conseguir que se hunda una flota completa. Sí, señor. Sesenta kopeks es lo que pagaría por un buen ahogamiento. (*El POLICÍA saluda y camina en dirección opuesta. El ESCRITOR queda **perplejo**, sin saber qué hacer*).

ESCRITOR.— (*Mientras el Vagabundo sale de su escondite*). Ya está aquí... Por fin ha llegado el día en que todo el mundo se ha vuelto loco. Ya está aquí, sí señor.

(2) ¿De qué modo califica cada uno la acción que pretende el Vagabundo?, ¿qué diferencias en las miradas o ideas de los personajes refleja esto?

kopek: centésima parte de un rublo.

excitante: estimulante, que causa entusiasmo o impaciencia.

(3) ¿Qué cambió en el Escritor?, ¿por qué crees que pasó eso?



VAGABUNDO.— ¡Pssst! ¡Pssst! Veo que el policía se ha ido. ¿Qué le dijo usted, señor?

ESCRITOR.— Le dije la verdad. Que usted está mentalmente desbalanceado. Desafortunadamente, él estaba más desbalanceado que usted.

VAGABUNDO.— Aun así aprecio el que usted no causara ningún problema, y en agradecimiento, le haré una grandiosa rebaja en el precio... ¡ochenta kopeks!

ESCRITOR.— (*Furioso*). ¿Ochenta? ¡Ochenta, ladrón! ¡Es usted un miserable estafador y un ladrón, no le pagaré más de sesenta!

VAGABUNDO.— ¿Sesenta? ¿Sesenta kopeks por ahogarme? ¿Pero dónde están mis ganancias? Mis toallas me cuestan cuarenta kopeks, y otros cuarenta el tipo que me rescata. Perdería dinero. ¿Para qué lo iba a hacer entonces?

ESCRITOR.— No me puede engañar, señor. Sesenta kopeks por ahogarse, tómelo o déjelo. (3)

VAGABUNDO.— (*Refunfuñando*). Es usted un terco, señor. Muy terco. Acepto los sesenta kopeks. (*Extiende la mano*). Lo único que le ruego a Dios es que a mi hijo no le dé con seguirme en esta profesión.

ESCRITOR.— (*Contando el dinero*). Treinta, cuarenta, cincuenta y sesenta. Aquí está su dinero. Ahora, ¿dónde debo pararme?

VAGABUNDO.— (*Guarda el dinero en un pañuelo*). Justo en la orilla del muelle, señor. Bien cerca, desde allí verá toda la acción. (*Camina a la orilla del muelle*).

ESCRITOR.— Está oscuro allá abajo. ¿Está seguro de que lo veré bien?

VAGABUNDO.— Eso es lo que lo hace tenebroso. Mientras más tenebroso, más entretiene. De todas maneras, toda la acción está en los últimos diez segundos. Bien, ahí voy. Oh, casi lo olvido. Cuando saque la cabeza por tercera vez, grite con toda la fuerza de sus pulmones, ¡Popnichefsky! ¡Popnichefsky!

ESCRITOR.— ¿Quién es Popnichefsky?

VAGABUNDO.— El tipo que salta y me rescata. No sé nadar, señor.

ESCRITOR.— ¿Que no sabe nadar? ¿Está tratando de decirme que se va a ahogar sin saber nadar?

VAGABUNDO.— Es lo que lo hace tan **excitante**. Popnichefsky siempre espera hasta el último segundo para tirarse al agua y sacarme. Está en



el restaurante, dándose un trago. Popnichefsky... no olvide su nombre, señor... Bueno, espero disfrute el espectáculo. Si le gusta, dígaselo a sus amistades... Al charco, o a la sopa, como decimos aquí... (*Salta y pide ayuda*). ¡Auxilio! ¡Socorro! ¡Me ahogo! ¡No sé nadar! ¡Ayúdeme!

ESCRITOR.— Por aquí... un poco más hacia acá, que no lo veo bien.

VAGABUNDO.— ¡Oh, Dios! ¡Socorro! ¡Alguien que me ayude, me ahogo!

ESCRITOR.— Bien, muy bien. Sí, es muy bueno en eso, pero ya está bien. No quiero ver eso otra vez, no tengo toda la noche... ¿Puede ahogarse de una vez, por favor?

VAGABUNDO.— ¡¡¡AAAGGHHHHHHH!!!

ESCRITOR.— ¿Me escucha? Me gustaría que se ahogara, ahora... ¿Dónde diablos está? Ah, ahí está... Esa es la tercera vez, ¿verdad? (*Listo para llamar a Popnichefsky*). Mal rayo sea... ¿cómo es que se llama ese tipo?

(*Apagón brusco*).

En *El buen doctor*

Trabajo con el texto

Comenta y luego desarrolla las actividades que te asigne tu profesora o profesor:

1. ¿Qué crees que pasó al final? Formula tu hipótesis.
2. ¿Te parece que la obra da cuenta de un problema humano o social? Si es así, ¿cuál?
3. ¿Crees que el tema de esta obra resulta vigente? ¿Dice algo de la sociedad actual?

Revisa algunos conceptos literarios relacionados con el texto leído.

Una mirada crítica de la sociedad

La literatura, como sabes, permite representar una visión de mundo en la que se expresan valores y formas de relación propias de su época y contexto. Pero esta representación no es neutra, sino que se produce desde una perspectiva: el escritor observa y analiza la sociedad y enfatiza ciertos aspectos sobre los que quiere suscitar una reflexión.

Esta mirada crítica puede expresarse en las obras literarias mediante:

- contenidos relacionados con **problemas de la sociedad**;
- lenguaje o **estructura innovadora, ruptura** con las formas tradicionales;
- **personajes estereotipados, extravagantes o risibles** que alteran la aparente normalidad en que viven los demás.

► ¿Identificas alguno de estos aspectos en la obra "El ahogado"?

Un género literario que destaca por su perspectiva crítica es la **comedia**, nacido en la Grecia antigua hacia el siglo V a. C. Este género sigue vigente y sus principales características son:

Presenta personajes comunes y corrientes que enfrentan conflictos de la vida cotidiana .	El espectador se identifica con los personajes y, al reírse de ellos, mira en forma graciosa sus propios defectos y los de la sociedad.
Los personajes representan vicios y defectos . Algunos se configuran como personajes tipo, con rasgos marcados.	El espectador identifica vicios y defectos presentes en la sociedad.
En sus orígenes tenía una doble finalidad : divertir a la audiencia y, a la vez, educarla .	Al ridiculizar los vicios y defectos se esperaba que el espectador se avergonzara de ellos y los corrigiera.

► ¿Es "El ahogado" una comedia?, ¿por qué?

- Aplica lo aprendido para profundizar tu interpretación de esta y otras obras que presenten una crítica social.



El humor gráfico también puede tener un sentido crítico. Un ejemplo de ello es *Mafalda*. Conócela en http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_8B_42



Y más allá del texto

Los textos dramáticos tienen **virtualidad teatral**, es decir, pueden ser representados en un escenario y convertirse en una obra teatral.

Por su parte, la obra teatral incorpora escenografía, iluminación, sonido, vestuario, maquillaje y actuaciones. Todos estos aspectos son definidos por la compañía que monta la obra, por eso, un mismo texto dramático puede ser representado de diversas formas.

Te invitamos a trabajar en grupo para representar una escena de *El ahogado*, determinando los rasgos particulares que darán a su **montaje**.

1. Revisen el texto y seleccionen una escena, es decir, un fragmento delimitado por la entrada o la salida de un personaje.
2. Lean y analicen la escena, prestando atención a las acciones, la atmósfera y las emociones que se expresan.
3. A partir de lo anterior determinen cómo la representarán:
 - ¿Qué rasgos destacarán de cada personaje?, ¿cómo hablarán y se moverán?
 - ¿Cómo los caracterizarán?
 - ¿Cómo será el escenario?
4. Distribuyan los roles para que todos aporten sus diversos talentos, no solo actorales. Consideren aprendizajes de otras asignaturas. Por ejemplo:

Artes Visuales

Para escoger elementos escenográficos que generen una atmósfera; o de vestuario y maquillaje que den carácter a los personajes.

Música

Para producir determinados efectos de sonido que apoyen la acción o agregar música incidental que enriquezca la atmósfera.

5. Presente cada grupo su montaje y luego comenten qué diferencias encontraron, qué recursos emplearon y qué aportaron estos en la representación.

Con qué me quedo

- Las obras leídas, ¿te develaron aspectos novedosos de la realidad?
- ¿Qué rasgo de la sociedad en que vives te interesaría ver cuestionado en una comedia?

◀ Un **montaje teatral** es un proyecto multidisciplinario en el que intervienen diversas disciplinas artísticas. Para ver un montaje de una obra de Antón Chéjov, visita http://enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_8B_6



▲ Montaje de *Las tres hermanas*, de Antón Chéjov. Berlín, 2008.

Lección 2 Lo que **debemos descifrar**

Leerás un cuento policial y analizarás al narrador para comprender su perspectiva frente a los hechos y el orden en que estos ocurren. Posteriormente, te transformarás en el narrador de un suceso policial creando tu propia voz y punto de vista.

► El narrador es la voz que relata la historia. Se trata de una voz ficticia, creada por la autora o el autor, quien define su perspectiva y el tono o estilo en que narra.

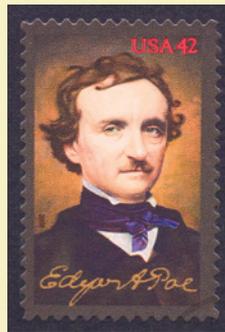
Los cuentos policiales se caracterizan por el suspenso, es decir, por mantener la expectación sobre qué va a pasar. Los lectores no saben quién es el asesino, cómo se cometió el crimen, cuáles fueron las causas u otros detalles del suceso policial que se narra, y esto los mantiene en vilo. A lo largo de la historia, el **narrador** va entregando pistas que conducen a distintas hipótesis, pero no es sino hasta el desenlace que podemos entender realmente qué pasó.

Conoce los orígenes y principales rasgos de este género:

Breve historia del cuento policial

Bartolomé Leal

En abril de 1841, doce años después de la instalación de los primeros cuerpos policiales, el joven editor del periódico *Graham's* de Filadelfia publicó un cuento original suyo titulado "Los crímenes de la calle Morgue". Este joven era nada menos que Edgar Allan Poe. Dicho cuento traía la mayoría de los ingredientes que caracterizarían al género de allí en adelante: un asesinato misterioso cometido en un lugar cerrado, un detective que investiga y aplica un proceso de deducción, una resolución sorpresiva e inteligente. Dicho detective fundacional se llamó el *chevalier* Auguste Dupin y sus hazañas (en ese y otros dos relatos) son contadas por un narrador que hace de testigo veraz, un formato típico de la narrativa policial clásica. La ubicación de este cuento en París no es un detalle irrelevante, y la "ciudad luz" pasó a ser un referente en el género policial.



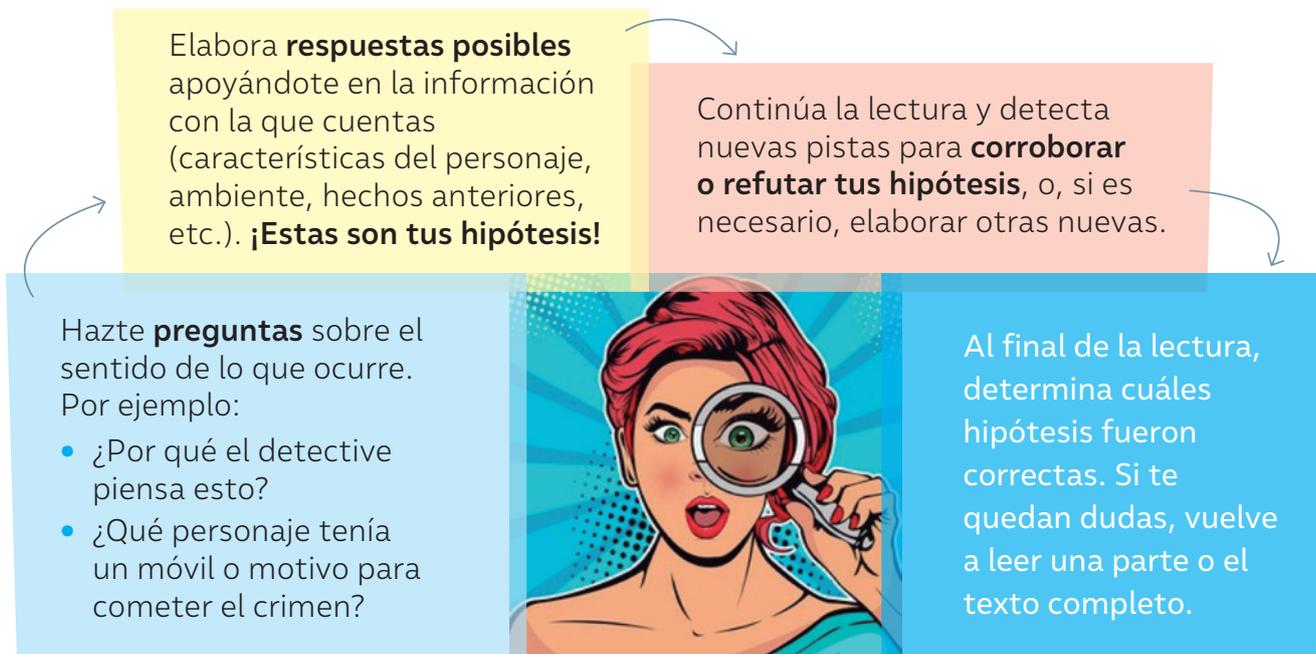
En los otros dos cuentos con Dupin, Poe aportaría nuevos elementos claves en la estética del cuento policial. En *La carta robada* hay un proceso de deducción pura, prácticamente sin acción; y en *El asesinato de Marie Roget* se desarrolla una trama basada en un suceso de la vida real, una de

las fórmulas particulares del género. Hay un cuarto cuento de Poe, menos evidente pero significativo, *El hombre en la multitud*, que sin duda influyó en la corriente *noir*, donde el detective aparece como un hombre torturado, que observa cómo la maldad y el desorden en la vida urbana van ganando lugar. Un toque misterioso o infernal, presente en las mejores narraciones del género, fue también un aporte de Poe.

En *Cuentos para 1 año 2*

Defino mi estrategia

Durante la lectura, analiza los hechos relatados por el narrador y formula tus **hipótesis** sobre el crimen. Sigue estos pasos:



Amplío mi **vocabulario**

Conoce algunas palabras relacionadas con la investigación policial:

- coartada** ▶ argumento de inculpabilidad de un sospechoso por hallarse en el momento del crimen en otro lugar.
- indicio** ▶ fenómeno que permite conocer o inferir la existencia de otro no percibido.
- presunción** ▶ hecho que la ley tiene por cierto sin necesidad de que sea probado.
- conjetura** ▶ juicio que se forma de algo por indicios u observaciones.

Fíjate cómo estas palabras y otras relacionadas se pueden emplear para explicar situaciones vinculadas con la investigación:

- El sospechoso tiene una **coartada**, pero los detectives deben comprobarla.
- Existen **indicios** que permiten inferir su participación en el crimen.
- La **presunción** de inocencia es un derecho.
- La detective observó las pruebas y elaboró sus **conjeturas**.
- Los investigadores **conjeturaron** que el crimen había sido obra de un médico.

¿Has leído o escuchado estas palabras?, ¿dónde?

- **Leo con el propósito** de descubrir quién es el asesino, formulando hipótesis durante la lectura.

El crimen casi perfecto

Roberto Arlt

La **coartada** de los tres hermanos de la suicida fue verificada. Ellos no habían mentido. El mayor, Juan, permaneció desde las cinco de la tarde hasta las doce de la noche (la señora Stevens se suicidó entre las siete y las diez de la noche) detenido en una comisaría por su participación imprudente en un accidente de tránsito. El segundo hermano, Esteban, se encontraba en el pueblo de Lister desde las seis de la tarde de aquel día hasta las nueve del siguiente, y en cuanto al tercero, el doctor Pablo, no se había apartado ni un momento del laboratorio de análisis de leche de la Erpa Cía., donde estaba adjunto a la sección de dosificación de mantecas en las cremas. (1)

(1) Representa en una línea de tiempo el lapso en que murió la señora Stevens y las actividades de cada hermano.

Lo más curioso del caso es que aquel día los tres hermanos almorzaron con la suicida para festejar su cumpleaños, y ella, a su vez, en ningún momento dejó traslucir su intención funesta. Comieron todos alegremente; luego, a las dos de la tarde, los hombres se retiraron.

Sus declaraciones coincidían en un todo con las de la antigua **doméstica** que servía hacía muchos años a la señora Stevens. Esta mujer, que dormía afuera del departamento, a las siete de la tarde se retiró a su casa. La última orden que recibió de la señora Stevens fue que le enviara por el portero un diario de la tarde. La criada se marchó; a las siete y diez el portero le entregó a la señora Stevens el diario pedido y el proceso de acción que esta siguió antes de matarse se presume lógicamente así: la propietaria revisó las adiciones en las libretas donde llevaba anotadas las entradas y salidas de su contabilidad doméstica, porque las libretas se encontraban sobre la mesa del comedor con algunos gastos del día subrayados; luego se sirvió un vaso de agua con whisky, y en esta mezcla arrojó aproximadamente medio gramo de cianuro de potasio. A continuación se puso a leer el diario, bebió el veneno y, al sentirse morir, trató de ponerse de pie y cayó sobre la alfombra. El periódico fue hallado entre sus dedos tremendamente contraídos.

doméstica: perteneciente o relativo a la casa u hogar. Antigamente se usaba para referirse a la persona que sirve en una casa.

Tal era la primera hipótesis que se desprendía del conjunto de cosas ordenadas pacíficamente en el interior del departamento; pero, como se puede apreciar, este proceso de suicidio está cargado de absurdos psicológicos. Ninguno de los funcionarios que intervinimos en la investigación podíamos aceptar congruentemente que la señora Stevens



se hubiese suicidado. Sin embargo, únicamente la Stevens podía haber echado el cianuro en el vaso. El whisky no contenía veneno. El agua que se agregó al whisky también era pura. Podía presumirse que el veneno había sido depositado en el fondo o las paredes de la copa, pero el vaso utilizado por la suicida había sido retirado de un **anaquel** donde se hallaba una docena de vasos del mismo estilo; de manera que el **presunto** asesino no podía saber si la Stevens iba a utilizar este o aquel. La oficina policial de química nos informó que ninguno de los vasos contenía veneno adherido a sus paredes. (2)

El asunto no era fácil. Las primeras pruebas, pruebas mecánicas como las llamaba yo, nos inclinaban a aceptar que la viuda se había quitado la vida por su propia mano; pero la evidencia de que ella estaba distraída leyendo un periódico cuando la sorprendió la muerte transformaba en disparatada la prueba mecánica del suicidio.

Tal era la situación técnica del caso cuando yo fui designado por mis superiores para continuar ocupándome de él. En cuanto a los informes de nuestro gabinete de análisis, no cabía dudar. Únicamente en el vaso donde la señora Stevens había bebido, se encontraba veneno. El agua y el whisky de las botellas eran completamente inofensivos. Por otra parte, la declaración del portero era terminante; nadie había visitado a

anaquel: estante, repisa.

presunto: supuesto; considerado real o verdadero sin necesidad de que lo sea.

(2) ¿Quién narra la historia?, ¿qué marcas del texto te permiten identificarlo?

sugestivo: que sugiere, hace pensar algo.

lindante: que linda, delimita, está muy cerca.

engranada: involucrada, complicada en un asunto.

la señora Stevens después que él le alcanzó el periódico; de manera que si yo, después de algunas investigaciones superficiales, hubiera cerrado el sumario informando de un suicidio comprobado, mis superiores no hubiesen podido objetar palabra. Sin embargo, para mí, cerrar el sumario significaba confesarme fracasado. La señora Stevens había sido asesinada, y había un **indicio** que lo comprobaba: ¿dónde se hallaba el envase que contenía el veneno antes de que ella lo arrojara en su bebida? Por más que nosotros revisamos el departamento, no fue posible descubrir la caja, el sobre o el frasco que contuvo el tóxico. Aquel indicio resultaba extraordinariamente **sugestivo**. Además, había otro: los hermanos de la muerta eran tres bribones.

Los tres, en menos de diez años, habían despilfarrado los bienes que heredaron de sus padres. Actualmente sus medios de vida no eran del todo satisfactorios.

Juan trabajaba como ayudante de un procurador especializado en divorcios. Su conducta resultó más de una vez sospechosa y **lindante** con la **presunción** de un chantaje. Esteban era corredor de seguros y había asegurado a su hermana en una gruesa suma a su favor; en cuanto a Pablo, trabajaba de veterinario, pero estaba descalificado por la justicia e inhabilitado para ejercer su profesión, convicto de haber dopado caballos. Para no morir de hambre ingresó en la industria lechera, donde se ocupaba de los análisis.

Tales eran los hermanos de la señora Stevens. En cuanto a esta, había enviudado tres veces. El día del “suicidio” cumplió sesenta y ocho años; pero era una mujer extraordinariamente conservada, gruesa, robusta, enérgica, con el cabello totalmente renegrado. Podía aspirar a casarse una cuarta vez y manejaba su casa alegremente y con puño duro. Aficionada a los placeres de la mesa, su despensa estaba provista de vinos y comestibles, y no cabe duda de que sin aquel “accidente” la viuda hubiera vivido cien años. Suponer que una mujer de ese carácter era capaz de suicidarse es desconocer la naturaleza humana. Su muerte beneficiaba a cada uno de los tres hermanos con doscientos treinta mil pesos.

La criada de la muerta era una mujer casi estúpida, y utilizada por aquella en las labores groseras de la casa. Ahora estaba prácticamente aterrorizada al verse **engranada** en un procedimiento judicial. (3)

El cadáver fue descubierto por el portero y la sirvienta a las siete de la mañana, hora en que esta, no pudiendo abrir la puerta porque las hojas estaban aseguradas por dentro con cadena de acero, llamó en su auxilio al encargado de la casa. A las once de la mañana, como creo haber dicho anteriormente, estaban en nuestro poder los informes del laboratorio de análisis, a las tres de la tarde abandonaba yo la habitación donde quedaba

(3) ¿Cuál de los personajes que hasta aquí han aparecido podría ser el asesino?, ¿cuál sería su móvil?

detenida la sirvienta, con una idea brincando en el **magín**: ¿y si alguien había entrado en el departamento de la viuda rompiendo un vidrio de la ventana y colocando otro después de que volcó el veneno en el vaso? Era una fantasía de novela policial, pero convenía verificar la hipótesis.

Salí decepcionado del departamento. Mi **conjetura** era absolutamente disparatada: la masilla solidificada no revelaba mudanza alguna.

Eché a caminar sin prisa. El “suicidio” de la señora Stevens me preocupaba (diré una enormidad) no policialmente, sino deportivamente. Yo estaba en presencia de un asesino **sagacísimo**, posiblemente uno de los tres hermanos, que había utilizado un recurso simple y complicado, pero imposible de presumir en la nitidez de aquel vacío.

Absorbido en mis **cavilaciones**, entré en un café, y tan identificado estaba en mis conjeturas que yo, que nunca bebo bebidas alcohólicas, automáticamente pedí un whisky. ¿Cuánto tiempo permaneció el whisky servido frente a mis ojos? No lo sé, pero de pronto mis ojos vieron el vaso de whisky, la garrafa de agua y un plato con trozos de hielo. **Atónito** quedé mirando el conjunto aquel. De pronto una idea alumbró mi curiosidad, llamé al camarero, le pagué la bebida que no había tomado, subí apresuradamente a un automóvil y me dirigí a la casa de la sirvienta. Una hipótesis daba grandes saltos en mi cerebro. Entré en la habitación donde estaba detenida, me senté frente a ella y le dije:

—Míreme bien y fíjese en lo que me va a contestar: la señora Stevens, ¿tomaba el whisky con hielo o sin hielo?

—Con hielo, señor.

—¿Dónde compraba el hielo?

—No lo compraba, señor. En casa había una heladera pequeña que lo fabricaba en pancitos. —Y la criada, casi iluminada, prosiguió, a pesar de su estupidez—: Ahora que me acuerdo, la heladera, hasta

magín: imaginación.

sagacísimo: muy sagaz, astuto.

cavilación: pensamiento intenso y profundo.

atónito: pasmado, espantado ante algo.



(4) ¿Qué revela este dato acerca del crimen?

desleír: disolver algo.

anatemizar: maldecir, reprobado.

síncope: suspensión súbita de la acción del corazón.

ayer, que vino el señor Pablo, estaba descompuesta. Él se encargó de arreglarla en un momento. (4)

Una hora después nos encontrábamos en el departamento de la suicida con el químico de nuestra oficina de análisis, el técnico de la fábrica que había vendido la heladera a la señora Stevens y el juez del crimen. El técnico retiró el agua que se encontraba en el depósito congelador de la heladera y varios pancitos de hielo. El químico inició la operación destinada a revelar la presencia del tóxico y a los pocos minutos pudo manifestarnos:

—El agua está envenenada y los panes de este hielo están fabricados con agua envenenada.

Nos miramos jubilosamente. El misterio estaba desentrañado.

Ahora era un juego reconstruir el crimen.

El doctor Pablo, al reparar el fusible de la heladera (defecto que localizó el técnico), arrojó en el depósito congelador una cantidad de cianuro disuelto. Después, ignorante de lo que le aguardaba, la señora Stevens preparó un whisky; del depósito retiró un pancito de hielo (lo cual explicaba que el plato con hielo disuelto se encontrara sobre la mesa), el cual, al **desleírse** en el alcohol, lo envenenó poderosamente debido a su alta concentración. Sin imaginarse que la muerte la aguardaba en su vicio, la señora Stevens se puso a leer el periódico hasta que, juzgando el whisky suficientemente enfriado, bebió un sorbo. Los efectos no se hicieron esperar.

No quedaba sino ir en busca del veterinario. Inútilmente lo aguardamos en su casa. Ignorábamos dónde se encontraba. Del laboratorio donde trabajaba nos informaron que llegaría a las diez de la noche.

A las once, yo, mi superior y el juez nos presentamos en el laboratorio de la Erpa. El doctor Pablo, en cuanto nos vio comparecer en grupo, levantó el brazo como si quisiera **anatemizar** nuestras investigaciones, abrió la boca y se desplomó inerte junto a la mesa de mármol. Lo había muerto un **síncope**. En su armario se encontraba un frasco de veneno. Fue el asesino más ingenioso que conocí.

En Bajo sospecha. Relatos policiales



Trabajo con el texto

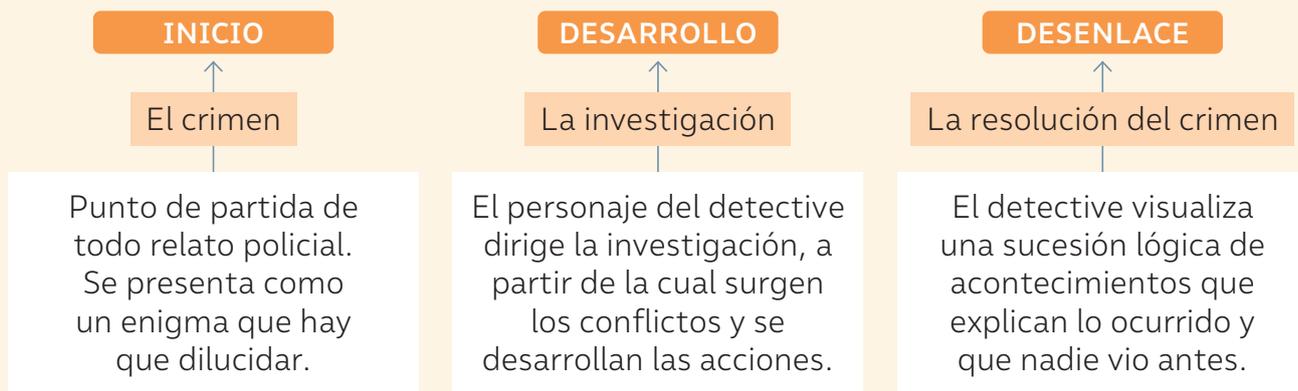
Comenta y luego desarrolla las actividades que te asigne tu profesora o profesor:

1. ¿Qué te llamó la atención en el detective que narra los hechos?, ¿qué aspectos de su forma de ser y de reaccionar destacan?
2. ¿En qué momento de la historia elabora su relato? Identifica las expresiones y recursos lingüísticos que te permiten ubicar la perspectiva temporal del narrador.

Revisa algunos conceptos literarios relacionados con el texto leído.

Los relatos policiales

El policial es un subgénero narrativo que —como aprendiste antes de leer— nació a mediados del siglo XIX, en una época caracterizada por el predominio de la razón y el pensamiento científico. La historia se organiza en torno a sus elementos fundamentales:



La narración puede estar a cargo de:

- Un **narrador omnisciente**: voz externa a la acción y que conoce todo lo que pasa.
- Un **narrador protagonista o testigo**: el mismo detective u otro personaje relata los hechos.

Al avanzar en la investigación del crimen, el narrador relata los hechos sin seguir un estricto orden cronológico, sino que entregando indicios y contando sucesos que ocurrieron antes o después, de modo de mantener el suspenso. A menudo efectúa saltos temporales para aportar datos anteriores a la ejecución del crimen. Por ejemplo:

Los tres, **en menos de diez años**, habían **despilfarrado** los bienes que **heredaron** de sus padres. **Actualmente** sus medios de vida no eran del todo satisfactorios.

- ▶ ¿Qué recursos lingüísticos marcan el tiempo?
- ▶ ¿Qué tiempos verbales emplea el narrador?, ¿notas diferencias entre ellos?

- Lee nuevos casos policiales de la literatura y profundiza tu comprensión de este género.



Para conocer más sobre de este género y la lógica deductiva del detective, observa la adaptación animada del cuento de Edgar Allan Poe, “La carta robada”:

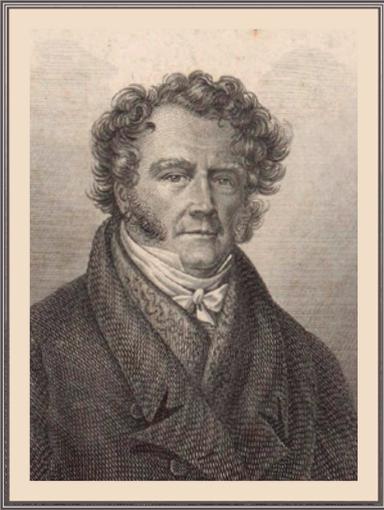
http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_8B_43



Y más allá del texto

► ¿Lees o miras noticias policiales en la televisión?
¿Qué crees que expresan acerca de esta época?

Los cuentos policiales son distintos de las **noticias policiales**, pero bien podrían ser estas una inspiración para aquellos. De hecho, el mismo Edgar Allan Poe se basó en hechos de la realidad para crear sus relatos.

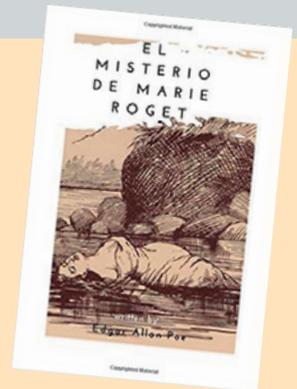


Se cree que el detective Auguste Dupin se inspira en el investigador y criminalista francés Eugène-François Vidocq, famoso en su país durante la primera mitad del siglo XIX.

Vidocq fue un delincuente de dilatada trayectoria que luego se convirtió en policía y fundó la Brigada de Seguridad, antecedente de la Policía Nacional de Francia. Además del escenario de sus aventuras —París—, Dupin toma de Vidocq la capacidad de ponerse en la mente del criminal, de pensar como el asesino.

Poe no fue el único que se inspiró en este multifacético detective, también lo hicieron escritores franceses, como Honoré de Balzac, Víctor Hugo y Alejandro Dumas.

“El misterio de Marie Roget”, uno de los cuentos detectivescos de Poe, está basado en un caso real ocurrido en Nueva York. Trata sobre una hermosa joven que apareció muerta en el río Hudson y cuya causa de muerte nunca se supo.



- ¿Qué crees que toma un escritor de la realidad y qué le agrega con su imaginación?
- Lee la noticia de la página siguiente e imagina qué historia de ficción podría crearse basándose en ella.
- Mientras lees, analiza:

¿Cómo se desarrollan los hechos en la realidad?

¿Qué tomarías de la información real y qué agregarías?

¿Cómo contarías los hechos? Considera la perspectiva del narrador y el orden de los acontecimientos.

Acusan a cuatro hombres del millonario robo de un retrete de oro en un palacio inglés

El inodoro, valorado en más de cinco millones de euros, es obra del provocador artista Maurizio Cattelan, autor del plátano en la pared pegado con cinta aislante.

En septiembre de 2019, la policía británica comenzó la búsqueda de los ladrones que sustrajeron un inodoro de oro macizo, valorado en más de cinco millones de euros. El retrete fue creado por el controvertido artista plástico italiano Maurizio Cattelan y se encontraba instalado en el palacio Blenheim en Woodstock, Oxfordshire. [...]. Ahora, cuatro hombres, de entre 35 y 39 años, han sido inculpados por el robo.

Los cuatro inculpados comparecerán ante el tribunal de Oxford este 28 de noviembre, según recoge AFP. James Sheen, de 39 años, ha sido acusado de robo, conspiración para trasladar bienes robados y transferencia de bienes robados. Michael Jones, de 38 años, fue acusado de robo, mientras que Fred Doe, de 35 años, y Bora Guccuk, de 39, fueron acusados de conspiración para trasladar bienes robados.

La policía británica afirmó que los ladrones habían ingresado en el palacio por la noche y salieron temprano de madrugada con el inodoro tras arrancarlo de las cañerías, lo que causó importantes daños y una inundación.

El retrete formaba parte de una exposición dedicada a Cattelan y podía ser usado de forma privada por los visitantes, pero no más de tres minutos para evitar colas extensas. Más de 100.000 personas lo utilizaron durante el año en que estuvo expuesto en el museo Guggenheim de Nueva York, entre 2016 y 2017.

La obra, titulada América, consta de una taza con asiento y cisterna de oro de 18 quilates con la instalación sanitaria apropiada para su funcionamiento y está valorada en 5,53 millones de euros. Con ella, Cattelan, que también fue el autor del plátano pegado a la pared con cinta aislante, pretende crear sorna, escándalo, risa, crítica, indignación, sorpresa. Además de guiños artísticos al urinario de Marcel Duchamp o a las latas con excrementos de Piero Manzoni, la instalación provoca una catarata de significados que ya ha tratado la obra del artista: los excesos del mercado del arte, la desigualdad económica o el significado de la creación artística.

En ABC

Para crear un cuento policial es fundamental construir una secuencia coherente de acontecimientos. Un recurso útil es:

- Estructurar los hechos en una **recta numérica** en la que la comisión del delito ocupa el lugar del 0.
- Luego se distribuye el tiempo hacia atrás y hacia adelante en días u horas, según como imagines la historia.

◀ El **pensamiento matemático** ayuda a organizar lógicamente los acontecimientos para crear el relato policial.

Con qué me quedo

- ¿Qué te llama la atención del modo de mirar la realidad del policía?
- ¿Te gustaría leer más cuentos o una novela policial?, ¿por qué?



Lección 3 Lo que vemos distinto

Leerás e interpretarás microcuentos y escogerás uno con el que desarrollarás una investigación grupal para ver qué significado dan a ese mismo texto distintos lectores.

► La **inteligencia artificial** es sistema informático capaz de realizar tareas que requieren inteligencia humana. Entre otras, puede convertir un enunciado verbal en una imagen. Para ello, traduce la descripción verbal en una representación numérica que luego pasa a un generador de imágenes. Tanto los modelos de lenguaje como los generadores de imágenes han sido previamente entrenados con grandes cantidades de datos.



► Lo mismo pasa con los textos literarios: a partir de lo que dicen y de acuerdo con su perspectiva, el lector puede elaborar distintas **interpretaciones**.

Las siguientes imágenes fueron diseñadas por una **inteligencia artificial (IA)** a partir de la frase “perdido en una cueva”. Es decir, cada una representa una interpretación distinta que la IA hizo respecto de un mismo enunciado.



- ¿Qué elementos en común y cuáles distintos observas en cada versión?
- Revisa los siguientes elementos y comenta cuáles piensas que deben reflejarse en cualquier interpretación que se haga del enunciado “perdido en una cueva” y cuáles podrían no estar, pues varían de acuerdo con la interpretación.

noche persona sola ambiente de desconcierto o soledad

luz lugar oscuro y cerrado persona adulta rocas

- ¿De qué crees que depende que haya aspectos que varíen entre las distintas **interpretaciones**?

Modelamiento

Veamos ahora un modo posible de interpretar un texto literario.

La cueva

Fernando Iwasaki

Cuando era niño me encantaba jugar con mis hermanas debajo de las colchas de la cama de mis papás. A veces jugábamos a que era una tienda de campaña y otras nos creíamos que era un iglú en medio del polo, aunque el juego más bonito era el de la cueva. ¡Qué grande era la cama de mis papás! Una vez cogí la linterna de la mesa de noche y le dije a mis hermanas que me iba a explorar el fondo de la cueva. Al principio se reían, después se pusieron nerviosas y terminaron llamándome a gritos. Pero no les hice caso y seguí arrastrándome hasta que dejé de oír sus chillidos. La cueva era enorme y cuando se gastaron las pilas ya fue imposible volver. No sé cuántos años han pasado desde entonces, porque mi pijama ya no me queda y lo tengo que llevar amarrado como Tarzán.

He oído que mamá ha muerto.

En *Ajuar funerario*

1. El primer paso es reconocer los elementos que componen el cuento. Un recurso para ello es el mapa de la historia, estrategia que viste en la Unidad 1 (página 19).
2. Para elaborar la secuencia de acontecimientos, se puede descomponer el texto en oraciones o fragmentos que marquen las acciones o momentos de la historia. Observa:

LO QUE DICE EL CUENTO

Cuando era niño me encantaba jugar con mis hermanas debajo de las colchas de la cama de mis papás. [...] ... el juego más bonito era el de la cueva. ¡Qué grande era la cama de mis papás!

... cogí la linterna de la mesa de noche y le dije a mis hermanas que me iba a explorar el fondo de la cueva. [...] ... terminaron llamándome a gritos. Pero no les hice caso y seguí arrastrándome hasta que dejé de oír sus chillidos.

La cueva era enorme y cuando se gastaron las pilas ya fue imposible volver.

No sé cuántos años han pasado desde entonces, mi pijama ya no me queda y lo tengo que llevar amarrado como Tarzán. He oído que mamá ha muerto.

INTERPRETACIÓN

El narrador se sitúa en su **infancia**. Puede interpretarse que asocia esta época con la familia (hermanas, papás) y la seguridad (cama grande).

Sale del lugar seguro y se aventura a lo desconocido (la cueva). Las hermanas gritan, pero él ya no las oye. Podrían ser la familia y la seguridad que quedan atrás.

La imposibilidad de volver correspondería a la **pérdida** de la infancia.

El cuerpo creció, el hombre está desnudo, solo y con sus ropas rotas (como Tarzán). Podría representar una visión de la **vida adulta**.

3. A partir del análisis anterior, podría plantearse que el microcuento habla sobre el tránsito entre las distintas etapas de la vida:

Infancia → Crecimiento → Adultez

► Todas las opciones representan interpretaciones válidas. Cada lector puede significar los elementos del texto de modo distinto, de acuerdo con su experiencia y sus conocimientos.

4. ¿De qué crees que habla el cuento? Selecciona y justifica tu **opción**:
- a) La nostalgia de la infancia segura.
 - b) Una infancia interrumpida.
 - c) La vida como un viaje a lo desconocido.
 - d) La soledad de la vida adulta.
 - e) Otra. ¿Cuál?

Investigación

Al igual que el anterior, los siguientes microcuentos pueden ser interpretados de distinta forma. ¿Con cuál te interesaría trabajar?

La muerte

Enrique Anderson Imbert

La automovilista (negro el vestido, negro el pelo, negros los ojos pero con la cara tan pálida que a pesar del mediodía parecía que en su tez se hubiese detenido un relámpago) la automovilista vio en el camino a una muchacha que hacía señas para que parara. Paró.

—¿Me llevas? Hasta el pueblo no más —dijo la muchacha.

—Sube —dijo la automovilista. Y el auto arrancó a toda velocidad por el camino que bordeaba la montaña.

—Muchas gracias —dijo la muchacha con un gracioso **mohín**— pero ¿no tienes miedo de levantar por el camino a personas desconocidas? Podrían hacerte daño. ¡Esto está tan desierto!

—No, no tengo miedo.

—¿Y si levantas a alguien que te **atraca**?

—No tengo miedo.

—¿Y si te matan?

—No tengo miedo.

—¿No? Permíteme presentarme —dijo entonces la muchacha, que tenía los ojos grandes, límpidos, imaginativos y enseguida, conteniendo la risa, fingió una voz **cavernosa**—. Soy la Muerte, la M-u-e-r-t-e.

La automovilista sonrió misteriosamente.

En la próxima curva el auto se desbarrancó.

La muchacha quedó muerta entre las piedras.

La automovilista siguió a pie y al llegar a un cactus desapareció.

En *Cuentos selectos*

mohín: mueca o gesto.

atracar: asaltar, robar.

cavernosa: de sonido áspero.

Hombre de palabras

Ana Ibáñez

Cuando el asesino atravesó su corazón con el puñal comenzaron a brotar de su pecho las palabras hasta caer **exangüe**. Tras borrar su rastro, el homicida emprendió la huida con los bolsillos repletos de adjetivos, sustantivos, verbos y hasta alguna que otra frase hecha.

A la policía le resultó imposible esclarecer el suceso pues en el escenario del crimen, entre las palabras que el asesino, por descuido o deliberadamente, dejó, había demasiadas conjunciones disyuntivas.

En *La linterna del traductor*

exangüe: muerto.

La sangre en el jardín

Ramón Gómez de la Serna

El crimen aquel hubiera quedado envuelto en el secreto durante mucho tiempo si no hubiera sido por la fuente central del jardín, que, después de realizado el asesinato, comenzó a echar agua muerta y sangrienta.

La correspondencia entre el disimulado crimen de dentro del palacio y la veta de agua rojiza sobre la taza repodrida de verdosidades, dio toda la clave de lo sucedido.

En *Antología de la literatura fantástica*

Un recurso para investigar sobre las distintas interpretaciones que suscita un texto es la encuesta:

- Este instrumento permite recoger información acerca de las distintas percepciones o preferencias de un grupo. En este caso, puedes aplicarla para evaluar qué interpretación del cuento tiene más preferencias entre diversas personas.
- Después de aplicar una encuesta es importante **organizar los datos** obtenidos considerando:
 - N° de personas encuestadas
 - Datos de los encuestados como género y edad
 - Cantidad de respuestas o puntaje por cada opción



U2_ACT_27 a 35

◀ Una vez **organizados los datos**, estos pueden ser representados en un gráfico de barras o, si se convierten a porcentaje, en un gráfico circular.

Con qué me quedo

- ¿Qué resultados obtuviste? ¿La mayoría de los encuestados coincidió en una interpretación del cuento o las respuestas fueron dispersas?
- ¿Por qué crees que las personas pueden hacer distintas interpretaciones de un mismo texto?

Lección 4 Lo que nos quieren hacer creer

Leerás el fragmento de un ensayo sobre las noticias falsas (o *fake news*) para identificar la postura y los argumentos del autor y, a partir de ello, plantear tu opinión respecto de la información falsa que circula por distintos medios.

En octubre de 1938 en Estados Unidos se transmitió el radioteatro *La guerra de los mundos*, el cual habría de pasar a la historia por diversas razones. Revisa la información.



La guerra de los mundos, de H. G. Wells, es una novela de ciencia ficción publicada en 1898. Relata una invasión marciana a la Tierra que se inicia cuando una nave extraterrestre aterriza violentamente en las afueras de Londres.



La novela fue adaptada como radioteatro por el actor y director estadounidense Orson Welles. Se presentó como un noticiero con información de última hora y se situó en los Estados Unidos: la nave marciana caía cerca de Nueva Jersey.

Al inicio de la emisión se incluyó un aviso que advertía del carácter ficticio de los hechos, pero muchos oyentes creyeron que se trataba de información real y entraron en pánico. Así, este radioteatro quedó en la historia como un ejemplo de histeria colectiva causada por un medio de comunicación.



U2_ACT_36 a 38
U2_VID_2y3

- ¿Qué fue lo que pasó realmente esa noche y qué impacto tuvo? Conoce el planteamiento del periodista y escritor mexicano Esteban Illades en la siguiente página.

Amplío mi **vocabulario**

Una anécdota es un suceso curioso, circunstancial o irrelevante, o el relato que se hace de ese suceso. De acuerdo con ello, ¿qué significa la palabra **anécdótico**? Observa algunos sinónimos:

ocasional

puntual

sin importancia

intrascendente

aislado

- Considerando lo anterior, ¿crees que se pueden sacar conclusiones o hacer generalizaciones a partir de un hecho **anécdótico**? Comenta y justifica apoyándote en el significado de la palabra.

- **Leo con el propósito** de conocer cómo se construyen las noticias falsas y cuáles pueden ser sus efectos.

Fake news: la nueva realidad

Esteban Illades
(Fragmento)

Introducción

Un tiburón nadando en los andenes del metro en Nueva York. Otro rebasando un automóvil en uno de los anillos periféricos de Houston. Vientos que hicieron que una persona volara literalmente por los aires en Miami.

Durante la temporada de huracanes y tormentas de 2017 estas imágenes y videos circularon una y otra vez por las redes. Un video en particular, que afirmaba mostrar la devastación del huracán Irma en el Caribe, fue visto por más de 20 millones de personas en solo 24 horas.

La situación es que se trataba en realidad de una grabación de 2016 —o quizás incluso antes— de un tornado en un país situado a miles de kilómetros de distancia. No era huracán y no ocurría durante 2017. A primera vista y al primer clic, era difícil darse cuenta, al grado de que incluso meteorólogos profesionales y medios de comunicación daban por genuino el video.

En una segunda inspección —una de las **marquesinas** de los negocios que aparecen en el video tiene su nombre escrito en español, mientras que el autor sostiene que el testimonio proviene de Antigua y Barbuda, donde solo se habla inglés— no era tan difícil darse cuenta de la rareza del suceso. Ya para entonces era demasiado tarde. El pánico fue sembrado. Casi nadie se tomó la molestia en verificar si los videos eran ciertos o no. **(1)**

Tal y como ocurrió casi 80 años antes. Mismo pánico, mismas reacciones, mismos medios propagando el miedo y la desinformación.

[...]

La historia, mitificada a lo largo de los años, dice que la transmisión de *La guerra de los mundos* generó pánico nunca



marquesina: alero o protección a la entrada de un edificio.

(1) ¿Cuál es el problema que plantea el autor?

horda: multitud, turba.
apogeo: punto culminante, más alto o importante.

antes visto. Que **hordas** de estadounidenses, aterrorizados por la invasión marciana, salieron a las calles o se encerraron en sus sótanos. Que el miedo fue tal que hubo accidentes de tránsito y pueblos enteros pararon sus actividades.

Sin embargo, Brad Schwartz, autor de *Broadcast Hysteria: Orson Welles's War of the Worlds and the Art of Fake News*, el libro más detallado sobre el tema, afirma que el miedo del que se habla jamás existió. Ocurrió, pero por motivos distintos a los que uno pensaría.

Es cierto que hubo casos como el de Estelle y John Paultz, una pareja cuyos ahorros después de la Gran Depresión, la mayor recesión económica de Estados Unidos, eran de apenas seis dólares. Los Paultz, que encendieron la radio cuando la narración de la llegada marciana estaba en su **apogeo**, recogieron sus cosas, abrieron de par en par la puerta de su edificio y gastaron todo su dinero en pasajes de tren para escapar de los marcianos. No fue hasta que estaban a muchos kilómetros de distancia de su hogar que conocieron la dolorosa verdad: fueron engañados por un programa de entretenimiento. Sin una moneda en su bolsillo, los Paultz tardaron días para volver a casa. (2)

(2) ¿Qué demuestra la anécdota de los Paultz?

El daño más grave no lo causó la transmisión sino los medios de comunicación que la cubrieron. *The New York Times*, el periódico más importante de Estados Unidos, habló de "histeria masiva".



Otros medios utilizaron palabras tan vagas como “muchos”, o expresiones como “en varios lugares” para describir la noticia, sin aclarar cuáles o cuántos, para referirse a la supuesta histeria.

Dos años más tarde, la Universidad de Princeton publicó un estudio sobre la transmisión que terminaría por convertir el mito en verdad: *The Invasion from Mars, a Study in the Psychology of Panic*, escrito por Hadley Cantril. En su análisis, Cantril narró historias increíbles que sucedieron a lo largo del país, desde lugares como San Francisco, en la costa oeste, hasta Indianápolis, en el centro.

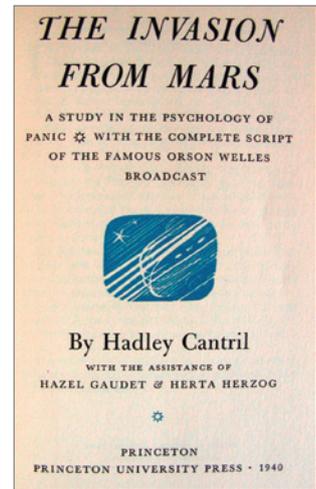
El problema del estudio, relata Schwartz, es que en lugar de utilizar datos y estadística para elaborar un reporte científico, el núcleo del análisis era **anecdótico** y no incluía ninguna historia que no concluyera que los estadounidenses entraron en pánico la noche del 30 de octubre de 1938. (3)

Y esto ¿qué relevancia tiene?, se preguntará uno. ¿En qué afecta que académicos y periodistas prioricen un evento o alteren datos si a fin de cuentas escriben sobre un programa de entretenimiento?

La respuesta es sencilla: en mucho. Los análisis y las notas **subsecuentes** a la transmisión de la dramatización de *La guerra de los mundos* pudieron tener un efecto catastrófico, más porque los legisladores estadounidenses se los tomaron en serio. Al leer que Welles y su elenco habían causado tal conmoción en las calles, al mismo tiempo que Adolfo Hitler encaminaba a Europa a una inevitable guerra mundial, algunos congresistas propusieron limitar la libertad de expresión en Estados Unidos; que se prohibiera este tipo de transmisiones por los efectos **nocivos** que tenían sobre la sociedad y se castigara a quien resultara culpable de jugar con las emociones de los estadounidenses.

A final de cuentas no sucedió nada, pero la transmisión dejó una importante lección: siempre habrá quien acepte las cosas sin preguntar ni preguntarse sobre su veracidad, ya sea un programa de radio o televisión, una noticia de un medio con reputación intachable o un simple rumor disfrazado de verdad.

Fake news: la nueva realidad
(fragmento)



▲ Portada del libro *La invasión de Marte: un estudio sobre la psicología del pánico*, publicado por la Universidad de Princeton.

(3) ¿Cuál es la diferencia entre apoyar una conclusión en estadísticas y hacerlo en hechos anecdóticos?

subsecuente: que sigue, que viene a continuación.

nocivo: dañino, perjudicial.

Trabajo con el texto

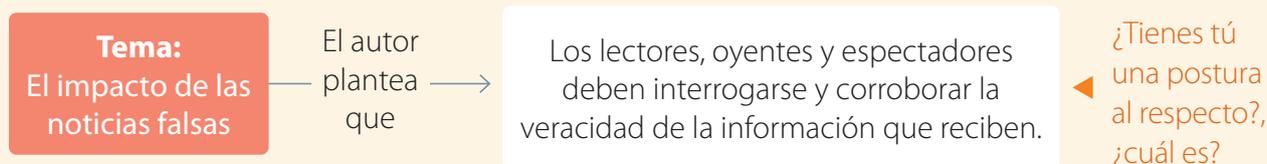
Comenta y luego desarrolla las actividades que te asigne tu profesora o profesor:

1. ¿Has leído alguna noticia o información falsa? Si es así, comparte de qué trataba, si la creíste o no y cómo te diste cuenta de que era falsa.
2. De acuerdo con el autor, ¿por qué se producen las noticias falsas y qué deben hacer las personas frente a ellas?

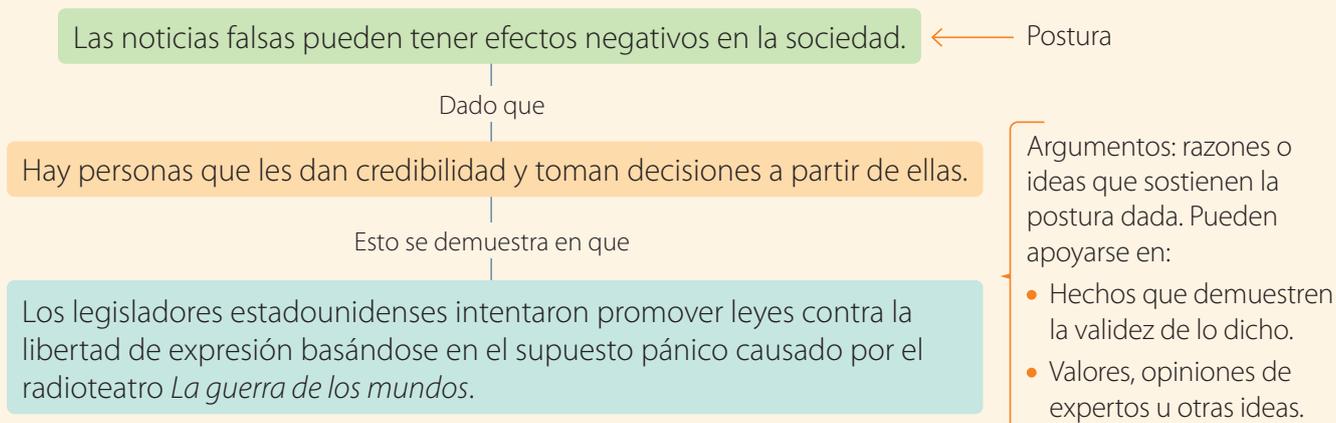
Revisa algunos conceptos relacionados con el texto leído.

Textos con finalidad argumentativa

La introducción al libro *Fake news: la nueva realidad* constituye un **texto con finalidad argumentativa**, pues su autor plantea una **postura** acerca de un **tema debatible o polémico**, es decir, algo frente a lo que se pueden sostener distintas posiciones. Observa el esquema:



El propósito de un texto argumentativo es **convencer o persuadir** al receptor sobre la validez de la postura expresada. Para ello, el emisor elabora argumentos y entrega información que sostiene lo que dice. Observa cómo se relacionan las ideas en la argumentación que el autor desarrolla en la última parte del texto:



Como ves, para sostener una opinión no basta con que el emisor diga lo que piensa; debe mencionar también ideas e información que apoyen su postura.

- ¿Nos afectan las noticias e informaciones falsas como personas y como sociedad o son algo inocuo que solo hay que dejar pasar?



Para formar tu opinión, visiona el video "Por qué la gente cree en las *fake news*", del periodista y divulgador científico español Darío Pescador, en http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_8B_44



Produzco mis textos

Llegó el momento de que te formes tu propia opinión sobre las noticias e informaciones falsas en los medios y la argumentes frente a tu curso.

Textos argumentativos
Carta al director
Editorial
Crítica literaria
Ensayo

¿Qué se debe considerar al escribir un texto argumentativo?

Existen distintos tipos de texto de intención argumentativa, como los que se mencionan a la derecha. Algunos elementos comunes a ellos son:

Tema polémico o controversial	<p>Se aborda un tema frente al que se puedan sostener distintas opiniones o puntos de vista, incluso contrapuestos. No se discuten hechos, sino perspectivas frente a los hechos. Por ejemplo:</p> <p>✓ Los medios cubren las noticias de acuerdo con sus intereses.</p>						
Tesis	<p>La tesis es el punto de vista que el emisor formula respecto del tema. Esta se plantea como una afirmación que luego deberá ser argumentada. Por ejemplo:</p> <p>✓ La profusión de noticias falsas es dañina para la democracia.</p>						
Argumentos	<p>Ideas que expresan motivos, razones o fundamentos sobre la tesis planteada. Se respaldan con evidencia e información pertinente.</p>						
Respaldos	<p>El emisor presenta hechos, datos estadísticos, citas de autores u otro tipo de información que se relaciona adecuadamente con su tesis. Para esto, debe investigar, reunir y relacionar la información.</p>						
Organización de las ideas	<p>La argumentación se desarrolla ordenadamente. Una estructura habitual es:</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th>Introducción</th> <th>Cuerpo de la argumentación</th> <th>Conclusión</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Planteamiento del tema</td> <td>Argumentos organizados por párrafos</td> <td>Idea que cierra la argumentación</td> </tr> </tbody> </table> <p style="text-align: center;">  </p>	Introducción	Cuerpo de la argumentación	Conclusión	Planteamiento del tema	Argumentos organizados por párrafos	Idea que cierra la argumentación
Introducción	Cuerpo de la argumentación	Conclusión					
Planteamiento del tema	Argumentos organizados por párrafos	Idea que cierra la argumentación					

¿Por qué producir un texto argumentativo?

La escritura constituye un recurso para desarrollar las ideas. Es decir, al enfrentarte al desafío de un texto escrito, podrás evaluar y organizar tu propio pensamiento, de modo de elaborar una opinión sustentada y comunicarla a otros con claridad.

Cuando escribas tu texto argumentativo presta atención al uso de los **modos verbales**. Observa los ejemplos:

La historia, mitificada a lo largo de los años, **dice** que la transmisión de *La guerra de los mundos* **generó** pánico nunca antes visto. Que hordas de estadounidenses, aterrorizados por la invasión marciana, **salieron** a las calles o se **encerraron** en sus sótanos.

◀ Al enunciar hechos que se dan por ciertos, pues ocurrieron, ocurren u ocurrirán, el emisor emplea el **modo indicativo**.

... algunos congresistas **propusieron** limitar la libertad de expresión en Estados Unidos; que se **prohibiera** este tipo de transmisiones por los efectos nocivos que **tenían** sobre la sociedad y se **castigara** a quien **resultara** culpable de jugar con las emociones de los estadounidenses.

◀ Al enunciar hechos posibles, cuya ocurrencia no es efectiva, sino que responde a un deseo o necesidad, se emplea el **modo subjuntivo**.

Los modos verbales expresan la actitud o intención del hablante respecto de lo que dice. En nuestro idioma existen tres modos verbales:

INDICATIVO	SUBJUNTIVO	IMPERATIVO
El emisor expresa la acción como algo real y efectivo	El emisor expresa una acción posible, deseada o hipotética	El emisor expresa una orden o una petición
Por ejemplo	Por ejemplo	Por ejemplo
↓	↓	↓
Yo escribo Tú cantaste Ella bailará Nosotros jugaríamos	Puede que escriba Si cantarás Es posible que ella baile Si jugaríamos	Escribe / Escriban Canta / Canten Baila / Bailen Juega / Jueguen
El indicativo puede referirse a acciones reales o imaginarias, pero que se enuncian como ciertas o que serían ciertas en determinada condición.	El modo subjuntivo da cuenta de una posición subjetiva del hablante respecto de la acción expresada.	El modo imperativo se conjuga solamente en presente y en segunda persona singular o plural.

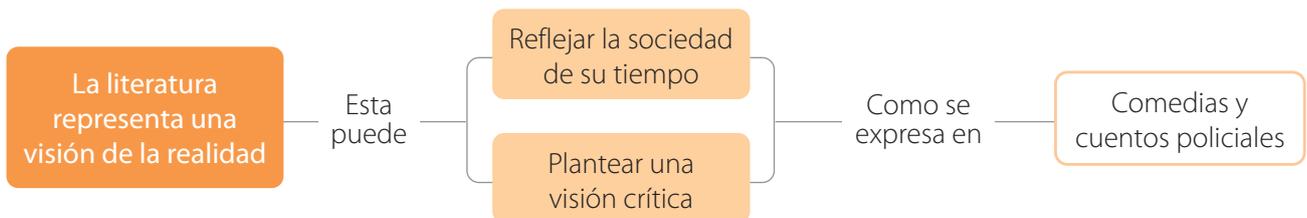
Cuando escribas tu texto argumentativo fíjate en los modos que usas de acuerdo con lo que estás expresando.

Con qué me quedo

- Comparte tu trabajo con tus compañeros y compañeras y comenten: ¿qué opiniones distintas identificaron?, ¿en qué piensan parecido?

Sistematizo lo aprendido

Repasa los principales conceptos y habilidades desarrollados en la unidad y reflexiona sobre tus aprendizajes.



En los cuentos policiales y otras narraciones literarias los hechos no siempre se narran cronológicamente. Para comprender qué pasó antes y qué pasó después, el lector debe guiarse por:

- ✓ los tiempos verbales
- ✓ las expresiones temporales

Los textos argumentativos:

- ▶ Plantean una postura sobre un tema polémico o debatible
- ▶ Sostienen su postura en argumentos e información
- ▶ Buscan convencer o persuadir sobre la validez de su postura

Cuando escribas un texto de intención argumentativa:

- ✓ Infórmate sobre el tema
- ✓ Forma tu opinión
- ✓ Elabora tus argumentos
- ✓ Presta atención a los modos verbales según si quieras expresar los hechos como ciertos (modo indicativo) o como posibles, deseados o hipotéticos (modo subjuntivo)

A partir de las habilidades y los conceptos trabajados, reflexiona y comenta:

- ¿Qué aprendiste sobre la forma en que percibimos la realidad?
- ¿Crees que todo es como parece o que puede haber algo más? Si es así, ¿qué?



U2_ACT_47 a 50

¿Qué ver y leer para reflexionar sobre las formas en que intentamos comprender la realidad?

cuentos

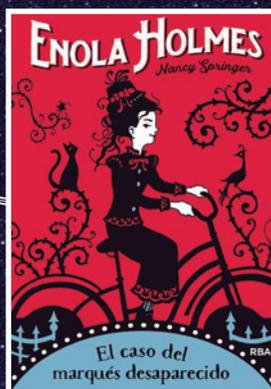
Narraciones extraordinarias

Autor: Edgar Allan Poe

Selección de cuentos del clásico autor estadounidense. Contiene uno de los relatos del detective Dupin, el cuento "El gato negro" y el poema "El cuervo", entre otras obras. (Zig-Zag)



novelas



Las aventuras de Enola Holmes

Autora: Nancy Springer

Saga sobre la hermana menor del célebre detective londinense Sherlock Holmes, quien también resolverá complejos casos policiales. (Molino)



Alguien está mintiendo

Autora: Karen M. McManus

Este es un caso policial que ocurre en un instituto, cuando un joven que usaba las redes sociales para molestar a algunas de sus compañeras resulta asesinado. (Alfaguara)

El club del crimen de los jueves

RICHARD OSMAN

No subestimes el talento de un grupo de abuelos



El club del crimen de los jueves

Autor: Richard Osman

Novela en tono de comedia sobre cuatro ancianos, dos hombres y dos mujeres, que comparten una residencia de jubilados y se entretienen analizando casos policiales no resueltos, hasta que el juego se vuelve realidad. (Espasa Calpe)

Disponible en BPD
Biblioteca Pública Digital

Disponible en BPD
Biblioteca Pública Digital

documentales



series



Posverdad: desinformación y el costo de las fake news

Director: Andrew Rossi

Este documental muestra el impacto que pueden tener en la ciudadanía las noticias inventadas, apoyándose en ejemplos recientes y en las consecuencias que estos han tenido.

Gravity Falls

Programa de televisión sobre dos niños, Dipper y Mabel, que son enviados a pasar sus vacaciones a un pueblo con su tío abuelo. Ahí encontrarán varios misterios que resolver.

Sonny Boy

Serie animada de 2021. Un grupo de estudiantes es trasladado a otra dimensión y, mientras buscan formas de volver a casa, algunos de ellos comienzan a desarrollar habilidades sobrenaturales. Disponible en *Crunchyroll*.



Te dejamos dos cuentos de crímenes que podrás resolver. ¿Quién es el asesino?, ¿cuál es su móvil? Reúne las pistas y explica cada caso.

El muerto de la calle La Verdad

Javier Naveda

Recostado en el sillón de la amplia oficina de la comisaría, recapitula sus ideas sobre las evidencias halladas en la escena del crimen en la calle La Verdad. **Escruta** la lista de sospechosos intentando encontrar contradicciones en las declaraciones de los interrogados.

El **occiso** era una persona ejemplar y respetable en la comunidad, inclusive filántropo para con el orfanato en donde creció al morir sus padres. No se le conocían enemigos, tal vez algún codicioso lo envenenó para quedarse con sus cuantiosos bienes.

La póliza de seguro de vida indicaba entre los **beneficiarios** a su difunta esposa, quien unos meses antes sufriera de un infarto fulminante. Una muerte muy extraña. Ella era joven y muy hermosa, gozaba de excelente salud según el historial médico suministrado por los padres de la infortunada. El otro beneficiario es una persona jurídica, el orfanato.

Con la muerte de la esposa del occiso, hay un único **acreedor** de la cuantiosa suma. Al ser un hombre joven no dejó testamento, obviamente pensó en vivir mucho tiempo, pero la muerte llegó muy temprano **segando** una fructífera vida.

La junta directiva de la compañía que fundó hace diez años, fue asumida por el mejor amigo del ejemplar ciudadano, quien liquidó las acciones de este para crear una fundación asistencial para los desamparados del pueblo. Honrando así, la **encomiable** labor que, en vida, el difunto presidente empresarial financió con el rendimiento de su participación en las acciones.

El detective ve en el director del orfanato y el nuevo presidente de la junta directiva de la empresa a los mayores beneficiados con la muerte del ciudadano modelo. Sin embargo, las coartadas los excluyen de la autoría material, y, aunque buscó con insistencia indicios para probar una autoría intelectual, no tuvo éxito. Él no cree en el crimen perfecto.

Con el pasar de los meses, la gente olvidó la fúnebre noticia que acaparó la atención pública. Pero el detective no cerró el caso, a pesar de las órdenes de sus superiores, en especial, la del alcalde recién reelecto. Pensó, “quien fuera el mayor contendor, murió en extrañas circunstancias antes de postularse”.

En *PeakD*

escrutar: indagar, examinar.

occiso: muerto violentamente.

beneficiario: favorecido.

acreedor: con derecho a que se le pague una deuda.

segar: cortar.

encomiable: elogiable, alabable.

- ¿Por qué se habla de la víctima como persona ejemplar y encomiable empresario?
- ¿Qué o quién puede reclamar su herencia?
- ¿Qué sospecha se plantea al final y en qué evidencia se funda?



Ropa usada I

Pía Barros

Un hombre entra a la tienda. La chaqueta de cuero, gastada, sucia, atrapa su mirada de inmediato. La **dependienta** musita un precio ridículo, como si quisiera regalársela. Solo porque tiene un orificio justo en el corazón. Solo porque tras el cuero, el chiporro blanco tiene una mancha rojiza que ningún detergente ha podido sacar. El hombre sale feliz a la calle.

A pocos pasos, unos enmascarados disparan desde un callejón. Una bala hace un giro en ciento ochenta grados de su destino original. Se diría que la bala tiene memoria. Se desvía y avanza, gozosa, hasta la chaqueta. Ingresas, conocedora, en el orificio. El hombre congela la sonrisa ante el impacto.

La dependienta corre a desvestirlo y a colgar nuevamente la chaqueta en el perchero. Lima sus uñas distraída, aguardando.

En *Ropa usada*

dependienta: empleada a cargo de la tienda.



U2_ACT_52

- ¿Es un accidente, un hecho sobrenatural o un plan detenidamente trazado? Formula y justifica tu hipótesis.

¿Qué queda del pasado?

La imagen muestra uno de los sistemas de escritura más antiguos de la humanidad. ¿Tendrá algo que ver contigo?

Levantar el papel donde escribimos...

Roberto Juarroz

Levantar el papel donde escribimos
y revisar mejor debajo

Levantar cada palabra que encontramos
y examinar mejor debajo

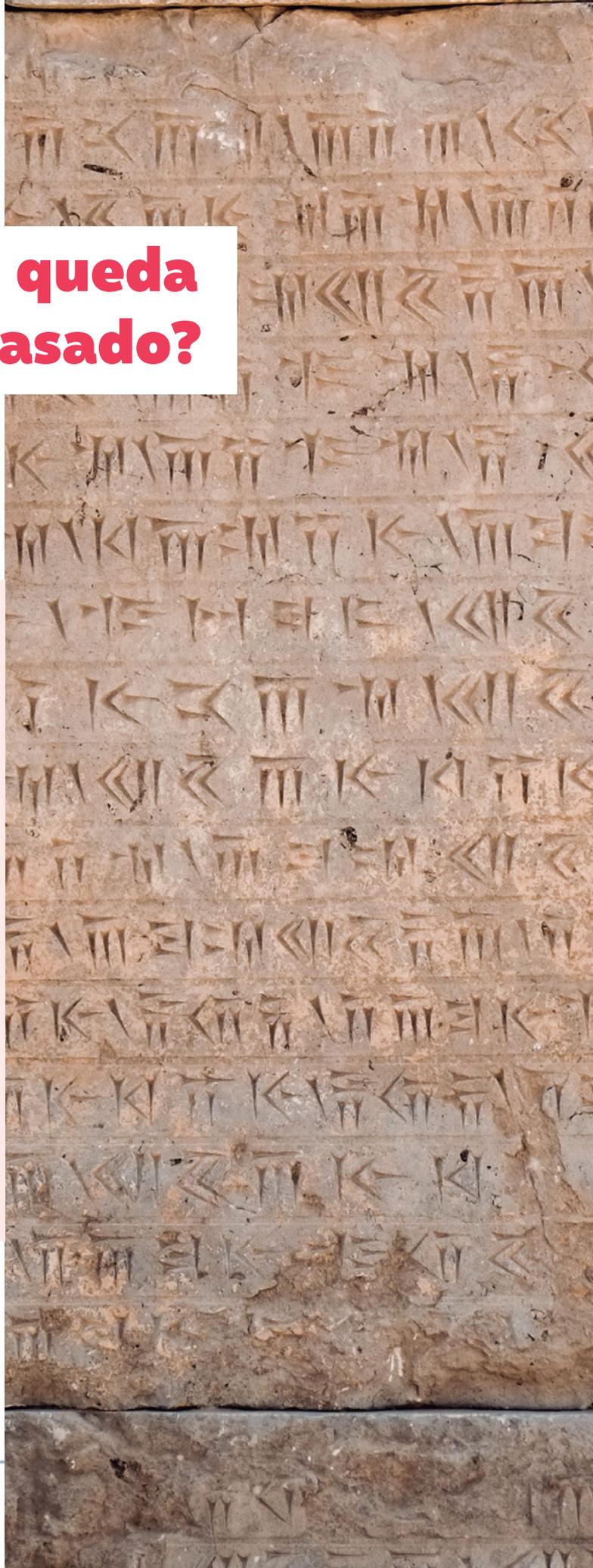
Levantar cada hombre
y observar mejor debajo

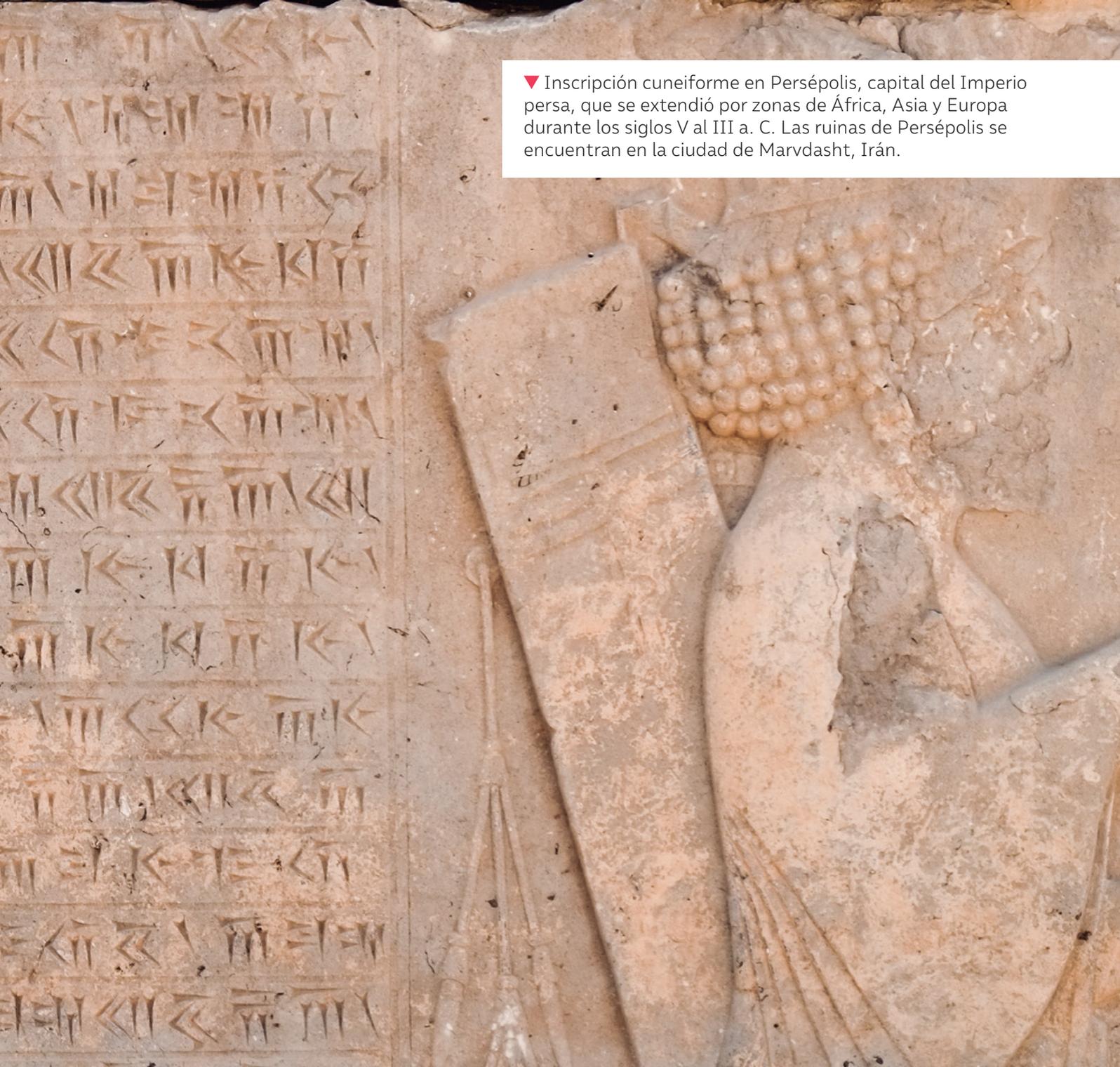
Levantar a la muerte
y escudriñar mejor debajo

Y si miramos bien
siempre hallaremos otra huella.
No servirá para poner el pie
ni para aposentar el pensamiento
pero ella nos probará
que alguien más ha pasado por aquí.

En *Decimotercera poesía vertical*

- ¿Cómo relacionas el poema con la imagen?
- ¿Por qué es importante saber que "alguien más ha pasado por aquí"?, ¿qué sentido tiene ese conocimiento para los seres humanos?





▼ Inscripción cuneiforme en Persépolis, capital del Imperio persa, que se extendió por zonas de África, Asia y Europa durante los siglos V al III a. C. Las ruinas de Persépolis se encuentran en la ciudad de Marvdasht, Irán.

Los seres humanos han buscado siempre dejar testimonio de lo que fueron e hicieron. Cada nueva generación, por su parte, recoge e interpreta dichos testimonios, otorgándoles valor y sentido. Para profundizar en este tema:

- Leerás obras narrativas y líricas de diversos momentos históricos y las interpretarás desde tu época, reconociendo elementos del pasado que adquieren sentido en el presente.
- Analizarás reportajes evaluando el modo en que se representa a los pueblos ancestrales y escogiendo elementos que te sirvan para elaborar tu reportaje.
- Producirás diversos textos orales y escritos para expresar tu visión e intereses sobre el pasado y el presente.

Te presentamos un fragmento de un ensayo que relata una escena situada en el siglo III a. C. ¿Cómo sería la vida entonces?, ¿cuáles habrán sido las grandes empresas humanas?



U3_ACT_2 a 6

mercenario: soldado que sirve a cambio de dinero.

vadear: pasar un río profundo por una parte más baja.

emisario: mensajero.

asolada: destruida, arrasada.

El infinito en un junco

Irene Vallejo
(Fragmento)

Prólogo

Misteriosos grupos de hombres a caballo recorren los caminos de Grecia. Los campesinos los observan con desconfianza desde sus tierras o desde las puertas de sus cabañas. La experiencia les ha enseñado que solo viaja la gente peligrosa: soldados, **mercenarios** y traficantes de esclavos. Arrugan la frente y gruñen hasta que los ven hundirse otra vez en el horizonte. No les gustan los forasteros armados.

Los jinetes cabalgan sin fijarse en los aldeanos. Durante meses han escalado montañas, han franqueado desfiladeros, han cruzado valles, han **vadeado** ríos, han navegado de isla en isla. Sus músculos y su resistencia se han endurecido desde que les encargaron esta extraña misión. Para cumplir su tarea deben aventurarse por los violentos territorios de un mundo en guerra casi constante. Son cazadores en busca de presas de un tipo muy especial. Presas silenciosas, astutas, que no dejan rastro ni huella.

Si estos inquietantes **emisarios** se sentasen en la taberna de algún puerto, a beber vino, comer pulpo asado, hablar y emborracharse con desconocidos (nunca lo hacen por prudencia), podrían contar grandes historias de viajes. Se han adentrado en tierras azotadas por la peste. Han atravesado comarcas **asoladas** por incendios, han contemplado la ceniza caliente de la destrucción y la brutalidad de rebeldes y mercenarios en pie de guerra. Como todavía no existen mapas de regiones extensas, se han perdido y han caminado sin rumbo durante días enteros bajo la furia del sol o las tormentas. Han tenido que beber aguas repugnantes que les han causado diarreas monstruosas. Siempre



que llueve, los carros y las mulas se atascan en los charcos; entre gritos y juramentos han tirado de ellos hasta caer de rodillas y besar el barro. Cuando la noche les sorprende lejos de cobijo alguno, solo su capa les protege de los escorpiones. Han conocido el tormento enloquecedor de los piojos y el miedo constante a los bandoleros que infestan los caminos. Muchas veces, cabalgando por inmensas soledades, se les hiela la sangre al imaginar un grupo de bandidos esperándolos, conteniendo el aliento, escondidos en algún recodo del camino para caer sobre ellos, asesinarlos a sangre fría, robarles la bolsa y abandonar sus cadáveres calientes entre los arbustos.

Es lógico que tengan miedo. El rey de Egipto les ha confiado grandes sumas de dinero antes de enviarlos a cumplir sus órdenes a la otra orilla del mar. En aquel tiempo, solo unas décadas después de la muerte de Alejandro, viajar llevando una gran fortuna era muy arriesgado, casi suicida. Y, aunque los puñales de los ladrones, las enfermedades contagiosas y los naufragios amenazan con hacer fracasar una misión tan cara, el faraón insiste en enviar a sus agentes desde el país del Nilo, cruzando fronteras y grandes distancias, en todas las direcciones. Desea apasionadamente, con impaciencia y dolorosa sed de posesión, esas presas que sus cazadores secretos rastrean para él, haciendo frente a peligros **ignotos**.

Los campesinos que se sientan a **figonear** a la puerta de sus cabañas, los mercenarios y los bandidos habrían abierto unos ojos asombrados y una boca incrédula si hubieran sabido qué perseguían los jinetes extranjeros.

Libros, buscaban libros.

Era el secreto mejor guardado de la corte egipcia. El Señor de las Dos Tierras, uno de los hombres más poderosos del momento, daría la vida (la de otros, claro; siempre es así con los reyes) por conseguir todos los libros del mundo para su Gran Biblioteca de Alejandría. Perseguía el sueño de una biblioteca absoluta y perfecta, la colección donde reuniría todas las obras de todos los autores desde el principio de los tiempos.

*El infinito en un junco: La invención de los libros en el mundo antiguo
(fragmento)*

ignoto: no conocido ni descubierto.

figonear: husmear, indagar disimuladamente.

- ¿Por qué habrá querido el rey construir una biblioteca tan ambiciosa?, ¿qué lo animaba?
- ¿Qué historias de aventuras, héroes y villanos se te ocurren a partir de esta narración? Imagina una, considerando un **conflicto** y qué hacen el o los personajes frente a él.

Recuerda que...

En toda narración literaria existe un **conflicto**, esto es, un problema u obstáculo que enfrentan los personajes y que los motiva a actuar.



Lección 1 Aventuras que atraviesan el tiempo

Leerás dos fragmentos narrativos catalogados dentro del género épico —uno perteneciente a la épica medieval y otro, a la fantasía épica contemporánea—, analizando cómo una tradición literaria anterior puede ser base para la construcción de un nuevo género. A partir de ello, indagarás en tus intereses para imaginar tu propia aventura épica.

► ¿Has leído alguna obra, o has visto series o películas de este género?

Muchas obras de la **literatura fantástica** rescatan elementos del mundo medieval para construir nuevos mundos o realidades. Por ejemplo, en la famosa saga *Harry Potter*, de J. K. Rowling:



Los libros de la biblioteca son códices medievales, es decir, manuscritos previos a la imprenta.

Los hechizos y encantamientos se dicen en latín, como *expecto patronum*.

El Colegio Hogwarts tiene la arquitectura de un castillo medieval.

Dumbledore pertenece a la “Orden de Merlín”, célebre mago de la corte del rey Arturo.

La Edad Media es un escenario ideal para la aventura, pues está plagada de misterios, supersticiones, mitos y leyendas que crean un ambiente místico y mágico, en el que todo es posible.

Infórmate sobre los fragmentos que leerás.

La búsqueda del Santo Grial, anónimo del siglo XIII, cuenta cómo los caballeros de la Mesa Redonda parten en búsqueda de la última copa usada por Cristo, la cual, según la leyenda, se encontraba en Britania. El interés por conseguir este mágico objeto representa para los caballeros de la corte del rey Arturo un nuevo llamado a la aventura.



El Señor de los anillos, novela de J. R. R. Tolkien de mediados del siglo XX, relata en tres tomos las aventuras de hobbits, hombres, elfos y enanos y su misión de destruir el anillo de Saurón, el cual confiere el poder de gobernarlos a todos. Su existencia significa una amenaza y, para deshacerse definitivamente de él, habrá que librar no una, sino muchas y difíciles batallas.

▲ Ilustración medieval de Arturo y sus caballeros ante el Santo Grial.

Defino mi estrategia

En los dos fragmentos que siguen se producen **diálogos**. Esto es, intervenciones directas de los personajes que son introducidas por el narrador.

Cuando leas los diálogos observa:

- **Quién** habla y **qué** dice

—Señor —dice Galván—, hay otra cosa, además, que no sabéis.

La raya introduce la intervención del personaje y enmarca los comentarios del narrador.

- Cuál es su **actitud** o **estado de ánimo** al hablar

—¡Ay, señor! —dice Lanzarote—, por Dios, ¿qué decís? Un hombre como vos no debe concebir miedo en su corazón, sino justicia, valor y tener buena esperanza.

En ocasiones, el narrador explicita cuál es la actitud del personaje, pero si no, se puede inferir de lo que este dice y cómo lo dice. En este caso, vemos que Lanzarote está preocupado y sorprendido, pero también seguro.

- Qué **efectos** producen sus palabras en otros personajes

—No, señora —dijo él—, no me he extraviado [...]. Mañana cabalgaré por los Senderos de los Muertos.
Ella lo miró entonces como agobiada por un dolor súbito, y palideció, y durante un rato no volvió a hablar, mientras todos esperaban en silencio.

Se identifica por la respuesta del otro personaje o por las acciones que narra el narrador, como en este caso, en que describe la reacción de quien escucha y las acciones que siguen.

Amplío mi vocabulario

Los adjetivos aportan información sobre cómo es algo o alguien. Por ejemplo:

“... fue el rey Arturo el más gozoso y alegre”.

► Los adjetivos gozoso y alegre dicen cómo se sentía Arturo

Los adverbios aportan información sobre verbos, adjetivos u otros adverbios. Por ejemplo:

“... comenzó el rey a pensar melancólicamente”.

► El adverbio melancólicamente dice de qué modo pensaba el rey.

- Atiende a los siguientes adjetivos y adverbios presentes en los textos que leerás y, a partir de ello, hazte una idea del ambiente en que se desarrolla cada uno.

solemne

agobiada

austero

amargamente

- **Leo con el propósito** de aprender sobre el mundo del rey Arturo (o ciclo artúrico) y las motivaciones y actitudes de los héroes de esa historia.

La búsqueda del Santo Grial

Anónimo
(Fragmento)

víspera: oficio religioso que se realiza al anochecer.

solemnidad: ceremonia.

gracia: favor, regalo.

jamete: tela de seda.

merced: don, regalo.

Pentecostés: festividad religiosa.

Bajaron las damas a oír **vísperas** por la **solemnidad** del día. Cuando el rey salió del monasterio y subió al palacio, ordenó que pusieran las mesas. Entonces fueron a sentarse los caballeros, cada uno en su lugar, igual que habían hecho por la mañana. Y cuando estuvieron todos sentados y en calma, oyeron un trueno tan grande y extraordinario que pensaron que el palacio se iba a hundir. Entonces entró un rayo de sol que dio al palacio el doble de luz de la que tenía. Quedaron todos como iluminados por la **gracia** del Espíritu Santo y comenzaron a mirarse, pues no sabían de dónde les podía haber venido y, sin embargo, no había allí nadie que pudiera hablar ni decir una sola palabra por su boca: todos enmudecieron, grandes y pequeños. Y cuando ya llevaban un rato así, que ninguno de ellos había podido hablar, entró el Santo Grial, cubierto con un **jamete** blanco; nadie logró ver quién lo llevaba. Entró por la gran puerta del palacio y una vez que estuvo dentro, el salón se llenó de buenos olores, como si todas las especias de la tierra hubieran sido derramadas allí. Dio la vuelta a la sala, alrededor de los asientos, y conforme pasaba por las mesas, estas quedaban dispuestas con la comida que cada uno quería. Cuando todos estuvieron servidos, se fue el Santo Grial tan deprisa que nadie supo qué había pasado y por dónde se había ido. Entonces pudieron hablar los que antes no podían decir ni palabra. Dieron gracias a Nuestro Señor la mayoría de ellos por el gran honor que les había hecho, pues les había reconfortado con la gracia del Vaso Santo. Pero de todos los que estaban allí, fue el rey Arturo el más **gozoso** y alegre, ya que Nuestro Señor le había mostrado mayor **merced** que a ninguno de los que reinaron antes que él. Por este motivo se alegraron mucho propios y extraños, pues les parece evidente que Nuestro Señor no se olvidaba de ellos ya que les mostraba tan gran merced; hablaron de esto todo el tiempo que duró la comida. El mismo rey comenzó a decirles a los que estaban más cerca de él: **(1)**

(1) Recapitula: ¿cómo fue la aparición del Santo Grial y qué sentimientos produjo en los caballeros?

—Ciertamente, señores, debemos estar muy contentos y tener mucha alegría por habernos mostrado Nuestro Señor un signo tan grande de amor y porque por su gracia nos ha querido reconfortar en un día tan **solemne** como es el de **Pentecostés**.

—Señor —dice Galván—, hay otra cosa, además, que no sabéis: no ha habido nadie al que no le hayan servido lo que pidió o pensó; y

esto no había pasado nunca en ninguna corte, a no ser en la del **Rey Tullido**. Pero han sido deslumbrados de tal forma que no pudieron ver abiertamente el Vaso, antes bien, se les ocultó su verdadero aspecto. Por eso, por lo que a mí respecta, hago un **voto**: mañana por la mañana, sin demora, comenzaré la búsqueda, de tal forma que la mantendré durante un año y un día y si fuera necesario, más tiempo; no volveré a la corte por nada que suceda antes de haberlo visto de manera clara, como me ha sido mostrado ahora, si es que yo puedo y debo verlo de alguna forma. Si no puede ser, me volveré.

Cuando los de la Mesa Redonda oyeron estas palabras, se levantaron todos de sus asientos, haciendo el mismo juramento que Galván había hecho, y dijeron que ya no cesarían de vagar hasta que estuvieran sentados en la alta mesa en la que se servía todos los días una comida tan buena como la que habían tenido allí. Al ver el rey que habían hecho el voto, lo sintió mucho, pues sabe bien que no podrá echarse atrás en esta **empresa**. Se dirige entonces a Galván: (2)

◀ En algunas versiones de la leyenda, el **Rey Tullido** es uno de los últimos protectores del grial.

voto: promesa, juramento.

empresa: aventura, proyecto.

(2) ¿Qué dijo Galván que impulsó al resto de los caballeros a seguirlo?



—¡Ay, Galván! Me habéis matado con el juramento, pues me habéis quitado la mejor compañía y la más leal que yo había encontrado, la compañía de la Mesa Redonda. Cuando se hayan separado de mí, sea la hora que sea, sé bien que no volverán, antes bien, la mayoría se morirá en esta búsqueda, que no terminará tan pronto como pensáis. Y no podría ser menor mi sentimiento, pues yo los he criado y educado lo mejor que he podido y siempre los he querido y aún los amo como si fueran mis hijos o mis hermanos y por eso me pesará mucho su marcha. Yo estaba acostumbrado ya a verlos con frecuencia y a tener su compañía; no sé cómo podré soportarlo. (3)

(3) ¿Por qué el rey Arturo se lamenta de la partida de sus caballeros?

Después de estas palabras, comenzó el rey a pensar **melancólicamente** y en este pensar se le vinieron las lágrimas a los ojos, como bien pudieron apreciar los que estaban allí delante. Y, hablando, dijo tan alto que todos pudieron oírlo:

—Galván, Galván, me habéis metido un gran pesar en el corazón y no podré desprenderme de él hasta después de saber ciertamente a qué fin habrá llegado esta búsqueda, pues me temo mucho que mis queridos amigos no vuelvan ya.

—¡Ay, señor! —dice Lanzarote—, por Dios, ¿qué decís? Un hombre como vos no debe concebir miedo en su corazón, sino justicia, valor y tener buena esperanza. Debéis confortaros; si morimos todos en esta búsqueda, nos será mayor honor que morir en otro lugar.



—Lanzarote —responde el rey—, el gran amor que he tenido siempre hacia ellos me hace decir tales palabras y no debe extrañar que me entristezca por su marcha. Ningún rey cristiano tuvo tantos buenos caballeros, ni nobles a su mesa, como yo he tenido hoy y en cuanto se hayan ido ya no habrá ninguno que los vuelva a tener, ni volverán a estar reunidos alrededor de mi mesa tal como han estado aquí, y es esto lo que más me apena.

A estas palabras no supo Galván qué responder, pues se daba cuenta de que el rey tenía razón. Con gusto se hubiera arrepentido de sus propias palabras; pero no fue posible, pues ya eran públicas.

Fue anunciado entonces por todas las habitaciones cómo había sido emprendida la búsqueda del Santo Grial y que saldrían de la corte el día siguiente los que debían ser compañeros. Fueron más los que se entristecieron que los que se mostraron contentos, pues la **hueste** del rey Arturo era temida, especialmente, por las **hazañas** de los compañeros de la Mesa Redonda.

Cuando las damas y doncellas que estaban sentadas con la reina Ginebra, cenando en sus habitaciones, oyeron estas noticias, **se afligieron** y entristecieron igual que si fueran esposas o amigas de los compañeros de la Mesa Redonda. Y no era extraño, pues las **honraban** y aquellos que ellas temían querían que murieran en la búsqueda. Empezaron a hacer un gran duelo. La reina pregunta al criado que estaba ante ella: (4)

—Dime, criado, ¿estabas tú delante cuando se prometió esta búsqueda?

—Señora —responde—, sí.

—Y Galván —vuelve a preguntar— y Lanzarote del Lago, ¿son compañeros?

—Ciertamente, señora —le contesta—. Primero juró Galván y luego Lanzarote y lo mismo hicieron los demás, de tal forma que no faltó ninguno de los que son compañeros de la Mesa.

Cuando oye estas palabras, se aflige tanto por Lanzarote que parece que va a morir de dolor y no puede evitar que le lleguen las lágrimas a los ojos. Al cabo de un buen rato dice, con tanto dolor que no puede más:

—Verdaderamente esto es una gran pena, pues sin la muerte de muchos hombres valerosos no podrá llevarse a fin esta búsqueda, ya que tantos valientes la han emprendido. Me admira cómo mi señor el rey, que es tan **prudente**, lo ha podido tolerar, pues sus mejores nobles se irán y los que queden valdrán poco.

Y entonces comenzó a llorar con mucha amargura y lo mismo hicieron todas las damas y doncellas que estaban con ella.

hueste: ejército, tropa.

hazaña: heroicidad, proeza.

afligirse: entristecerse, apenarse.

honrar: respetar, enaltecer.

prudente: sensato, cauteloso.

(4) ¿Cuál es el rol de las mujeres?, ¿qué pueden o podrían hacer frente al pesar que les provoca la noticia?

La búsqueda del Santo Grial
(fragmento)

Leo con el propósito de reflexionar sobre las motivaciones y las características de un personaje femenino de fantasía épica.

El Señor de los Anillos

Mientras Frodo se dirige a Mordor para destruir el anillo, Saurón desata una guerra en toda la Tierra Media para impedir que el hobbit cumpla su misión. Se produce un tiempo de complejas batallas que exige múltiples y diversas estrategias. Una de ellas es la que toma Aragorn, quien decide ir al Sendero de los Muertos para sumar a sus huestes un batallón de muertos vivientes. En este camino pasa por El Sagrario, un paraje escondido donde se han refugiado los ciudadanos de Rohan. Dado que el rey y sus hombres han partido a la guerra, La Dama Éowyn, sobrina del rey, ha quedado como autoridad a cargo.

El retorno del rey El paso de la Compañía Gris

J. R. R. Tolkien
(Fragmento)

llanura: planicie, explanada.

escueta: precisa, concisa.

acometida: asalto, ataque.

premura: prisa, urgencia.

Y mientras Théoden iba por caminos lentos a través de las colinas, la Compañía Gris cruzaba veloz la **llanura**, llegando a Edoras en la tarde del día siguiente. Descansaron un momento antes de atravesar el valle, y entraron en El Sagrario al caer de la noche.

La Dama Éowyn los recibió con alegría, pues nunca había visto hombres más fuertes que los Dúnedain y los hermosos hijos de Elrond; pero ella miraba a Aragorn más que a ningún otro. Y cuando se sentaron a la mesa de la cena, hablaron largamente, y Éowyn se enteró de lo que había pasado desde la partida de Théoden, de quien no había tenido más que noticias breves y **escuetas**; y cuando le narraron la batalla del Abismo de Helm, y las bajas sufridas por el enemigo, y la **acometida** de Théoden y sus jinetes, le brillaron los ojos. (1)

(1) ¿Por qué crees que a Éowyn le brillan los ojos?, ¿qué sentirá al escuchar las aventuras que le cuentan?

Pero al cabo dijo:

—Señores, estáis fatigados e iréis ahora a vuestros lechos, tan cómodos como lo ha permitido la **premura** con que han sido preparados. Mañana os procuraremos habitaciones más dignas.

Pero Aragorn le dijo:

—¡No, señora, no os preocupéis por nosotros! Bastará con que podamos descansar aquí esta noche y desayunar por la mañana. Porque la misión que he de cumplir es muy urgente, y tendremos que partir con las primeras luces.



La Dama sonrió, y dijo:

—Entonces, señor, habéis sido muy generoso, al desviaros tantas millas del camino para venir aquí, a traerle noticias a Éowyn, y hablar con ella en su exilio.

—Ningún hombre en verdad contaría este viaje como tiempo perdido —le dijo Aragorn—; no obstante, no hubiera venido si el camino que he de tomar no pasara por El Sagrario.

Y ella le respondió como si lo que tenía que decir no le gustara: —En ese caso, señor, os habéis extraviado, pues del Valle Sagrado no parte ninguna senda, ni al este ni al sur; haríais mejor en volver por donde habéis venido.

—No, señora —dijo él—, no me he extraviado; conozco este país desde antes que vos vinierais a agradecerlo. Hay un camino para salir de este valle, y ese camino es el que he de tomar. Mañana cabalgaré por los Senderos de los Muertos.

Ella lo miró entonces como **agobiada** por un dolor súbito, y palideció, y durante un rato no volvió a hablar, mientras todos esperaban en silencio.

—Pero Aragorn —dijo al fin—, ¿entonces vuestra misión es ir en busca de la muerte? Pues solo eso encontraréis en semejante camino. No permiten que los vivos pasen por ahí.

—Acaso a mí me dejen pasar —dijo Aragorn—; de todos modos lo intentaré; ningún otro camino puede servirme.

—Pero es una locura —exclamó la Dama—. Hay con vos caballeros de reconocido valor, a quienes no tendríais que arrastrar a las sombras, sino guiarlos a la guerra, donde se necesitan tantos hombres. Esperad, os suplico, y partid con mi hermano; así habrá alegría en nuestros corazones, y nuestra esperanza será más clara.

—No es locura, señora —repuso Aragorn—: es el camino que me fue señalado. Quienes me siguen así lo decidieron ellos mismos, y si ahora prefieren desistir, y cabalgar con los Rohirrim, pueden hacerlo. Pero yo iré por los Senderos de los Muertos, solo, si es preciso. (2)

(2) ¿Por qué Aragorn decide tomar ese camino a pesar de que sabe que puede conducir a su muerte?



(3) ¿Qué deseo expresa Éowyn al decir esto?, ¿qué quiere hacer?

Y no hablaron más, y comieron en silencio; pero Éowyn no apartaba los ojos de Aragorn, y el dolor que la atormentaba era visible para todos. Al fin se levantaron, se despidieron de la Dama, y luego de darle las gracias, se retiraron a descansar.

Pero cuando Aragorn llegaba al pabellón que compartiría esa noche con Legolas y Gimli, donde sus compañeros ya habían entrado, la Dama lo siguió y lo llamó. Aragorn se volvió y la vio, una luz en la noche, pues iba vestida de blanco; pero tenía fuego en la mirada.

—¡Aragorn! —le dijo— ¿por qué queréis tomar ese camino funesto?

—Porque he de hacerlo —fue la respuesta—. Solo así veo alguna esperanza de cumplir mi cometido en la guerra contra Saurón. No elijo los caminos del peligro, Éowyn. Si escuchara la llamada de mi corazón, estaría a esta hora en el lejano Norte, paseando por el hermoso valle de Rivendel.

Ella permaneció en silencio un momento, como si pesara el significado de aquellas palabras. Luego, de improvisto, puso una mano en el brazo de Aragorn.

—Sois un señor **austero** e inflexible —dijo—; así es como los hombres conquistan la gloria. —Hizo una pausa—. Señor —prosiguió—, si tenéis que partir, dejad que os siga. Estoy cansada de esconderme en las colinas, y deseo afrontar el peligro y la batalla.

—Vuestro deber está aquí entre los vuestros —respondió Aragorn.

—Demasiado he oído hablar de deber —exclamó ella—. Pero ¿no soy por ventura de la Casa de Eorl, una virgen guerrera y no una nodriza seca? Ya bastante he esperado con las rodillas flojas. Si ahora no me tiemblan, parece, ¿no puedo vivir mi vida como yo lo deseo? (3)

—Pocos pueden hacerlo con honra —respondió Aragorn—. Pero en cuanto a vos, señora: ¿no habéis aceptado la tarea de gobernar al pueblo hasta el regreso del Señor? Si no os hubieran elegido, habrían nombrado a algún mariscal o capitán, y no podría abandonar el cargo, estuviese o no cansado de él.

—¿Siempre seré yo la elegida? —replicó ella **amargamente**—. ¿Siempre tendré yo que quedarme en casa cuando los jinetes parten, dedicada a pequeños menesteres mientras ellos conquistan la gloria, para que al regresar encuentren lecho y alimento?

—Quizá no esté lejano el día en que nadie regrese —dijo Aragorn—. Entonces ese valor sin gloria será muy necesario, pues ya nadie recordará las hazañas de los últimos defensores. Las hazañas no son menos valerosas porque nadie las alabe.

Y ella respondió:

—Todas vuestras palabras significan una sola cosa: eres una mujer, y tu misión está en el hogar. Sin embargo, cuando los hombres hayan muerto con honor en la batalla, se te permitirá quemar la casa e **inmolarte** con ella, puesto que ya no la necesitarán. Pero soy de la Casa de Eorl, no una mujer de servicio. Sé montar a caballo y esgrimir una espada, y no temo el sufrimiento ni la muerte.

—¿A qué teméis, señora? —le preguntó Aragorn.

—A una jaula. A vivir encerrada detrás de los barrotes, hasta que la costumbre y la vejez acepten el cautiverio, y la posibilidad y aun el deseo de llevar a cabo grandes hazañas se hayan perdido para siempre.

—Y a mí me aconsejabais no aventurarme por el camino que he elegido, porque es peligroso.

—Es el consejo que una persona puede darle a otra —dijo ella—. No os pido, sin embargo, que huyáis del peligro, sino que vayáis a combatir donde vuestra espada puede conquistar la fama y la victoria. No me gustaría saber que algo tan noble y tan **excelso** ha sido derrochado en vano.

—Ni tampoco a mí —replicó Aragorn—. Por eso, señora, os digo: ¡Quedaos! Pues nada tenéis que hacer en el Sur.

—Tampoco los que os acompañan tienen nada que hacer allí. Os siguen porque no quieren separarse de vos... porque os aman. —Y dando media vuelta Éowyn se alejó desvaneciéndose en la noche.

inmolar: sacrificar.

excelso: eminente, excelente.

En *El retorno del rey*
(fragmento)



Trabajo con los textos

Comenta y luego desarrolla las actividades que te asigne tu profesora o profesor:

1. ¿Qué motiva a los personajes a emprender la aventura en cada una de las historias leídas?
2. ¿Cuál es la actitud frente a la aventura que manifiestan los personajes femeninos de ambos fragmentos (la reina Ginebra y Éowyn)? Identifica semejanzas y diferencias.

Revisa algunos conceptos literarios relacionados con el texto leído.

El llamado a la aventura

Los personajes de una narración literaria tienen una razón o motivación para actuar. Esta motivación se relaciona con el **conflicto** o problema que enfrentan y que rompe el equilibrio en que se encuentran.

En las **epopeyas** y en los **poemas y relatos épicos** antiguos esta motivación se relaciona con el llamado a la aventura. Esto es, un hecho relacionado con el destino o con la divinidad que provoca que el personaje salga de su sociedad o entorno para enfrentar lugares, acciones y fuerzas hasta entonces desconocidas. Las causas que motivan su viaje pueden ser variadas. Por ejemplo:

- los caballeros de la Mesa Redonda buscan la redención de sus pecados, cometidos por el uso injustificado de la violencia en sus batallas, lo que los motiva a emprender su última aventura;
- en la epopeya griega la *Ilíada*, Aquiles es desafiado a ir a Troya a demostrar su fuerza y sus capacidades guerreras, por lo que se suma a la aventura de los aqueos.

El hecho de animarse a esta empresa y vencer los obstáculos, transforma al personaje en **héroe**.

La **fantasía épica** contemporánea, a la que pertenece *El Señor de los anillos*, se nutre de la tradición épica, cuyos cantos y relatos se transmitieron primero oralmente y quedaron luego plasmados en textos generalmente anónimos. Este nuevo género aborda temas universales como la búsqueda de la felicidad, la libertad, la lealtad, entre otros, situándolos en mundos imaginarios que se rigen por sus propias leyes. Esto no quiere decir, sin embargo, que sus historias no tengan que ver con la realidad; por el contrario, mediante la construcción de un mundo anhelado o idealizado, estos relatos rescatan valores profundos de la humanidad que atraviesan todas las épocas.

- ▶ ¿Crees que Éowyn es una heroína?
- ▶ ¿Qué tema o valor humano universal reconoces en cada uno de los fragmentos?

- Aplica lo aprendido para profundizar tu interpretación de esta y otras obras de la tradición épica y de la fantasía épica.



Para aprender más de la fantasía épica y conocer otras obras del género, te recomendamos este video:
http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_8B_7



Y más allá del texto

El género épico está muy ligado a la historia de los pueblos y a su identidad. Los protagonistas de las obras de este género suelen ser personajes célebres, especialmente soldados o guerreros que representan el ideal del héroe.

- ¿Te atrae alguno de los siguientes personajes históricos?
- ¿Con cuál te gustaría vivir una aventura?



1 Leonardo da Vinci. Artista, científico e investigador florentino del Renacimiento italiano, representante cabal del espíritu de su época.

2 George Jacques Danton. Político francés, impulsor de la caída del Antiguo Régimen y uno de los líderes de la Revolución francesa.

3 Sor Juana Inés de la Cruz. Escritora y religiosa de la Nueva España (lo que después fue México), autora de notables poemas.

4 Guacolda. Mujer mapuche representada en *La Araucana* como la pareja de Lautaro. Habría participado de la toma de Concepción con gran valentía.

5 Isabel la Católica. Reina de Castilla cuando los españoles llegaron a América. Fundó los cimientos del Imperio español de los siglos XVI y XVII.

6 Javiera Carrera. Patriota chilena, impulsora de la independencia de Chile contra el dominio español. Bordó la primera bandera de Chile.

- Escoge alguno de los anteriores u otro personaje histórico con quien te gustaría compartir aventuras.
- Investiga acerca de la época, sus acciones y los valores que defendió, e imagina qué rol cumplirías tú en ese contexto. Aplica lo que has aprendido en la asignatura de **Historia, Geografía y Ciencias Sociales**.
- Prepara una exposición para compartir tus ideas con tus compañeros y compañeras.

Con qué me quedo

- ¿Qué temas y valores de épocas antiguas que sigan vigentes y preocupando al ser humano identificaste en las lecturas realizadas?

Lección 2 Heroísmos revisitados

Revisarás producciones audiovisuales basadas en aventuras o personajes mitológicos, épicos e históricos. Luego, escogerás una de estas adaptaciones e investigarás para compararla con la fuente original o los datos históricos.

Muchas aventuras y personajes de la Antigüedad han prevalecido hasta nuestros días, pues sus historias han sido recreadas en películas y series. Por ejemplo, las historias de la guerra de Troya, narradas en los relatos de la mitología griega y en la célebre epopeya de Homero, la *Ilíada*, han sido fuente para muchas producciones audiovisuales. Revisa la ficha de una de ellas.

La guerra de Troya

Ficha

Críticas

Título original	La guerra di Troia
Año y país	1961  Italia
Duración	105 minutos
Dirección	Giorgio Ferroni
Guion	Giorgio Ferroni, Giorgio Stegani, Federico Zardi
Música	Mario Ammonini, Giovanni Fusco
Fotografía	Rino Filippini
Reparto	Steve Reeves, Juliette Mayniel, John Drew Barrymore, Edy Vessel y otros
Género	Aventuras. Acción Antigua Grecia. Cine épico
Sinopsis	La historia clásica griega del amor entre Helena y Paris, del guerrero Aquiles, Eneas y el caballo de madera que escondía soldados enemigos.



Ficha

Críticas

Interesante y olvidado **péplum** italiano que ofrece mucho más de lo que esperas por el título. De hecho, sorprende que el protagonista no sea ni Aquiles, ni Paris, ni Héctor, sino Eneas. Incluso se agradece que no te vuelvan a contar toda la historia de la *Ilíada*, pues la acción se centra en los últimos años de la guerra de Troya. Además, nos presentan a Paris y Helena como una pareja pérfida a la que no le importa que sigan cayendo combatientes de uno y otro bando, lo cual es una novedad.

Aunque inferior a la epopeya que rodaría años más tarde Wolfgang Petersen en *Troya*, esta película merece ser rescatada. Sin ser digna de conservarse en la videoteca, ofrece aspectos destacados y respeta la identidad de todos los personajes que formaron parte del conflicto provocado por el rapto de Helena, si bien algunas escenas son forzadas o están algo adaptadas a lo que se demanda en el cine.

péplum: película ambientada en la Antigüedad clásica.

En *Filmaffinity*

Como ves, las representaciones audiovisuales que se hacen de los relatos de la Antigüedad pueden destacar diversos personajes o aspectos del conflicto. Como espectadores podemos analizar estas representaciones, evaluar su fidelidad a la historia original e interpretar los énfasis y cambios de acuerdo con los valores y visión de mundo de la época y lugar en que se realiza la nueva versión. Pero, para evaluar esto, debemos conocer la historia original.

Modelamiento

Si quisiéramos evaluar cómo se representa a Eneas en la película *La guerra de Troya* de 1961 tendríamos que revisar fuentes que nos permitan ampliar nuestro conocimiento del héroe y, a partir de ellas, analizar críticamente la película.

A continuación, lee dos fuentes referidas a Eneas y, más adelante, las preguntas o ideas que estas nos dan para evaluar la película.

Fuente 1

Ilíada

Homero
(Fragmento)

Canto V

Diomedes, valiente en el combate, cerró con Eneas, no obstante comprender que el mismo Apolo extendía la mano sobre él; pues, impulsado por el deseo de acabar con el héroe y despojarlo de las magníficas armas, ya ni al gran dios respetaba. Tres veces asaltó a Eneas con intención de matarlo; tres veces agitó Apolo el refulgente escudo. Y cuando, semejante a un dios, atacaba por cuarta vez, Apolo, el que hiere de lejos, lo increpó con aterradoras voces:

—¡Tidida, piénsalo mejor y retírate! No quieras igualarte a las deidades, pues jamás fueron semejantes la raza de los inmortales dioses y la de los hombres que andan por la tierra.

Así dijo. El Tidida retrocedió un poco para no atraerse la cólera de Apolo, el que hiere de lejos; y el dios, sacando a Eneas del combate, lo llevó al templo que tenía en la sacra Pérgamo: dentro de este, Leto y Artemis, que se complace en tirar flechas, curaron al héroe y le aumentaron el vigor y la belleza del cuerpo. En tanto Apolo, que lleva arco de plata, formó un simulacro de Eneas y su armadura; y, alrededor del mismo, troyanos y divinos aqueos chocaban las rodela de cuero de

◀ ¿Has visto alguna película o serie actual que trate sobre una historia o un personaje clásicos?



U3_ACT_17 y 18

cerrar: trabar batalla.

increpar: advertir, corregir.

rodela: escudo redondo.

El dios Apolo tiene una importante participación protegiendo a Eneas en el combate. ¿Cómo se representará esto en la película?, ¿aparecerá Apolo como un personaje?

¿Se incluirá la protección que los dioses daban a Eneas o se le representará como un héroe autónomo?

broquel: escudo pequeño.

liza: campo de batalla.

tracio: pueblo al que pertenecen los dárdanos o troyanos.

Ares, dios de la guerra, también interviene en la acción, esta vez para exaltar a los soldados troyanos. ¿Qué rol cumplirán los dioses en la película?

buey y los alados **broqueles** que protegían sus cuerpos. Y Febo Apolo dijo entonces al furibundo Ares:

—¡Ares, Ares, funesto a los mortales, manchado de homicidios, demoleedor de murallas! ¿Quieres entrar en la **liza** y sacar a ese hombre, al Tidida, que sería capaz de combatir hasta con el padre Zeus? Primero hirió a Cipris en el puño, y luego, semejante a un dios, cerró conmigo.

Cuando esto hubo dicho, sentose en la excelsa Pérgamo. El funesto Ares, tomando la figura del ágil Acamante, caudillo de los **tracios**, enardeció a los que militaban en las filas troyanas y exhortó a los ilustres hijos de Príamo, alumnos de Zeus:

—¡Hijos del rey Príamo, alumno de Zeus! ¿Hasta cuándo dejaréis que el pueblo perezca a manos de los aqueos? ¿Acaso hasta que el enemigo llegue a las sólidas puertas de los muros? Yace en tierra un varón a quien honrábamos como al divino Héctor: Eneas, hijo del magnánimo Anquises. Ea, saquemos del tumulto al valiente amigo.

Con estas palabras les excitó a todos el valor y la fuerza.

Ilíada (fragmento)

Fuente 2

Eneas

Liana Miate

En la mitología grecorromana, Eneas es un príncipe troyano y el legendario fundador de los romanos. Es hijo de Anquises, miembro de la familia real troyana y de la diosa Afrodita/Venus. Eneas fue uno de los pocos héroes troyanos que escapó del asedio de Troya. Posteriormente, se embarcó en un viaje de siete años narrado en la *Eneida* por el poeta romano Virgilio (70-19 a. C.).

Eneas en la *Ilíada*

Eneas desempeñó un papel menor en la *Ilíada*, donde era el líder de los dardanianos de Dardania (en la actual Anatolia). Demostró una gran valentía, que queda especialmente evidente en el Libro 5, donde entró en la batalla ajeno a todas las lanzas que lo rodeaban. Luchó junto a Pándaro, un señor y comandante troyano, y protegió su cuerpo después de que Diomedes, rey de Argos, lo matara.

Diomedes golpeó a Eneas en el muslo con una enorme roca y lo hizo caer de rodillas. Habría muerto si su madre Afrodita no lo hubiera rescatado y protegido de la embestida de las armas. Diomedes pudo herir a Afrodita, que se retiró. Apolo levantó a Eneas y lo llevó a las alturas sagradas de Pérgamo, donde fue sanado. Ares ordenó a Eneas que rescatara a Héctor, por lo que Eneas regresó al campo de batalla entre los vítores de sus hombres.

En el Libro 20, Apolo instó a Eneas a enfrentarse a Aquiles recordándole su divinidad como hijo de Afrodita. Envalentonado por este recordatorio, Eneas se dirigió a Aquiles con los dioses reunidos para observar. Aquiles se burló de Eneas, tratando de que se retirara. Eneas se mantuvo firme, le dijo a Aquiles que se necesitaría más que amenazas para asustarlo y se jactó de su linaje. Eneas le rogó a Aquiles que continuara con la batalla en lugar de intercambiar insultos. Ambos lucharon ferozmente, pero era evidente que Eneas no era rival para el poderoso Aquiles. Afortunadamente, los dioses decidieron salvar a Eneas. Poseidón distrajo a Aquiles vertiendo una niebla en sus ojos y levantando a Eneas a salvo.

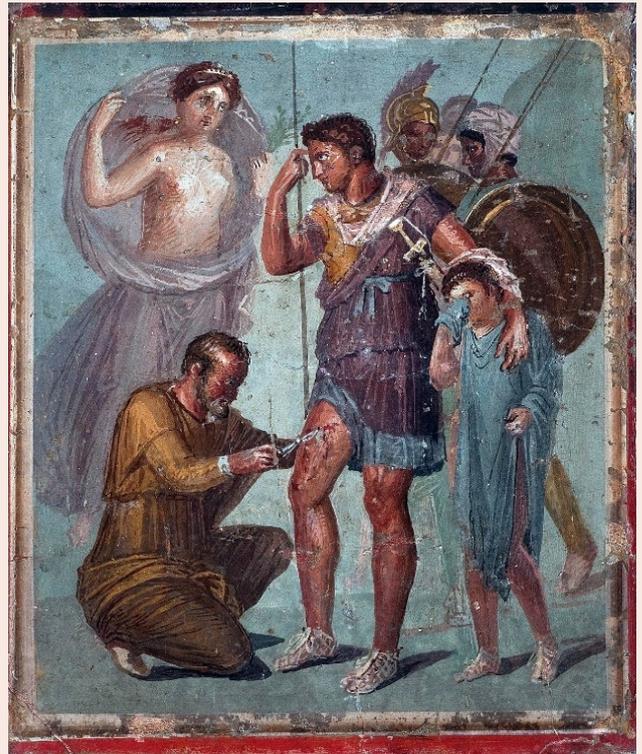
La Eneida

Escrita c. 30-19 a. C., la *Eneida* se parece mucho a la *Odisea* y está claro que Virgilio se inspiró en el poema épico de Homero al escribir sobre su héroe. [...]

La caída de Troya

Después de diez años de guerra entre los griegos y los troyanos, Sinón, un soldado griego, convenció a los troyanos para que aceptaran un regalo de los griegos: un caballo gigante. Laocoonte, un sacerdote de Neptuno, advirtió a los troyanos que no confiaran en los griegos incluso cuando llevaban regalos, pero los troyanos no prestaron atención a su advertencia.

Héctor se apareció a Eneas mientras dormía y le advirtió que Troya estaba condenada y lo instó a escapar con sus dioses al otro lado del mar. Eneas ignoró sus órdenes y luchó en vano para salvar Troya. Conducido al palacio del rey Príamo, se unió a los troyanos supervivientes que vieron morir al rey Príamo. Venus lo acompañó a su casa, donde le rogó a su padre que escapara de la ciudad con él. Después de negarse inicialmente, Anquises oró a los dioses y se le dio una señal de que debía abandonar la ciudad caída.



▲ Eneas herido y siendo curado. Lo acompaña su hijo y, detrás, la diosa Venus. Fresco antiguo de Pompeya. Autor desconocido.

Cargando a su padre sobre sus hombros, Eneas buscó a su esposa Creúsa, pero después de que ella se le apareció en una visión, se dio cuenta de que ya se había ido. Eneas reunió a los sobrevivientes troyanos, incluido su hijo Ascanio, y abrió el camino para salir de Troya.

Los viajes de Eneas

Eneas contó sus viajes después de dejar Troya. Después de ser descarriados por profecías y sueños llegaron a Delos y fueron recibidos por el rey Anio; luego navegaron a una Creta desierta pero encontraron un paisaje caluroso y árido. Después de llegar a las Strófades, fueron ahuyentados por las viciosas arpías. Al llegar finalmente a Epiro, fueron recibidos por otros refugiados troyanos, incluido el rey Heleno y Andrómaca, la exesposa de Héctor. Sin embargo, Eneas sabía que su destino era fundar una gran ciudad y continuó su viaje.

En *World History Encyclopedia* (fragmento)

Algunos datos del texto anterior que nos orientan para evaluar la película son:

- Protagonismo de Eneas: ¿qué acciones de Eneas en la *Ilíada* se representan en la película?, ¿qué otros aspectos de este personaje se agregan para darle protagonismo en la guerra?
- Construcción del personaje: ¿se destacan las acciones de Eneas durante la caída de Troya?, ¿aparece este como un héroe guerrero, un líder o un soldado derrotado?
- Intervención de los dioses: ¿aparecen como personajes?, ¿se destaca su colaboración para salvar la vida de Eneas?
- Personajes que intervienen en la historia: ¿cómo se representan y qué rol cumplen en la película los otros personajes célebres de esta historia, como Aquiles y Héctor?
- Secuencia de acontecimientos principales: ¿qué hechos de la guerra cubre la película?, ¿se incluye el viaje de Eneas después de salir de Troya?, ¿en qué orden se relatan los acontecimientos?
- Enfoque o punto de vista: ¿tiene la película una perspectiva a favor de uno de los dos bandos (aqueos y troyanos) o es imparcial?



U3_ACT_19 y 20

Investigación

- Selecciona una de las producciones que se presentan en la página siguiente e investiga sobre el tema siguiendo las instrucciones que te dé tu profesora o profesor.
- Cuando consultes fuentes evalúa si te sirven para tu investigación. Selecciona entre dos y cuatro y descarta las que no aportan. Observa los siguientes aspectos:

El sitio tiene nombre y un enlace que permite identificar qué institución o persona lo sostiene. (<i>Quiénes somos, Acerca de nosotros</i> o semejante).	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
El artículo tiene autor y fecha de publicación. No es un texto que se repita idéntico en variados sitios.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Entrega datos relacionados con la historia o con el personaje que trata la película.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
El nivel de tratamiento del tema y el lenguaje te resultan comprensibles, no es muy complejo para tu investigación.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Está bien escrito, no tiene faltas de ortografía o errores evidentes de redacción.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Las imágenes tienen un pie con información sobre su autoría, fecha u otros aspectos relevantes.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



Alejandro Magno. Película de 2004 sobre la vida del rey macedonio del siglo III a.C., quien amplió los confines de su imperio y fundó Alejandría.



Furia de titanes. Película de 2010 que recrea el mito de Perseo, hijo de Zeus, el padre de los dioses griegos. Perseo defenderá heroicamente la ciudad de Argos y a la princesa Andrómeda.



Ágora. Película de 2009 acerca de Hipatia de Alejandría, matemática, filósofa y astrónoma que vivió en el siglo V d. C.



Juana de Arco. Película francesa de 1999 que cuenta la historia de la célebre heroína de fines de la Edad Media, quien luchó contra los ingleses en la Guerra de los Cien Años.



Hércules. Película de 2014 que representa al personaje homónimo, semidiós de la mitología griega.



Mujer maravilla, película de 2017 sobre una superheroína perteneciente a las Amazonas, mujeres guerreras de la mitología griega.

Con qué me quedo

- ¿Qué asuntos o preocupaciones relevantes de la actualidad identificaste en la película y el tema que investigaste?
- ¿Te resultaron útiles las fuentes que consultaste?, ¿por qué?



Lección 3 Historias de vidas y de pueblos

Leerás poemas analizando cómo el lenguaje poético apela a los sentidos, sugiere estados de ánimo y crea imágenes que conectan con los antepasados, la tierra y la historia personal. Luego, comunicarás parte de tu historia empleando un lenguaje poético y visual.

El lenguaje de la poesía se expresa principalmente en imágenes. Pero no se trata de imágenes visuales como fotos y dibujos, sino de construcciones verbales. Estas imágenes hechas de palabras llegan a la mente del lector y le permiten percibir las ideas, sentimientos y emociones que el poema transmite.

Lee los siguientes versos que presentan una imagen:

En los ojos de mi abuelo Williche
navegaba el miedo.

Conoce a los
autores que leerás



- ¿Cómo es la mirada del abuelo?
- ¿Qué dice el segundo verso sobre sus sentimientos?
- ¿Cómo te imaginas esa mirada?



Graciela Huinao (1956)

Escritora mapuche, primera poeta de su pueblo en ser traducida al inglés. Su poesía da a conocer su mundo mapuche desde una perspectiva íntima.

Myriam Díaz-Diocaretz (1956)

Escritora, traductora e investigadora chilena neerlandesa. Ha escrito libros de poemas, antologías y textos de teoría literaria y teoría feminista.

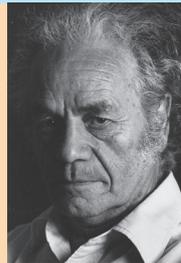


Teresa Calderón (1955)

Poeta, narradora y antologadora serenense. Su obra cruza ficción y autobiografía con un estilo caracterizado por la sencillez y sobriedad en la expresión.

Nicanor Parra (1914-2018)

Poeta chileno creador de la antipoesía, corriente que busca renovar el lenguaje lírico conectándolo con la realidad e integrando el habla cotidiana, entre otros recursos.



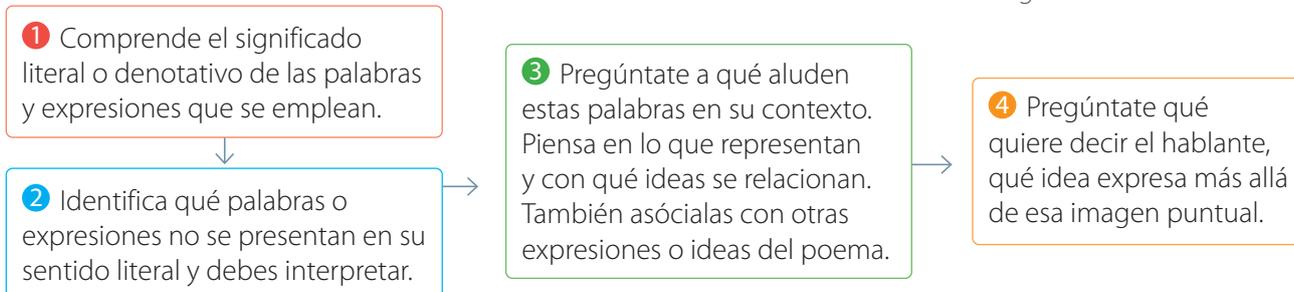
Pedro Humire (1935-2020)

Poeta y folclorista aymara comprometido con el patrimonio cultural indígena. Escribió poemas y relatos, compuso obras musicales y recuperó tradiciones musicales andinas.



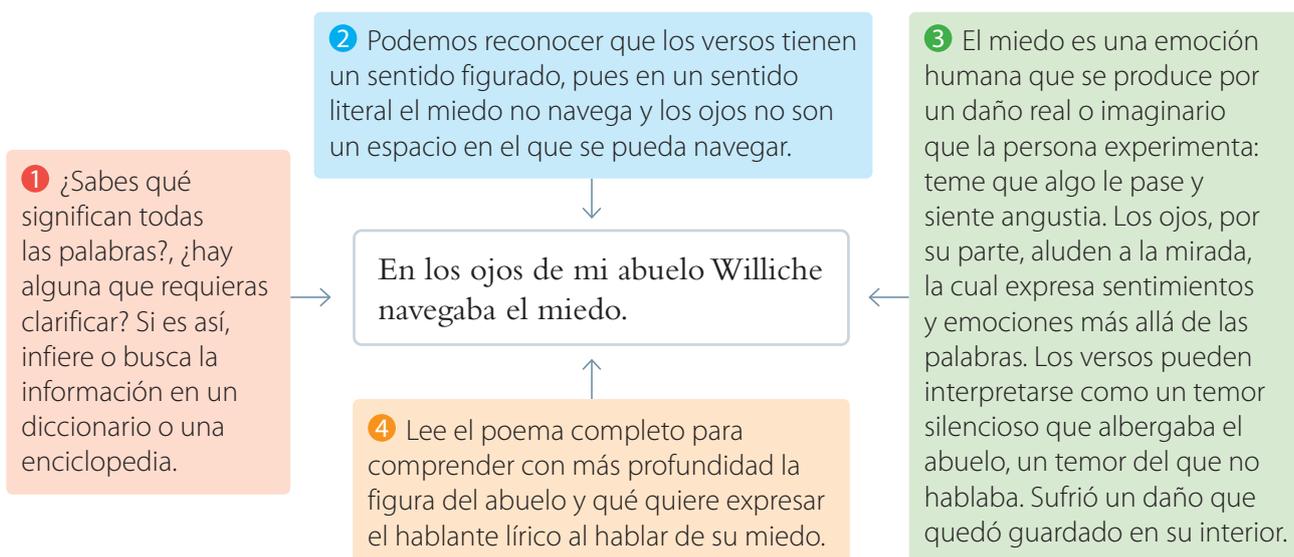
Defino mi estrategia

Como sabes, en los poemas se emplea el **lenguaje figurado**. Para **interpretar el lenguaje figurado**, puedes aplicar los siguientes pasos:



◀ En el **lenguaje figurado** las palabras expresan ideas distintas a las de sus significados literales.

Veamos cómo se aplica esta estrategia a los versos de Graciela Huinao comentados en la página anterior:



Amplío mi **vocabulario**

Los poemas que leerás se vinculan con lugares donde el hablante ha vivido o que recuerda. Revisa los siguientes referentes geográficos y visualízalos.

- archipiélago** ▶ conjunto de islas agrupadas en una superficie extensa de mar.
- pampa** ▶ extensa llanura sin vegetación, propia de América del Sur.
- picacho** ▶ punta aguda de un monte o risco.
- quebrada** ▶ hendidura o paso estrecho entre montañas.

■ **Leo con el propósito** de conectarme con las emociones y los sentimientos que expresa cada poema.



U3_ACT_23 y 24

Los gansos dicen adiós

Graciela Huinao

A mi abuelo Adolfo Huinao

En los ojos de mi abuelo Williche
navegaba el miedo.
Tan solo al morir
apagó ese brillo tímido.
Lo que la naturaleza no pudo
apagar en mi memoria
el color de **archipiélago**
agarrado en su rostro.
Abuelo, para serte fiel
no recuerdo el día exacto.
Solo veo a los gansos
abriendo y cerrando
sus alas por la **pampa**.
Mi corto andar abuelo
no entendió
el origen de tus palabras.
Anciano como eras
me alzaste del suelo
y de tu boca nació la muerte
desembarcando en tu playa.
Tu padre y tu hermano
remaron al sacrificio.

Mientras su madre y mi abuelo
alcanzaron la orilla del hambre.
No hubo eco en la montaña
fueron tan calladas tus palabras.
Pero mi niñez asustada
se acurrucó al alero de tus años.
Abracé la pena de tus ojos
y juntos miramos la pampa:
una isla con sus gansos
en los ojos de mi abuelo se quedó
en la última mirada.
Abuelo, hoy sé
nunca fuiste Williche
tu origen Chono o Kawaskar
no subió al bote
el día que robaron tu tierra
y tu raíz.
Ahora entiendo
la pena de tus ojos.
De tu origen navegando
en el gran cementerio
del Pacífico Sur.

En 20 poetas mapuches contemporáneos



Vengo

Myriam Díaz-Diocaretz

De tierras cuya desnudez llaman desolación.
 De pueblos donde ya no se habla de poesía.
 De vigiladas noches sin **sosiego**.
 De guardias y militares durmiendo el día.
 De cisnes de cuello negro ennegreciendo el cielo.
 De volcanes con un ojo abierto y el otro cerrado.
 De niebla partida por **picachos** nevados
 De frágiles casas de adobe y de paja.
 De animales que se pasean por las calles.
 De escondidos pozos bajo la escarcha.
 De santos y milagros para que el hijo sane.
 De eternos pactos de amor en la obscuridad,
 De desiertos
 y mucho más.
 En esta tierra aprendí a caminar y en ella
 me **vergo**.
 Examinando la anatomía del sufrimiento
 descubro que aquí también
 la sangre es roja
 y se enfría al dejar el cuerpo.

sosiego: quietud, tranquilidad.

erguir: levantar, poner derecho.
 (Primera persona, presente del modo indicativo: vergo).

Código de aguas

Teresa Calderón

La lluvia
 se dedicó a llover
 desconsolada.
 Trajo un canto perdido
 y acunado en subterráneos.
 Vino hiriendo
 las tejas de los años
 las rodillas de un niño
 con ojos fijos
 llegó a beber la conciencia.
 Después formará túneles
 crecerá por encima del ladrillo
 y el agua
 se esconderá en la tierra
 con los muertos.

Ambos en *Antología de la nueva poesía femenina chilena*

- ¿Qué elementos del poema *Vengo* se representan en la ilustración?
 ¿Qué piensas que simbolizan?



Hay un día feliz

Nicanor Parra

A recorrer me dediqué esta tarde
 Las solitarias calles de mi aldea
 Acompañado por el buen crepúsculo
 Que es el único amigo que me queda.
 Todo está como entonces, el otoño
 Y su difusa lámpara de niebla,
 Solo que el tiempo lo ha invadido todo
 Con su pálido manto de tristeza.
 Nunca pensé, crédmelo, un instante
 Volver a ver esta querida tierra,
 Pero ahora que he vuelto no comprendo
 Cómo pude alejarme de su puerta.
 Nada ha cambiado, ni sus casas blancas
 Ni sus viejos portones de madera.
 Todo está en su lugar; las golondrinas
 En la torre más alta de la iglesia;
 El caracol en el jardín, y el musgo
 En las húmedas manos de las piedras.
 No se puede dudar, este es el reino
 Del cielo azul y de las hojas secas
 En donde todo y cada cosa tiene
 Su singular y plácida leyenda:
 Hasta en la propia sombra reconozco
 La mirada celeste de mi abuela.
 Estos fueron los hechos memorables
 Que presencié mi juventud primera,
 El correo en la esquina de la plaza
 Y la humedad en las murallas viejas.
 ¡Buena cosa, Dios mío! nunca sabe
 Uno apreciar la dicha verdadera,
 Cuando la imaginamos más lejana
 Es justamente cuando está más cerca.
 Ay de mí, ¡ay de mí!, algo me dice
 Que la vida no es más que una **quimera**;
 Una ilusión, un sueño sin orillas,
 Una pequeña nube pasajera.
 Vamos por partes, no sé bien qué digo,
 La emoción se me sube a la cabeza.
 Como ya era la hora del silencio
 Cuando emprendí mi singular empresa,
 Una tras otra, en oleaje mudo,

Al establo volvían las ovejas.
 Las saludé personalmente a todas
 Y cuando estuve frente a la arboleda
 Que alimenta el oído del viajero
 Con su **inefable** música secreta
 Recordé el mar y enumeré las hojas
 En homenaje a mis hermanas muertas.
 Perfectamente bien. Seguí mi viaje
 Como quien de la vida nada espera.
 Pasé frente a la rueda del molino,
 Me detuve delante de una tienda:
 El olor del café siempre es el mismo,
 Siempre la misma luna en mi cabeza;
 Entre el río de entonces y el de ahora
 No distingo ninguna diferencia.
 Lo reconozco bien, este es el árbol
 Que mi padre plantó frente a la puerta
 (Ilustre padre que en sus buenos tiempos
 Fuera mejor que una ventana abierta).
 Yo me atrevo a afirmar que su conducta
 Era un **trasunto** fiel de la Edad Media
 Cuando el perro dormía dulcemente
 Bajo el ángulo recto de una estrella.
 A estas alturas siento que me envuelve
 El delicado olor de las violetas
 Que mi amorosa madre cultivaba
 Para curar la tos y la tristeza.
 Cuánto tiempo ha pasado desde entonces
 No podría decirlo con certeza;
 Todo está igual, seguramente,
 El vino y el ruiseñor encima de la mesa,
 Mis hermanos menores a esta hora
 Deben venir de vuelta de la escuela:
 ¡Solo que el tiempo lo ha borrado todo
 Como una blanca tempestad de arena!

En *Poemas y antipoemas*

quimera: que se imagina como posible, pero no lo es.

inefable: que no se puede explicar con palabras.

trasunto: imitación exacta, imagen o representación de algo.

Quena

Pedro Humire

Mi tío Bartolomé tocaba **quena** de metal inca,
 cuando todas las casas estaban ya cubiertas
 de sombra. Sí, así era,
 sentado en la base de piedra de la puerta de su casa
 hacía sonar su quena de bronce aimara.
 Tocaba extrañamente lejano en el tiempo.
 Mi padre se paraba en el **zaguán** a oírlo
 y luego en la cocina nos decía:
 “Tu tío toca bien, el único”
 Nosotros no entendíamos su forma de tocar
 Tocaba extrañamente lejano en el tiempo.
 ¿Qué forma de tocar sería aquella?

Nosotros, **lluq'allas** o **waynas** que habíamos
 vivido mirando y midiendo cañas, **quebrada**
 arriba y quebrada abajo Cañas de **canutos**
 largos y sonoros para hacernos una quena.
 Nosotros que éramos su semilla,
 nosotros que veníamos en su mismo río
 no podíamos entender el mensaje milenario
 de aquel anciano.
 ¡Aaah, mi pueblo aimara!

En *Letras de Chile*

quena: instrumento de viento propio del Altiplano.

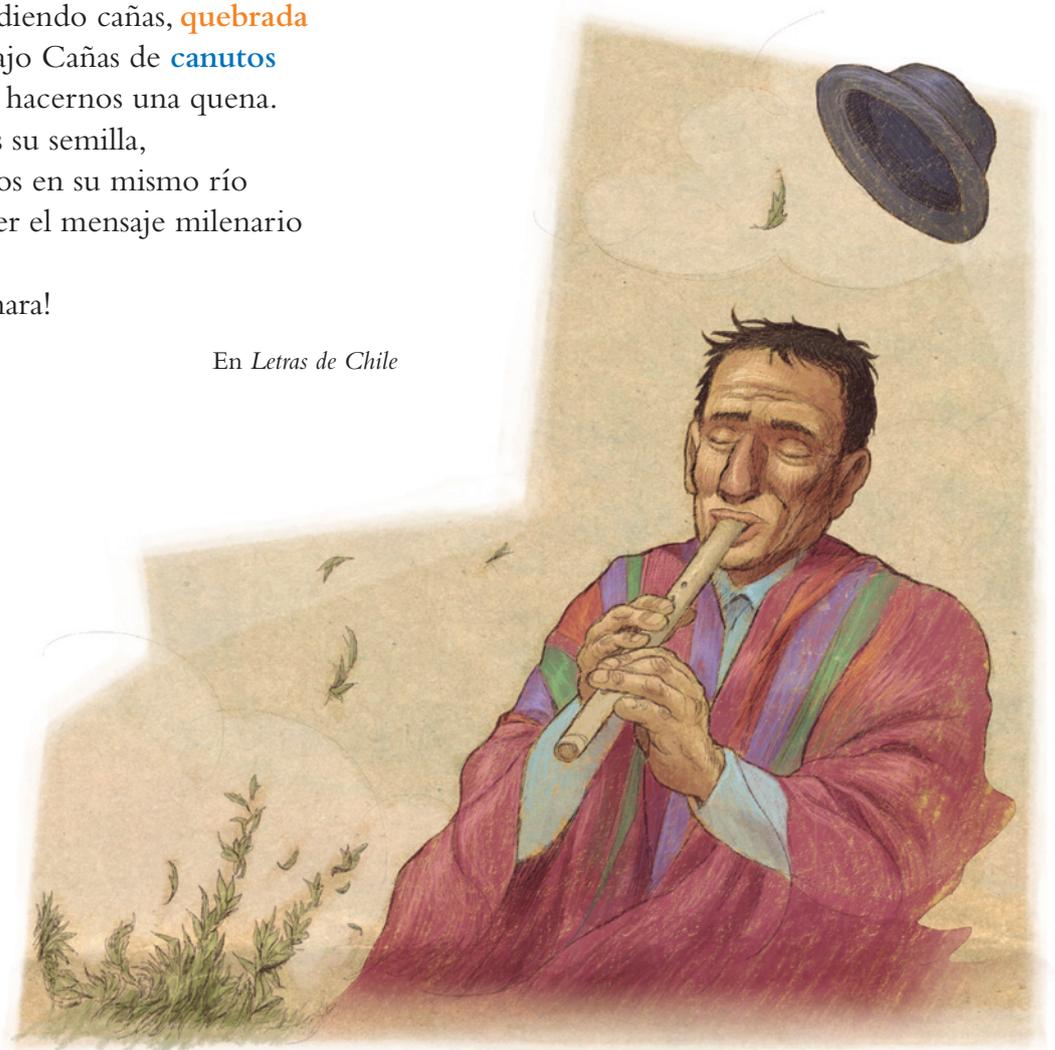
zaguán: entrada techada de una casa.

lluq'allas: chiquillos, muchachos (en lengua aimara).

waynas: jovencitos (en lengua aimara).

canutos: parte entre nudo y nudo de cada caña.

Los aymara son un pueblo originario de América con presencia en el norte grande de Chile. A lo largo del siglo XX gran parte de ellos migró desde las tierras altioplánicas andinas hasta las ciudades o hacia los valles y quebradas de la precordillera, lo que influyó en la pérdida de algunas tradiciones y costumbres. Esto no fue igual con las comunidades aymaras rurales que permanecieron en el Altiplano. Por ejemplo, en las tierras altas aún predomina el uso de la lengua aimara, mientras que en los valles y ciudades la mayor parte de la población habla español.



Trabajo con los textos

Comenta y luego desarrolla las actividades que te asigne tu profesora o profesor:

1. Caracteriza al hablante de cada poema: ¿cómo es?, ¿qué siente?, ¿de qué habla?
2. ¿Qué elementos del pasado y de su historia expresa cada uno de ellos?
3. ¿Cómo influye el pasado en lo que el hablante es en el presente, en lo que experimenta o siente?

Revisa algunos conceptos literarios relacionados con los poemas leídos.

El lenguaje de la poesía

Los poemas expresan sentimientos, emociones o ideas acerca de algún elemento o experiencia que llama la atención del poeta y sobre el cual este crea una nueva realidad mediante el lenguaje. Es decir, aunque un poema hable de cosas conocidas, estas se recrean y se presentan como nuevas y únicas, pues expresan una subjetividad particular. Así, el **objeto lírico** pasa a ser un tema específico mediante la voz del **hablante lírico**.



Como sabes, para crear una nueva realidad, la poesía se vale de un lenguaje particular que no se apega a las normas del lenguaje cotidiano y que el lector debe **interpretar**. Al usar este lenguaje, el poeta busca:

- llamar la atención del lector despertando sus sentidos,
 - crear imágenes que movilicen las emociones y el pensamiento del receptor,
 - que el lector se conecte de un modo subjetivo y personal con lo que el autor busca expresar.
- ▶ ¿Alguno de los poemas o versos leídos lograron este efecto en ti?
 - ▶ ¿Qué imagen de los poemas leídos te hizo sentir o pensar algo nuevo?
 - ▶ ¿Cuál de los poemas te llegó más?, ¿por qué?

- Ejercita en la lectura de nuevos textos tus habilidades para interpretar poemas. Comenta tus interpretaciones en grupo y escucha las de los demás.



Escucha otros poemas de Graciela Huinao recitados por ella misma en versión bilingüe (mapudungun y español). Visita http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_8B_8



Y más allá del texto

Lee el texto y desarrolla las actividades.

Para tener memoria, el mundo creó la música (por Alejandro Millán)

En el inicio de las civilizaciones, los principales conocimientos que se iban creando en las diferentes culturas se traspasaban de generación en generación a través de la tradición oral. Y esta tradición oral dependía de la memoria.

“Antes de que las narrativas pudieran estar escritas o ser parte de un texto, fueron recitadas o cantadas”, señala el profesor de psicología de la Universidad de Duke David C. Rubin en su libro *Memoria en la tradición oral*.

Por eso textos como la *Ilíada*, la *Odisea*, los salmos y otras grandes épicas antiguas se transmitieron primero en forma de versos.

Luego la música ocupó este mismo espacio. Y ahora tal vez no escuchemos la epopeya de Eneas o el extenso viaje de regreso de Ulises a Ítaca en las voces de nuestros mayores, pero hay canciones que nos llevan a un lugar, a un aroma, a un momento. La canción favorita, la melodía que evoca.

[...]

Aunque existen muchas teorías, no hay una definitiva que explique cuándo la música apareció en la vida del ser humano.

De todas las hipótesis que se han elaborado —incluida la que señala que pudo haber tenido la intención de imitar el “canto” de los animales—, hay una más llamativa: la que sugiere que fue el modo que encontraron las madres para calmar a su descendencia.

“En la prehistoria, las madres tenían que dejar a sus bebés a intervalos regulares para tener las manos libres para otras actividades, y usaban una forma temprana de hablar como bebés, o ‘modo maternal’, para tranquilizarlos”, explica Dean Falk, antropóloga de la Universidad de Florida en su libro *Cómo los humanos lograron sus palabras*.”

La tonalidad, esa musicalidad con la que nos hablan especialmente nuestras madres cuando somos bebés, nos abre nuestros primeros canales en la memoria.

En *BBC News Mundo* (fragmento)

- ¿Hay alguna canción o melodía que te evoque lugares, momentos o aromas de la infancia?
- Te invitamos a producir un **videoclip**. Desarrolla las actividades:

◀ Un **videoclip** es un cortometraje que representa visualmente una canción o pieza musical.

Escucha música que te traiga recuerdos y conéctate con lo que te produce. Apóyate en tus aprendizajes de la asignatura de **Música**.

Selecciona o produce imágenes relacionadas con esos recuerdos y emociones.

Edita el material y produce tu videoclip con apoyo de un programa adecuado.

Con qué me quedo

- Considerando lo que has trabajado en esta lección, ¿crees que tiene sentido conectarse con el pasado, recordarlo, traerlo al presente?
- ¿Te resulta accesible el lenguaje poético?, ¿qué desafíos tienes en este aspecto?

Lección 4 Saberes ancestrales



U3_ACT_34 y 35

Leerás un reportaje sobre un pueblo originario de Chile complementando texto e imágenes para aprender acerca de él y evaluar qué aspectos de su cultura y su entorno se destacan. Luego, escribirás un reportaje investigando sobre el pueblo que escojas.

► La **noticia** informa sobre un hecho ocurrido recientemente y que resulta de interés público por su relevancia o por su novedad.

El reportaje es un género periodístico informativo que, como tal, cumple el propósito de informar sobre un hecho o tema de interés. Se diferencia de la **noticia** por su profundidad, pues reúne mayores antecedentes y permite incluir distintos puntos de vista.

Cuando lees un reportaje, debes comprender sobre qué informa y en qué detalles se enfoca. Para eso, observa:

Qué información destaca el titular

Cuáles son las fuentes consultadas

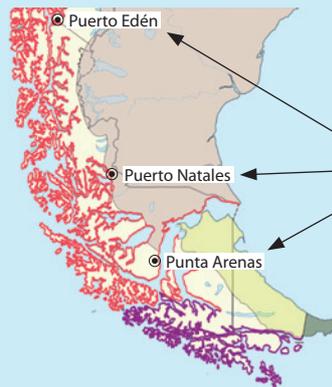
Los recursos visuales y su relación con el tema

Familiarízate con el tema del reportaje que leerás 📖.

Los Kawésqar son un pueblo originario del extremo sur de Chile, cuya cultura e identidad está fuertemente marcada por su hábitat, especialmente los canales, islas, fiordos y playas que desde sus orígenes solían recorrer en sus canoas.



El territorio histórico de este pueblo se extiende desde el Golfo de Penas hasta el Estrecho de Magallanes. Allí convivieron con otros pueblos australes, como Chonos, Yaganes y Selk'nam.



En la actualidad, los Kawésqar se organizan en comunidades en torno a las ciudades de Punta Arenas, Puerto Natales y Puerto Edén.

Amplío mi **vocabulario**

Revisa el significado de las siguientes palabras:

reserva

► espacio natural regulado legalmente para la conservación de especies botánicas y zoológicas.

ecosistema

► sistema ecológico formado por un medio, los seres vivos que habitan en él y las relaciones entre ambos.

biodiversidad

► variedad de especies animales y vegetales en su medioambiente.

¿Qué elementos en común identificas entre ellas?

- **Leo con el propósito** de identificar los rasgos de la cultura Kawésqar que se destacan y analizar la presencia de prejuicios o estereotipos tanto en el texto como en las imágenes.

Chile: científicos y pueblos indígenas se unen para proteger la reserva Kawésqar

Michelle Carrere



- Científicos del programa Pristine Seas de National Geographic exploraron la **Reserva Nacional Kawésqar** junto con líderes indígenas Kawésqar y Yagán.
- Los expertos pudieron comprobar científicamente condiciones del mar y de los **ecosistemas** que los Kawésqar ya habían observado hace miles de años.
- Eliminar la salmonicultura del área protegida y establecer una coadministración con las comunidades indígenas son las principales recomendaciones de la investigación.

Hace mucho tiempo, unos niños “porfiados” tomaron sus canoas y se fueron hacia mar abierto. El viento los llevó cada vez más lejos y para que no murieran de frío, alguien, una fuerza sobrenatural, los transformó en un ave.

Los científicos escucharon en silencio y con los ojos bien abiertos la historia que contó Leticia Caro a bordo del buque Hanse Explorer. Estaban en medio de la Reserva Nacional Kawésqar, navegando en los canales inexplorados de un territorio clave para la existencia de ballenas, orcas, delfines, elefantes marinos, lobos, aves, peces e invertebrados y que ha sido habitado desde hace miles de años por el pueblo indígena que lleva ese nombre, Kawésqar, y que quiere decir “hombres de piel y hueso”.

Lo que buscaban los científicos era comprender este espacio austral, **enclavado** en la última región, la de Magallanes y Antártica Chilena, tanto en su dimensión científica como cultural. Hacer una fotografía de la vida que habita bajo el mar, buceando y utilizando cámaras remotas para llegar hasta aguas profundas,



Ver en YouTube:
http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_8B_9



enclavado: sitio encerrado dentro del área de otro.

recoveco: camino con vueltas, sitio escondido, rincón.

Junto con la crisis climática, el mundo enfrenta hoy una crisis de biodiversidad. Ambas forman parte de un mismo problema, pues la pérdida de especies animales y vegetales repercute en el clima. Cuidar la biodiversidad y restaurar ecosistemas nos protegerá de las grandes tormentas, proporcionará un hábitat para las especies y será útil para el almacenamiento de carbono.

► Un **plan de manejo** es un instrumento legal que regula la gestión y el aprovechamiento sustentable de un patrimonio ecológico.

pero incluyendo también en esa imagen los significados que durante siglos los Kawésqar han dado a los animales, al agua, a los **recovecos** marinos que se enredan en miles de islas. Por eso Caro, representante de la comunidad indígena Grupos Familiares Nómades del Mar, fue durante tres semanas también parte del equipo de exploradores conformado por científicos del programa Pristine Seas de National Geographic.

El resultado de esta investigación fue un informe que por primera vez integra lo científico y lo biocultural, más un estudio publicado en la revista científica *Plos One*, que identificó la extraordinaria **biodiversidad** de la reserva Kawésqar y las amenazas a las que se enfrenta.

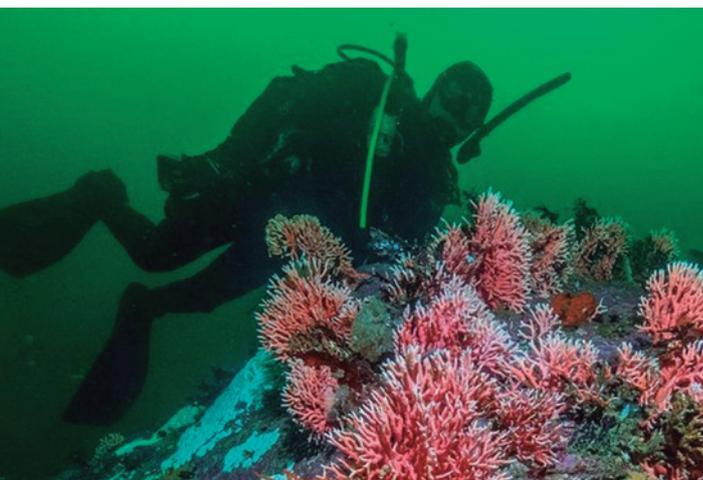
Científicos confirman el conocimiento Kawésqar

Entre 23.000 y 19.000 años atrás, durante el Último Máximo Glacial, el retroceso de los hielos dejó a su paso un entramado de fiordos, lenguas de mar encajonadas entre montañas boscosas. La Reserva Nacional Kawésqar cubre 26.000 km² de ese territorio marino que en gran parte continúa inexplorado, alejado de la mano del ser humano, debido a su lejanía, su difícil acceso y las duras condiciones ambientales.

Conocerlo es importante para saber cuál es la biodiversidad que estaría siendo conservada por la reserva, así como las actividades que pueden o no ser permitidas al interior del área protegida y que deberán quedar estipuladas en un **plan de manejo** que está siendo elaborado por la Corporación Nacional Forestal (CONAF).

Con este fin, el equipo de científicos y dos líderes indígenas, Leticia Caro y Juan Calderón, representante Yagán, otro de los pueblos indígenas de esta remota zona, iniciaron una expedición el 21 de febrero de 2020 para recorrer un total de 2352 km. Los científicos de Pristine Seas habían estado en distintas ocasiones recorriendo la Patagonia más austral, "así que teníamos una idea de lo que podía haber", cuenta Alex Muñoz, director para América Latina de Pristine Seas. Sin embargo, lo que encontraron fue "un ecosistema completamente único e irrepetible, ya que ahí se fusionan una cantidad de hábitats, muy difícil o imposible de encontrar en otras partes del mundo", asegura Muñoz. Pero lo que más sorprendió a los expertos

fue que las exploraciones realizadas mediante buceo y el uso de cámaras submarinas dieron cuenta de algo que los Kawésqar ya



▲ Reserva Nacional Kawésqar. Foto: Manu San Félix, National Geographic.

habían notado hace siglos: el territorio marino de la reserva está compuesto por dos espacios completamente diferentes.

En la zona del interior, los fiordos y canales que se adentran en medio de la selva fría reciben agua dulce de los ríos y cascadas que desembocan en el mar y del deshielo de los glaciares que se desprenden del campo de hielo sur, la tercera fuente de agua dulce congelada más grande del mundo después de la Antártica y Groenlandia. Esta influencia hace que el agua sea menos salada; además, la gran cantidad de materia orgánica que las lluvias arrastran desde la tierra al mar la vuelven más turbia. A esta zona, los Kawésqar la llamaron Jáutok.

Por el contrario, en la parte oeste de la reserva, aquella que está expuesta al océano abierto, hay poca selva impenetrable y el paisaje está dibujado más bien por **turberas** y **planicies** extensas con playas de arena. Allí, en el lugar que los Kawésqar llaman Malté, la **salinidad** aumenta y también la visibilidad bajo el agua. “Las zonas de fiordos son mucho más oscuras, pero eso cambia muchísimo acercándote a la zona que da al Pacífico donde creo que es uno de los lugares con mayor visibilidad en bosques de algas que se puedan encontrar en el mundo”, dice Matías Hüne, uno de los biólogos que participó en la expedición. (1)

La variación de la salinidad entre un lugar y otro “es altísima”, asegura el biólogo, por lo que la reserva alberga un ecosistema particularmente **heterogéneo** donde las especies van variando. Por ejemplo, dice el informe, “en el caso de los peces costeros existen más especies hacia los canales y fiordos en el Jáutok”. En cambio en Malté, la diversidad y abundancia de mamíferos marinos es mayor. La diferencia entre ambos espacios —que también es provocada por otros factores climáticos como el viento, la temperatura, las precipitaciones o el relieve— “hace que especies como el chungungo (*Lontra felina*) se mantenga en sectores con mayor salinidad y el huillín (*Lontra provocax*) se asocie a ambientes de agua dulce como ríos y lagos”, dice el informe. “Para nosotros esa diferenciación —entre Malté y Jáutok— fue algo nuevo, pero para ellos (los Kawésqar) es algo normal que ya habían observado hace mucho tiempo”, agrega Hüne. De hecho, para Álex Muñoz, tal vez “lo más interesante fue comprobar científicamente que las observaciones que tenían los Kawésqar sobre el mar eran correctas”.

Donde los científicos encontraron mayor biodiversidad marina fue en la zona intermedia entre Malté y Jáutok. Hüne ha buceado en diferentes partes de la Patagonia, pero lo que vio allí lo sorprendió, dice. Hay “grandes bancos naturales de choritos. Fue como ver un **arrecife** de estos moluscos y entremedio está lleno de esponjas, anémonas y muchos peces”.

turbera: cuenca donde se acumula materia orgánica y residuos vegetales.

planicie: terreno o zona plana.

salinidad: cantidad de sales que contiene el mar.

heterogéneo: compuesto de partes de diversa naturaleza.

arrecife: banco formado en el mar por piedras o puntas de roca.

(1) ¿Qué personas o documentos proporcionan la información para que la periodista escriba el reportaje?



▲ Reserva Nacional Kawésqar. Foto: Manu San Félix, National Geographic.

acuícola: que vive o se desarrolla en el agua.

Además, en el Malté hay enormes y densos bosques de algas. En el Jáutok también los hay, aunque más pequeños, pero en ambos casos se trata de un refugio importante para numerosas especies endémicas, es decir, que no habitan en ningún otro lugar del mundo. De hecho, “esta región está clasificada entre las áreas de mayor prioridad de conservación a nivel mundial debido a su alto grado de endemismo”, asegura la publicación científica en *Plos One*. Sin embargo, de estas especies “muy poco se sabe”, dice Hüne, aunque algunas ya se encuentran con problemas de conservación, asegura el experto. Es el caso, por ejemplo, del pez hielo que es parte de una familia de peces originarios de la Antártica. “Estos peces se llaman así porque no tienen glóbulos rojos y su sangre es transparente”, explica Hüne. La especie que habita en la reserva Kawésqar es la única de su familia que habita fuera de la Antártica y se encuentra catalogada como vulnerable por la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN).

Una protección poco efectiva

Estos ecosistemas son uno de los más vulnerables que existen en nuestro planeta, asegura el informe realizado por Pristine Seas, sin embargo, son pocas las áreas protegidas que permiten asegurar su conservación, asegura.



En enero de 2019, cuando se creó la Reserva Nacional Kawésqar para proteger la porción marina de ese territorio, también se creó el Parque Nacional Kawésqar para resguardar el área terrestre. Mientras este goza de una protección total, la reserva admite el desarrollo de diferentes actividades incluidas la **acuícola**. Es por ello que en su interior existen 67 concesiones para salmonicultura y otras 80 están en trámite, lo que “constituye una amenaza grave a los objetivos de conservación de este frágil ecosistema”, asegura el informe.

“La fragmentación del territorio que se produjo al otorgar la categoría de parque nacional a la parte terrestre y de reserva nacional a la zona marina, admitiendo la posibilidad de usos industriales, lo deja expuesto a un deterioro grave e irreparable”, precisa el estudio, y Álex

Muñoz agrega que “la diferencia entre tipos de conservación no solamente desprotege la parte marina sino que no respeta una concepción indígena que ve esto como un solo territorio. (2)

Para los Kawésqar todo se conecta. “De lo humano se pasa a lo animal y de lo animal al territorio en un círculo que no se puede romper”, dice el estudio. [...]

(2) Considerando la concepción indígena a la que alude el reportaje, ¿qué debiera hacerse con la reserva y el parque?

Así, “para las Comunidades Kawésqar por la Defensa del Mar, en este territorio ampliamente recorrido por sus antepasados, todos y cada uno de los lugares son importantes y asimismo las especies. Por ello es que, en sus mismas palabras, consideran que ‘zonificarlo es un acto que atenta contra la cultura, el territorio en sí y sus memorias’”.

Pero la relación entre el mar y la tierra también es algo que la ciencia ha comprobado. “Hay un vínculo estrecho entre el mar y la tierra principalmente por la presencia de campos de hielo sur”, dice Hüne y precisa que “hay muchas especies terrestres que se alimentan de organismos marinos”. El martín pescador (*Megaceryle torquata*) es una de ellas. Esta ave “se refugia en los árboles donde descansa y observa a los peces, cuando los detecta en la orilla se zambulle y los atrapa en el agua”.

Por otra parte, existen aspectos de la cultura kawésqar que “pueden comprenderse como codificaciones de un sistema ecológico cultural, cuya visión sobre la naturaleza advierte la importancia de asegurar la continuidad de las especies, verificar el estado de ciertos productos, o administrar los residuos”, dice el informe. Así, por ejemplo, antes de consumir un alimento, los Kawésqar deben esperar un tiempo para que el espíritu del animal se vaya de él. Está estrictamente prohibido comer en la embarcación y arrojar las conchas al mar, porque “no se puede contaminar el mar ni nada, es un tabú”. (3)

Muñoz asegura que “se ha reconocido lenta pero crecientemente la importancia de los pueblos originarios en la protección de sus territorios”, por lo que “para salvaguardar la naturaleza única e irremplazable del ecosistema del Parque Nacional y Reserva Kawésqar y la integridad biocultural del pueblo Kawésqar, las medidas de conservación deben respetar la unidad del territorio ancestral que no reconoce divisiones entre el mar y la tierra, y reconoce los principios de autonomía y autodeterminación de los pueblos originarios que habitan esta zona”.

Además, el estudio recomienda que para avanzar en la conservación efectiva de esta región, “es fundamental implementar un sistema de coadministración (con las comunidades Kawésqar)”, para incorporar sus conocimientos ancestrales en la gestión del área protegida, sobre todo considerando que los hallazgos científicos “son consistentes con el conocimiento indígena de la región”.

En *Mongabay* (fragmento)



▲ Parque Nacional Kawésqar. Foto: Alejandra Javiera Gallo, Wikicommons.

(3) ¿Estás de acuerdo con estas acciones o medidas?, ¿cuáles aplicas o aplicarías en tu vida?, ¿por qué?

Trabajo con el texto

Comenta y luego desarrolla las actividades que te asigne tu profesora o profesor:

1. ¿Qué sabías acerca de la cultura Kawésqar y qué aprendiste al leer este reportaje?
2. ¿Qué información aportan las imágenes?, ¿ayudan a comprender mejor el tema?
3. Considerando texto e imágenes: ¿qué aspectos del tema destaca este reportaje?

Revisa algunos conceptos relacionados con el texto leído:

Lectura crítica de un reportaje

Cuando lees un **reportaje** debes identificar cuál es el **tema sobre el que informa**, haciéndote preguntas como las siguientes:

- ¿De qué habla el texto?, ¿cuál es el tema?
- ¿Qué dice sobre el tema?, ¿qué aspectos destaca?
- ¿Qué fuentes consulta?

¿Tienes claras las respuestas a estas preguntas en relación con el reportaje leído? Si es así, puedes avanzar hacia una lectura crítica.

A partir de ello, estarás en condiciones de **evaluar** el texto considerando la amplitud y profundidad con que trata el tema y si lo hace desde una determinada postura o enfoque. Algunas preguntas útiles para esta **lectura crítica** son:

- ¿Qué aspectos del tema no aborda el texto?
- ¿Qué otras fuentes se podrían incluir?
- ¿Qué recursos visuales presenta?, ¿qué aportan?
- ¿Se identifican **prejuicios o estereotipos** en el texto o en las imágenes?

Analiza y comenta en grupo estas preguntas para el reportaje de las páginas 119 a 123.

Un **prejuicio** es una opinión previa y obstinada acerca de algo que no se conoce o de lo que se sabe muy poco.

Un **estereotipo** es una imagen o idea aceptada por un grupo que se basa en un análisis simplista de la realidad.

Los **prejuicios y estereotipos** se combinan para formar juicios sin sustento sobre personas y grupos.

- ¿Te parece que en el reportaje se valora la cultura y cosmovisión Kawésqar o se ofrece una visión estereotipada?

- Para conocer sobre otros pueblos originarios de Chile, visiona el reportaje "Pueblos originarios urbanos Valparaíso: Diaguita", en



http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_8B_10



Produzco mis textos

Te invitamos a escribir un reportaje sobre uno de los siguientes pueblos originarios de Chile:

Aymara

Quechua

Lickanantay

Diaguita

Selk'nam

Mapuche

Rapa Nui

Kawésqar

Yagán

Chango

Colla

¿Cuáles son los principales rasgos de un reportaje?

Los reportajes son textos periodísticos informativos que profundizan en los hechos consultando diversas fuentes. Pueden estar relacionados con un hecho contingente o con un tema actual en torno al cual se producen diversos hechos. Por ejemplo:

“Anuncian que endémico árbol de Rapa Nui que se había extinguido volverá a ser plantado en la isla”

Es una **noticia**, porque informa un hecho puntual.

“El largo camino de científicos y comunidades para que el toromiro vuelva a florecer en Rapa Nui”

Es un **reportaje**, pues cubre el tema con una perspectiva más amplia.

Para producir un reportaje, el periodista:

- **Investiga** acerca del tema consultando documentos escritos, sonoros o audiovisuales y entrevistando a personas.
- Estructura el mensaje considerando **introducción, desarrollo y cierre**, de acuerdo con el esquema que se entrega a la derecha.
- Emplea la **3ª persona** y se expresa en un lenguaje formal y un tono objetivo, enfocándose en el tema y no en sus experiencias u opiniones al respecto.
- Entrega datos y opiniones que **cita entre comillas** y explicita a quién pertenecen (quién las dijo).
- Incluye **recursos visuales** como fotos, gráficos, textos destacados y enlaces a videos relacionados.

Por qué producir un reportaje

Este desafío te permitirá profundizar en un tema de tu interés con amplitud y rigurosidad, pues consultarás fuentes y relacionarás e interpretarás la información. Además, aplicarás tu creatividad y podrás comunicar a tus receptores tu visión sobre un asunto.

Estos son los que la ley reconoce como los principales pueblos originarios del país, descendientes de las agrupaciones humanas que existían desde tiempos precolombinos y para quienes la tierra es fundamento de su existencia y su cultura.

Introducción

Presentación del tema y datos generales que permitan ubicarlo (qué, dónde, cuándo)



Desarrollo

Tratamiento del tema integrando las diversas perspectivas recabadas en la investigación



Cierre

Reflexión o síntesis final sobre el tema

Cuando escribas tu reportaje asegúrate de relacionar las ideas adecuadamente, tanto al interior de cada párrafo como entre párrafos. Observa el ejemplo del reportaje leído:

Hüne ha buceado en diferentes partes de la Patagonia, **pero** lo que vio allí lo sorprendió, dice. Hay "grandes bancos naturales de choritos. Fue como ver un arrecife de estos moluscos y entremedio está lleno de esponjas, anémonas y muchos peces".

Además, en el Malté hay enormes y densos bosques de algas. En el Jáutok también los hay, **aunque** más pequeños, **pero** en ambos casos se trata de un refugio importante para numerosas especies endémicas, **es decir**, que no habitan en ningún otro lugar del mundo.

◀ Las conjunciones *pero* y *aunque* se usan para introducir una idea que se contrapone, hace una salvedad o amplía lo antes dicho.

◀ El adverbio *además* se usa para añadir información a la ya presentada.

◀ La expresión *es decir* da a entender que se va a explicar mejor o de otro modo lo que ya se ha expresado.

Los ejemplos anteriores son todos **conectores**, esto es, expresiones que nos permiten vincular ideas al interior de un texto. Además de los revisados, otros conectores son.

- *Sin embargo, no obstante*: semejantes a *pero* y *aunque*; introducen una idea que se contrapone a lo antes dicho. Por ejemplo: "Hace frío, *sin embargo*, no quiero abrigarme"; "No estudié para la prueba, *no obstante*, me saqué un 6,4".
- *Por lo tanto, por consiguiente, por eso, así que*: anuncian una consecuencia de lo que se dijo. Por ejemplo: "Mañana compito, *así que* hoy me acuesto temprano"; "Hoy no hubo clases, *por lo tanto*, no tengo tareas".
- *Porque*: presenta la causa de lo que se dijo. Por ejemplo: "Prefiero usar la bicicleta, *porque* así no gasto en locomoción".

Los signos de puntuación también se usan para organizar y relacionar las ideas en un texto. Ten presente lo siguiente:

- Usa **coma** (,) para separar los componentes de una enumeración; intercalar una explicación, descripción o aclaración, y para marcar la pausa antes de conectores como *porque* y *pero*.
- Usa **punto y seguido** para cerrar una idea y seguir con otra relacionada en el mismo párrafo.
- Si comienzas una idea distinta o nueva, usa **punto y aparte** e inicia un nuevo párrafo.

Con qué me quedo

- ¿Qué aprendiste al hacer tu reportaje? Menciona algo nuevo relacionado con el tema y con la producción de textos o manejo de la lengua.
- ¿Te gustaría seguir indagando sobre el tema de tu reportaje?, ¿por qué?

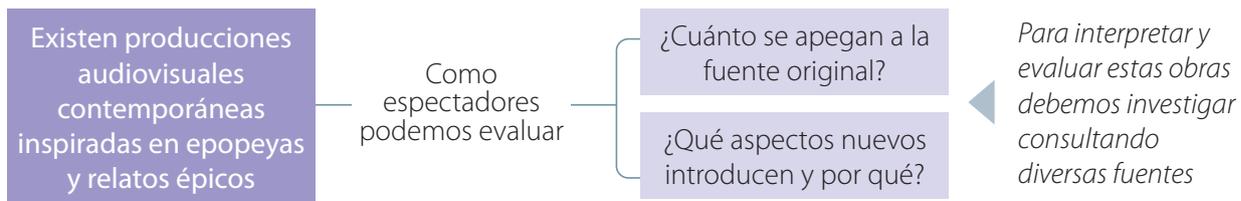
Sistematizo lo aprendido

Repasa los principales conceptos y habilidades desarrollados en la unidad y reflexiona sobre tus aprendizajes.



Son manifestaciones del género narrativo

Sus personajes enfrentan un conflicto que rompe el equilibrio en que se encuentran



El reportaje

- Género periodístico informativo
- Trata un hecho o tema de interés actual
- Permite incluir distintos puntos de vista
- Puede ser escrito o audiovisual

COMO RECEPTORES PODEMOS EVALUAR

- La amplitud y profundidad para abordar el tema
- La postura o perspectiva del emisor
- La pertinencia de los recursos visuales
- Si promueve prejuicios o estereotipos

AL ESCRIBIR UNO DEBEMOS

- Estructurarlo en inicio, desarrollo y cierre
- Usar un lenguaje objetivo y formal
- Citar las fuentes entre comillas
- Vincular adecuadamente las ideas usando conectores y signos de puntuación

A partir de las habilidades y los conceptos trabajados, reflexiona y comenta:

- ¿Qué aprendiste sobre la importancia del pasado para la comprensión del presente? Piensa en ti como individuo, en tu familia y comunidad, en tu país y en el mundo.



U3_ACT_43 a 45

¿Qué ver y leer para conocer más sobre el pasado y comprender sus relaciones con el presente?

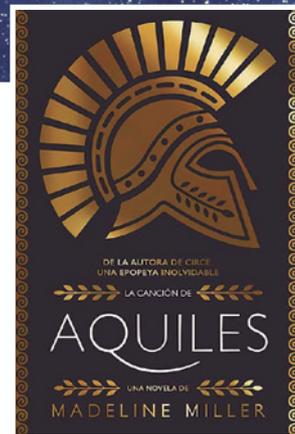
novelas

poemas épicos

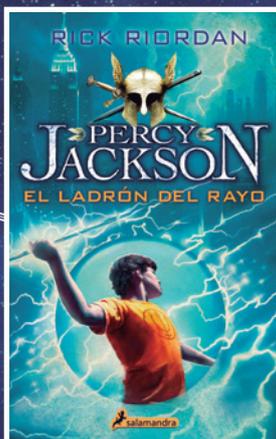
La canción de Aquiles

Autora: Madeline Miller

Reescritura contemporánea de la *Ilíada*. La historia es narrada por Patroclo, un príncipe exiliado que después de conocer a Aquiles, el hijo del rey Peleo, decide seguirlo a la guerra de Troya. (Alianza)



Disponible en BPD
Biblioteca Pública Digital



Percy Jackson. El ladrón del rayo

Autor: Rick Riordan

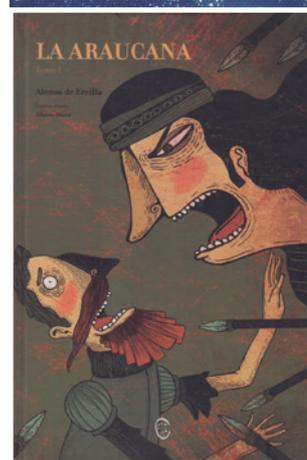
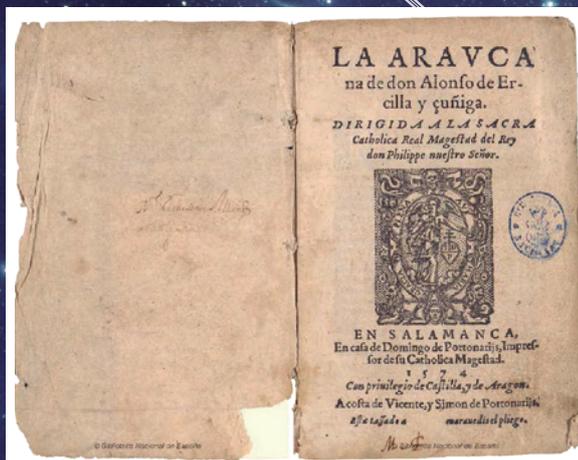
El protagonista es un muchacho de 12 años cuya vida cambiará súbita y drásticamente al descubrir que es un semidiós, hijo de Poseidón, dios de los mares, y de una mujer humana. (Salamandra)

Disponible en BPD
Biblioteca Pública Digital

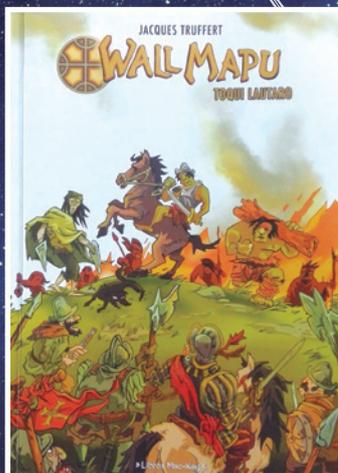
La araucana

Autor: Alonso de Ercilla

Aborda los hechos históricos ocurridos en el sur de Chile luego de la llegada de los conquistadores desde la perspectiva de un poeta y soldado español. Puedes leer el texto original (Colección BPD, disponible para descarga en línea) o la versión renovada de Quilombo Ediciones, con ilustraciones de Alberto Montt.



cómics

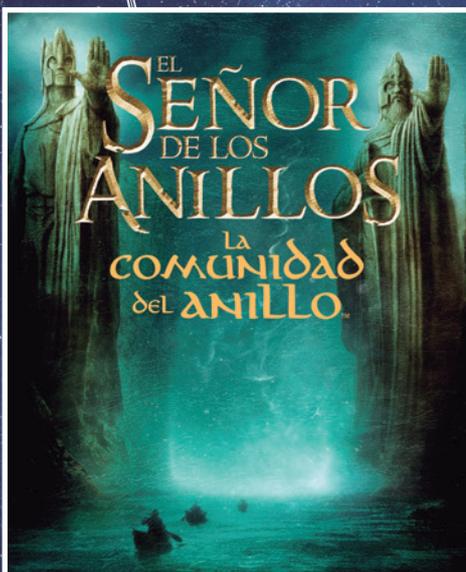


Wallmapu. Toqui Lautaro

Autor: Jacques Truffert

Adaptación a cómic de la vida de Lautaro. Podrás conocer acerca de su captura, su periodo al servicio de Pedro de Valdivia, su huida y su relación con el sabio Kolo Kolo y los guerreros Galvarino y Caupolicán, con quienes unirá fuerzas para enfrentar a los invasores españoles. (Libros Mac Kay)

películas



El señor de los anillos. La comunidad del anillo

Director: Peter Jackson

Primera película basada en la trilogía de Tolkien. Cuenta la historia del joven hobbit Frodo, quien debe aceptar el desafío de destruir el Anillo Único de poder creado por Saurón, el Señor Oscuro, e iniciar su aventura acompañado por sus fieles amigos.

series



Akatsuki no Yona

Creadora: Mizuho Kusanagi

Adaptación del manga homónimo acerca de la vida de la princesa Yona, traicionada y obligada a huir de su reino junto a su amigo, Hak. Para recuperar y salvar sus dominios juntos deberán encontrar a las reencarnaciones de los dragones legendarios, guiándose por un antiguo mito.



Ágora

Director: Alejandro Amenábar

Basada en la novela histórica *Hypatia, la mujer que amó la ciencia*, de Pedro Gálvez, esta película cuenta la vida de la célebre matemática, astrónoma y filósofa de Alejandría y las persecuciones que debió enfrentar.

Te invitamos a leer un poema inspirado en el héroe de la *Odisea*, escrito por un autor inglés del siglo XIX, es decir, casi treinta siglos después de que Homero contó sus aventuras. ¿Qué valores y características del famoso personaje habrá rescatado?

Ulises

Alfred Tennyson

estéril: que no produce nada.

consorte: esposo, acompañante.

arbitraria: caprichosa, injustificada.

hez: sedimento, lo que se deposita en el fondo de un recipiente.

refrenar: sujetar, contener, reprimir.

De nada sirve que viva como un rey inútil
junto a este hogar apagado, entre rocas **estériles**,
el **consorte** de una anciana, inventando y decidiendo
leyes **arbitrarias** para un pueblo bárbaro,
que acumula, y duerme, y se alimenta, y no sabe quién soy.
No encuentro descanso al no viajar; quiero beber
la vida hasta las **heces**. Siempre he gozado
mucho, he sufrido mucho, con quienes
me amaban o en soledad; en la costa y cuando
con veloces corrientes las constelaciones de la lluvia
irritaban el mar oscuro. He llegado a ser famoso;
pues siempre en camino, impulsado por un corazón hambriento,
he visto y conocido mucho: las ciudades de los hombres
y sus costumbres, climas, consejos y gobiernos,
no siendo en ellas ignorado, sino siempre honrado en todas;
y he bebido el placer del combate junto a mis iguales,
allá lejos, en las resonantes llanuras de la lluviosa Troya.
Formo parte de todo lo que he visto;
y, sin embargo, toda experiencia es un arco a través del cual
se vislumbra un mundo ignoto, cuyo horizonte huye
una y otra vez cuando avanzo.
¡Qué fastidio es detenerse, terminar,
oxidarse sin brillo, no resplandecer con el ejercicio!
Como si respirar fuera la vida. Una vida sobre otra
sería del todo insuficiente, y de la única que tengo
me queda poco; pero cada hora me rescata
del silencio eterno, añade algo,
trae algo nuevo; y sería despreciable
guardarme y cuidarme el tiempo de tres soles,
y **refrenar** este espíritu ya viejo, pero que arde en el deseo
de seguir aprendiendo, como se sigue a una estrella que cae,
más allá del límite más extremo del pensamiento humano.



Este es mi hijo, mi propio Telémaco,
 a quien dejo el cetro y esta isla.
 Lo quiero mucho; tiene el criterio para triunfar
 en esta labor, para civilizar con prudente paciencia
 a un pueblo rudo, y para llevarlos lentamente
 a que se sometan a lo que es útil y bueno.
 Es del todo impecable, dedicado completamente
 a los intereses comunes, y se puede confiar
 en que sea compasivo y cumpla los ritos
 con que se adora a los dioses **tutelares**
 cuando me haya ido. Él hace lo suyo, yo, lo mío.
 Allí está el puerto; el barco extiende sus velas;
 allí llama el amplio y oscuro mar. Vosotros, mis marineros,
 almas que habéis trabajado y sufrido y pensado junto a mí,
 y que siempre tuvisteis una alegre bienvenida
 tanto para los truenos como para el día despejado, recibéndolos
 con corazones libres e inteligencias libres, vosotros y yo hemos envejecido.
 La ancianidad tiene todavía su honra y su trabajo.
 La muerte lo acaba todo: pero algo antes del fin,
 alguna labor excelente y notable, todavía puede realizarse,
 no indigna de quienes compartieron el campo de batalla con los dioses.
 Las estrellas comienzan a brillar sobre las rocas:
 el largo día avanza hacia su fin; la lenta luna asciende; los hondos
 lamentos son ya de muchas voces. Venid, amigos míos.
 No es demasiado tarde para buscar un mundo nuevo.
 Zarpemos, y sentados en perfecto orden hiram
 los resonantes surcos, pues me propongo
 navegar más allá del poniente y el lugar en que se bañan
 todos los astros del occidente, hasta que muera.
 Es posible que las corrientes nos hundan y destruyan;
 es posible que demos con las Islas Venturosas,
 y veamos al gran Aquiles, a quien conocimos.
 A pesar de que mucho se ha perdido, queda mucho; y, a pesar
 de que no tenemos ahora el vigor que antaño
 movía la tierra y los cielos, lo que somos, somos:
 un espíritu ecuánime de corazones heroicos,
 debilitados por el tiempo y el destino, pero con una voluntad decidida
 a combatir, buscar, encontrar y no ceder.

En *Cómo leer y por qué*

tutelares: que guía,
ampara o defiende.



4

Unidad

¿Hacia dónde va el futuro?



Imaginar nuestro futuro —el de la Tierra y el de la especie— es una reflexión habitual de filósofos, artistas, políticos o comunicadores. Te invitamos a conocer el pensamiento de una destacada autora estadounidense de fantasía y ciencia ficción.

“Creo que llegan tiempos difíciles en los que buscaremos las voces de escritores que sepan ver alternativas a nuestro modo de vida actual, y que sepan ver, más allá de nuestra sociedad temerosa y sus obsesivas tecnologías, hacia otras formas de ser, e incluso imaginen bases sólidas para la esperanza. Necesitaremos escritores que sepan recordar la libertad. Poetas, visionarios, los realistas de una realidad más amplia”.

Ursula K. Le Guin

- ¿Cómo interpretas la expresión “realistas de una realidad más amplia”?
- ¿Por qué esta actitud es importante frente al futuro?
- ¿Cómo es el futuro que se propone en la imagen?

▼ Robert McCall: *El prólogo y la promesa* (1983). Mural encargado por el Centro EPCOT de Walt Disney en Orlando, Florida.



En esta última unidad te proponemos indagar en diferentes formas de imaginar los tiempos que vienen, reflexionar al respecto y formular tu propia opinión. Para esto:

- Leerás obras narrativas y líricas e interpretarás su visión sobre cómo evolucionarán la naturaleza, la tecnología y las actitudes humanas.
- Investigarás representaciones del mundo propuestas por la literatura de ciencia ficción, profundizando en sus autores y contextos de producción.
- Analizarás y evaluarás textos argumentativos relacionados con los desafíos actuales del planeta, dialogarás sobre ellos y propondrás tus ideas para un futuro mejor.

Los textos e imágenes que se presentan a continuación plantean hipótesis sobre el futuro. ¿En qué se basará cada uno?, ¿qué visión propondrán? Lee, observa y comenta.



U4_ACT_3 a 8
U4_IMA_2

contribuyente: persona que paga impuestos.

censura: prohibición o modificación de una obra o de una acción.

trepidación: temblor fuerte.

Marzo 2000: el contribuyente

Ray Bradbury

Quería ir a Marte en el cohete. Bajó a la pista en las primeras horas de la mañana y a través de los alambres les dijo a gritos a los hombres uniformados que quería ir a Marte. Les dijo que pagaba impuestos, que se llamaba Pritchard y que tenía el derecho de ir a Marte. ¿No había nacido allí mismo en Ohio? ¿No era un buen ciudadano? Entonces, ¿por qué no podía ir a Marte? Los amenazó con los puños y les dijo que quería irse de la Tierra; todas las gentes con sentido común querían irse de la Tierra. Antes de que pasaran dos años iba a estallar una gran guerra atómica, y él no quería estar en la Tierra en ese entonces. Él y otros miles como él, todos los que tuvieran un poco de sentido común, se irían a Marte. Ya lo iban a ver. Escaparían de las guerras, la **censura**, el estatismo, el servicio militar, el control gubernamental de esto o aquello, del arte y de la ciencia. ¡Que se quedaran otros! Les ofrecía la mano derecha, el corazón, la cabeza, por la oportunidad de ir a Marte. ¿Qué había que hacer, qué había que firmar, a quién había que conocer para embarcar en un cohete?

Los hombres de uniforme se rieron de él a través de los alambres. No quería ir a Marte, le dijeron. ¿No sabía que las dos primeras expediciones habían fracasado y que probablemente todos sus hombres habían muerto?

No podían demostrarlo, no podían estar *seguros*, dijo Pritchard, agarrándose a los alambres. Era posible que allá arriba hubiera un país de leche y miel, y que el capitán York y el capitán Williams no hubieran querido regresar. ¿Le abrirían el portón para dejarlo subir al Tercer Cohete Expedicionario, o lo rompería él mismo a puntapiés?

Le dijeron que se callara.

Vio a los hombres que iban hacia el cohete.



—¡Espérenme! —les gritó—. ¡No me dejen en este mundo terrible! ¡Quiero irme! ¡Va a haber una guerra atómica! ¡No me dejen en la Tierra!

Lo sacaron de allí a rastras. Cerraron de un golpe la portezuela del coche policial y se lo llevaron al alba con la cara pegada a la ventanilla trasera. Poco antes de que la sirena del automóvil comenzara a sonar, al acercarse una curva, vio el fuego rojo, y oyó el ruido terrible y sintió la **trepidación** con que el cohete plateado se elevó abandonándolo en una ordinaria mañana de lunes en el ordinario planeta Tierra.

En *Crónicas marcianas*

- ¿Por qué crees que el cuento se llama “Marzo 2000: el contribuyente”?
- ¿Qué imaginó el escritor Ray Bradbury que iba a estar pasando en el año 2000?
- ¿Se parece a lo que ha ocurrido?

El siguiente mensaje fue publicado en una cuenta de Instagram de la Organización de Naciones Unidas (ONU).



onucambioclimatico

Para 2050 puede haber más plástico que peces en los océanos 🌊🗑️🚰🍷🍹. Ha llegado el momento de combatir la [#ContaminaciónPorPlásticos](#)



genchi7 No entendía lo perjudiciales que son los plásticos con el ambiente, hasta que empecé a estudiar ingeniería ambiental. Por su culpa, nuestro hogar se está convirtiendo en un basurero. ¡Por favor!, seamos más conscientes, reduzcamos el consumo, difundamos noticias para que todos vean el daño que hacemos antes de que sea tarde. 😞



2404 Me gusta



😊 Agrega un comentario

Publicar

- ¿Qué plantea respecto del futuro?
- ¿Crees que es una buena manera de **persuadir** acerca del cuidado del medioambiente?, ¿por qué?

Recuerda que...

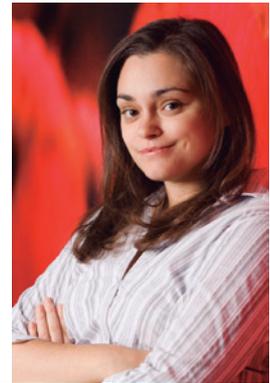
Persuadir es convencer o inducir a alguien con razones a creer o hacer algo.

Lección 1 Hacia un mundo distópico

Leerás el fragmento de una novela de ciencia ficción e interpretarás la visión del futuro que representa, asumiendo una postura personal al respecto y debatiéndola con tu curso.

► ¿Sabes qué es una distopía o un mundo distópico? Rescata tus ideas y luego lee la explicación más abajo.

Las hijas de Tara, de la autora española Laura Gallego, mezcla la ciencia ficción con la fantasía para crear un mundo **distópico** en el que tecnología y naturaleza se enfrentan como bandos incompatibles. Las dumas, ciudades protegidas y altamente tecnológicas, están lejos y separadas por vastos terrenos de Mannawinard, el profundo bosque en el que la diosa Tara guía a su gente por los caminos de la magia y el contacto con lo natural.



Una distopía es una representación de una sociedad ficticia de características negativas producidas por las acciones humanas. Muestra un futuro poco prometedor y deshumanizante, caracterizado por tiranías, guerras y desastres ambientales.

Dentro de la ciencia ficción literaria y cinematográfica existe una corriente específica denominada *cli-fi* (*climate fiction* o ficción climática) que aborda las distopías relacionadas con el cambio climático, en las que inundaciones, temperaturas extremas, destrucción de ecosistemas y escasez de alimentos amenazan la existencia misma de la especie humana.



- ¿Qué idea de cómo será el mundo se representa en esta imagen distópica?
- ¿En qué elementos reconocibles del presente se apoya?

“En cuanto producto de ficción, la distopía ensaya una pintura parcial del futuro a partir de una crítica de elementos reconocibles del presente que proyecta hacia una sociedad imaginativamente materializada”

Adrián Curiel, escritor y crítico mexicano

Defino mi estrategia

En el fragmento de *Las hijas de Tara* que leerás encontrarás dos personajes cuyos intereses y motivaciones se confrontan: Kurt y Hana. Para **analizar a los personajes** de un texto narrativo, identifícalos y reconoce sus principales rasgos con el propósito de comprender quiénes son, de dónde vienen, cuál es su actitud y qué buscan. A partir de ello, podrás formarte una opinión y analizar las ideas y valores que cada uno representa en la obra literaria.

Luego de leer el fragmento de *Las hijas de Tara*, registra en tu cuaderno los siguientes datos, considerando la información explícita e implícita que entrega el narrador:



- ¿Qué tipos de mundos e intereses representan estos dos personajes? Reflexiona y comenta con tu curso después de leer.

Amplío mi vocabulario

En el fragmento que leerás, las siguientes palabras son utilizadas para describir el espacio en el que se desarrolla la historia.

- yermo** ▶ lugar inhabitado, terreno no cultivado.
- baldío** ▶ tierra sin labrar ni sembrar; sin árboles ni pastos.
- erial** ▶ tierra o campo sin cultivar ni labrar.
- emponzoñado** ▶ deteriorado, dañado, echado a perder.

- ¿Qué otras palabras o conceptos te vienen a la mente a partir de los términos anteriores?
- ¿Cuáles de estas palabras ocuparías para describir la imagen a la derecha?



- **Leo con el propósito** de imaginar la visión del futuro que propone la novela y el conflicto entre tecnología y naturaleza que ahí se produce.

Las hijas de Tara

Laura Gallego García
(Fragmento)

páramo: terreno deshabitado y liso, no cultivado ni protegido.

Kurt caminaba por un terreno **yermo** y **baldío**, envuelto en húmedas nieblas fantasmales que se cerraban sobre él y se adherían a su piel como manos espectrales que intentaran atraparlo con dedos ganchudos y pegajosos. Andaba encorvado, casi arrastrándose, con sus últimas fuerzas. Su respiración era pesada e irregular; tenía los pulmones ardiendo después de vagar durante tantos días por aquel **erial** envenenado. Sus ojos cansados y hundidos apenas veían más allá de lo que tenía delante. Llevaba horas dando vueltas sin rumbo fijo, esperando, simplemente, que le llegara la muerte.

No se percató de que algo cambiaba en aquel horizonte gris. Más allá las nieblas parecían aclararse y comenzaba a distinguirse una difusa línea verde.

Kurt no fue consciente de ello hasta que se detuvo un momento a recuperar aliento y alzó la mirada.

Entonces los vio.

Sombras que se alzaban entre las nieblas. No serían más de una docena, pero se erguían orgullosas y altivas, y parecían estar aguardándolo. Sombras humanas.

Kurt se estremeció y se miró las manos, llenas de bultos bajo una piel quemada por la radiación. No dudaba que el resto de su cuerpo presentaba el mismo aspecto, y que ningún ser humano podría vivir allí sin acabar como él.

Se esforzó por ver mejor entre la niebla. Aquellas personas no parecían enfermas. ¿Estaría llegando a alguna **duma**, como aquella de la que había escapado?

Kurt estuvo a punto de dar media vuelta, pero las piernas le fallaron y cayó al suelo, de rodillas. Con un poco de suerte moriría antes de que lo llevaran a la duma. No quería volver allí. Por eso había huido y vagado día y noche por los **Páramos**, un desierto envenenado por la contaminación y la radiación, enfrentándose a una muerte dolorosa y horrible. Cualquier cosa antes de tener que soportar aquel enloquecedor dolor de cabeza. (1)

► Recuerda que las **dumas** son las ciudades de la novela, en las que predomina la tecnología.

(1) ¿De dónde venía Kurt?, ¿dónde se encuentra ahora?

Cuando quiso darse cuenta, las siluetas que se recortaban entre las nieblas ya no eran simples sombras, sino hombres y mujeres de carne y hueso que lo rodeaban con gesto serio. Kurt hizo un esfuerzo y logró echarles un vistazo.

Vestidos con pieles de animales, tocados con plumas, provistos de armas tan primitivas y elementales como lanzas, espadas, arcos y flechas, aquellos hombres y mujeres lo miraban con el orgullo dibujado en sus rostros morenos y angulosos, y el desprecio reflejado en sus ojos de **aguilucho**. Tras ellos aguardaban sus monturas, unos extraños animales **bípedos** de pelaje rojizo. A Kurt se le heló la poca sangre que le quedaba en las venas.

Aquellas personas eran lo que los urbanitas, los habitantes de las dumas, llamaban “salvajes”. Así pues, había llegado a los límites de **Mannawinard**.

No había sido aquella su intención al huir de la duma, loco de dolor. Entonces, hasta los **emponzoñados** Páramos le habrían parecido un destino mejor que el aterrador Mannawinard, la inmensa y despiadada selva donde solo había dos opciones: aprender a vivir como animales, o morir. (2)

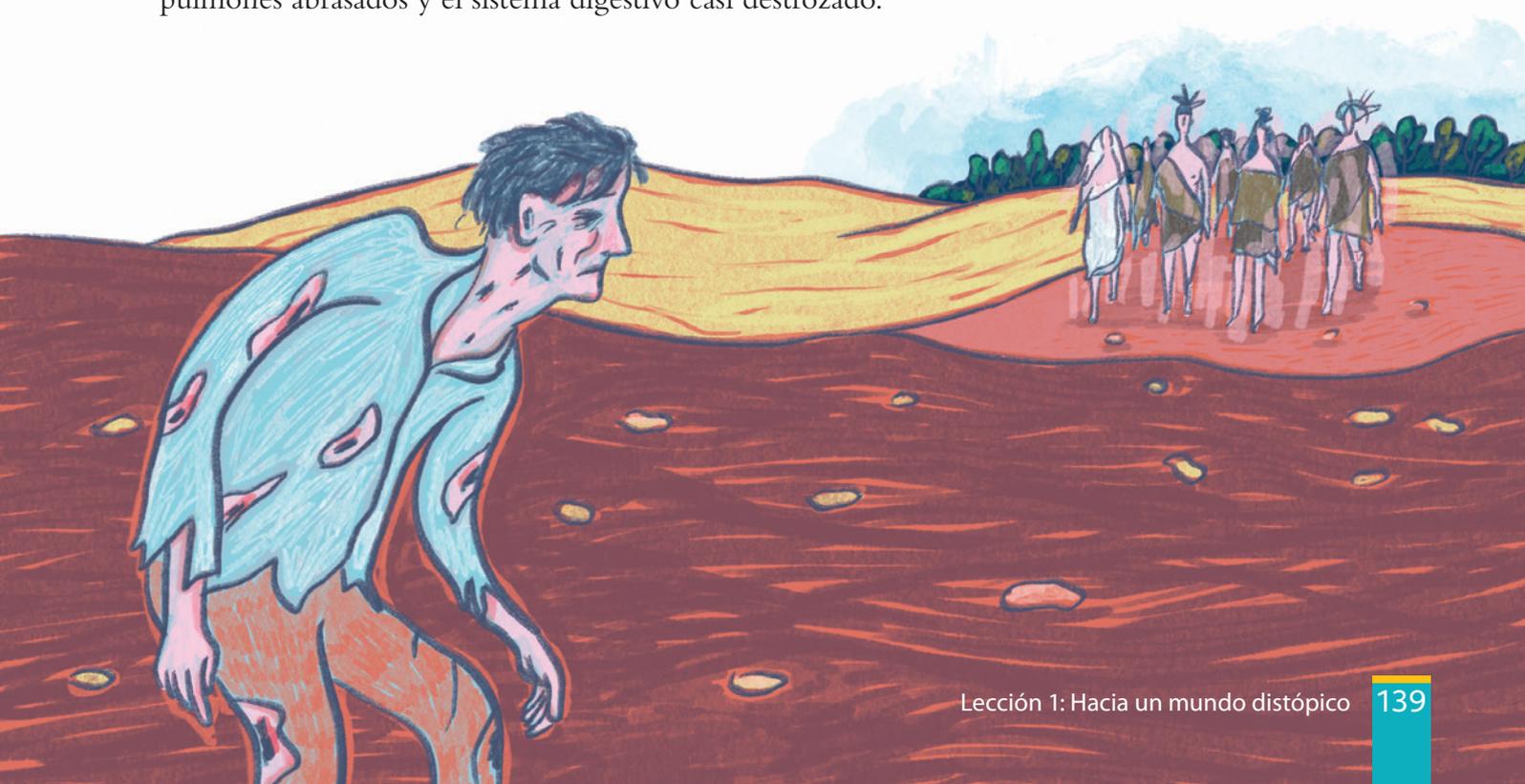
Kurt miró a los salvajes con cansancio. Sabía que, después de tanto tiempo errando por los Páramos, comiendo los pequeños animales mutantes que cazaba y bebiendo las aguas de estanques contaminados, él mismo estaba tan enfermo que no le sería ya posible iniciar una nueva vida en ningún otro lugar. Había perdido el cabello, estaba casi ciego y su cuerpo se hallaba lleno de tumores provocados por la radiación. Se le caía la piel a pedazos, tenía la sangre envenenada, los pulmones abrasados y el sistema digestivo casi destrozado.

aguilucho: ave rapaz de llamativos ojos amarillos.

bípedo: de dos pies.

◀ Recuerda que **Mannawinard** es el bosque en el que predominan la magia y el contacto con la naturaleza.

(2) ¿Qué ideas y sentimientos tiene Kurt respecto de Mannawinard?



de bruces: de cara, de frente.

tamiz: colador, filtro.



(3) ¿Cuáles son las creencias de Kurt?, ¿comparte las de Hana o se contraponen a ellas?

—Matadme —pidió a los salvajes, con el poco aliento que le restaba—. Matadme, por favor.

Ellos no dieron muestras de haber entendido sus palabras. Mientras mantenían una rápida conversación en un idioma que Kurt no entendía, el urbanita sintió que llegaba al límite de sus fuerzas. Se le nubló la vista y, con un apagado jadeo, cayó **de bruces** al suelo agrietado y polvoriento.

Cuando recobró la consciencia, el escenario había cambiado. Se hallaba amarrado a un poste, y había algo fresco y suave a sus pies, algo inquietantemente vivo. La luz del sol se filtraba por una especie de **tamiz** que estaba justo sobre él, y se oían misteriosas melodías que Kurt no había escuchado nunca. Lentamente, sus ojos castigados lograron ver algo de lo que había a su alrededor.

Estaba en un bosque, atado a un árbol, sentado sobre la hierba, escuchando los cantos de los pájaros.

Naturalmente, puesto que Kurt había nacido en una duma, una de las enormes megaciudades que se alzaban más allá de los Páramos, nunca había visto nada semejante. Pero había oído hablar de ello, le habían explicado todo aquello en las clases de historia del colegio, desde que era un niño. Se llamaba naturaleza. Y era enemiga del ser humano y su tecnología.

Kurt sintió que se le encogía el estómago de terror.

Estaba en Mannawinard. ¿Por qué no lo habían matado los salvajes?

—No tengas miedo —dijo de pronto a su lado una voz femenina.

Kurt se volvió y, con dificultad, logró distinguir los rasgos de una muchacha. Era muy joven, pero, aun así, su largo cabello era del mismo color que sus ropas, blancas como la nieve.

—Hablas mi idioma —pudo decir—. ¿Eres urbanita?

La chica no contestó. Le dio a beber algo, y Kurt aceptó casi sin darse cuenta. Un líquido fresco, pero que no sabía a nada.

—Me llamo Hana —dijo ella—, y soy sacerdotisa de Tara.

Kurt logró esbozar una sonrisa con sus labios agrietados. Los salvajes eran tan primitivos que aún creían en dioses. ¿Cómo podía una parte de la humanidad haber dado un paso atrás tan gigantesco en su evolución? (3)

—Matadme —dijo Kurt, sin plantearse por qué la muchacha podía comunicarse con él con tanta facilidad—. Estoy enfermo, y no quiero vivir como vosotros. Matadme.

Hana se sentó junto a él sin dejarse impresionar por su aspecto, y le dirigió una mirada **límpida** y profunda.

—Los **Ruadh** estaban a punto de ejecutarte —le informó—. Pero yo he hablado con el jefe Conall y le he pedido tu vida.

—¿Por qué lo has hecho? —gruñó Kurt—. Ya te he dicho que quiero morir. ¿O es que puedes curarme con tus artes oscuras?

Hana sonrió.

—Yo no puedo curarte con mi magia —dijo—, aunque estoy segura de que en Mannawinard existen poderes capaces de lograr lo imposible. Pero, de todas formas, los Ruadh nunca te dejarían entrar en el bosque. No eres uno de nosotros.

—No quiero ser uno de vosotros —replicó rápidamente Kurt.

—No podrías. El brujo ha descubierto que algo en tu cabeza no es natural.

Kurt tardó un momento en entender lo que quería decir.

El urbanita pertenecía a una buena familia, pero, por alguna razón, algo había salido mal en las planificaciones de los **genetistas**, y había nacido con un defecto **congénito**: le faltaba parte del cráneo. Eso no había supuesto ningún problema para él, puesto que la ciencia en las dumas podía hacer cosas tales como dotarle de un cráneo artificial mediante una sencilla operación. Quizá la salvaje se refería a eso.

—Matadme de una vez —gruñó de nuevo Kurt.

—Hace varios años que no acude nadie a Mannawinard —le explicó ella, como si no lo hubiera oído—. Tú eres el primero. ¿Por qué has venido?

Kurt gruñó otra vez, pero hacía rato que sus dolores habían disminuido, y en el fondo echaba de menos la conversación con otro ser humano, aunque fuera una salvaje. De modo que le habló de su cabeza.

Había pasado treinta años viviendo con su cráneo artificial sin tener un solo problema. Pero, transcurrido este tiempo, algo había empezado a cambiar. Primero eran pequeños pinchazos en la sien, después se convirtieron en jaquecas crónicas, luego en una migraña casi permanente. Lo había probado todo, pero los médicos no lograban remediar su mal. Le hicieron multitud de reconocimientos y todos concluyeron lo mismo: estaba sano, no había ningún problema en su cabeza, su cráneo no estaba deteriorado.

◀ Los **Ruadh** son guerreros que cuidan los desolados terrenos que separan las dumas de Mannawinard, llamados los Páramos.

límpida: limpia, clara, transparente.

genetista: persona que se especializa en genética, ciencia que estudia los genes y la herencia.

congénito: innato, que nace con él.

infranqueable:
inaccesible, insuperable.

prófugo: fugitivo, que huye de la justicia.

(4) ¿Qué había ocurrido en la vida de Kurt antes de llegar a Mannawinard?

(5) ¿En qué se diferencia la visión de la muerte que tiene Hana con la de Kurt?

Los dolores se hicieron casi insoportables. Kurt dejó su trabajo en la gran empresa Protogen, abandonó a su familia, dejó de ver a sus amigos. Descubrió que los dolores se hacían más intensos cuando pasaba cerca de la alta torre que habían construido en el centro de la ciudad; se quejó al Consejo, pero le dijeron que era imposible que la actividad de la torre provocara sus migrañas, porque en ningún caso afectaba a los seres humanos.

Sin embargo, Kurt sabía que no era así. Se fue a vivir a otra duma, pero sus dolores no desaparecieron. Finalmente, loco de dolor, se atrevió a abandonar la ciudad y a internarse en los Páramos. Lejos de las dumas, las migrañas cesaron, pero la contaminación de aquel lugar maldito comenzó a envenenar su cuerpo. (4)

Hana escuchó su historia con atención. Después habló, con voz suave y serena:

—Cuando empezó la guerra entre Mannawinard y los urbanitas de las dumas, muchos de ellos huyeron para unirse a nosotros. Durante muchos siglos, sin embargo, los Páramos actuaron como una frontera **infranqueable**, porque nadie podía adentrarse en ellos sin morir de inmediato. Pero con el tiempo el aire limpio de Mannawinard logró purificar en parte la atmósfera contaminada de los Páramos, y de nuevo volvimos a recibir a **prófugos** de las dumas. No eran muchos, eso es cierto, pero acudían a nosotros. Y de pronto, un día dejaron de venir. Por eso nos interesa mucho saber por qué, después de tanto tiempo, has aparecido tú aquí hoy.

—Ya te he dicho lo que sé. Ahora, por favor, ayúdame a morir.

—¿Y qué vas a hacer después?

—¿Después?

—Cuando mueras, ¿a dónde irás?

Kurt dejó escapar una amarga carcajada.

—Nadie va a ninguna parte después de muerto, niña.

—Te equivocas. Todos vamos a donde queremos ir porque, tras la muerte del cuerpo, nuestro espíritu por fin es capaz de volar libre. Si tú crees que no irás a ninguna parte, puede que entonces tu espíritu muera de verdad. (5)

Con las escasas fuerzas que le quedaban, Kurt trató de deshacerse de las cuerdas que lo mantenían atado. No lo consiguió.

—¡Maldita sea, niña, cállate y déjame morir de una vez!

Ella no se inmutó. Se inclinó junto a él.

—Si pudieses elegir, ¿a dónde irías?

Kurt calló un momento. Sus ojos se nublaron.

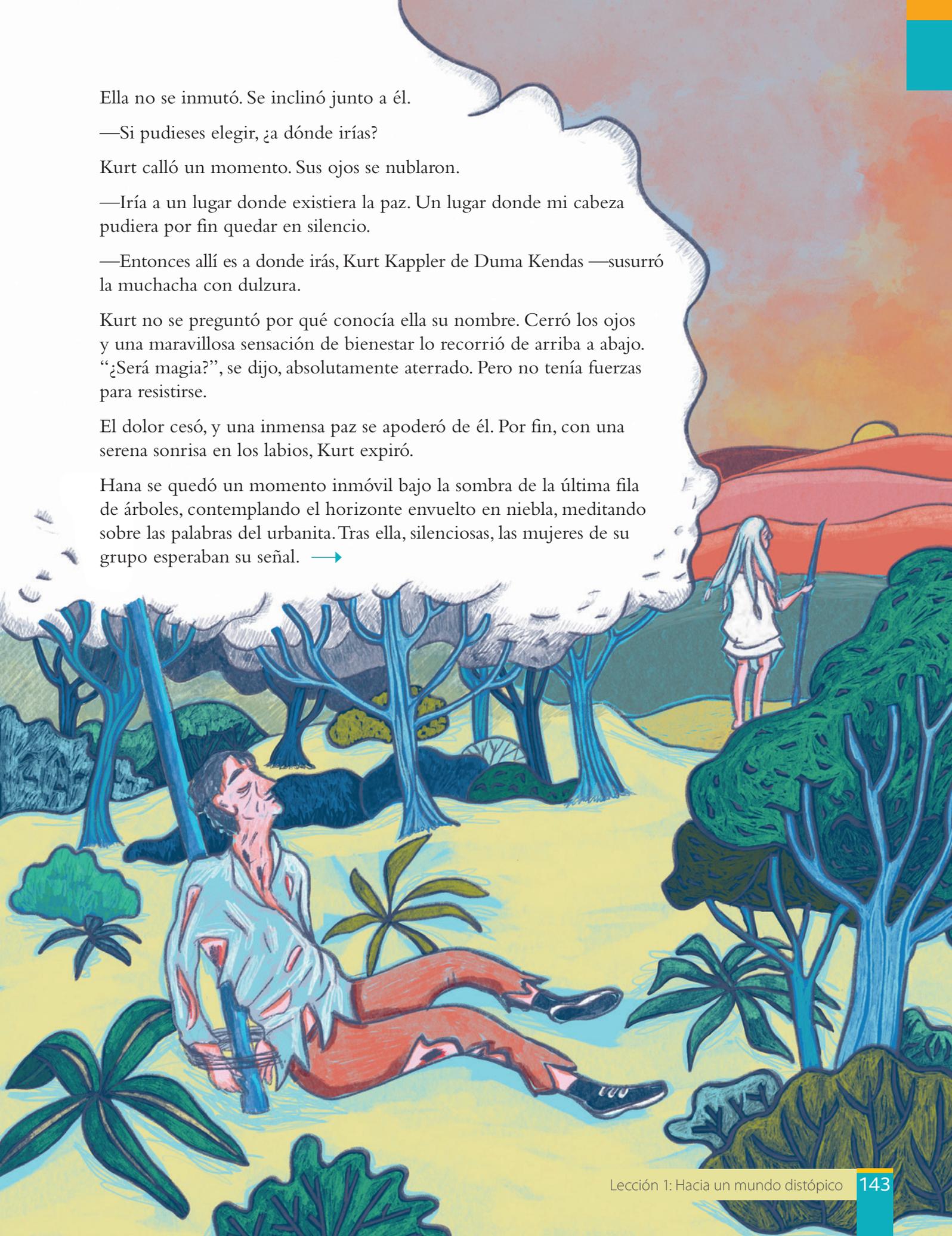
—Iría a un lugar donde existiera la paz. Un lugar donde mi cabeza pudiera por fin quedar en silencio.

—Entonces allí es a donde irás, Kurt Kappler de Duma Kendas —susurró la muchacha con dulzura.

Kurt no se preguntó por qué conocía ella su nombre. Cerró los ojos y una maravillosa sensación de bienestar lo recorrió de arriba a abajo. “¿Será magia?”, se dijo, absolutamente aterrado. Pero no tenía fuerzas para resistirse.

El dolor cesó, y una inmensa paz se apoderó de él. Por fin, con una serena sonrisa en los labios, Kurt expiró.

Hana se quedó un momento inmóvil bajo la sombra de la última fila de árboles, contemplando el horizonte envuelto en niebla, meditando sobre las palabras del urbanita. Tras ella, silenciosas, las mujeres de su grupo esperaban su señal. →



Hana había sido elegida por la diosa Tara para iniciar un acercamiento entre los urbanitas y los habitantes del bosque, la sacerdotisa Kea se lo había comunicado apenas unos meses antes. Ella y sus compañeras debían abandonar Mannawinard, quizá para siempre, e instalarse en aquel lugar desolado que había destrozado con su veneno el cuerpo de Kurt Kappler. Su misión era fundar una comunidad que extendiese la voz de Tara más allá de los lindes de Mannawinard.

Pero Hana no tenía miedo, aunque sabía que echaría de menos Mannawinard y su vida sirviendo a Tara, la Diosa Madre, la divinidad de la Tierra, que había resucitado para volver a tomar el control del planeta.

Recordó la extraña historia de Kurt, y frunció el ceño. Sospechaba que aquella información era importante, muy importante, pero no sabía en qué sentido.

“Algún día, lo averiguaremos —se dijo a sí misma, llena de fe—. Y te prometo, Kurt, que nadie más sufrirá como tú”. Sabía que, para cumplir su promesa, harían falta años, quizá siglos; pero alguien debía dar el primer paso.

Hana se volvió hacia sus compañeras. Todas ellas estaban nerviosas, pero le devolvieron una mirada decidida. Una suave brisa las envolvió, como un cálido aliento de despedida, y jugó con los cabellos blancos de Hana. Ella sonrió. Así hablaba con los suyos la Diosa Madre.

Pero Hana pudo percibir algo más en aquella brisa, algo que ninguna de sus compañeras fue capaz de captar: el espíritu de Kurt descansaba por fin, en un lugar lleno de paz y silencio.

La muchacha sonrió de nuevo. Cargó con sus escasas pertenencias y dio un paso hacia adelante, y después otro, y otro, hasta que las nieblas de los Páramos se la tragaron.

Una tras otra, las mujeres elegidas la siguieron.

Las hijas de Tara (fragmento)

Trabajo con el texto

Comenta y luego desarrolla las actividades que te asigne tu profesora o profesor:

1. ¿Crees que Kurt actúa con prejuicios hacia la gente de Mannawinard?, ¿por qué?
2. ¿Cómo enfrenta Hana la solicitud de Kurt?, ¿crees que tuvo dudas?, ¿por qué?
3. ¿Cómo y con qué intención responde ella a lo que Kurt le pide?

Revisa conceptos literarios relacionados con el género leído.

Disposición temporal de los hechos

Como sabes, el narrador no siempre cuenta los acontecimientos en un orden cronológico, sino que puede romper esa linealidad, rememorando hechos del pasado que resultan importantes para que el lector comprenda lo que ocurre en el presente de la narración. Observa el ejemplo:

Hana se quedó un momento inmóvil bajo la sombra de la última fila de árboles, contemplando el horizonte envuelto en niebla, meditando sobre las palabras del urbanita. Tras ella, silenciosas, las mujeres de su grupo esperaban su señal.

Hana había sido elegida por la diosa Tara para iniciar un acercamiento entre los urbanitas y los habitantes del bosque, la sacerdotisa Kea se lo había comunicado apenas unos meses antes.

El narrador cuenta los hechos que ocurrieron en el encuentro de Hana y Kurt, situados en el **presente narrativo**.

El narrador hace una breve **retrospección**, es decir, cuenta acontecimientos que ocurrieron antes del presente del relato.

Observa los **tiempos verbales** que se usan para referirse a la acción central de cada párrafo:

FORMA VERBAL	TIEMPO	USO
<i>se quedó</i>	Pretérito perfecto simple	Expresa una acción ocurrida y terminada en el pasado, es decir, antes del momento en que se habla.
<i>había sido</i>	Pretérito pluscuamperfecto	Expresa una acción anterior a otra también pasada; algo que ocurrió antes de un pasado más reciente.

Piensa ejemplos en que uses estas formas verbales en tu habla cotidiana

Muchas veces, para comprender el sentido de lo que está pasando, requerimos conocer qué pasó antes. Por eso, cuando leas, presta atención a los recursos del lenguaje que emplea el narrador para situar los hechos y organízalos mentalmente.

- Continúa leyendo para reflexionar sobre el futuro e identificar otras técnicas narrativas.



¿Cómo evolucionará la relación entre el humano y la tecnología? Observa un fragmento de la película *Wall-E* y coméntalo críticamente: http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_8B_11



Y más allá del texto



En el futuro narrado en el cuento, el desarrollo tecnológico ha terminado por destruir la naturaleza.

La **tecnología** es el conjunto de teorías y de técnicas que permiten el aprovechamiento práctico del conocimiento científico. Es fruto de la acción humana. Las personas observan e investigan la realidad para producir nuevo conocimiento (ciencia) y luego aplican ese conocimiento a distintos usos con el propósito de mejorar la vida de los individuos y de las sociedades (tecnología).



La **naturaleza** es el conjunto de lo que existe en el mundo material en que habitamos. Se ha generado sin la intervención humana e, igualmente, se puede modificar sin ella. Es decir, tiene sus propias leyes. Está formada por organismos vivos como animales y plantas, entre otros; sustancias materiales y minerales, como agua, tierra, gases, cobre, etcétera, y por los procesos propios del planeta (ubicación en el universo, fenómenos meteorológicos, etcétera).



- ¿Cómo podrían estos dos ámbitos de la vida tener una relación colaborativa y no de oposición?

Para comenzar a compenetrarte del tema, lee la siguiente noticia:

Científicos austriacos investigan planta regenerada de semilla de 32 mil años hallada en Siberia

Por Bernardita Villa

En 2012, un grupo de científicos rusos investigaba antiguas madrigueras en Siberia, cuando encontró una semilla congelada que según sus cálculos había estado allí por más de 32 mil años.

La semilla estaba enterrada a 38 metros de profundidad y ubicada en el permafrost, que básicamente es la capa de suelo permanentemente congelado, pero que no necesariamente está cubierta de hielo o nieve.



El descubrimiento correspondía a una *Silene stenophylla*, una planta con flores blancas nativa de Siberia nororiental y de las montañas septentrionales de Japón.

Los investigadores consiguieron regenerar la semilla y hacer crecer la planta, la cual hoy está siendo investigada por otro equipo de la Universidad de Recursos Naturales y Ciencias de la Vida de Viena.

Hasta el día de hoy nadie sabe cómo la semilla pudo sobrevivir tanto tiempo, por lo que el objetivo principal del estudio es explorar su ADN a través de un mapeo de los genes de plantas que pueden adaptarse a condiciones muy secas, calientes o frías.

Hallazgos en esta área podrían ser realmente útiles para la investigación sobre cambio climático.

La profesora Margit Laimer, una de las encargadas de la investigación, afirmó que ahora que el permafrost en Rusia se está descongelando, ella y sus colegas podrán ahondar más en la investigación.



“Creo que la humanidad necesita estar agradecida por cada conocimiento que logremos crear para proteger nuestras tierras de cultivo”, afirmó Laimer al portal News Sky.

De esta forma, la nueva planta batió el récord de material vegetal más antiguo revivido. El anterior había sido establecido por una semilla de palmera datilera de 2000 años encontrada en Judea.

En *BioBioChile.cl*

- ¿Cuál es la relación entre la tecnología y la naturaleza en el caso que se informa?
- ¿Podría la tecnología ayudar a combatir la emergencia climática?, ¿cómo?

Para dar una respuesta fundada a esta pregunta, investiga otros casos revisando la prensa o sitios científicos recomendados por tu profesora o profesor. Considera los avances para la producción de energías limpias y aplica lo que has aprendido en la asignatura de **Ciencias Naturales** (tanto en lo referido al tema como a la planificación de una investigación).

La emergencia climática es una situación que afecta al mundo en la actualidad. Alude a los efectos dañinos en el medioambiente producidos por el cambio climático y a las urgentes medidas que se requieren para reducirlos o detenerlos.

Con qué me quedo

- ¿Qué ideas para responder a la pregunta de la unidad te deja esta lección?
- ¿Qué fuentes te resultan más estimulantes para reflexionar y elaborar tus hipótesis sobre el futuro: los relatos de ciencia ficción o las noticias sobre avances científicos y tecnológicos?, ¿por qué?

Lección 2 Más allá de lo imaginado

Investigarás el contexto de producción de una novela clásica de ciencia ficción con el propósito de analizar los adelantos científico-tecnológicos que visualizó e interpretar la visión de mundo que plantea.

► ¿Has leído una novela, un cuento o visto una película de ciencia ficción?

La ciencia ficción es un género narrativo que se origina en el siglo XIX. Se caracteriza por representar el futuro a partir de una visión crítica del presente. Es decir, el escritor o la escritora de ciencia ficción no se inspira solo en su imaginación, sino que elabora un análisis del pasado y del presente y, de acuerdo con ello, hace una hipótesis del futuro.

Por ejemplo, en la novela *Fahrenheit 451*, publicada en 1953, Ray Bradbury imaginó un mundo a fines del siglo XX en el que las ideas y el conocimiento estarían controlados por la autoridad con el apoyo de los adelantos tecnológicos.

- ¿Cómo será esa sociedad imaginada por el escritor?

Modelamiento

Lee el siguiente fragmento de *Fahrenheit 451* y reflexiona sobre las preguntas que se plantean durante la lectura.

En el episodio que te presentamos participan el protagonista, Guy Montag, un bombero de la división a cargo de la quema de libros, y su esposa Mildred. Ambos están en casa, una mañana antes de que Montag salga a trabajar.

Fahrenheit 451

Ray Bradbury
(Fragmento)

A última hora de la tarde llovió, y todo el mundo adquirió un color grisáceo oscuro. En el vestíbulo de su casa, Montag se estaba poniendo la insignia con la salamandra anaranjada. Levantó la mirada hacia la rejilla del aire acondicionado que había en el vestíbulo. Su esposa, examinando un guion en la salita, apartó la mirada el tiempo suficiente para observarle. [...]

—¿Qué dan esta tarde? —preguntó Montag con tono aburrido.

Mildred volvió a mirarle.

—Bueno, se trata de una obra que transmitirán en el circuito pared-a-pared dentro de diez minutos. Esta mañana me han enviado mi papel por correo. Yo les había enviado varias tapas de cajas. Ellos escriben el guion dejando una parte en blanco. Se trata de una nueva idea. La concursante, o sea yo, ha de hacer ese papel.

¿Qué será "el circuito pared-a-pared"? ¿qué te imaginas?

Cuando llega el momento de decir las líneas que faltan, todos me miran desde las tres paredes, y yo les digo. Aquí, por ejemplo, el hombre dice: “¿Qué te parece esta idea, Helen?”. Y me mira mientras yo estoy sentada aquí en el centro del escenario, ¿comprendes? Y yo replico... —Hizo una pausa y, con el dedo, buscó una línea del guion—. “¡Creo que es estupenda!”. Y así continúan con la obra hasta que él dice: “¿Está de acuerdo con esto, Helen?”, y yo “¡Claro que sí!”. ¿Verdad que es divertido, Guy?

Él permaneció en el vestíbulo, mirándola.

—Desde luego, lo es —prosiguió ella—.

—¿De qué trata la obra?

—Acabo de decírtelo. Están esas personas llamadas Bob, Ruth y Helen.

—¡Oh!

—Es muy divertido. Y aún lo será más cuando podamos instalar televisión en la cuarta pared. ¿Cuánto crees que tardaremos ahora para poder sustituir esa pared por otra con televisión? Solo cuesta dos mil dólares.

—Eso es un tercio de mi sueldo anual.

—Solo cuesta dos mil dólares —repitió ella—. Y creo que alguna vez deberías tenerme cierta consideración. Si tuviésemos la cuarta pared... ¡Oh! Sería como si esta sala ya no fuera nuestra en absoluto, sino que perteneciera a toda clase de gente exótica. Podríamos privarnos de algunas cosas.

—Ya nos estamos privando de algunas para pagar la tercera pared. Solo hace dos meses que la instalamos. ¿Recuerdas?

—¿Tan poco tiempo hace? —se lo quedó mirando durante un buen rato—. Bueno, adiós.

—Adiós —dijo él. Se detuvo y se volvió hacia su mujer—. ¿Tiene un final feliz?

—Aún no he terminado de leerla.

Montag se acercó, leyó la última página, asintió, dobló el guion y se lo devolvió a Mildred. Salió de casa y se adentró en la lluvia.

Fahrenheit 451 (fragmento)

¿En qué consiste el concurso?, ¿qué rol juega la televisión?

¿Cómo son los televisores en el mundo imaginado por Bradbury? ¿Qué idea de la vida cotidiana y de la organización del hogar se expresa en ellos?

Analiza el rol que cumple la televisión en la vida de la pareja. ¿Qué crítica al presente hay en esa idea del futuro?, ¿te parece vigente?

- Para comprender con profundidad la visión crítica que plantea la novela, es útil complementar la lectura de la obra con el análisis de otras fuentes.

Investigación

Elige una novela de ciencia ficción, léela e investiga sobre la época en que fue producida y las interpretaciones que se han hecho sobre su representación del futuro.

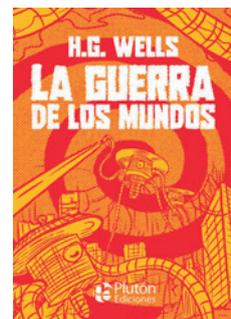
Ficha 1 **La guerra de los mundos** (de H. G. Wells; publicada en 1898)

Ambientación: Londres, finales del siglo XIX y comienzos del XX.

Sinopsis: La Tierra es invadida por extraterrestres provenientes de Marte, quienes llegan con el propósito de conquistar nuestro planeta y someter a los humanos como esclavos.

Fuentes para investigar:

- La guerra de los mundos, *una novela contra el imperialismo* (2020). Artículo disponible en http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_8B_12
- Wells, H. G. (2005). *La guerra de los mundos* (2016). Víctor Hugo Bernal. Reseña disponible en http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_8B_13



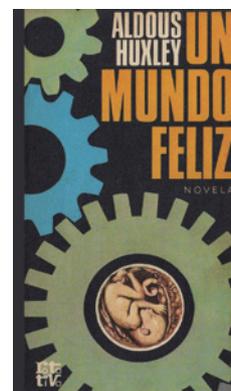
Ficha 2 **Un mundo feliz** (de Aldous Huxley; publicada en 1932)

Ambientación: Londres, año 632 de Ford (2540 d. C.).

Sinopsis: En una sociedad en que los humanos se reproducen de forma artificial y en la que cada uno tiene un rol asignado, determinado por su nacimiento, todos parecen felices. ¿Será así?

Fuentes para investigar:

- "Aldous Huxley y su distopía feliz" (2022). J. M. Sadurní. Artículo disponible en http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_8B_14
- *Nueva visita a Un mundo feliz. Aldous Huxley* (2011). Reseña del libro de ensayos que el mismo Huxley escribió sobre su novela. Disponible en http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_8B_15



Ficha 3 **1984** (de George Orwell; publicada en 1949)

Ambientación: Londres, año 1984.

Sinopsis: En la nación de Oceanía gobierna el Partido Ingsoc. Winston Smith trabaja en el Ministerio de la Verdad manipulando documentos históricos, lo que lo lleva a dudar de lo que le presentan como verdad.

Fuentes para investigar:

- "1984 de George Orwell: resumen y análisis de la novela" (s. f.). Catalina Arancibia Durán. Artículo disponible en http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_8B_16
- *Por qué la inquietante novela 1984 de George Orwell puede tratar sobre nuestra época* (2018). Jean Seaton. Artículo disponible en http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_8B_17



Ficha 4 **Fahrenheit 451** (de Ray Bradbury; publicada en 1953)

Ambientación: Estados Unidos, un futuro posterior a 1990.

Sinopsis: Los bomberos cumplen la tarea de quemar libros. Guy Montag es un bombero que realiza esta labor, hasta que un día se encuentra con una joven que lo hace cuestionarse si es feliz o no.

Fuentes para investigar:

- “La profecía de Ray Bradbury” (2018). Marcela Vargas. Artículo disponible en http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_8B_18
- “Una conversación con Ray Bradbury” (s. f.). Video disponible en http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_8B_19



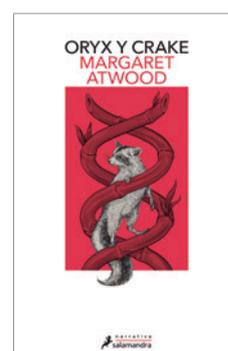
Ficha 5 **Oryx y Crake** (de Margaret Atwood; publicada en 2003)

Ambientación: Nueva Inglaterra, EE.UU, en un futuro cercano.

Sinopsis: El último habitante del planeta lucha por sobrevivir acompañado por sus recuerdos y por extraños seres híbridos.

Fuentes para investigar:

- *Oryx y Crake: así es el libro de Margaret Atwood ya disponible en castellano* (2021). Pablo Retamal. Artículo disponible en http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_8B_20
- *Lo que la ciencia ficción anticipó*. (2020). Gabriela Perazzo. Artículo disponible en http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_8B_21



Durante tu investigación, registra la información relevante y su fuente. Elabora fichas en papel o digitales, siguiendo este modelo:



U4_ACT_19 a 25

Artículo: *Fahrenheit 451*: una obra atemporal para una sociedad sin remedio

Autor: Josep Llátzer Pérez

Publicado en: Revista *Beers & Politics* n.º 8, junio de 2018

Contenido: ensayo sobre la relación entre la sociedad actual y la distopía de la novela

Cita: “La obra salió a la luz el año 1953, cuando los bloques que protagonizaron la Guerra Fría iban tomando posiciones. Con este contexto histórico, se interpretó la obra como una crítica a los sistemas totalitaristas, ya que su autor era de origen estadounidense. El mismo autor siempre lo negó y argumentó que su obra era una crítica a las nuevas tecnologías, ya que por esos años las televisiones comenzaban a inundar todos los hogares norteamericanos y, con ellas, según Bradbury, el abandono de la cultura”.

Con qué me quedo

- ¿En qué aspectos el futuro representado en la novela que investigaste se parece a tu presente? Reflexiona críticamente considerando la tecnología y también las relaciones humanas.

Lección 3 A donde **anhelamos llegar**

Leerás poemas que hablan del futuro e interpretarás las ideas y emociones que expresa el hablante, considerando los recursos del lenguaje poético. Luego, escogerás libremente un poema para recrearlo mediante la música a partir de tu interpretación.

► Puedes repasar estos conceptos en la página 116 de la Unidad 3.

Como sabes, en los poemas se expresa una voz creada por el autor o la autora, a la que llamamos **hablante lírico**. Al comunicar sus ideas y sentimientos sobre el **objeto lírico**, el hablante manifiesta una emotividad particular que impregna el texto y que se proyecta al lector. Esto es lo que conocemos como **temple de ánimo o estado de ánimo del hablante**. Revisa las siguientes estrofas de dos poemas distintos que se expresan frente al mismo objeto lírico:

¡Cómo galopa la sangre!
¡Qué difícil detenerla
para que nos vaya al paso
cuando vive con tal fuerza!

Concha Méndez

Si la sangre también, como el cabello,
con el dolor y el tiempo encaneciera,
mi sangre, roja hasta el carbunclo, fuera
pálida hasta el temor y hasta el destello.

Miguel Hernández

Conoce a los
autores que leerás



- ¿Cuál es el objeto lírico de ambos poemas?
- ¿Qué emoción o estado de ánimo manifiesta cada uno de los hablantes respecto de ese objeto lírico?

Nicanor Parra
(1914-2018)

Poeta chileno a quien ya leíste en la Unidad 3. Recibió el Premio Nacional de Literatura (1968) y el Miguel de Cervantes (2011).

Mario Benedetti
(1920-2009)

Poeta, narrador y dramaturgo uruguayo. Su obra aborda con gran sensibilidad las preocupaciones de las personas comunes.

Lucía Sánchez Saornil
(1895-1970)

Poeta española que participó de las vanguardias de inicios del siglo XX y luego decantó hacia una poesía de compromiso político.

Ángel González
(1925-2008)

Poeta y ensayista español. Su obra aborda los problemas de hombres y mujeres en un mundo vencido y carente de valores.

Delmira Agustini
(1886-1914)

Poeta uruguaya, una de las primeras voces femeninas de América en tratar temas como el erotismo y la libertad de la mujer.

Rabindranath Tagore
(1861-1941)

Poeta y filósofo indio, Premio Nobel de Literatura (1913). En su vida y en su obra propició la libertad intelectual del ser humano.

Defino mi estrategia

Los poemas son textos relativamente breves, pero complejos, pues exigen un esfuerzo de interpretación. Por eso, resulta útil **releerlos**. Sigue los pasos para aplicar esta estrategia.

Primera lectura

- Lee el poema completo, en silencio y sin interrupciones.
- Recrea mentalmente lo que te sugiere (sensaciones, estados de ánimo, imágenes).

Relectura

- Relee el poema completo e identifica las palabras, expresiones, versos o estrofas que te generan dudas o que no entiendes.
- Resuelve las dudas de vocabulario: infiere por contexto o usa el diccionario.
- Analiza e interpreta las expresiones en sentido figurado: aplica la estrategia que trabajaste en la Unidad 3 (página 111).
- Identifica las figuras literarias y formula tus hipótesis interpretativas. Recuerda las que has aprendido en años anteriores.

Segunda relectura

- Relee el poema por estrofas integrando lo que descubriste en el paso anterior.
- Plantéate preguntas y respóndelas a medida que lees; por ejemplo: ¿quién habla?, ¿de qué habla?, ¿cuál es su estado de ánimo?, ¿qué piensa?
- Construye el sentido global del poema: ¿cuál es su mensaje esencial?

Nuevas relecturas

- Relee el poema completo y analízalo considerando tu experiencia y visión de mundo: ¿sientes cercanía con la situación o los sentimientos que se expresan?, ¿empatizas con el hablante?, ¿qué le preguntarías?, ¿qué valores o ideas sostienen su visión o postura?
- Relee el poema cuantas veces quieras.

Amplío mi **vocabulario**

En el segundo poema que leerás el hablante lírico emplea variados adjetivos para referirse a cómo podría ser el futuro. Revísalos e imagina cómo será el futuro del que hablan.

lánguido

▶ fatigado; de poco espíritu, valor o energía.

ufano

▶ arrogante, presuntuoso; satisfecho.

raudo

▶ rápido, violento, precipitado.

convaleciente

▶ recuperando las fuerzas después de una enfermedad.

remordido

▶ con remordimientos, intranquilo.

soberbio

▶ grandioso, magnífico.

¿Qué adjetivo podría describir el futuro que tú esperas o quieres construir?

■ **Leo con el propósito** de disfrutar los poemas y reflexionar sobre las diferentes miradas del futuro que proponen.

Último brindis

Nicanor Parra

Lo queramos o no
solo tenemos tres alternativas:
el ayer, el presente y el mañana.

Y ni siquiera tres
porque como dice el filósofo
el ayer es ayer
nos pertenece solo en el recuerdo:
a la rosa que ya se deshojó
no se le puede sacar otro pétalo.

Las cartas por jugar
son solamente dos:
el presente y el día de mañana.

Y ni siquiera dos,
porque es un hecho bien establecido
que el presente no existe
sino en la medida en que se hace pasado
y ya pasó...,
como la juventud.

En resumidas cuentas
solo nos va quedando el mañana:
yo levanto mi copa
por ese día que no llega nunca,
pero que es lo único
de lo que realmente disponemos.

En *Obra gruesa*



Lento pero viene

Mario Benedetti

Lento viene el futuro
 lento
 pero viene
 ahora está más allá
 de las nubes **ramplonas**
 y de unas cimas ágiles
 que aún no se distinguen
 y más allá del trueno
 y de la araña
 demorándose viene
 como una flor porfiada
 que vigilara al sol
 a lo mejor es eso
 la vida cotidiana
 prepara bienvenidas
 cierra caldos de **usura**
 abre memorias vírgenes
 pero él
 no tiene prisa
 lento
 viene
 por fin como su respuesta
 su pan para la hambruna
 sus magullados ángeles
 sus fieles golondrinas
 lento
 pero no **lánguido**
 ni **ufano**
 ni aguafiestas
 sencillamente
 viene

con su afilada hoja
 y su balanza
 preguntando ante todo
 por los sueños
 y luego por las patrias
 los recuerdos **yacentes**
 y los recién nacidos
 lento
 viene el futuro
 con sus lunes y sus marzos
 con sus puños y ojeras y propuestas
 lento y no obstante **raudo**
 como estrella pobre
 sin nombre todavía
convaleciente y lento
remordido
soberbio
 modestísimo
 ese experto futuro que nos inventamos
 nosotros
 y el azar
 cada vez más nosotros
 y menos el azar.

ramplona: vulgar, común.

usura: abuso, desgaste.

yacente: tendido, echado.

En *Cotidianas*



Soñar, soñar siempre

Lucía Sánchez Saornil

Has jugado y perdiste, eso es la vida.
El ganar o perder no importa nada;
lo que importa es poner en la jugada
una fe **jubilosa** y encendida.

Todo lo amaste y todo sin medida
¿Cómo puedes sentirte **defraudada**
si fuiste por amor crucificada
con un clavo de luz en cada herida?

Sobre **urdimbres** de olvido van tejiendo
lanzaderas de ensueño otra esperanza
de un morir cotidiano renaciendo

porque un nuevo entusiasmo nos transporta
a otro ensueño entrevisto **en lontananza**
y en la vida, el soñar, es lo que importa.

En *Mujeres del 27. Antología poética*



U4_ACT_30 y 31
U4_AUD_1



jubilosa: alegre, regocijada.

defraudada: decepcionada, frustrada.

urdimbre: red, trama.

lanzadera: instrumento para tejer.

en lontananza: a lo lejos.



Donde pongo la vida pongo el fuego...

Ángel González

Donde pongo la vida pongo el fuego
de mi pasión volcada y sin salida.
Donde tengo el amor, toco la herida.
Donde pongo la fe, me pongo en juego.

Pongo en juego mi vida, y pierdo, y luego
vuelvo a empezar, sin vida, otra partida.
Perdida la de ayer, la de hoy perdida,
no me doy por vencido, y sigo, y juego
lo que me queda: un resto de esperanza.
Al siempre va. Mantengo mi postura.
Si sale nunca, la esperanza es muerte.

Si sale amor, la primavera avanza.
Pero nunca o amor, mi fe segura:
jamás o llanto, pero mi fe fuerte.

En *Sin esperanza, con convencimiento*

febea: relativo a la luz o al sol.

desliar: disolver.

piafar: patear, alzar las patas delanteras el caballo.



Explosión

Delmira Agustini

¡Si la vida es amor, bendita sea!
¡Quiero más vida para amar! Hoy siento
que no valen mil años de la idea
lo que un minuto azul de sentimiento.

Mi corazón moría triste y lento...
Hoy abre en luz como una flor **febea**.
¡La vida brota como un mar violento
donde la mano del amor golpea!

Hoy partió hacia la noche, triste, fría...
rotas las alas, mi melancolía;
como una vieja mancha de dolor

en la sombra lejana se **deslíe**...
¡Mi vida toda canta, besa, ríe!
¡Mi vida toda es una boca en flor!

En *El libro blanco*

El aventurero

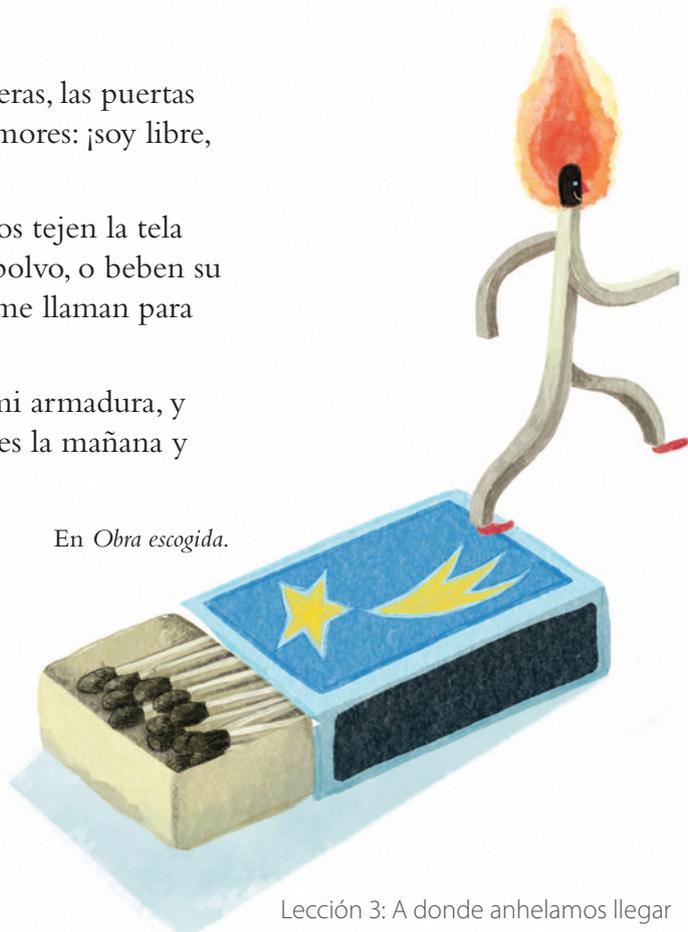
Rabindranath Tagore

He pagado mis deudas, he cortado mis ataderas, las puertas
de mi casa están abiertas, he olvidado mis amores: ¡soy libre,
y me voy por el ancho mundo!

En cuclillas, agrupados en su rincón, los otros tejen la tela
gris de sus vidas, o cuentan su oro entre el polvo, o beben su
triste vino, o cantan lánguidas canciones: y me llaman para
que regrese a su lado.

Pero yo he forjado mi espada y he vestido mi armadura, y
mi caballo **piafa** de impaciencia. ¡Soy libre, es la mañana y
parto a conquistar mi reino!

En *Obra escogida*.



Trabajo con los textos

Comenta y luego desarrolla las actividades que te asigne tu profesora o profesor:

1. ¿Cómo se mira el futuro en cada uno de los poemas?, ¿en qué se diferencian?, ¿en qué se asemejan?
2. ¿Hubo un verso que te atrajera especialmente, que quedara en tu memoria? Si no hubo ninguno, relee los poemas y escoge tu verso favorito.

Revisa algunos conceptos literarios relacionados con los poemas leídos.

Elementos sonoros del lenguaje poético

Las obras artísticas proponen una mirada del mundo y del ser humano. Cada rama del arte utiliza recursos que le son propios, como sonidos y silencios, movimientos, colores, formas.

- ¿Qué arte representa la fotografía?, ¿qué recursos emplea?

En el caso de la literatura, esta representa el mundo mediante el **lenguaje**.

El género lírico es uno de los tres grandes géneros literarios (junto con el narrativo y el dramático). En él, el mensaje se construye no solo a través de lo que las palabras significan, sino también del **ritmo** y el **sonido**, recursos que le confieren musicalidad y enriquecen la expresividad del lenguaje. Uno de estos recursos es la **recurrencia**, que corresponde a la reiteración de ciertas formas, expresiones o estructuras. Por ejemplo:

anáfora: repetición de una palabra o un grupo de palabras al inicio de varios versos o varias estrofas.

Donde pongo la vida pongo el fuego
de mi pasión volcada y sin salida.
Donde tengo el amor, toco la herida.
Donde pongo la fe, me pongo en juego.

aliteración: reiteración de sonidos que generan sensaciones relacionadas con lo dicho.

rima: semejanza de sonidos a partir de la última sílaba acentuada de cada verso.

Además, los poemas tienen una **estructura métrica** (cantidad de sílabas de los versos y cantidad de versos de las estrofas) que también se basa en la recurrencia, pues un tipo de verso o de estrofa se repite a lo largo del texto.

- ¿Qué poemas de los leídos presentan una estructura métrica recurrente?, ¿podrías caracterizar una?

- Lee nuevos poemas y aplica lo aprendido para profundizar tus interpretaciones.



Las canciones también usan recursos del lenguaje poético, los que se potencian con la música. Analízalo escuchando la canción "Qué pasará", del grupo chileno Moral Distráida:

http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_8B_60



▲ Paris Fitzpatrick en la obra *The Car Man*, Londres, 2022.

Y más allá del texto

La música y la poesía son grandes amigas, pues ambas expresan su representación del mundo mediante los sonidos. La música emplea las vibraciones que producen los instrumentos y la poesía las de las palabras, complementando significado y sonoridad. Por esta razón, es frecuente encontrar **poemas musicalizados**, o bien, canciones que alcanzan la categoría de poéticas.

- ¿Conoces canciones creadas a partir de un poema?
- ¿O alguna canción cuya letra te parezca poética?

Aplica tus conocimientos de la asignatura de **Música** para crear tu propia canción usando recursos del lenguaje poético. Te invitamos a que tu creación exprese tu visión, preocupaciones y esperanzas frente al futuro.

Guíate por estos pasos:

1 Conéctate con la emoción que deseas comunicar: ¿qué dirás del futuro?, ¿quieres transmitir esperanza o mandar un mensaje de alarma?

2 Escucha canciones que te gusten y piensa qué tipo de composición te gustaría hacer, con qué ritmo y estilo. No tengas miedo de copiar a tus artistas favoritos.

3 Comienza con tu primera estrofa, procurando que los versos tengan un número semejante de sílabas y que haya rima. Lee en voz alta lo que escribes, estudiando la sonoridad de las palabras y aprendiendo a disfrutar de su sonido.

4 Comienza a dar los primeros acordes a tu canción y musicaliza la estrofa que creaste.

5 Escribe las siguientes estrofas dándoles la misma estructura, de modo que calcen con la música que creaste.

6 Como sabes, las canciones suelen tener una estructura de estrofa y estribillo. El estribillo es una estructura que se repite después de una o dos estrofas. Crea tu estribillo y dale una música distinta y más llamativa.

7 Comparte tu canción en un grupo y enriquezcan su trabajo entre amigos, a modo de taller. Chequeen los aspectos que se enuncian a continuación:

- La canción comunica una idea del futuro. ✓
- Se entiende la letra. ✓
- Se puede tararear o acompañar con sonidos rítmicos. ✓
- Tiene un estribillo que llame la atención. ✓

Para familiarizarte con este arte, lee el poema “El doliente”, del autor chileno Óscar Hahn (http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_8B_73) y luego escucha la versión del músico también chileno Nano Stern (http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_8B_74)



Con qué me quedo

- ¿Lograste disfrutar la lectura de poemas? Si es así, ¿qué fue lo que te produjo ese goce?; si no, ¿qué hace falta para que lo logres?
- ¿Qué te enseñaron los poemas sobre la actitud humana ante el futuro?

Lección 4 En la ruta de nuestras acciones

Leerás un discurso con el propósito de identificar las opiniones de la autora, distinguiéndolas de los hechos que las motivan o justifican. Luego, escribirás y pronunciarás tu propio discurso para expresar tus ideas respecto de un hecho relevante de la actualidad.



La estadounidense Gloria Steinem (1934), periodista y activista feminista, fue galardonada en 2021 con el Premio Princesa de Asturias de Comunicación y Humanidades.



Los Premios Princesa de Asturias son entregados por la heredera al trono español para destacar los aportes al desarrollo de la sociedad en diversos ámbitos por parte de personas y de agrupaciones.

En su discurso de recepción, Gloria Steinem aludió al contexto de la pandemia de COVID-19 por la que el mundo atravesaba en ese momento. Como sabes, en sus inicios, este problema fue abordado mediante medidas de confinamiento de la población.

Te invitamos a conocer el discurso de la galardonada. Antes de leer recuerda algunas características de este género.



U4_ACT_39 y 40

Un discurso es una exposición coherente sobre un tema de interés, que se lee o pronuncia en público. Puede ser escrito previamente o no.

► ¿Has emitido un discurso alguna vez?, ¿o has sido receptor? ¿Qué crees que es lo más difícil al producir este tipo de textos?

La persona que pronuncia el discurso es el **emisor**.

Las personas que escuchan el discurso son los **receptores**.

Se enuncia en una situación pública o colectiva que congrega a personas con intereses comunes y dispuestas a recibir el mensaje.

Su propósito es comunicar una idea o perspectiva sobre un tema para influir en los receptores y persuadirlos de compartir dicha idea.

Amplío mi **vocabulario**

En su alocución la emisora plantea lo siguiente:

“Espero que cada uno de nosotros sepa aprender de esas lecciones y que participemos en **tertulias** que ahonden cada vez más en lo que todos hemos aprendido en este tiempo de pandemia y emergencia”.

- ¿Sabes qué significa la palabra tertulia? Si no lo sabes, búscala en el diccionario.
- ¿Cuál es el valor de las tertulias?, ¿por qué la emisora las cree necesarias?, ¿concordas?

- **Leo con el propósito** de aprender y reflexionar sobre la visión del presente que plantea una mujer líder.

“Al dar valor a libertades como la risa espontánea preservamos la libertad para siempre”

Gloria Steinem

Discurso de recepción del Premio Princesa de Asturias

Es un gran placer y una aventura estar aquí con ustedes en España. Me siento honrada y asombrada de formar parte del **elenco** de los **galardonados** con estos premios, desde Susan Sontag hasta Nelson Mandela, desde Margaret Atwood hasta Doris Lessing. Todos escritores y revolucionarios.

Primero tengo que agradecer a Socorro Suárez Lafuente por presentar mi candidatura. Y al jurado por admitir esa nominación y, por supuesto, a la Familia Real y a la Fundación Princesa de Asturias por este generoso honor. Es la primera vez que recibo un premio en honor a una mujer.

Cuando me piden que me defina a mí misma, digo que soy escritora y organizadora. Supongo que lo que tienen en común ambos oficios es la falta de un empleador, de un puesto de trabajo y también la falta de seguridad económica. Por otro lado, también es cierto que nadie puede despedirte. Debo decir que esta es la recompensa por la inseguridad.

Durante el último año y poco de esta pandemia global, ustedes y yo, desde lugares distantes del mundo, nos hemos sentido muy conectados, aunque solo fuera por razones espantosas. Ninguna frontera nacional o diferencia cultural puede retener por completo un peligro para

la salud que sea verdaderamente global. Nos amenazaba a todos, a pesar de los recursos económicos y sanitarios que crearon diferencias cruciales en la manera en que nos trataron y en cómo fuimos y podíamos ser tratados.

No existen los inmigrantes, todos somos pasajeros en esta nave espacial terrestre, con la esperanza de salvar nuestros futuros y nuestros bosques, que son nuestro futuro.

En conjunto, las fronteras nacionales comenzaron a parecer mucho más artificiales, y la posibilidad de quedarse en casa también llegó a parecer mucho más valiosa y salvadora que la posibilidad de viajar.

También valoramos como nunca antes a los trabajadores sanitarios y hospitalarios, e incluso algunas cárceles fueron vaciadas sin el aumento de delincuencia anunciado. Este último año nos ha enseñado mucho, y espero que pensemos en cómo valorar las lecciones aprendidas.

En mi país, más hombres confinados en su casa empezaron a conocer a sus propios hijos —lo cual fue algo bueno— y a descubrir lo que implicaba el cuidado de los niños a tiempo completo. Asimismo, pudieron comprobar lo cotidiano y orgánico que es el proceso educativo. En muchas ocasiones esto liberó

elenco: conjunto de personas unidas por una tarea o sentido.

galardonado: premiado, reconocido.

a las personas de las ataduras de los roles de género, que en realidad son bastante nuevos en la historia de la humanidad. En nuestros orígenes como especie migratoria, todos tenían que ocuparse y cuidar de los niños. El **patriarcado** creció cuando nos volvimos **sedentarios**.

Por otro lado, la violencia doméstica contra las mujeres a veces aumentó durante este año de confinamiento, y esta fue una trágica lección. Y cambiaron tanto las definiciones nacionales como las populares sobre quiénes eran trabajadores esenciales y quiénes no. El personal de primera línea y los empleados de las tiendas de comestibles tendían a vencer a los banqueros y a los capitanes de la industria, ¡es algo asombroso!

Así que espero que en nuestros países respectivos dediquemos tiempo a analizar estas **ingentes** y profundas lecciones y a pensar en lo que ha cambiado, a lo que queremos mantener y lo que queremos renunciar.

Por ejemplo, en mi país, se hicieron más visibles los cambios tras la pandemia. El racismo que ha estado presente en América del Norte desde que los invasores europeos se impusieron a las poblaciones indígenas, matando a través de enfermedades y guerras al noventa por ciento de las personas que anteriormente vivían allí, y que luego también importaron esclavos, ese racismo ha alcanzado un punto de inflexión tanto en lo negativo como en lo positivo. La tercera parte del país que valora lo blanco, y que votó a Donald Trump —quizás el presidente menos cualificado y que más ha dividido el país en la historia de Estados

Unidos— llevó al terreno político lo que durante mucho tiempo había pertenecido al ámbito privado. Incluso provocó que un grupo de hombres blancos intentara apoderarse del **Capitolio**, como probablemente han visto ustedes en la televisión.

Sin embargo, debido a que esta vez —a diferencia del título de la canción rock— la revolución sí fue televisada, los puntos de vista sobre raza y género que circunscribían esta supuesta revolución a una minoría también causaron el mayor **clamor** de la historia. Este clamor de muchos hombres y de una mayoría de mujeres contribuyó a convertir el *Black Lives Matter* en un movimiento mayoritario y pacífico.

Black Lives Matter es un movimiento social global que denuncia y trabaja contra la discriminación racial y la violencia contra las personas afrodescendientes. Nació en Estados Unidos después de varios incidentes en los cuales personas negras fueron heridas o asesinadas por la policía. *Black Lives Matter* significa literalmente “las vidas negras importan”.

Espero que cada uno de nosotros sepa aprender de esas lecciones y que participemos en **tertulias** que ahonden cada vez más en lo que todos hemos aprendido en este tiempo de pandemia y emergencia, qué es lo que valoramos y queremos conservar y qué deseamos cambiar.

Este último año, he pensado a menudo en la **profecía** de los indígenas de la nación cheroqui. Ellos eran, por supuesto, los habitantes originales de las tierras norteamericanas antes

patriarcado: organización social en que la autoridad es ejercida por el varón.

sedentario: asentado en un lugar, opuesto a nómada.

ingente: muy grande.

Capitolio: edificio del Congreso de Estados Unidos.

clamor: grito o deseo ferviente de una multitud.

profecía: predicción hecha en virtud de un don sobrenatural.

de que llegaran los europeos para ocupar por la fuerza, matando al noventa por ciento de los habitantes con enfermedades contra las que no tenían inmunidad. La profecía era la siguiente:

La Tierra, que es un ser vivo, sentirá que sus bosques productores de oxígeno están siendo destruidos, sus océanos y su atmósfera se están volviendo demasiado cálidos y privados de oxígeno por la quema de combustibles fósiles, y sus gentes también estarán divididas por el accidente que supone nacer con más o menos melanina en su piel.

Y así, esta Tierra viva, tal como es dentro del espacio, simplemente nos desechará... y empezará de nuevo.

He de decir que esto me reconfortaba algo.

Sin embargo, ahora que he visto cómo mi ciudad de Nueva York volvía a las calles, y miles de mujeres, jóvenes en su mayoría —pero no solo jóvenes— se manifestaban de nuevo, haciendo coincidir estas marchas con otras en la mayoría de las principales ciudades del mundo, vuelvo a sentir esperanza. Y la esperanza es una emoción muy rebelde.

También observo que hay más risas, y la risa es la única emoción libre, la única que no se puede imponer.

Ciertamente, se puede asustar a alguien. Incluso se puede hacer creer a alguien que está enamorado si, durante mucho tiempo, se le mantiene apartado y en un estado de dependencia. Es el caso de los secuestros y del llamado síndrome de Estocolmo: el nombre que se da al fenómeno de cuando los cautivos comienzan a identificarse con un captor del que dependen totalmente.

Sin embargo, no se puede obligar a alguien a reír, a reír de verdad y con sinceridad. Por eso la risa es una prueba de libertad.



En mi país, los indígenas americanos consagraron este hecho al crear un dios de la risa, ni hombre ni mujer, a veces retratado como un coyote, a veces como el dios de la espontaneidad, pero siempre impredecible.

Y lo que esto me ha enseñado —y me he dado cuenta de que es cierto en la práctica— es que la risa es una prueba de libertad. He aprendido a pensarme dos veces las reuniones religiosas, o cualquier otra reunión en la que no se permite reír.

He aprendido a hacer lo mismo respecto a figuras autoritarias, como Hitler y Stalin, que parecían temer mucho que se riesen de ellos y castigaban a quienes lo hicieran. De hecho, uno de los primeros actos oficiales de Hitler después de ser elegido —porque ¡fue elegido!— fue cerrar a cal y canto tanto las clínicas de planificación familiar como los clubes de comedia donde la gente reía en libertad. Lo que más temía era que se riesen de él. Y, dicho sea de paso, Donald Trump también.

Al dar valor a libertades como la risa espontánea, preservamos la libertad para siempre.

En *WMagazín* (fragmento)

Trabajo con el texto

Comenta y luego desarrolla las actividades que te asigne tu profesora o profesor:

1. ¿Qué hechos positivos y cuáles negativos ocurridos durante la pandemia destaca la emisora? Recuerda algunos y reflexiona sobre cómo te afectaron a ti o a tu familia.
2. ¿Qué plantea la emisora que debemos hacer como sociedad a partir de estos hechos?

Revisa algunos conceptos relacionados con el texto leído:

Hechos y opiniones en los textos argumentativos

El **discurso público** es un texto con finalidad argumentativa, pues plantea una **postura** sobre un tema, **persuadiendo** a los receptores respecto de su validez, de modo que adhieran a ella. Por ejemplo:

- Una persona especialista en un ámbito (arte, ciencia, etc.) explica su visión sobre un tema con la intención de que sus receptores integren a su pensamiento la perspectiva que les propone.
- Un candidato o una candidata expone sus ideas para que los receptores adhieran a ellas y le den su voto como representante de dichas ideas en un organismo.
- Un o una activista se dirige a personas o grupos buscando persuadirlos de que se comprometan con ciertas acciones en pro de resolver problemas que él o ella estima relevantes.

¿Cuál de estos tipos de discursos te parece que corresponde al de Gloria Steinem?

Para analizar un texto argumentativo (como un discurso u otros) es fundamental distinguir entre **hechos** y **opiniones**.

Los hechos son acontecimientos o realidades que se pueden verificar y comprobar objetivamente.

Las opiniones son subjetivas, pues presentan la evaluación o el juicio que una persona realiza sobre un hecho objetivo.

Por ejemplo:

... ahora que he visto cómo mi ciudad de Nueva York volvía a las calles, y miles de mujeres, jóvenes en su mayoría —pero no solo jóvenes— se manifestaban de nuevo, haciendo coincidir estas marchas con otras en la mayoría de las principales ciudades del mundo, vuelvo a sentir esperanza. Y la esperanza es una emoción muy rebelde.

Hecho: después del confinamiento hubo manifestaciones en Nueva York y otras ciudades del mundo.

Opinión: la emisora interpreta esas manifestaciones como un signo de esperanza y expresa su idea de la esperanza.

- ¿Sobre qué hechos de la actualidad crees que es relevante persuadir a otros de actuar? El llamado de Benjamín Carvajal, joven chileno fundador de la organización medioambientalista Uno.Cinco puede estimular tu reflexión sobre este tema. Visiónalo en http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_8B_22



Produzco mis textos

Un medio usado ampliamente en la actualidad para difundir ideas y persuadir a los receptores sobre posturas o acciones a seguir son las redes sociales. Te invitamos a pensar cómo producir una publicación en una red social que estimule a informarse y actuar frente a la emergencia climática.

¿Son las redes sociales un medio adecuado para la persuasión?

Sí, lo son. Su foco está puesto en la socialización e interacción, por lo que resultan ideales para difundir ideas a un público amplio y nuevo. Así lo hace la publicidad, pero también *influencers* e instituciones preocupadas por temas sociales.

Por ejemplo, observa cómo la organización medioambiental **Youth4Climate** emplea una red social para estimular a sus seguidores a emprender acciones por el clima.

Para saber qué ideas difundir para combatir la emergencia climática y persuadir a tus interlocutores, busca información en sitios web de instituciones dedicadas al tema, como la Organización de Naciones Unidas. Por ejemplo, visita http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_8B_23 y http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_8B_24



Se incluye un mensaje verbal directo y breve, que apela al receptor.

Los emoticones o emojis ayudan a representar emociones y a hacer más expresivo e informal el mensaje.

En este caso, se incluye un enlace a una página web con información más completa sobre el tema.

La imagen llama la atención del receptor y representa el activismo alegre y motivado de jóvenes frente al tema medioambiental. También se pueden usar animaciones o volantes digitales.

¿Por qué persuadir sobre tus ideas en redes sociales?

Las generaciones de nativos digitales son usuarios habituales de **redes sociales**, por lo que un mensaje difundido por este medio tiene altas probabilidades de llegar a muchas personas. Por eso, si quieres promover temas o motivar a actuar, este medio resulta ideal. Además, puedes combinar palabras, imágenes, animaciones y enlaces a otras fuentes.

◀ ¿Qué red prefieres usar para difundir tu mensaje?

Si tu mensaje pretende persuadir a las personas que lo lean, es importante que esté bien escrito y que cada elemento cumpla una función. Presta atención a lo siguiente:

- Usa un vocabulario variado y preciso.

¡Atención a todos los activistas climáticos!

← El emisor nombra específicamente a quien se dirige, despertando el interés de los receptores a los que quiere llegar: personas preocupadas por la emergencia climática. ¿Cuál crees que sería el efecto si solo dijera “atención”?

- Cuida la concordancia a lo largo del texto. Observa:

¿Has revisado el banco de conocimientos en la plataforma #Youth4Climate? Está lleno de valiosos recursos y actualizaciones de noticias para que te mantengas informado y comprometido en impulsar soluciones climáticas. ¡Compruébalo ahora!

← El emisor comienza el texto con la 2ª persona singular (tú), apelando directamente al lector. Por eso, cada vez que se dirige a él a lo largo del mensaje, mantiene los verbos y pronombres personales en 2ª persona singular. Esto es la concordancia verbal.

Para dirigirse al receptor opta por el masculino genérico, por lo que emplea los adjetivos en masculino.

Existe concordancia de género y número entre el sustantivo y el adjetivo que lo caracteriza.

- Reconoce y corrige los errores o usos inadecuados de algunas palabras. Coteja que el mensaje esté bien escrito revisando con tu profesora o profesor o usando recursos digitales, como el corrector del procesador de textos, el diccionario de la Real Academia Española (<https://dle.rae.es/>) o el sitio de consultas Fundeu (www.fundeu.es).
- Un error habitual al hablar y al escribir se produce con los **participios irregulares**.

El participio es una forma verbal no personal terminada en *-do* que se usa para formar los tiempos compuestos, como “has revisado”.

Los participios regulares se escriben con la raíz del verbo y la terminación *-ado* o *-ido*:

amar – amado
temer – temido
partir – partido

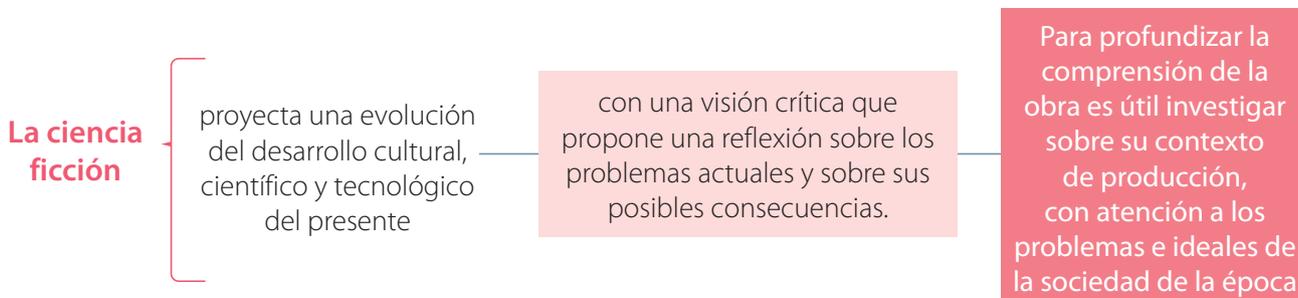
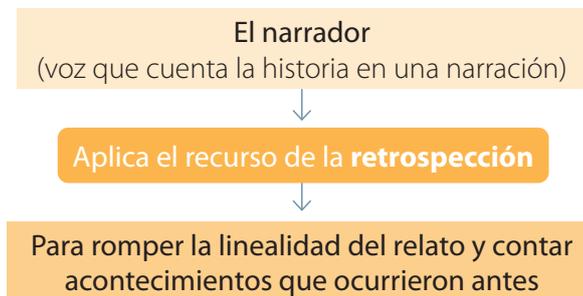
Los participios irregulares son variables. Por ejemplo: *romper-rotto*, *morir-muerto*, *abrir-abierto*, *poner-puesto*, *decir-dicho*, *volver-vuelto*, *escribir-escrito*, *ver-visto*.

Con qué me quedo

- ¿Contribuyó el trabajo de esta lección a que ampliaras tu conciencia sobre la emergencia climática?
- ¿Te gustaría continuar empleando las redes sociales como un medio para difundir tu postura sobre temas sociales relevantes?, ¿por qué?

Sistematizo lo aprendido

Repasa los principales conceptos y habilidades desarrollados en la unidad y reflexiona sobre tus aprendizajes.



Para escribir un discurso o un mensaje en redes sociales:

- Emplea un vocabulario variado y preciso
- Cuida la concordancia verbal
- Cuida la concordancia de género y número
- Corrige usos incorrectos o inadecuados
- Revisa antes de publicar

A partir de las habilidades y los conceptos trabajados, reflexiona y comenta:

- ¿Cuál es tu visión del futuro?, ¿qué tomas de las lecturas y conversaciones de la unidad?
- ¿Qué herramientas para aprender mejor en el futuro te entregó esta unidad?



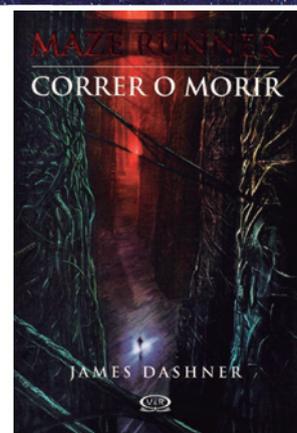
U4_ACT_51 a 54

¿Qué ver
y leer para
reflexionar sobre
el futuro y actuar
para construir un
mundo mejor?

Maze Runner: correr o morir

Autor: James Dashner

Primer tomo de la trilogía homónima, adaptada también a película. Un joven despierta en un ascensor y no recuerda nada, solo su nombre. Al salir de ahí se encuentra en un lugar con desconocidos cuya única salida es un laberinto plagado de monstruos robóticos que buscarán matarlo. (Editorial V&R)



Disponible en BPD
Biblioteca Pública Digital

novelas

El juego de Ender

Autor: Orson Scott Card

Historia ambientada en el 2070, presenta un mundo en guerra contra extraterrestres. Ender es un niño con grandes capacidades que ha sido reclutado y entrenado para liderar la lucha contra los enemigos, misión que deberá asumir a través de videojuegos. (B de Block)



Disponible en BPD
Biblioteca Pública Digital

películas



Interstellar

Director: Christopher Nolan

Año de estreno: 2014

En el año 2067 la Tierra se seca y cada día es más difícil cultivarla. El expiloto de la NASA Joseph Cooper, ya retirado, descubre una base secreta donde le informan que ha aparecido un agujero negro cerca de Saturno, el que lleva a una galaxia con planetas posiblemente habitables.

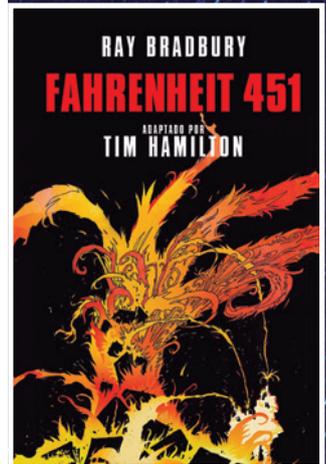
cómics



Fahrenheit 451

Autor: Ray Bradbury
Versiones de Víctor Santos y de Tim Hamilton

Dos adaptaciones de la novela clásica de ciencia ficción elaboradas por el ilustrador valenciano Víctor Santos (Planeta Cómic) y el norteamericano Tim Hamilton (DeBolsillo).



Esta última está disponible en la Biblioteca Pública Digital (BPD)

documentales

Una verdad incómoda

Director: Davis Guggenheim



El exvicepresidente de Estados Unidos Al Gore describe las consecuencias del efecto invernadero sobre el planeta. Con ejemplos concretos muestra la realidad en diversos lugares, con el apoyo de explicaciones de expertos que aportan una visión científica.

Out of plastic

Producción: Plastic Oceans Internacional

Imágenes y testimonios sobre la gran cantidad de plástico en las profundidades del mar Mediterráneo y su presencia en nuestras vidas y entorno. Mira la versión en español en: http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_8B_25



una charla

Los imaginarios del futuro

Francisco Martorell Campos

Durante el Congreso Futuro 2023 realizado en Chile, el investigador y charlista español reflexiona sobre las imágenes distópicas del futuro y la importancia de reconstruir utopías que abran posibilidades a la transformación y el mejoramiento de nuestra sociedad. Puedes verla en el registro del Congreso en el enlace http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_8B_26, entre el minuto 38 y la hora y un minuto.



A continuación, te presentamos tres poemas que miran al futuro como una oportunidad de cambio y construcción del ser humano y de la sociedad.



U4_ACT_56



Y aun así, me levanto

Maya Angelou

Podrás escribirme en la historia
Con tus amargas, torcidas mentiras,
Podrás aventarme al fango
pero aun así, como el polvo, me levantaré.

¿Mi descaró te molesta?
¿Por qué estás ahí quieto, apesadumbrado?
Porque camino como si fuera dueña de pozos petroleros
Bombeando en la sala de mi casa.

Como lunas y como soles,
Con la certeza de las mareas,
Como las esperanzas brincando alto,
Aun así, me levantaré.

¿Me quieres ver destrozada?
¿Cabeza agachada y ojos bajos?
Hombros caídos como lágrimas,
Debilitados por mi llanto desconsolado.

¿Mi arrogancia te ofende?
No lo tomes tan a pecho
Porque yo río como si tuviera minas de oro
Excavándose en el mismo patio de mi casa.

Puedes dispararme con tus palabras,
Puedes herirme con tus ojos,
Puedes matarme con tu odio,
Pero aun así, como el aire, me levantaré.

¿Mi sensualidad te molesta?
¿Surge como una sorpresa
Que yo baile como si tuviera diamantes
Donde se encuentran mis muslos?

De las barracas de vergüenza de la historia,
Yo me levanto.
Desde el pasado enraizado en dolor
Yo me levanto.
Soy un negro océano, amplio e inquieto,
manando me extendiendo sobre la marea.

Dejando atrás noches de temor y terror
Me levanto
A un amanecer maravillosamente claro
Me levanto
Ofreciendo los dones legados por mis ancestros,
yo soy el sueño y la esperanza del esclavo.
Me levanto
Me levanto
Me levanto.

En *And Still I Rise*

- ¿Qué emoción te comunica el poema?
- ¿Te gustaría recitárselo a alguien? ¿A quién?, ¿por qué?



Mejor es levantarse

Fayad Jamís

Si no puedes dormir levántate y navega.
Si aún no sabes morir sigue aprendiendo a amar.
La madrugada no cierra tu mundo: afuera hay estrellas,
hospitales, enormes maquinarias que no duermen.
Afuera están tu sopa, el almacén que nutre tus sentidos
el viento de tu ciudad. Levántate y enciende
las **turbinas** de tu alma, no te canses de caminar
por todas partes, anota las últimas inmundicias
que le quedaron a tu tierra, pues todo se transforma
y ya no tendrás ojos para el horror **abolido**.

Levántate y multiplica las ventanas, escupe en el rostro
de los incrédulos: para ellos todo verdor no es más que **herrumbre**.
Dispara tu lengua de vencedor, no solo esperes la mesa tranquila
mientras en otros sitios del mundo chillan los asesinos.

Si no puedes soñar golpea los baúles polvorientos.
Si aún no sabes vivir no enseñes a vivir **en vano**.
Tritura la realidad, rómpete los zapatos **auscultando** las calles,
no des limosnas. Levántate y ayuda al mundo a despertar.

En *Abri la verja de hierro*



Palabras para Julia

José Agustín Goytisolo

Tú no puedes volver atrás
porque la vida ya te empuja
como un aullido interminable.

Hija mía es mejor vivir
con la alegría de los hombres
que llorar ante el muro ciego.

Te sentirás acorralada
te sentirás perdida o sola
tal vez querrás no haber nacido.

Yo sé muy bien que te dirán
que la vida no tiene objeto
que es un asunto desgraciado.

Entonces siempre acuérdate
de lo que un día yo escribí
pensando en ti como ahora pienso.

La vida es bella, ya verás
como a pesar de los pesares
tendrás amigos, tendrás amor.

Un hombre solo, una mujer
así tomados, de uno en uno
son como polvo, no son nada.

Pero yo cuando te hablo a ti
cuando te escribo estas palabras
pienso también en otra gente.

Tu destino está en los demás
tu futuro es tu propia vida
tu dignidad es la de todos.

Otros esperan que resistas
que les ayude tu alegría
tu canción entre sus canciones.

Entonces siempre acuérdate
de lo que un día yo escribí
pensando en ti como ahora pienso.

Nunca te entregues ni te apartes
junto al camino, nunca digas
no puedo más y aquí me quedo.

La vida es bella, tú verás
como a pesar de los pesares
tendrás amor, tendrás amigos.

Por lo demás no hay elección
y este mundo tal como es
será todo tu patrimonio.

Perdóname no sé decirte
nada más pero tú comprende
que yo aún estoy en el camino.

Y siempre siempre acuérdate
de lo que un día yo escribí
pensando en ti como ahora pienso.

En *Palabras para Julia*



Referencias de las lecturas

Unidad 1

- p. 6 Varela, B. (2003). *Las cosas que digo son ciertas Poesía completa*. Caleta Olivia - Gog Y Magog.
- p. 6 Hahn, O. (2006). *En un abrir y cerrar de ojos*. Visor Libros.
- p. 8 Kawabata, Y. (2008). Yuriko. *Historias en la palma de la mano*. Emecé.
- p. 12 Bédier, J. (2011). *La historia de Tristán e Isolda*. Acantilado.
- p. 19 Henry, O. (s. f.). *The Golden Age of Opera: Great Personalities, 1888-1940*. [Disco de vinilo]. *Open Culture*. https://www.openculture.com/2012/09/o_henry_on_the_secrets_of_writing_short_stories_rare_audio_recording.html
- p. 20 Henry, O. (1983). La última hoja. *El regalo de los Reyes Magos*. Andrés Bello.
- p. 29 Portal, M. (1927). El viajero de todos los mares. *Una esperanza i el mar*. Minerva.
- p. 31 Parra, V. (2018). Qué he sacado con quererte. *Poesía*. Universidad de Valparaíso.
- p. 32 Szymborska, W. (2013). Amor a primera vista. *Poesía no completa*. Fondo de Cultura Económica.
- p. 35 Retamal, F. (12-09-22). Elisa Avendaño, Premio Nacional de Música: "La música mapuche está ahí, solo hay que tomarla, levantarla y recrearla". *La Tercera*. <https://www.latercera.com/culto/2022/09/12/elisa-avendano-premio-nacional-de-musica-la-musica-mapuche-esta-ahi-solo-hay-que-tomarla-levantarla-y-recrearla/>
- p. 44 Campillay, M. E. (2001). La caravana. *Cuentos de un origen*. Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio.

Unidad 2

- p. 46 Castellanos R. (2006). Revelación. *Poesía no eres tú*. Fondo de Cultura Económica.
- p. 48 De Santis, P. (2000). El equipaje. *Cuentos fantásticos misterioso*. Emecé.
- p. 49 Deutsche Welle (22-12-22). Un adolescente crea su propio metaverso. *Deutsche Welle*. <https://www.dw.com/es/un-adolescente-que-crea-su-propio-metaverso/av-64187581>
- p. 52 Simon, N. (s. f.). El ahogado. *El buen doctor*. Facultad de Humanidades, Universidad de Puerto Rico.
- p. 62 Leal, B. (2013). Breve historia del cuento policial. *Cuentos para 1 año 2*. Nuevo Milenio. Recuperado de <https://www.libreros.cl/2016/11/03/breve-historia-del-cuento-policial/>
- p. 64 Arlt, R. (s. f.). El crimen casi perfecto. *Bajo sospecha. Relatos policiales*. Ministerio de Cultura Argentina.
- p. 71 ABC (07-11-23). Acusan a cuatro hombres del millonario robo de un retrete de oro en un palacio inglés. *ABC Cultura*. <https://www.abc.es/cultura/acusan-cuatro-hombres-millonario-robo-retrete-oro-20231107094759-nt.html>
- p. 73 Iwasaki, F. (2004). La cueva. *Ajuar funerario*. Páginas de Espuma.
- p. 74 Anderson Imbert, E. (1999). La muerte. *Cuentos selectos*. Corregidor.
- p. 75 Ibáñez, A. (2017). Hombre de palabras. *La linterna del traductor*. <https://lalinternadeltraductor.org/n15/microrrelatos-negros.html>
- p. 75 Gómez de la Serna, R. (1977). La sangre en el jardín. En Borges, J., Ocampo, S. y Bioy, A. (Eds.), *Antología de la literatura fantástica*. Sudamericana.
- p. 77 Illades, E. (2018). *Fake news: la nueva realidad*. Penguin Random House.
- p. 86 Naveda, J. (2021). El muerto de la calle La Verdad. *PeakD*. <https://peakd.com/hive-179291/@janaveda/micro-cuento-policial-el-muerto-de-la-calle-la-verdad>
- p. 87 Barros, P. (2014). Ropa usada I. *Ropa usada*. Canopus Editorial Digital.

Unidad 3

- p. 88 Juarroz, R. (1994). Levantar el papel donde escribimos... *Decimotercera poesía vertical*. Pre-Textos.
- p. 90 Vallejo, I. (2019). *El infinito en un junco: la invención de los libros en el mundo antiguo*. Siruela.

- p. 94 Anónimo (2021). *La búsqueda del Santo Grial*. Alianza Editorial.
- p. 98 Tolkien, J. R. R. (2002). *El retorno del rey*. Minotauro.
- p. 104 Filmaffinity (s. f.). La guerra de Troya. *Filmaffinity*. <https://www.filmaffinity.com/es/film310488.html>
- p. 105 Homero (2019). Canto V. *Ilíada*. Austral.
- p. 106 Miate, L. (01-12-22). Eneas. *World History Encyclopedia*. <https://www.worldhistory.org/trans/es/1-782/eneas/>
- p. 112 Huinao, G. (2003). Los gansos dicen adiós. En Huenún, J. *Epu mari ũkatufe ta fachantü = 20 poetas mapuches contemporáneos*. LOM.
- p. 113 Díaz-Diocaretz, M. (1985). Vengo. En Villegas, J. *Antología de la nueva poesía femenina chilena*. La noria.
- p. 113 Calderón, T. (1985). Código de aguas. En Villegas, J. *Antología de la nueva poesía femenina chilena*. La noria.
- p. 114 Parra, N. (1954). Hay un día feliz. *Poemas y antipoemas*. Nascimento.
- p. 115 Humire, P. (2020). Quena. *Letras de Chile*. <https://letrasdechile.cl/2020/08/16/pedro-humire-poeta-y-musico-aymara-1935-2020/>
- p. 117 Millán, A. (22-11-20). Para tener memoria, el mundo creó la música. *BBC News Mundo*. <https://www.bbc.com/mundo/noticias-54978129>
- p. 119 Carrere, M. (02-06-21). Chile: científicos y pueblos indígenas se unen para proteger la reserva Kawésqar. *Mongabay*. <https://es.mongabay.com/2021/06/chile-cientificos-y-pueblos-indigenas-protegen-la-reserva-kawesqar/>
- p. 130 Tennyson, A. (2000). Ulises. En Bloom, H. *Cómo leer y por qué*. Norma.

Unidad 4

- p. 132 Le Guin, U. K. (2019). Tiempos difíciles (Discurso en la entrega de los National Book Awards). <https://www.casadeletras.ar/2019/03/18/tiempos-dificiles-le-guin/>
- p. 134 Bradbury, R. (1989). Marzo 2000: el contribuyente. *Crónicas marcianas*. Sudamericana.
- p. 138 Gallego, L. (2021). *Las hijas de Tara*. Booket.
- p. 146 Villa, B. (04-07-20). Científicos austriacos investigan planta regenerada de semilla de 32 mil años hallada en Siberia. *BiobioChile*. <https://www.biobiochile.cl/noticias/ciencia-y-tecnologia/ciencia/2020/07/04/cientificos-austriacos-investigacion-planta-regenerada-semilla-mas-32-mil-anos.shtml>
- p. 148 Bradbury, R. (2003). *Fahrenheit 451*. Plaza & Janés.
- p. 152 Méndez, C. (2008). Cómo galopa la sangre. *Poesía completa*. Centro Cultural Generación del 27.
- p. 152 Hernández, M. (2019). Si la sangre también, como el cabello... *El rayo que no cesa*. Planeta.
- p. 154 Parra, N. (2014). Último brindis. *Obra gruesa*. Ediciones Universidad Diego Portales.
- p. 155 Benedetti, M. (2000). Lento pero viene. *Cotidianas*. Sudamericana.
- p. 156 Sánchez Sornil, L. (2022). Soñar, soñar siempre. *Mujeres del 27. Antología poética*. Austral.
- p. 156 González, A. (2017). Donde pongo la vida pongo el fuego... *Sin esperanza, con convencimiento*. Austral.
- p. 157 Agustini, D. (2016). Explosión. *El libro blanco*. Torremozas.
- p. 157 Tagore, R. (1966). El aventurero. *Obra escogida*. Aguilar.
- p. 161 Steinem, G. (22-10-21). Al dar valor a libertades como la risa espontánea preservamos la libertad para siempre. Discurso de recepción del Premio Princesa de Asturias. *WMagazín*. <https://wmagazin.com/relatos/gloria-steinem-habla-de-ecologia-racismo-y-migracion-y-reivindica-la-risa-como-una-prueba-de-la-libertad-al-recibir-el-princesa-de-asturias-de-comunicacion/>
- p. 170 Angelou, M. (1978). Y aun así, me levanto. *And Still I Rise*. Penguin Random House. [Traducción editorial]
- p. 172 Jamís, F. (1973). Mejor es levantarse. *Abrí la verja de hierro*. Unión.
- p. 173 Goytisolo, J. A. (2005). Palabras para Julia. *Palabras para Julia*. Lumen.

El **Texto del Estudiante Lengua y Literatura 8° básico** es una obra colectiva, creada y diseñada por el Departamento de Investigaciones Educativas de Editorial Santillana.

DIRECCIÓN EDITORIAL

Cristian Gúmera Valenzuela

COORDINACIÓN EDITORIAL

Álex Ortega Toledo

EDICIÓN

Claudia Dueñas Santander

ASISTENCIA DE EDICIÓN

Esperanza Gatica Fuentes

AUTORÍA

Claudia Dueñas Santander

María Angélica Godoy Correa

Jorge Zubicueta Galaz

ASESORÍA PEDAGÓGICA

Ximena González Vargas

ASESORÍA EN PUEBLOS ORIGINARIOS

Priscila Duath Sepúlveda

Melisa Pacajes Pacajes

Pedro Prado Verdejo

CORRECCIÓN DE ESTILO

Patricio González Ríos

DOCUMENTACIÓN

Cristian Bustos Chavarría

COORDINACIÓN GRÁFICA

Sergio Pérez Jara

DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN

José Luis Grez Ceballos

FOTOGRAFÍAS

Archivo Santillana

Alamy

GettyImages.com

Shutterstock.com

Wikicommons

ILUSTRACIONES

Paula Bustamante Jaña (Unidad 1)

Jorge Roa Riquelme (Unidad 2)

Rodrigo López Rubio (Unidad 3)

Sole Sebastián (Unidad 4)

PRODUCCIÓN

Rosana Padilla Cencever

Las lecturas que hemos seleccionado e incorporado en este texto de estudio han sido escogidas por su calidad lingüística y didáctica. La lectura de las mismas y las actividades que se realizan facilitan el aprendizaje de los alumnos y las alumnas. Agradecemos a todos los autores por su colaboración.

Quedan rigurosamente prohibidas, sin la autorización escrita de los titulares del *copyright*, bajo las sanciones establecidas en las leyes, la reproducción total o parcial de esta obra por cualquier medio o procedimiento, comprendidos la reprografía y el tratamiento informático, y la distribución en ejemplares de ella mediante alquiler o préstamo público.

La editorial ha hecho todo lo posible por conseguir los permisos correspondientes para las obras con *copyright* que aparecen en el presente texto. Cualquier error u omisión será rectificado en futuras impresiones a medida que la información esté disponible.

© 2023, by Santillana del Pacífico S. A. de Ediciones

Andrés Bello 2299 Piso 10, oficinas 1001 y 1002, Providencia, Santiago (Chile).

ISBN: 978-956-15-3936-5

Inscripción N°: 2023-A-12695

Se terminó de imprimir esta 1ª edición de 256.216 ejemplares en el mes de diciembre del año 2023.

Impreso en Chile por A Impresores S.A.

www.santillana.cl



El árbol de la vida (The Tree of Life),
1905-1909, Gustav Klimt.

GUÁRDALO
EN UN LUGAR
ADECUADO



CUIDA SUS
HOJAS Y NO DOBLES
SUS ESQUINAS



ÚSALO ALEJADO
DE COMIDAS
Y BEBIDAS



TÓMALO
CON CUIDADO



NO LO RAYES
NI SUBRAYES

